QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE - Nº 12278 4 F

LIRE PAGE 20



Les dossiers du «Monde»

PAGE 8

Le Sénat

Lire également page 7 l'article de JEAN-YVES LHOMEAU

Dans la croisade tous azimuts qu'il a entreprise contre l'URSS et les pays communistes, le pré-sident Reagan a immédiatement reconnu l'importance de l'orga-nisme, officiellement secret, qui permet aux alliés occidentaux et au Japon de limiter de manière concertée leurs exportations de technologie avancée vers l'« empire du mal » et ses dépendances : le COCOM, ou Comité

de coordination pour le contrôle de coordination pour le contrôle multilatéral des exportations.

Cet organisme, dont le siège est à Paris, a été créé en 1950 puis a été mis en sommeil pendant les années de la détente Est-Ouest, avant d'être réactivé année l'intervention conféctions en après l'intervention soviétique en Afghanistan et les événements de Pologne. Depuis 1981, M. Reagan,

1 - 4 - 4

 $\mathcal{A}_{\mathcal{R}_{\mathcal{R}_{\mathbf{a}}}}$

>

-1.2

医神经管

1 1 1

and the state of t

aidé par M. Richard Perle, assistant du secrétaire à la défense pour les questions de sécurité, qui voue à cette tâche toute son énergie, n'a en de cesse de renforcer les pouvoirs du COCOM et d'allouger la liste des biens dont l'exportation vers l'Europe de l'Est est sommise à des restrictions. Il semble bien qu'il vienne d'enregistrer un succès. Lors d'une réunion orga-nisée à Paris la semaine dernière, les quinze membres du COCOM seraient en effet tombés d'accord pour mettre sur la «liste rouge» les équipe-ments de pointe pour les cen-tranx téléphoniques, les ordina-teurs et les logiciels liés aux matériels déjà soumis à

Une grande discrétion entonrant ce genre de discussions, le doute subsiste sur le point de savoir si les États-Unis out obtenu satisfaction sur une autre de leurs revendications : toute droit de veto sur les exportations entendent appliquer vis-à vis de l'URSS et de ses alliés la stratégie du « retard contrôlé », c'està-dire accenter de ne leur vendre que des équipements vieux déjà de plusieurs années.

Outre le durcissement de la liste du COCOM, le président Reagan souhaite empêcher ia fourniture aux pays communistes de technologies de pointe susceptibles d'être utilisées aussi bien dans les domaines civils que militaires, en imposant à ses partenaires le principe de l'extraterritorialité et en exercant une surveillance sur les pays tiers. Sur le premier point, la législation des Etats-Unis permet d'interdire la réexportation d'une technologie américaine par le pays acheteur. Or il est peu d'équipements « nationaux » dans les pays occidentaix qui ne contiennent une dose de technologie américaine. Cette arme a été brandie, sans grand succès, pour les contrats passés par des firmes européennes lors de la construction du gazoduc euro-sibérien. Mais MM. Reagan et Perle aimeraient convaincre leurs alliés de faire de l'extraterritosialité l'un des principes du COCOM. Par rapport aux pays tiers qui peuvent servir de point de passage à la technologie occidentale, les Etats-Unis disposent de moyens de pression indirects qui ont

prouvé leur efficacité. Washington affirme que les Européens sont moins sensibles aux dangers présentés par la vente de technologie avancée an monde communiste parce qu'ils n'out pas déployé les mêmes efforts pour étudier ces flux. L'URSS a développé un formidable appareil pour obtenir par des moyens licites ou illicites l'accès aux découvertes scientifiques les plus modernes de l'Occident. Il n'en reste pas moins que les Américains ont ace à utiliser des arguments stratégiques pour écarter des concurrents commerciaux et restreindre la liberté de manceurre des Européens dans les domaines, comme les télécommunications, où ils sont en AVANCE SUIT ENX.

(Lire nos informations page 24.)

Pas de « puces » Nouvel échec pour Mme Thatcher Tension au Pays basque

Un désaveu de la Haute Cour de justice s'ajoutant à l'agitation sociale persistante accroît les difficultés du premier ministre britannique

Des négociations se sout ouvertes landi soir 16 juillet en Grande-Bretagne pour tenter de mettre fin à la grève des doc-lers qui continue de paralyser le trafic des marchandises à travers la Manche.

Londres. - Man Thatcher vient de subir un nouveau camouflet, payant une grave erreur, peut-être la plus grave depuis qu'elle a accèdé au ponvoir il y a cinq ans. Un magistrat de la Hante Conr de justice a invalidé, le 16 juillet, la mesure prise en janvier dernier pour exchure toute activité syndicale dans un grand centre d'écoures, situé à Chelten-liam (Gloucestershire), qui travaille pour la défense nationale en étroite collaboration avec les services de collaboration avec les services de sécurité américains.

Le jugement n'a guère surpris, car aussitôt qu'elle avait été annon-cée par Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office, ministre de la tutelle des services de renseigne-ments civils, cette décision aveit été très vivement attaquée non seule-ment par les syndicats et l'opposition, mais encore par une partie des DOR, MRAS GENORO PER MAY PROPERTY CONSERVATIONS. Quant à la majorité de ceux-ci, s'ils défendaient la position gouvernementale, ils n'en estition gouvernementale, ils n'en esti-maient pas moins que Ma Thatcher avait vraisemblablement commis une faute tactique se livrant à une provocation inutile.

La mesure ne pouvait que paraître choquante, par principe, aux yeux de beaucoup de Britanniques qui, quels que soient leurs sentiments politiques, sont très attachés à la défente des libertés publiques et considèrent que les lois de 1980 et 1982 et retriérent l'action englise les exception devrait être acceptée à l'issa restreignant l'action syndicale l'issa restreignant l'action syndicale ont déjà été une initiative discuta-ce qui reviendrait à accorder un ble, sinon condamnable, de la part du cabinet de M= Thatcher. En tré maladroit en offrant aux employés de Cheltenham 1 000 livres (environ 12 000 mille francs), en guise d'indemnité pour leur renonciation à leurs droits syn-

Ce geste avait été jugé vexatoire et méprisant, « typique de l'attitude de ce gouvernement », avait déclaré M. Denis Healey, l'un des responsable du Parti travailliste. Celui-ci a été, hundi soir, l'un des premiers à se féliciter de l'arrêt de la Cour en soulignant qu'il sanctionnait - tout un comportement politique », Mais le plus virulent a été M. David Owen dirigeant du Parti social-démocrate, qui, alors qu'il venait d'apporter au cabinet un soutien appréciable en critiquant fortement la grève des mineurs et des dockers, a déclaré que Ma Thatcher était le premier chef de gouvernement britannique à s'être - rendu coupable d'une infraction flagrante à la loi ».

De notre correspondant

Dans l'entourage de M™ Thatcher on fait valoir que la Cour n'a pas du tout remis en cause le fond de la décision et s'est seulement pro-noncée sur la procédure, en repro-chant au gouvernement de n'avoir leux au Parlement.

Toutesois, de toute évidence, le mai est sait. C'est un nonyeau et cui-

JE VOUS PRÉVIENS! D'HABITUDE

ELLE DEBARQUE !"

sant revers pour la « Dame de fer », d'autant qu'elle doit faire face à un conflit social qui se révèle de plus en plus inquiétant. Mm Thatcher vient aussi de subir de durs reproches pour l'affaiblissement de la livre et l'augmentation des taux d'intérêt, sans compter le désaveu que lui a pas « consulté » les syndicats. Le infligé la Chambre des torus au sujet premier ministre est résolue à faire de son projet de suppression du Conseil du Grand Londres et de six

FRANCIS CORNU. (Lire la suite page 6.)



Les véhicules français seront désormais escortés par la police espagnole

Paris et Madrid font désormais ouvertement alliance contre l'organisation séparatiste basque espagnole, l'ETA militaire. Les poids lourds et les voltures particulières immatri-culées en France, organisés en convois, vont être escortés par la police sur les routes du Pays basque espagnol pour échapper aux commandos de l'ETA militaire, a-t-on annoncé, lundi 16 juillet, à Madrid.

En outre, l'arrestation, depuis le 5 juillet, de six Basques espagnois, membres présumés de l'ETA militaire, ne laisse plus de doute sur le nouveau cours de la politique française à l'égard de ce mouvement clandestin séparatiste. Les informations de la police espagnole communiquées à la France ne sont plus repoussées par Paris, même si, en haut lieu. on affirme posséder des renseignements de source française, L'extradition de ces militants extrémistes, accusés dans leur pays de l'assassinat de membres des forces de l'ordre, est désormais possible dans les semaines à venir. Cette hypothèse était pourtant catégoriquement rejetée en juillet 1981 par le ministre de l'intérieur, M. Gaston Defferre: · Peut-être parce que j'ai vécu la clandestinité, déclarait-il alors, je ressens très fortement qu'extra-

der est contraire à toutes les traditions de la France, surtout lorsqu'il s'agit comme là d'un combat politique » (le Nouvel Observateur du 18 juillet 1981). De « combat politique », il n'est plus question.

Les cinq premiers membres présumés de l'ETA militaire arrêtés depuis le 5 juillet sont accusés, par Madrid, de l'assassi-nat en 1979 et 1980 de policiers et de militaires espagnols, ainsi que le sixième, interpellé le 16 juillet près d'Ascain (Pyrénées-Atlantiques), Francisco Javier Lujambio Galdeano, vingt-neuf

formulées par l'Espagne ne sont évidemment que l'expression d'un vœu. Dans un premier temps (probablement lors de la pre-mière quinzaine d'août), la justice française devra se prononcer sur ces demandes. Le gouvernement aura alors la possibilité - si l'avis est favorable à l'extradition – d'y donner suite ou de s'y refuser. Jusqu'à présent, la chambre d'accusation de Pau n'a jamais témoigné d'une tendresse excessive à l'endroit des militants basques espagnols.

Cette nouvelle fermeté francaise prolonge l'accord francoespagnol du 14 juin contre le ter-rorisme à Madrid. Les deux Etats s'étaient alors engagés à renforcer leur coopération. Un communiqué sans équivoque avait été signé par les deux parties, précisant notam-ment : • Un terroriste n'est pas un réfugié politique. •

Ce climat tranche radicalement avec celui qui prévalait au début du septennat. La politique francaise à l'égard des demandes de Madrid était alors empreinte de défiance. Sous la pression de l'Espagne et de ses partenaires européens, Paris avait assoupli sa position en 1982. M. Robert Badinter, garde des sceaux, avait prévenu les auteurs de violences inacceptables - commises dans un Etat démocratique qu'ils risquaient l'extradition. Déclaration solennelle sans grande retombée.

Ces derniers temps, le gouvernement français avait tourné la difficulté. Ne voulant ni rester inactif ni satisfaire les demandes d'extradition réitérées de Madrid, il expulsait vers l'Amérique latine une vingtaine de Basques espagnols. C'était trop de fermeté pour des réfugiés politiques. Trop peu pour des terroristes.

NICOLAS BEAU et LAURENT GREILSAMER.

aris vaut bien une messe...

Canard enchaîné le 15 octobre 1958, ce sont les types qui ont hissé tement logique. En politique, il en est toujours ainsi. Demandez plutôt aux électeurs de Guy Mollet et de Robert Lacoste. . 7

Notre palmipède de confrère aurait pu, en mai 1981, rappeler cer avertissement. Car il n'existe puère de chance de se faire élire à la magistrature suprême si l'on expose ses intentions sans détour. Surtout lorsqu'on est présenté par un parti socialiste aux - courants - contra-

Et lorsqu'on a besoin pour l'emporter du concours d'un autre parti dont la philosophie profonde est, à bien des égards, l'antithèse de la vôtre. De toute manière, on l'a vu cent fois, l'expérience du pouvoir a vite fait de montrer tout l'écart qui sépare le souhaité du possible, et

par ANDRÉ FONTAINE d'imposer en conséquence de déchi- les libertés sont en péril.

Le fait est là, en tout cas : les « décus du socialisme » se sont ajoutés à ses adversaires de toujours pour transformer en sérieux échecs pour la gauche la quasi-totalité des ultations électorales qui se sont déroulées depuis dix-huit mois. Un sondage Paris-Match - BVA donne à la « majorité », en cas de législatives, 38 % des voix et aux opposi-

Les raisons de ce recul, qui ne les connaît? L'échec d'une imprudente politique de relance par le pouvoir d'achat. L'incapacité de la gauche, qui avait promis le plein emploi, à empêcher la croissance du chômage. Le tête-à-queue dans les charbonnages et la sidérurgie. Le sentiment grandissant d'insécurité. Et plus encore la conviction, attestée tant par les sondages que par l'ampleur de la manifestation du 24 juin, que

Il cût été suicidaire, dans ces conditions, de se prévaloir de la majorité obtenue en 1981 et qui n'existe plus nour imposer une réforme scolaire dont manifestement la majorité de la nation ne veut

Bien que le pouvoir ait donné un moment l'impression de s'orienter dans ce sens, c'était mai connaître François Mitterrand que de l'imaginer, comme l'a dit Charles Pasqua. « enfermé dans son bunker de l'Élysée, n'entendant rien, ne voyant rien et muré dans ses certitudes (1) ».

(1) Interview à Paris-Match daté du 20 juillet 1984.

(Lire la suite page 2 ainsi que le point de vue de JEAN FOYER page 7.)

Etats-Unis: une reprise dopée

l. - L'illusion d'un crédit meilleur marché

par PAUL FABRA

Passé depuis déjà quelques mois le temps heureux où prévalait dans l'opinion dite éclairée l'idée rassurante que le niveau élevé des taux d'intérêt réels - c'est-à-dire, seion la définition (hélas!) admise, le taux nominal moins le pourcentage de hausse des prix attendu - était le signe qu'une victoire décisive contre l'inflation avait été temportée. Les candidats emprunteurs, tel était l'argument, n'y regarderaient-ils pas ormais à deux fois avant de s'endetter, alors que, pendant une durée de temps indéterminée, le cost de l'endettement promettait d'être substantiellement supérieur au rythme d'abaissement du pouvoir d'achat de la monnais?

Cet optimisme s'appuyait sur l'erreur (fréquemment commise) consistant à inverser la relation de causalité. La vérité était que si les tanx d'intérêt (nominaux et «récle») restaient si élevés, c'est parce que, à tous les étages de la vie économique, Etat fédéral pour commencer, la demande de crédits nouveaux était massive, trop massive.

Passé aussi le temps où l'on pouvait, aux Etats-Unis, saluer comme un retour à la bonne santé financière le rétablissement de la hiérarchie positive des taux d'intérêt si chère à M. Raymond Barre. Les taux d'intérêt à court terme restent, effectivement, nettement plus bas, malgré leur hausse récente, que les taux à long terme, mais cet écart ouvre aujourd'hui ia voie à une nouvelle débanche d'emprunts. Si, en 1983, les entreprises américaines ont cherché autant qu'elles le pouvaient à consolider leur bilan, soit en procédant à des augmentations de capital, soit en remboursant leurs banquiers grâce au produit d'émissions obligataires, ces deux voies royales de l'assainissement leur sont aujourd'hui quasiment interdites. Le marché obligataire est virtuellement fermé à cause de la hausse continue des trux, et la baisse de Wall Street a marqué pratiquement la fin des

(Lire la suite page 22.)

émissions d'actions nouvelles.

«LA FINTA GIARDINIERA», A AIX-EN-PROVENCE

Jeunesse de Mozart

Lundi 18 juillet, au Théâtre de l'Archevêché, ce fut la soirée des révélations : révélation d'une œuvre merveilleuse de Mozart, la Finta Giardiniera, d'un chef d'orchestre américain de trente-deux ans, né en Rus-sie, Serryon Bychkov, d'une équipe de jeunes chanteurs et d'un tandem de nouveaux metteurs en scène lyriques : Gildas Bourdet et Alain Milianti. C'est une nouvelle réussite de Louis Erlo dans la grande tradition

Le public ne s'y est pas trompé et a longuement acclamé tous les protagonistas du spectacle. Gageons que, s'il reste encore des places pour ce Mozart quasi inconnu, elles seront promptement enlevées.

Cette Jardinière supposée qu'il écrivit à dix-huit ans pour le carnaval de Munich n'était jouée de loin en loin que dans sa version allemande. le premier acte de l'original italien ayant disparu du vivant du composi-teur. C'est la découverte d'une copie dans une bibliothèque de Moravie qui a permis de ressusciter en janvier 1980, à Salzbourg, la version initiale enregistrée peu après (« le Monde-Loisirs » du 14 juillet) et donc créée en France par le Festival d'Aix.

Il est impossible de raconter brièvement le livret fort embrouillé et fécond en péripéties gratuites, mais

c'est en résumé une chaîne d'amours contrariées entre sept personnages : le jardinier Nardo aime la servente Serpetta, qui aime son patron le podestat, qui aime la jardinière supposée Sandrina, qui aime le comte Belfiore (et en est aimée), lequel est le fiancé d'Amanda qu'aime le chevalier Ramiro... Mais la situation se complique du fait que Belfiore a tenté par jalousie de tuer la marquise Violante (alias Sandrina), qui est partie à sa recherche, mais mettra le comte longuement à l'épreuve avant de se

décider à tomber dans ses bras.

Ce genre d'imbroglio absurde était certes propice à l'opéra buffa, et Mozart va d'abord bien sagement s'y employer, à la suite d'une ouverture pleine d'entrain, encore simplette, avec des aira plaisants comme celui du podestat qui, à la manière du Maestro di capella, dialogue avec les instruments de l'orchestre; ou celui de la brillante généalogie romaine du comte, et d'autres, charmants ou vir tuoses, qui annoncent l'Enlèvement

> JACQUES LONCHAMPT. (Lire la suite page 11.)

AU JOUR LE JOUR

Ils sont des milliers, à la belle saison, à prendre la mer pour leur plaisir, comme s'ils n'avaient fait que cela toute leur vie. La rentrée au port, c'est la place de la Concorde les soirs d'embouteillage.

Dans l'ensemble, ça se passe bien. Les plaisanciers, disent les officiels, ont le sens

Plaisanciers de leurs responsabilités, et le

plus souvent celui de la mer.

Pas tous, hélas! Il y a aussi les spécialistes du sauvetage à répétition, les imprudents, voire les inconscients.

Ceux qui, pour conduire un bateau, sont restés trop hommes de terre.

JACQUES CELLARD.

Le temps des référendums

Chacun s'interroge, depuis l'allocution télévisée du 12 juillet, sur les intentions profondes de M. Mitterrand. Gadget opportuniste ou opération de grand style pour tenter de rétablir la paix scolairé ? Pour André Fontaine, la première formule serait vouée à l'échec, ce qui est une raison de plus d'espérer que c'est bien la seconde que le chef de l'Etat avait en tête. Claude Prot exprime le point de vue d'un laïque our se sent floué, tandis que Daniel Amson s'inquiète de la perspective d'une extension des pouvoirs présidentiels.

(Suite de la première page.)

Reprocher d'être - enfermé dans son bunker » à quelqu'un dont d'autres dénoncent, au même moment, l'excessive bougeotte, dénote déjà, chez le fougueux prési-dent du groupe RPR du Sénat, un penchant à se complaire dans l'ima-ginaire. En réalité, l'actuel occupant de l'Elysée sait pertinemment que la politique est un art cousin de celui de la guerre, où la détermination a besoin du secours du mouvement et de la surprise. Rien ne prouve évi-demment que son intervention du 12 juillet ne relève pas de la simple gadgetterie : dans ce cas, la manœu-vre serait vouée à l'échec. Le précédeut référendem pompidolien sur l'élargissement de la CEE n'est pas si loin qu'on puisse l'oublier. Rendus méfiants, à l'excès, par trop de déceptions, les Français n'en sont plus à se satisfaire de ce qu'il est convenu d'appeler des astuces subal-

Rien non plus cependant ne per met d'écarter a priori l'hypothèse d'une opération de grand style, réel-lement destinée, dans l'esprit de son auteur, à rétablir cette - paix sco-laire - dont Raymond Barre a dit opportunément, il y a peu, à « ceux qui mènent le combat pour l'école privée » qu'elle est « l'intérêt de la France et de la République » et que - rien ne doit être fait qui puisse un jour prévaloir contre elle » (2).

La droite n'a pas tort de soutenir qu'avant 1981 cette paix-là paraissait assurée. Reste que beaucoup de militants de la gauche, parmi lesquels nombre de professeurs et d'instituteurs, avaient ressenti le vote des lois Debré et Guermeur, qui mettaient à la charge du contribuable un joli total de subventions à l'école

récent de la nation, lui conférant, à

titre personnel, le droit de dire si un projet de référendum, présenté par

le gouvernement ou par les deux

Assemblées, mérite d'être soumis

direct et disposant d'un certain nom-

bre de pouvoirs qu'il peut utiliser sans contreseing, dispose, à l'heure actuelle, d'une autorité suffisante. Il

n'est donc nui besom d'accroître

encore cette autorité par un référen-dum constitutionnel. Il faut souhai-

ter, dès lors, que la discussion parle-

mentaire qui va s'ouvrir sur le projet

de révision permette de l'amender dans un sens favorable aux Assem-

blées. Il serait, par exemple, possible

de prévoir que, lorsqu'un projet de référendum lui aura été présenté par

le gouvernement ou les deux Assem-

blées, le président soit tenu de le

soumettre à la nation. Une telle modidification serait, à l'évidence,

conforme au vœu qu'ont toujours

émis les partis de gauche. Elle per-

mettrait également au président de la République de montrer qu'il ne

considère pas qu'il est la source uni-

que du pouvoir, mais que ce pouvoir

procède également du gouverne-

La révision proposée par M. Mit-

terrand pourrait être dangereuse si

elle conduisait à renforcer encore

l'autorité du président de la Répu-blique. Elle pourrait, par contre,

être salutaire, si elle permettait aux

autres ponvoirs constitutionnels de solliciter, par référendum, l'avis des

Français sur les grandes questions

ment et du Parlement.

Or nul ne conteste que le chef de

Un nouvel accroissement

des pouvoirs présidentiels?

par DANIEL AMSON (*)

aux électeurs.

YEST un étrange paradoxe

qui veut que la première -et peut-être la seule - révi-

sion constitutionnelle organisée à

l'initiative d'un président socialiste

conduise à augmenter encore les

reproché, en effet, à la Constitution

de la Ve République, telle qu'elle a été interprétée, d'accorder des pou-

voirs trop importants au président

de la République. C'est la raison

pour laquelle le programme com-mun prévoyait la suppression d'un

certain nombre de ces pouvoirs. Or

non sculement aucun projet de révision constitutionnelle tendant à une

telle réduction n'a été déposé depuis

trois ans. mais encore le seul projet

de révision qui va être discuté - et

qui sera sans doute soumis aux Fran-

çais - prévoit l'augmentation des

pouvoirs du président. Aux termes de ce projet, le chef de l'Etat, saisi

d'un projet de résérendum par le

gouvernement ou les deux Assem-blées, disposera, seul, du droit d'y

donner suite. Le gouvernement et le

Parlement n'auront ainsi qu'un sim-ple rôle de proposition. La décision

appartiendra, sans contreseing au

Certes, il est permis de penser

comme l'a soutenu avec brio Mon-

sieur Debré – que le président de la République dispose, d'ores et déjà,

en vertu de l'article II, du droit

d'organiser un référendum sur les

libertés publiques. Mais il n'en reste

pas moins que le caractère personnel de ce droit sera encore renforcé si la

révision proposée par le chef de l'Etat est approuvée. Dans cette hypothèse, M. Mitterrand pourra,

président de la République.

pouvoirs du chef de l'Etat.

De 1959 à 1981, la g

privée, comme une atteinte à leur conscience de laIques. D'où la revendication inscrite dans le programme commun de 1972 d'un « service public unique et lasque de l'enseignement », impliquent la « nationa-lisation, en règle générale, des éta-blissements privés ».

Les vainqueurs de 1981 étaient d'autant plus décidés à faire passer cette revendication dans les faits que le programme du candidat Mitterrand l'avait singulièrement édul-corée : il n'était plus question de nationalisation . De toute façon, la décentralisation rendait indispen-sable une nouvelle définition des pouvoirs en la matière de l'Etat et des communautés régionales et

Deux concessions considérables

Un homme symbolisait l'attente de la gauche : Louis Mexandeau, professeur, alors délégué national du PS pour l'éducation et auteur, en 1977, d'un « plan socialiste pour l'éducation nationale ». Il est significatif que le nouveau président de la République lui ait préféré dès le début, pour le poste-clé de ministre de l'éducation nationale, un compagnon de la Libération, au courage et à l'absence de sectarisme proverbiaux, totalement étranger au milieu enseignant : Alain Savary. A ini d'imaginer une solution acceptable non sculement par la gauche, mais par l'épiscopat et par les parents d'élèves du privé. C'était la quadrature du cercle, tant la défiance de part et d'autre était grande. Il n'empêche que l'on a été à deux doigts d'aboutir, n'eussent été deux amendements que le gouvernement a eu le tort d'accepter in extremis pour apaiser des laïques tout près, devant le tour pris par les négocia-tions, de se sentir bernés.

Pour le pouvoir, c'étaient là des modifications mineures, qui ne remettaient pas en cause les deux concessions considérables faites de son point de vue aux défenseurs de l'école privée : le libre choix laissé aux parents de l'établissement scolaire et la consécration des subventions à l'enseignement libre. Qu'une majorité à fortes compomique et communiste ait souscrit à cette solution, n'étaitce pas la preuve d'une fantastique évolution de la gauche, par rapport non seulement à l'époque du petit père Combes, mais aussi à celle plus récente d'Edouard Herriot ou du Front populaire?

D'où l'agacement du chef de l'Etat, dont le président du Sénat a recueilli l'écho quand il a été reçu à l'Elysée, à la fin juin, pour s'enten-dre notifier sa décision de convoquer le Parlement en séance extraordinaire. Il n'empêche que, contrairement aux bruits qui ont circulé alors, François Mitterrand aurait indiqué à Alain Poher dans cette même conversation que le gouvernement ne demandait qu'à retenir les amendements que la Haute Assemblée pourrait adopter pour corriger ceux dont l'acceptation par Pierre Mauroy avait fait réagir si vivement les défenseurs du privé. De même ne se cachait-on guère, dans les avennes du pouvoir, de souhaitet que le Conseil constitutionnel donne, le moment venn, un dernier coup de pouce pour arranger les choses.

D'ane telle méthode, qui manquait de grandeur, la République et son président n'auraient tiré aucun bénéfice. Un compromis scolaire achaté au rabais n'aurait satisfait personne. Le climat de quasi-guerre civile qui empoisonne la vie politi-que n'ea aurait été en rien apaisé. D'où, finaiement, la décision de François Mitterrand de retirer la loi scolaire, de consulter les citoyens sur l'opportunité de soumettre, le cas échéant, au référendum les lois relatives aux libertés publiques, et l'annonce du dépôt d'une nouvelle loi sur l'enseignement, dont on pent penser qu'elle sera allégée des dispositions les plus controversées du projet Savary.

En refusant pour le moment, quelles que soient les pressions de l'opposition, de s'engager à soumettre cette nouvelle loi au corps électoral, le chef de l'Etat alimente bien entendu les soupcons de ses adversaires. Maintenant qu'il mesure -enfin - à quel point il a mai réussi à faire passer son message dans ce domaine, il ne peut cependant ignorer qu'il n'aurait aucune chance d'arriver à ses fins s'il donnait l'impression qu'il ne cherche qu'à rouler les partisans de l'école privée.

Peur une lei nette

Son intérêt devrait donc être que la nouvelle loi scolaire soit assez nette pour que personne ne puisse en mettre en cause de bonne foi les intentions libérales. Autrement dit, pour que l'épiscopat et les parents d'élèves du privé la jugent accepta-ble, même si certains leaders de l'opposition devaient mal digérer de se voir ainsi privés d'un atout maitre. Quant à ceux des champions de la lajoité qui refuseraient de comprendre qu'ils sont devenus d'un second référendum, qui condui-rait selon toute probabilité au rejet de la loi, devrait suffire à neutraliser leur hostilité. En un mot, on couperait la droite de sa droite et la gau-che de sa gauche. On dépolitiserait le débat.

Est-ce là le calcul du président de la République ? Certains, qui le connaissent bien, en sont convaincus, encore que personne ne puisse dire avec certitude où il veut en venir. Mais le fait est qu'après avoir, au début de son septennat, exécuté, y compris sous certains de leurs aspects les plus contestables, une grande partie des promesses électorales de la gauche, il a de se comporter comme le mandataire d'une majorité devenue minorité.

Ni la politique de rigueur, ni les restructurations industrielles, ni l'exaltation de l'esprit d'entreprise, ni le renforcement des liens avec Washington et avec Bonn, ni la collaboration avec la police espagnole contre le terrorisme basque, ni bien entendu la marginalisation croissante du PCF, au demeurant conforme à une intention proclamée, dès la signature du programme com-mus, au milieu du scepticisme général, ne vont dans le sens de ce « totalitarisme marxiste », dont de réputés bons esprits s'obstinent à accuser François Mitterrand. Les communistes ne s'y trompent pas. Ni le CERES: Didier Motchane écrit dans le dernier numéro d'En Jeu que « la gauche donne l'impres-sion de ne plus croire à ses propres

Il serait dommage que le pouvoir ne trouve rien d'autre pour prouver sa fidélité à ces «valeurs» qu'une loi sur la presse qui perd beaucoup de sa crédibilité à n'être dirigée que capable au demeurant d'en réduire considérablement, en ce qui le concerne, la donteuse efficacité. Après tout, cette loi-là aussi concerne une liberté fondamentale, et devrait donc ponvoir être son-mise, une fois révisée la Constitution, à référendum.

Bégager un consensus

L'essentiel, maintenant, si la ration veut éviter un déclin à la britannique, est qu'elle détourne sa combativité des querelles politiques vers la bataille économique. L'affaire Creusot-Loire ou les résultats catastrophiques de l'industrie antomobile montrent assez en effet que cette bataille est loin d'être

Entre le « peuple de gauche », maintenant réintroduit grâce à Francois Mitterrand dans le jeu politique, et le « peuple de droite », qui n'a pas de raison d'en être exclu, le déchirement n'est pas si profond que l'agitation des partis pourrait le laisser croire. Il arrive d'ailleurs qu'une hi est paté » à l'unanimité comme. loi soit votée à l'unanimité, comme tout récemment celle qui a réformé l'enseignement agricole public. Il arrive aussi qu'un ancien ministre de Valéry Giscard d'Estaing, en l'espèce Hélène Dorihac, se donne

les gants de louer l'action d'un ministre de François Mitterrand, et de l'un des plus attaqués, en l'espèce Robert Badinter, dans le domaine pénitentiaire dont elle eut le charge. En tout cas, sur l'indépendance nationale, sur les institutions, sur les droits de l'homme, sur la nécessité de se défendre et même sur la force de dissuasion, la plupart des Fran-cais, y compris bien des électeurs de Georges Marchais et de Jean-Marie Le Pen, sont au fond d'accord.

La tache du chef de l'Etat est d'aider ce consensus à se dégager. Il n'est certes pas facile pour lui, dans la mesure où il n'est l'élu que d'une partie des Français, d'être en même temps le président de tous les Fran-cais. Mais il a encore répété le 12 juillet qu'il en avait l'ambition. " Paris vaut bien une messe », disait Henri IV, le meilleur de nos rois, pour justifier une abjuration du protestantisme qui lui permit de mettre fin à ces guerres de religion où s'épuisait le sang français. A cette nuance près que personne ne demande au président de la Républi-que d'aburer le socialisme, n'est-ce pas de mettre fin à une guerre de religion qu'il s'agit encore

ANDRÉ FONTAINE.

(2) Faits et arguments nº 18. 15 juin-15 juillet.

Cris et renoncements

par CLAUDE PROT (*)

'ANNONCE d'un référendum et l'ajournement du projet Savery constituent un camou-fiet pour les forces laïques qui ont aidé M. Mitterrand à devenir le président des Français. Bientöt, plus personne ne se reconnaîtra en lui ! Sans l'amendement concernant la

ation et la fonctionnarisation des enseignants, catta loi eût été un royal cadeau fait au privé.

La droite et de Gaulle n'ont pas eu les scrupules du président actuel. Aujourd'hui, on dit, à droite, que cette loi allait être votée dans la précipitation, qu'en temps de crise on pouvait se passar de relancer ce débat, que le peuple désavouait cette initiative (voir les résultats aux élec-

En 1959, de Gaulle, en pleine crise - c'était la guerre d'Algéria, -donnait le feu vert à Debré pour faire voter sa loi de finance

Nous firmes des pétitions, per mil-Bons I Mais il n'y avait pas la télévi-sion dans tous les foyers comme aujourd'hui. Il n'y a pas eu de référendum pour entériner cette loi qui divisait profondément la France

M. Mitterrand en 1981 deveit agir vite pour créer les bases d'une unifi-cation du système d'enseignement sans spoliation. Il a attendu que le droite se remette de son échec. De Gaulle n'a pas attendu. 1959, rappelez-vous Français (

L'article 3 de la Constitution dit Que « la souveraineté nationale appartient au peuple, qui l'exerce par ses représentants et par la voie du référendum ».

Une adoption de la loi Savary par les députés n'était absolument pas anticonstitutionnelle. Quant à la fronde du Sénat, il faut remettre les choses à leur place. La Haute Assem-blée ne peut se prévaloir de la confiance du peuple, vu le mode de scrutin au second degré. Son rôle consiste à contrôler la régularité des débats et la formulation des textes

(*) Militant lalque.

de loi. Elle peut donner son avis. mais il n'a pas vocation à obstruer l'action des députés.

Au début de la V République, alors que le Sénat était en opposition avec de Gaulle, le président Gaston Monnerville s'exprimait ainsi en 1962 : « Je demande qu'on me cita un seul cas - un seul - où le Conseil de la République d'hier, le Sénat aujount'hui, ont empiété sur les pré-rogatives du suffrage universel ou sur celles de l'Assemblée nationale, représentation directe du suffrage universel au Parlement » (1).

Les élections européennes et le faible score de la gauche constituent un faux alibi. Dans l'article cité, M. Duverger nous rappelait que la coslition gaulliste s'est retrouvée minoritaire en voix lors de plusieurs scrutins sans que la légalité gouvernementale füt remise en question.

Autound'huit les bijoues et les pens de gauche sentent bien qu'ils sont trahis. Ils éprouvent l'amertume que le pouvoir politique les lâche alors qu'à droite la cohésion règne au moins sur un point : faire progresser la puissance du secteur privé d'édu-

Les laïques espèrent encore que le président possède des atouts pour rapprocher les deux secteurs d'éducation (?). Parce que le privé possède des appuis importants au sein des médias, du patronat et de la classe politique, le pouvoir socialiste a trop hésité, reniant ses convictions. Mittarrand voulant imiter de Gaulle, du haut de son piédestal, risque de se couper des forces de la lalicité. Ce recul n'est que le refus de la lutte.

Le chute n'en sera que plus dou-loureuse. L'histoire ne retient que les nobles actions. Le combat laïque continue. Demain, face à la droite, quand il faudra se battre pour défendre nos acquis, la situation sera plus claire. Nous n'oublierons pas alors le thème des libertés !

(1) Cité par Maurice Duverger, «Le temps du mensonge », le Monde du 11 juillet 1984.

en effet, se prévaloir d'un vote (*) Avocat à la cour. MAITRISE (de) L'ENERGIE

Samedi 21 juillet dans "Le Monde' daté 22-23

■ Les moyens de l'AFME : des ressources stables s'imposent. ■ L'invité du mois : Michel Rodot du CNRS plaide pour les photopiles solaires. ■ Du côté des Dom-Tom : le modèle polynésien. **■** Devoir de Vacances : cinq questions

Pour vos vacances un tour de France insolite

pour vous distraire.

-Le Monde-

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 69 C.C.P. 4207-23 PARIS - Télex MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algária. 3 DA; Marco. 4.20 dk.; Turásla, 380 cs.; Allemagne, 1,76 DM; Autriche, 17 sch.; Belgique, 28 fr.; Canada, 1.20 \$; C8ta-d'Ivajira. 300 F CFA; Danemark, 7,50 kr.; Espagne, 110 pas.; E-U., 1 \$; G.-B., 56 p.; Grèce, 65 dr.; Irlanda. 35 p.; Italia, 1 \$00 L; Uban. 375 P.; Läys. 0.350 Ok; Lucentoung, 28 f.; Norvège, 8,00 kr.; Pays-Sas, 1,75 fl.; Portugal, 85 eac.; Sánagal. 300 F CFA; Suide, 7,76 kr.; Saissa, 1,50 £; Yangoshude, 110 nd.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurena, directeur de la publi

Anciens directeurs: Hubert Bouve Mary (1944-1969) Jacques Feuvet (1969-1982)

da « Monde » 5, r. des Instigus PARIS-IX» 1983 Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

ABONNEMENTS

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais FRANCE 341 F 605 F 859 F 1690 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1245 F 1819 F 2 360 F ÉTRANGER

- BELGIQUE-LUXEMBOURG PÄYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1 240 F IL - SUESSE, TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F Par voie sérienne : tarif sur demande.

Les abounés qui paient par chèque pos-tal (trois volets) vondront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provioires (doux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur de-mande une semaine au moins avant leur

Joindre la dernière bande d'envoi à Vezillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'Imprimerie.

Le Monde-

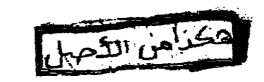
ABONNEMENTS VACANCES FRANCE ETRANGER

(Voie normale) 15 jours 3 semaines 95 F 173 F 1 mois 1 mois 1/2 227 F 335 F 120 F 175 F 2 mois 230 F (Pour les tarifs d'abonnement à l'étranger par voie aérienne, veuillez nous consulter au 246-72-23 poste 2391.)

Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin, rempli en majuscules, au moins DIX JOURS avant votre départ et adressez-le avec le règlement correspondant à :

LE MONDE - Service des Abonnements 5, rue des Italiens - 75427 PARIS CEDEX 09

,	والوراد المن مناهم عليه عليه المناه
m'abonne su Monde du	
om Prénom	
Rue	
ode postalVille	,
i-joint mon versement F	****************



La mise et apparaitre de sée

facilities, a Handington, & the same of the sa Alberta on the states of STATE OF THE STATE The Control of the Co Marie Land person an applicable company

process in the fact to the contract MARKETS & ASSESSED THE PARTY NAMED IN ్రాజులో ఉద్దేశ Control to the factor of the and the control of the second Commence of the contract of and the second second

A COME THE Acres 14 Commence 1 10 THE والمحادثين حر

LA CONTRO LA FÉDERATION DE

T M. ALAS «Cités de

اليون بي ي 4.4 ALL REPARE

A 500 W transfer and an artist of :: 'C apples

Mark the Annual State of がいまたです。 11. 10 お日本機関車 A SECTION Burden frage bei ber unter frageffen THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF Edition County making State of the contract of

2.7

المراجعين وهيا

with the constitute Sugge But the second of the second o がなったとして、これに大田本でも (1887年) TO SET OF SERVICE 発展的 シード・アメラ 神 神神 · : 12.44 ;62.0 William Comments To an analysis of the second s

20 mm 14.0 是15年14年 15日 11日 - 11日 -The second secon There are the same of the same Diggs + Company of the state of The second of th

E GENOR s déclarations de A

suscitent und dans la commun

100 mm

To The Real Real TO YOU.

the transfer of

1. 1. 20 Level 3. 14 A.A.

The best of the state of the st

74 75

TACES COMPA

cement

் சென்ற**ா**குத்

er harm

The second second

10.0000000000

1 -1 - 242

7" """""" " " " "

40 500

- শক্তা হু-

والمراه والمرا

.. .. 2.354

and the second

6.50

್ ಚಾಮ್

್ರಾಣಕ ಕ್ರತಿಕ್ ಕ್ರೌಂ

1.2

in the second

3

× = 3

1.5

er bestellt beginn

50 A C 2975 Ad

A NOT THE RESERVE

- 1 - 155 T

. ಕರ್ಚಳಚಿತ

e was his emilia

en hen de

DIPLOMATIE

LA PRÉPARATION DES POURPARLERS SUR LES ARMES SPATIALES

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

La mise au point de la position américaine fait apparaître de sériouses divergences au sein de l'administration

Tandis que, à Washington, les experts tentent de mettre au point la position officielle des Etats-Unis dans la perspective des discussions futures avec Moscon sur les armes spatiales, le président Reagan a vivement critiqué, hadi 16 juillet, au cours d'une cérémonie à la Maisen Blanche, l' «expansionnisme de l'URSS», qu'il a accusée de «s'être dressée contre Dien».

Devant un auditoire composé en grande partie de personnes qui out fui le communisme, le président américain a ajouté que les peuples du bloc

Washington. - La mise au point de la position américaine dans la discussion suggérée par les Soviétiques sur les armes spatiales se poursuit au sein d'un groupe d'étude interminis-tériel. Mais cette gestation est labo-rieuse, étant données les divergences au sein de l'administration. - Nous sommes prêts à discuter sur tout, déclarait une personnalité du département d'Etat. Le Pentagone ne veut discuter de rien... » Cette citation du magazine Time est exagérée, mais il est vrai qu'une sourde lutte oppose diplomates et militaires, et plus par-ticulièrement M. Burt, secrétaire d'Etat adjoint, et M. Perle, adjoint an secrétaire à la défense.

Les deux hommes, absents de la capitale au moment de la proposi-tion du Kremlin, animent un débat rendu difficile par l'expression des points de vue très différents de leurs dministrations respectives. Ils espòrent malgré tout arriver à définir rapidement une position, qui sera d'abord soumise au comité sur le

demeurent captifs par force». «Il n'y a pas de dif-férence, a-t-il dit, entre les armes utilisées pour appel au Kremlin pour que des observateurs exté-rieurs puissent se rendre compte par eux-mêmes de la situation présente de M. Sakharov et de sa

Correspondance

désarmement présidé par M. McFarlane, conseiller présiden-tiel pour les affaires de sécurité, puis discutée au Conseil national de sécurité, au début d'août.

A la Maison Blanche, les conseillers politiques du président n'ont pas eu de mal à convainere ce dernier de l'avantage électoral qu'il tirerait d'une attitude positive en présentant à l'opinion internationale ainsi qu'au a l'opinion internationale ainsi qu'au grand public américain l'image d'un homme de paix ouvert à toutes les initiatives. L'engagement, en septembre, à Vienne, de pourparlers sur les armes spatiales, deux mois avant le scrutin présidentiel, favoriserait, en effet, le président Reagan : celuici s'en trouverait justifié dans son argumentation selon laquelle en argumentation selon laquelle, en dépit de sa rhétorique vigoureuse-ment antisoviétique, le Kremlin est toujours mêt à discuter avec lui. Si la conférence n'a pas lieu, ou échoue, les Soviétiques en porteront la responsabilité, dit-on à la Maison

LA CONTROVERSE ENTRE LA FÉDÉRATION DES VILLES JUMELÉES ET M. ALAIN VIVIEN (PS)

«Cités désunies ?»

Rien ne va plus entre la Fédération mondiale des Villes jume-lées (FMVJ) et l'Association française pour les Cités-Unies (AFCU), qui est en quelque sorte son comité de soutien, et que préside ou présidait - salon les points de vue - M. Alain Vivien, député socialiste de Saine-et-Marne. Le fondateur et animeteur des Villes jumelées. M. Jean-Marie Brassand, a même annoncé lundi 16 juilles qu'il engageait une action en jua-tice contre M. Vivien, après l'avoir fait « désélire » à la tête de l'AFCU au cours d'une récente

M. Vivien, de son côté, ne cachait pas depuis quelque temps son intention de porter sur la place publique un certain nombre de faits qu'il a, dit-il, découverts dans la gestion de la FMVJ. Et d'obtenir quelques explications sur le fonctionnement du compte bancaire suisse d'una des branches de l'organisation, sinsi que sur les mouvements de fonds dont il est l'objet. Autant de sujets sur lesquels, à la direction de la FMVJ, on assure pou-voir donner tous les éclaircisse-

M. Bressand, dans catte coirse à l'action judiciaire, semble en tout cas avoir pris de vitesse M. Vivien, estimant en bon stratège que la meilleure défense est encore l'attaque, il y a en outre été encouragé par une récente victoire qu'il vient de remporter devant les tribunaux, en faisant condamner la « Lettre du maire » de M. Guy Sorman, qui avait rapporté au conditionnel un propos attribué à M. Deffarte,

et le présentait comme une ∢ taupe soviétique ».

Il reste que cette affaire est délicate pour les Villes jume en raison du moment où elle éclate. La révélation de ses liens avec la secte Ecoovie et avec l'« Université de la paix », organispe d'incertaine, existence administrative qui en est l'éma-nation (le Monde daté 10-11 juin), avait déjà provoqué un malaise chez certains élus municipaux membres de la Fédéra-tion, en France et à l'étranger, malgré les apaisements prodi-gués par M. Bressand. En outra préparation de son congrès de Montréal qui réunira, en septem-bra, sens doute des milliers de delégués, et au cours duquel M. Pierre Mauroy, qui fait déjà partie des instances dirigeantes du mouvement, pourrait être élu président lors du renouvellement statutaire, en remplacement de M. Henrique Tierno Gatvan, maire de Madrid.

Une brouille avec un élu socialiste en vue, mais plus encore les risques de « grand déballage » qu'un tel proces comporte mévitablement, peuvent inciter le premier ministre - qu'il soit, d'ici là, redevenu ou non simple maire de Lille - à ne pas briguer cette présidence. Et, ce qui serait plus grave, à ne pas rendre en faveur de la FMVJ les arbitrages budgé-taires espérés. Si M. Bressand en prend malgré tout le risque, c'est qu'il soutraite mettre un terme, avant le congrès de Montréal, à ce qu'il appelle « la cabale contre

dit très sûr de ses dossiers. BERNARD BRIGOULEIX.

LE GÉNOCIDE DE 1915

Les déclarations de M. Manac'h en Turquie suscitent une vive émotion dans la communauté arménienne

Ancien ambassadeur, chargé par M. Mitterrand d'aller examiner en Turquie les moyens d'améliorer les relations entre Paris et Ankara, M. Etienne Manac'h a critiqué, dans différentes circonstances, depuis son arrivée à Istanbul, les déclarations de certains ministres français à propos du génocide arménien, no-l'amment celles de M. Franceschi lorsqu'il avait, en tant que maire d'Alfortville, inauguré une stèle commémorative. M. Manac'h avait notamment estimé que le président de la République était - opposé à la répétition de ielles erreurs», et une de telles déclarations «ne rélèvent pas de la compétence - des membres du gouvernement (le Monde du 12 juillet).

Ces propos soulèvent une vive émotion dans la communauté arménienne française, dont différentes organisations out proteste, lundi lé juillet, contre les attaques de l'envoyé spécial de M. Mitterrand.

M. Manac'h pousse le cynisme jusqu'à mettre formellement en cause les déclarations du chef de l'Etat et du gouvernement fran-çais», estime le parti arménien Dachnak, social-démocrate, qui, comme le comité de défense de la cause arménienne, demande aux autorités françaises d'e apporter un démenti formel ».

Une question écrite de M. Michel Noir

A l'Assemblée nationale, M. Mi-chel Noir, député RPR du Rhône, a posé lundi une question écrite au premier ministre, lui demandant s'il considère « acceptable qu'un diplomate français se crole autorisé à mettre en cause, à l'étranger, certains membres du gouvernement français. M. Noir demande en outre à M. Mauroy s'il « approuve ou condamne la mise en cause du gou-vernement par M. Manac'h, s'il considère toujours - comme conforme à la vérité historique et au respect des droits de l'homme de faire mention du génocide arménien - ct s'il compte - saisir le président de la République du comportement de cet envoyé, décidément très

soviétique « out été faits prisonniers par force, et

Blanche, où l'on souligne que, dans sa lettre à M. Tchernenko par laquelle il acceptait la proposition du Kremlin, le président indiquait qu'il était prêt à reporter la discussion sur les armes spatiales après l'élection présidentielle de novem-

Cependant, le président Reagan n'est pas insensible aux arguments du Pentagone, toujours hostile à la sur les essais ou le déploiement de toutes les armes spatiales, et finale-ment à tout traité d'interdiction de ces armes. Cet accord serait, dit-on, invérifiable. Et, surtout, il empêcherait les Américains d'accomplir un bond en avant dans la technologie des armes antisatellites.

Elargir la discussion

D'autre part, les représentants du Pentagone insistent pour que la dis-cussion soit élargie. Pourquoi, disent-ils, faudrait-il que les États-Unis renoncent à un débat où leurs intérêts majeurs sont en jeu, étant donnée l'avance soviétique dans le domaine des engins balistiques stratégiques, et acceptent la négociation voulue par Moscou dans le secteur des armes spatiales, où les Améri-cains sont en avance? Les diplomates de Washington veulent faire admettre par les Soviétiques que la «militarisation de l'espace» et les capacités défensives ne penvent être discutées séparément des systèmes majeur du traité SALT-I. soulignent-ils, est que les États-Unis avaient accepté l'égalité des sys-tèmes antibalistiques, tout en lais-sant aux Soviétiques leur avance dans le secteur des engins stratégi-ques offensifs. Certains même suggèrent de soumettre aux Soviétiques une sorte de marchandage par lequel le désir du Kremlin de limiter le développement des armes spa-tiales américaines serait compensé par les acceptations d'une réduction de leurs engins balistiques stratégi-

Mais on se fait peu d'illusions sur les chances que cette formule a d'être acceptée par Moscou. Aussi les milieux officiels américains stent-ils sur le caractère pure ment « exploratoire » d'éventuelles conversations. Jusqu'à nouvel ordre, les Soviétiques insistent pour que le gouvernement américain accepte publiquement que les entretiens de Vienne portent spécifiquement sur la militarisation de l'espace. Spécifiquement, dit-on ici, mais pas exclu-

HENRI PIERRE.

M. JACQUES LECLERC EST NOMMÉ AMBASSADEUR A MANILLE

Le Journal officiel daté de ce mardi 17 juillet annonce la nomina-tion de M. Jacques Leclerc comme ambassadeur de France à Manille, en remplacement de M. Philippe

Olivier.

[Né le 5 juin 1938, licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques, ancien élève de l'École nationale d'administration, M. Jacques Leclerc a occupé différentes fonctions à l'administration centrale (Europe, Afrique du Nord, affaires économiques et financières), pais an cabinet du secrétaire d'Etat à l'éducation nationale (1969-1971) et à la coopération (1972). Il a notamment été en noste à Phoom-Penh notamment été en poste à Phnom-Penh et à Abidjan, où il a dirigé la mission d'aide et de coopération, de 1973 à 1975, puis à Kigali, comme ambassa-deur, de 1980 à 1983.]

• M. Cheysson en Argentine et au Venezuela. - Le ministre des re-lations extérieures se rendra en visite officielle en Argentine, du 26 au 28 juillet, et au Venezuela, du 29 au 31 juillet. M. Cheysson s'était rendu en Amérique centrale en 1981 et, en 1983, au Brésil, en Bolivie, en Coombie et à Cubs.

■ Le ministre des affaires étrangères chypriote au Quai d'Orsay. – M. Claude Cheysson a reçu, lundi 16 juillet, la visite de son collègue chypriote, M. Georges Iacovou. Le ministre des relations extérieures a notamment déclaré : . La France poursulvra les pressions dont elle est capable pour que disparaisse l'intolérable sécession - créée par la proclamation unilatérale d'une République chypriote turque au nord de l'île, « en violation flagrante du drois international ». M. Cheysson a en outre estimé que les Nations unies avaient « une respon-sabilité directe » dans cette affaire. 1926, M. Cuomo dit, évoquant son

AMÉRIQUES

Etats-Unis

LA CONVENTION DE SAN-FRANCISCO

La réconciliation entre les trois prétendants à l'investiture démocrate paraît en bonne voie

San-Francisco. - Six mains croisées ensemble, lundi soir, - celles de MM. Mondale, Hart et Jackson devajent faire, ce mardi 17 juillet, la une » de la presse américaine. Pour la première fois depuis le début de la campagne des primaires, les trois candidats démocrates se sont, en effet, réunis dans un grand hôtel de San-Francisco, en marge de la convention, où ils ne se sont pas encore montrés.

Souriant tous trois, ils ont, en substance, expliqué à l'issue de leur entrevue que le meilleur gagnerait l'investiture mais qu'aucun d'eux ne pouvait être élu à la Maison Blanche sans le soutien des deux autres et qu'ils iraient donc unis à la bataille contre M. Reagan, Malgré l'elliptique brièveté de leur déclaration, il est clair que la réconciliation attendue est désormais en bonne voie.

Ni M. Mondale ni MM. Hart et Jackson n'avalent d'autre choix, car le premier a besoin de mobiliser tout le parti derrière lui pour espérer devenir président et les seconds s'interdiraient tout avenir politique s'ils apparaissaient demain responsa-

De notre envoyé spécial père, que le parti a une légitimité profonde - celle d'avoir permis depuis cinquante ans aux parents américains d'espérer que le sort de leurs enfants serait meilleur que le

Il assume et magnifie l'héritage du New Deal, défend contre M. Reagan le rôle de l'Etat comme protecteur des faibles, et en même temps demande de ne pas en attendre plus qu'il ne peut raisonnable-ment donner. Il chante la famille : celle de tous les Américains, que les démocrates veulent unir dans la compassion et la construction de la

Bataille des pancartes

Les mots sont simples, les périodes rythmées, la dénonciation iu reaganisme calme et efficace. M. Hart pourrait avoir écrit certains paragraphes et peut signer le tout. M. Jackson a tout lieu de se réjouir

Des délégués pessimistes

De notre envoyé spécial

San-Francisco. - Les délégués à la convention démocrate repartiront peut-être galvanisés de San-Francisco, mais ils n'y sont pas arrivés optimistes. Selon un sondage publié le lundi 16 juillet par le New York Times, seulement 35 % d'entre eux s'attendent à une victoire de M. Mondale en novembre dans leurs différents Etats. Ils sont aussi nombreux à donner l'avantage à M. Reagan et 26 % considèrent que les résultats sont im-

Effectué avent l'annonce du choix de Mª Ferraro comme candidate à la vice-présidence, ce sondage ne reflète pas le regain de confience qui s'en est ensuivi dans les rangs démocrates. Il n'en révèle pas moins la difficulté de M. Reagan et aussi la diversité de leurs états d'esprit. Si la moitié des délégués de M. Mondale croit à son succès, seulement 15 % des partisans de M. Hart et 35 % de ceux de M. Jackson prennent le même

Ce pessimisme - qui ne préjuge pas de l'issue d'une campagne qui commence à peine - est l'un des rares points communs entre les élus à la convention et les électeurs démocrates.

Pour le reste, comme le montre une étude du Los Angeles Times, presque tout les différencie, et d'abord leurs revenus. Alors que les familles américaines disposent en moyenne de 20 000 dollars par an, celles des délégués ont, en moyenne aussi, plus du double (43 840 dollars). De même, 71 % des délégués ont un diplôme universitaire contre 16 % seulement des électeurs démocrates. Les cols bleus comptent pour 45 % des électeurs et 3 % des délégués du parti.

Politiquement, les deux tiers des 3 944 hommes et femmes

bles d'une éventuelle défaite démo-

crate. Le réalisme, ce n'est pas une

surprise, est ainsi en train de

Un homme aui monte

Ouand M. Mario Cuomo, gouver-

neur de l'Etat de New-York depuis

deux ans, un homme qui monte, prend la parole, lundi en fin d'après-

midi, chacun sait qu'il a été chargé par M. Mondale de faire battre à

l'unisson des cœurs des démocrates.

C'est un homme de talent, uni a

d'autant mieux préparé son inter-

vention qu'elle lui donne une occa-

sion exceptionnelle de renforcer son

image de possible candidat à la Mai-

son Blanche dans quatre ou huit ans.

mission et dans cette ambition? Les

délégués, sans doute parce qu'ils

sont curieux de le savoir, lui font la

grâce rare de prêter attention à ses

premier mots et en quelques minutes

le pari est gagné. Quatrième enfant d'un petit épicier italien immigré en

Va-t-il réussir à la fois dans sa

l'enthousiasme, à la convention.

l'emporter, tout comme l'émotion et

qui choisiront le futur candidat démocrate se définissent comme des libéraux, ce qui n'est le cas que d'un tiers de ses électeurs potentiels. 96 % des délégués soutiennent l'Affirmative Action (l'effort volontariste d'intégration des Noirs dans les universités et le monde du travail) contre 69 % des électeurs du parti. L'écart est encore plus marqué (84 % contre 52%) s'agissant des opinions favorables aux syndicats.

Le libéralisme général des délégués recouvre cependant des options politiques et des attitudes sociales différentes. Comme l'ensemble des démocrates, 65 % des délégués de M. Mondale sont partisans de mesures protectionnistes, ce qui n'est le cas que de 32 % de ceux de M. Hart, qui tiennent les syndicats en bien moindre estime que les amis de M. Mondale.

Au-dessous de guarante ans, la majorité des délégués préfèrent le sénateur du Colorado et. au-dessus, les voix iront à l'ancien vice-président de M. Carter. Plus jeunes et beaucoup mieux disposés à l'égard de la libre entreprise que ceux de M. Mondale, les partisans de M. Hart admettent également mieux la libéralisation des mœurs : les deux tiers d'entre eux ne sont pas choqués par l'homosexualité, tandis que la moitié des premiers le sont.

Malgré ce fossé des générations les démocrates ont suivi une évolution commune depuis la convention de 1968 à Chicago. A l'époque où les amis actuels de M. Hart manifestaient contre la guerre du Vietnam, tandis que siégeaient ceux de M. Mondale, il n'y avait, parmi les délégués, que 16 % de femmes et 5 % de Noirs. Ces pourcentages sont aujourd'hui respectivement de 50 % et 18 %.

B. G.

qu'un fils d'immigré parle avec tant de chaleur de l'intégration de toutes les communautés à la communauté américaine. M. Mondale n'a évidemment rien à redire. Tous trois affirmeront bientôt qu'ils se reconnaissent dans le Parti démocrate dépeint par M. Cuomo, et toutes les trois minutes les délégués applaudissent à tout rompre, longuement et

visiblement émus. Le contraste est saisissant avec tout ce qui a précédé depuis l'ouverture de la convention lundi, vers 14 heures (locales) au centre Moscone, une immense salle souterraine ressemblant à un parking à peine amélioré. Au milieu, les délégués regroupés par Etat derrière de grandes enseignes aux couleurs américaines. Sur les côtés, deux tribunes, l'une pour la presse et les orateurs, l'autre pour les invités du parti. Sous les tribunes, le commerce florissant des badges et des sandwiches. Et partout, tout le temps, un incessant brouhaha de papotages et de petits complots. l'extravagance des chapeaux et la bataille des pancartes.

Au début, les partisans de M. Hart l'emportent : les leurs sont

les plus grandes. Ceux de M. Mon-dale doublent le nombre des leurs, mouvement immédiatement suivi d'une contre-offensive génératrice d'une escalade généralisée. C'est drôle ou puéril, mais en tout cas plus amusant que les discours entrecoupés des flonflons de l'orchestre aux cuivres brillants, et tous d'une rare pauvreté, sauf celui de M. Carter. L'ancien président est salué et applaudi lorsqu'il défend éloquemment son bilan présidentiel et appelle à lutter. Mais cet homme au visage si terriblement marqué par la dernière année de son mandat n'a au fond pas grand-chose à faire ici et son apparition est triste, comme celle d'un errant qui ne trouvera pas la paix de sitôt.

Grave et contenu, avec son visage brun et étrangement fixe, M. Cuomo, lui, attaque tout de suite M. Reagan. • Du portique de la Maison Blanche et de la véranda de son ranch .. il est normal que le président voit tout en rose, dit-il. en ajoutant : • Il y a du désespoir, monsieur le Président, sur des visages que vous ne voyez jamais et dans des endroits que vous ne visitez jamais (...). Peut-être comprendriez-vous, monsieur le Président, si vous visitiez plus d'endroits (...). Peut-être, monsieur le Président... Mais je crains que

M. Cuomo le craint, parce que lesrépublicains professent que l'Etat ne peut pas tout faire, qu'il faut que les riches s'enrichissent et que «ce qui tombera de leurs tables sera suffisant pour la classe moyenne et ceux qui veulent y accéder ».

« Partage des avantages »

Mais si les républicains considèrent que tout le monde ne peut pas monter dans le train, les démocrates, eux, -croient que nous pouvons faire toute la route avec toute la famille ., « Nous l'avons fait plus d'une fois », dit-il, en évoquant Franklin-Roosevelt et les progrès sociaux auxouels (allusion aux Noirs et à lui-même) «certains d'entre nous doivent d'être aujourd'hui dans cette salle ». - Nous devons, poursuit M. Cuomo. nous unir afin que la nation puisse le faire, et éviter que les républicains fassent d'un côté des privilégiés et de l'autre, des laisséspour-compte. » Et il ajoute : • Certes, la tache n'est pas aisée car nous défendons bequeoup de causes en même temps, mais elles sont justes, c'est là notre richesse et notre fierté » Il faut maintenant nenser à battre M. Reagan, affirme M. Cuomo, car cet enieu est · vital -. Oui, reconnaît-il, l'inflation a baissé depuis 1980, mais à quel prix? Celui de la pire récession depuis 1932 -, marquée par cinquante-cinq mille faillites, le chomage et l'éviction de deux cent mille agriculteurs de leurs fermes, et celui d'un déficit budgétaire - menaçant notre avenir ».

La politique étrangère? Non, le monde n'est pas - plus sur - sous M. Reagan, car sa politique dérive, sans autre direction qu'un engagement hystérique dans une course aux armements qui ne mêne nulle part... si nous avons de la

· C'est ça, le bilan républicain » dit M. Cuomo en demandant ce qui se passerait si était réélu pour quatre ans l' - aimable - M. Reagan, l'homme qui « croit que les arbres polluent la nature, que les lois contre la discrimination vont trop loin et qui menace les retraites et la sécurité sociale ».

Nous croyons, nous, comme démocrate, conclut-il, à une idée fondamentale, qui décrit mieux que beaucoup de manuels et de discours ce qu'un bon Etat devrait être. Cette idée est celle de la famille, de la communauté, du partage des avantages et des fardeaux pour le bien de tous, de la participation aux douleurs et aux joies des autres. raisonnablement, honnêtement. équitablement, sans considération de race, de sexe, d'origine géographique ou d'option politique. -

L'ovation, dans une débauche de musique et de pancartes aux noms de MM. Mondale, Hart ou Jackson, sera formidable.

BERNARD GUETTA.

Nicaragua

CINQ ANS APRÈS L'ARRIVÉE AU POUVOIR DES SANDINISTES

M. Daniel Ortega sera le candidat officiel à la présidence de la République

M. Daniel Ortega, coordoms- crète. Enfin, le Sénat américain a teur de la junte de gouvernement, et M. Sergio Ramirez, membre de cette junte et stratège politique du niste, seront les candidats officiels à la présidence et à la vice-présidence de la République lors des élections générales du 4 novembre. Leur candidature devait être annoucée officiellement ce mardi 17 juillet, à l'avant-veille du cinquième anniversaire de la prise du pouvoir par les sandi-

Anniversaire morose, car la guerre enfonce inexorablement le pays dans une crise sans issue. Depuis avril, la priorité absolue est accordée à la défense, qui absorbe officiellement le quart du budget de l'Etat. La lutte contre les groupes de contras – sur les frontières mais aussi à l'intérieur du territoire – mobilise de plus en plus d'énergies. Inflation, pénurie, restrictions, marché noir, rationnement : les difficultés de la vie quotidienne provoquent le mécontentement de larges secteurs de la population. Et le service militaire patriotique - qui envoie les jeunes, parfois sans ins-truction militaire suffisante, vers les zones de combat - est un autre motif de grogne.

Les organisations armées antisandinistes n'ont pas été capables jusqu'à présent de s'emparer d'une ville importante ou de contrôler un territoire assez étendu pour y installer un gouvernement provisoire. Au sud, la mise sur la touche d'Eden Pastora a sans doute réduit la pression militaire. Au nord, la Force démocratique nicaraguayenne (FDN), dont l'état-major militaire est dirigé par d'anciens gardes de Somoza, a été priée par les dirigeants honduriens d'être plus dis-

voté contre les crédits spéciaux d'aide à la Contra réclamés par M. Reagan. Mais celui-ci n'a pas renoncé à revenir à la charge. La CIA dispose de toute manière d'autres voies, moins officielles. Les dirigeants de la FDN, qui affirment avoir assez de matériel militaire pour tenir jusqu'à l'automne, ne manifestent aucune inquiétude. Ils ont, en outre, commencé, avec succès, une collecte de fonds privés aux Etats-Unis.

La paix n'est pas pour demain au Nicaragua, et les dirigeants continuent d'affronter une situation préoccupante. Pour tenter d'écarter des élections générales qui doivent avoir lieu le 4 novembre. Mais le gouvernement n'a pas encore réussi à persuader ses opposants, de l'inté-rieur et de l'extérieur, que le scrutin sera vraiment libre et démocratique.

Le temps presse. La campagne électorale devrait normalement commencer le 4 août.

Les petites formations politiques de l'opposition interne, qui réservent encore leur participation, réclament la levée de l'état d'urgence, mais aussi la liberté complète de la presse et des garanties sérieuses permettant une vraie campagne.

Tension avec l'Eglise

Or la tension entre le régime et l'Eglise catholique, la seule véritable force d'opposition, est de nouveau au plus haut après l'expulsion de dix prêtres étrangers accusés d'activités antisandinistes. Managua proteste de sa bonne foi et nomme un prêtre ministre de l'éducation, pour · prou-ver qu'il ne persecute pas l'Eglise ·.

nando Cardenal, est un sandiniste de la première heure.

Les prêtres chassés dénoncent, eux, l'appareil de répression tota-·litaire ». Leur expulsion a été sévèrement condamnée par le Vatican, et aussi par Washington, qui ne manque pas une occasion de clouer au pilori un Nicaragua sandiniste accusé de continuer à envoyer des armes et des munitions à la guérilla

MARCEL NIEDERGANG.

La nomination du Père Cardenal

• ON NE PEUT PAS ÉTRE JÉSUITE ET MINISTRE », ESTIME LE SUPÉRIEUR DE LA COMPAGNIE

Cité du Vatican (AFP). - Le Père Peter-Hans Kolvenbach, supérieur général de la Compagnie de Jésus, a fait savoir au Père Fernando Cardenal qu'il ne pouvait pas être en même temps ministre et jésuite, a annoncé, le lundi 16 juillet, un communiqué publié par Radio-Vatican.

Le Père Fernando Cardenal vient d'être nommé ministre de l'éducation au Nicaragua. Il est le troisième religieux appelé à faire partie du gouvernement sandiniste, après son frère Ernesto Cardenal, poète renommé et ministre de la culture, et le ministre de la justice, le Père

« Le Père Kolvenbach a chargé le supérieur provincial de tirer, avec le Père Cardenal lui-même, les conséquences, même les plus douloureuses, de cette incompatibilité ».

Brésil

L'HOMME FORT DE L'OPPOSITION **FAVORI DANS LA COURSE** A LA PRÉSIDENCE

Brasilia (AFP). - M. Tancredo Neves, soixante-quatorze ans, gou-verneur de l'Etat du Minas-Gerais, membre du PMDB (Parti du mouvement démocratique brésilien), la principale formation d'opposition, favori de la course à l'élection prési-dentielle, indirecte, de janvier 1985. Chef de file de l'aile modérée du PMDB. M. Neves a su rallier rapidement les groupes les plus radicaux de son parti et les autres partis d'opposition devant le danger que constitue M. Paulo Maluf, ancien gouverneur de l'Etat de Sao-Paulo, candidat le mieux placé à l'intérieur du Parti démocratique social (PDS, gouvernemental) et tenant de l'extrême droite. Les dissidents du PDS, constitués en front libéral sous la direction de M. Aureliano Chaves, vice-président de la République, lui ont également accordé leur appui. Un appui fondamental car, au sein du collège électoral (parlementaires fédéraux et régionaux), le PDS est légèrement majo-

Ces atouts en main, M. Neves pourrait devenir le premier prési-dent civil depuis l'arrivée au pouvoir des militaires en 1964; qui plus est, le premier qui vienne de l'opposi-

M. Neves doit annoncer officiel-lement sa candidature le 14 août prochain. Il va négocier avec la gauche et les libéraux les conditions de leur appui : durée du mandat présidentiel (vraisemblablement quatre ans au lieu de six) avant le rétablissement du suffrage universel pour l'élection du chef de l'Etat ; convocation d'une assemblée constication d'une assemblée consti-luante; engagement sur un pro-gramme économique et social. Face à lui, un homme qui n'a pas dit son dernier mot : M. Paulo Maluf, en campagne depuis longtemps pour sortir vainqueur de la convention du PDS qui choisira le candidat du parti en septembre, et pour gagner les voix du collège électoral qui élira le successeur du général Joao le successeur du général Joac Figueiredo.

Dans ce duel, les militaires au

pouvoir ne sont pas intervenus. Une tentative du gouvernement pour unir à nouveau le parti gouvernemental autour d'un candidat militaire a échoué il y a quinze jours. Paradoxa-lement, il semble que le président Figueiredo ait plus de sympathie pour M. Tancredo Neves, représentant de l'opposition, que pour M. Paulo Maluf, membre du parti gouvernemental. L'élection de M. Neves aboutirait à ce qu'il avait lui-même proposé : l'élection prési-dentielle directe en 1988. Il avait dait cette proposition dans un projet d'amendement constitutionnel, qu'il a retiré le jour même où le texte devait être débattu au Congrès, à la suite de manœuvres de l'opposition pour le transformer en un amende-ment rétablissant l'élection directe

PROCHE-ORIENT

Egypte

LE REMANIEMENT MINISTÉRIEL

La continuité de la politique étrangère est assurée Le ministre de l'intérieur est rétrogradé

Le Caire. - Le chef de l'Etat égyptien, M. Hosni Moubarak a promulgué, dans la nuit de lundi 16 à mardi 17 juillet, un décret avalisant le cabinet sormé par le général Kamai Hassan Ali quelques heures seu-lement après la présentation de la démission de l'ancien gouverner Cette équipe sormée par M. Ali, premier ministre par intérim du cabinet sortant, comprend neuf nouveaux ministres et vingt et un membres de l'ancien gouvernement (dont trois ministres d'Etat). Huit minisres du cabinet sortant ont été exclus

de la nouvelle formation.

Ce remaniement ministériel, le troisième depuis l'accession du président Moubarak au pouvoir, en oc-tobre 1981, procède plus du réajus-tement que du réel changement. Un nouveau cabinet s'imposait depuis les élections législatives du 27 mai qui ont vu le succès du parti au pouvoir, et les consultations étaient fort avancées quand intervint, le 5 juin, le brusque décès du premier ministre, M. Fouad Mohieddine. Le rais, estimant qu'il n'y avait pas urgence, a donc respecté les formes en ne donnant son feu vert pour le nouveau cabinet qu'après la commémoration du « quarantième » (jour sui-vant la mort) du chef du gouvernement

Si la nomination de M. Kamal Hassan Ali, ancien vice-premier ministre, chargé de la diplomatie, à la tête du cabinet et celle de M. Esnat Abdelméguid, ancien chef de la délégation égyptienne au Nations unies, aux affaires étrangères étaient prévues, en revanche le remplacement de M. Hassan Abou Bacha à l'intérieur a causé une vive surprise. Considéré, avec le maréchal Abdelhalim Abou Ghazala (qui conserve la défense), comme l'un des hommes forts du régime, le général Abou Bacha, qui était ministre de l'intérieur dépuis janvier 1982, a été la principale victime de ce remaniement. En effet, il a été remisé sur la « voie de garage » des ministres de l'intérieur qui tombent en disgrâce. Comme son prédecesseur, le général Nabaoui Ismail, il a été nommé ministre de l'administration

Correspondance

locale, portefeuille notoirement mineur en Egypte...

S'agissant des mouvements islamistes, le général Abou Bacha - un des spécialistes de la lutte contre les extrémistes musulmans, - qui avait enregistré certains succès en 1982 et 1983, a connu plusieurs revers cette année. Il n'a pas vu venir l'al-liance électorale entre le Wafd (li-béral) et les Frères musulmans. Or celle-ci a provoqué l'entrée de huit islamistes à l'Assemblée sous couvert du Wafd, alors que le gouvernement cherchait à les en écarter par le biais de la loi électorale de 1983, interdisant la candidature des indépendants et des partis religieux. L'absence de députés islamistes dans les rangs de l'opposition aurait permis au gouvernement d'enterrer plus facilement le projet d'application de la loi coranique.

Pour ce qui est de la sécurité proprement dite, la position de M. Abou Bacha avait été entamée par deux affaires liées au groupe Djihad (« guerre sainte »), dont 300 membres, accusés de la tuerie d'Assiout (assassinat de 64 policiers le 8 octobre 1981), attendent toujours le verdict du tribunal : le « coup fourré » de la découverte par le tribunal d'enregistrements - illicites -. réalisés par des officiers de police, puis le vol des pièces à convictions (armes) du procès.

Le choix du successeur du général confirme cependant la volonté du gouvernement de poursuivre la lutte contre l'extrémisme musulman. En effet, le général Ahmed Rouchdi, jusqu'à présent premier adjoint du ministre de l'intérieur, est réputé pour sa grande fermeté et a, lui aussi, eu affaire aux mouvements islamistes au cours des dernières an-

Aux affaires étrangères, la nomination de M. Esmat Abdelméguid n'apporte pas de vrai changement mais orientera sans doute la politique du ministère de la place Tahrir vers une coopération accrue avec les pays non alignés. Ce vieux routier de

la diplomatic égyptienne a représenté l'Egypte dans plusieurs conférences des non alignés. En ce qui concerne les relations égypto-israéliemes, si M. Abdelméguid n'a pas été l'un des artisans du traité de

paix, il n'en a pas moins été un des pionniers du rapprochement avec l'Etat juif, puisqu'il présida la délé-gation égyptienne lors des premières négociations avec les Israéliens, en décembre 1977, au Caire. Le maintien, comme numéro deux de la diplomatie égyp-tienne, de M. Boutros Boutros-Ghali (1), ministre d'Etat aux affaires étrangères depuis le voyage de Sadate à Jérusalem, en novembre 1977, garantit en outre la continuité de la politique extérieure du Caire. Enfin, ce remaniement qui

-4

.....

the North State of State of

The Berge

200

1,180

27.

72.

· 4_-

- 1 - main

44883A5 × 4345

CONTRACTOR OF ST

and the same

22.5

que), tracée par le président Sadate ALEXANDRE BUCCIANTI

garde en place, pour l'essentiel, l'équipe gérant les affaires du pays depuis l'automne 1982, confirme

également la poursuite de la politi-que d'institah (libéralisme économi-

(1) Un autre ministre d'Etat copte. M. Albert Barsoum-Salama (émigra-tion) continue d'appartenir au cabinet.

> Les deux principaux postes concernés

AFFAIRES ÉTRANGÈRES : M. Esmat Abdelméguid, un diplomate de carrière

M. Esmat Abdelméguid, contrairement à son prédécesseur le général Ali, est un diplomate de carrière, élève du « Talleyrand égyption ». M. Mahmoud Fawzi. Né à Alexandrie en 1923, il est licencié en droit de l'université du Caire en 1944. Il a poursuivi sa formation à l'Institut d'études politiques à Paris, puis a obtenu un doctorat en droit international en Sorbonne.

En 1954, il participe aux négociations pour le retrait des troupes bri-tanniques d'Egypte. En 1957, il fait partie de la délégation qui négocie avec la France la reprise des relations diplomatiques (accord de Zurich) entre Le Caire et Paris rompues après l'affaire de Suez en 1956. De 1963 à 1967, il est ministre Paris. Il est alors fait commandeu de l'ordre du Mérite par le général de Gaulle. Il est ensuite directeur des affaires culturelles puis porteparole officiel au Caire. En 1970 il revient en France en tant qu'ambassadeur. A partir de 1972, il fait par-tie de la délégation égyptienne à l'ONU puis en devient le chef. Récemment, il avait pris sa retraite et avait créé un centre régional pour l'arbitrage des litiges commerciaux.

INTÉRIEUR : le général Ahmed Rouchdi, un officier du corps de police

M. Ahmed Rouchdi est âgé de soixante ans. Le nouveau ministre de l'intérieur est né en 1924 dans le delta du Nil. En 1946, il est diplômé de l'académie de police. Il sert dans divers postes de la police du Caire avant de rejoindre la Sécurité d'Etat (police politique), dont il est nommé, en 1975, directeur adjoint. De 1976 à 1978, il est directeur de la sécurité au Caire et est chargé par le président Sadate de « rétablir l'ordre et le respect de la loi dans la rue ». A partir de 1978, il est adjoint du ministre de l'intérieur, puis, sous firme que cette proposition est ac-tuellement examinée par les pays membres du CCG. – (AFP, Reudu ministre de l'intérieur.

« Toutes les portes ne sont pas sermées avec la France », affirme l'hodjatoleslam Rafsanjani

L'hodjatoleslam Hachemi Rafanjani, président du Parlement iranien, estime que « toutes les portes ne sont pas fermées avec la France », dans un entretien publié, lundi 16 juillet, par le quotidien République islamique et recueilli récemment par un journaliste indépendant français.

Dans cet entretien, l'hodiatoleslam pose comme conditions à la reprise de bonnes relations entre les deux pays . l'arrêt du soutien français à l'opposition iranienne » et le remboursement des avoirs iraniens en France (1 milliard de dollars. plus les intérêts prêtés par le chah à la société Eurodif d'enrichissement de l'uranium).

M. Rafsanjani assure: - La France ne veut pas avoir de bonnes relations avec l'Iran. Elle est l'ennemie de notre révolution et nous sommes donc opposés à un tel ré-gime. - Toutesois, il poursuit : Malgré tout, nous n'avons pas fermé toutes les portes à la France. Si elle mettait fin à son soutien à l'opposition et nous rendait notre argent, nous aurions de bonnes relations avec elle. »

Cette déclaration a néanmoins été faite avant les récents détourne-

ments d'avions iraniens, dont un vers la France, le 26 juin dernier, et avant la condamnation à des peines modérées par la justice française de cinq Iraniens qui avaient détourné un avion d'Iran Air vers Paris l'an

D'autre part, l'hodjatoleslam Rafsanjani a fait savoir, lundi, qu'il ne se rendra pas en Arabie Saoudite pour participer au pèlerinage de La Mecque auquel l'avaient invité les autorités saoudiennes. On indique, par ailleurs, de source officielle kowettienne, que l'Iran avait délé-gué, il y a quelques jours, un émis-saire en Arabie Sacudite et au Qatar pour inviter une délégation du Conseil de coopération du Golfe (CCG: Arabie Saoudite, Bahrein, Emirats arabes unis, Qatar, Kowellt et Oman) à se rendre à Téhéran pour des entretiens. Selon l'agence Reuter, l'émissaire iranien, M. Hus-sein Lavassani, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, aurait proposé une conférence régionale destinée à mettre fin à l'escalade de la guerre irano-irakienne. L'agence Reuter af-

A TRAVERS LE MONDE

Angola

 UN ATTENTAT AURAIT FAIT VINGT-DEUX MORTS A CABINDA. - Dans un com-muniqué signé par M. Jonas Savimbi, l'UNITA a revendiqué, dimanche 15 juillet, l'attentat qui a été commis à la fin de la semaine dernière contre un oléo-duc situé près de la ville de Cabinda (nord de l'Angola), qui aurait fait, selon le chef de l'UNITA, vingt-deux morts et cinquante blessés. (L'agence de presse angolaise ANGOP avait indiqué, samedi, que dix per-sonnes avaient été tuées.)

Inde

 LA SITUATION AU TEMPLE D'OR. - Une centaine de membres - en majorité des femmes -

de «commandos-suicides» ont été arrêtés alors qu'ils s'apprê-taient à converger, lundi 16 juil-let, vers le Temple d'or d'Amritsar, après l'échec des pourpariers sur le retrait des forces armées du sanctuaire. L'un des dirigeants du mouvement autonomiste sikh modéré a déclaré que les conver-sations avaient échoué en raison du refus du gouvernement de retirer tous les militaires du Temple d'or. - (Reuter.)

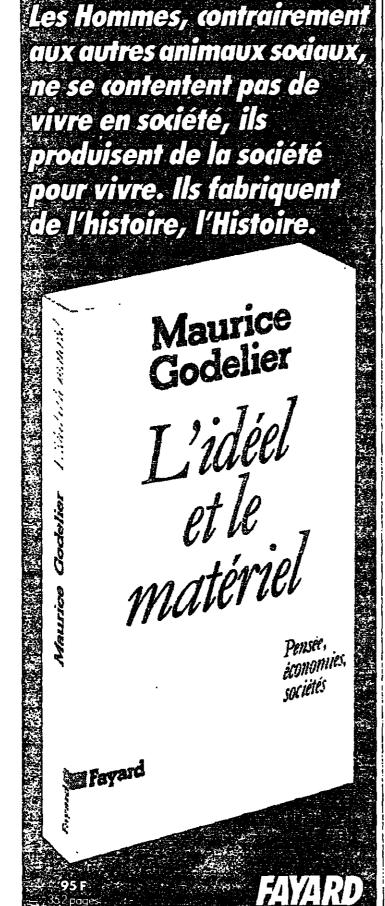
République Sud-Africaine

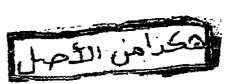
. M. LUCAS MANGOPE, PRÉ-SIDENT DU BANTOUSTAN DU BOPHUTHATSWANA, & été reconduit dans ses fonctions, la semaine dernière, pour un nouveau mandat de sept ans.

M. Mangope était le seul candidat et sa nomination a été annoncée par la Cour suprême. -

URSS

 PROCHAIN PROCES D'UN DISSIDENT. – Le procès d'un archiviste accusé de propagande antisoviétique, Alexandre Bogoslovski, doit s'ouvrir dans les prochains jours à Moscou. L'inculpation repose, selon des indications de source dissidente, sur la saisie à son domicile d'ouvrages considérés comme compromettants et antisoviétiques, dont un cahier d'écolier avec des notes manuscrites, un ouvrage de Berdiaev et la Russie en 1839, du marquis de Custine. Le prévenu risque une peine maximum de trois ans de camp. -(AFP.)





ist assum

ANTO SUCCES

16.4 tr-052a

11 11 11 11 11

our likeway.

. .

11.25

· . · :<u>-</u>

....

TO SHOP

CA CONTRACT

annaz.

11.2 X 182

Ces exemples de l'austérité révolutionnaire » répondent à un double souci : réduire les dépenses de l'Etat et montrer au peuple voltakque que ses dirigeants, contraire-ment à leurs prédécesseurs, n'hésitent pas à faire eux-mêmes les sacrifices demandés à tous. « Tous les Voltaiques, souligne le chef de l'Etat, doivent apprendre à vivre

Classée par les Nations unies parmi les trente pays du monde les moins avances » (PMA), la Haute-Volta est en effet victime de jourds handicaps : selon l'ONU, 75 % de la population vit « dans la pauvreté absolue » et plus de 50 % des enfants sont victimes de malnu-trition. L'analphabétisme, qui tou-che plus de 90 % des VoltaIques (1), constitue une cause entielle de non-développement. Ne disposant que de maigres res-sources naturelles, la Haute-Volta vit essentiellement de l'agriculture, qui occupe près de 90 % de la population et représente 85 % des expor-tations. La production agricole est largement dépendante des aléas climatiques, les cultures pluviales l'emportant très nettement sur les cultures irriguées, ce qui provoque égulièrement d'importants déficits céréaliers.

Responsabilisation et décentralisation sout les deux grands axes d'une stratégie économique « à la chinoise », qui consiste à faire comprendre à la population que l'amélioration du niveau de vie individuel passe par une volonté collective d'entreprendre. En substance : si tel village souhaite bénéficier d'une école, d'un dispensaire, d'un canal

M. HISSÈNE HABRÉ **SE RÉAFFIRME PRÊT**

Tchad

A SE DÉMETTRE DE SES FONCTIONS

Le président tchadien, M. Hissène Habré, a réaffirmé, mardi 17 juillet, lors d'une conférence de se tenne au Caire, qu'il était prêt à se démettre de ses fonctions si cela était nécessaire pour sauver l'unité du pays (il avait fait une déclaration semblable en mai dernier (le Monde du la juin).

« Je suis prêt à me retirer com-lètement de la scène politique si cela est nécessaire pour réaliser l'unité du Tchad , a déciaré le chef de l'Etat tchadien à l'issue d'une visite de trois jours en Egypte. Il a néanmoins précisé que la décision finale appartenait au peuple tchadien.

Evoquant le projet de conférence de réconciliation nationale à Brazzaville, le président Habré a déclaré que la date de cette réunion n'avait encore fait l'objet d'aucun accord. Il a souligné que cette conférence nécessituit d'être soigneusement préparée à l'avance « afin d'éviter son échec, comme ce fut le cas pour d'autres conférences analogues ».

De son côté, le GUNT (Gouversement d'union nationale de transition) de M. Goukouni Oueddel a rejeté, lundi 16 juillet, les conditions posées par le chef de l'État tchadien pour la tenue de cette conférence : organisation sous l'égide des auto-tités congolaises; réunion préparatoire des « experts »; pas de discussions d' « égal à égal », le « président légitime » du Tchad acceptant seulement de négocier avec

on opposition. Dans un communiqué publié à Bruxelles, le représentant en Europe du GUNT, M. Ramat Alhamdon, estime que ces conditions constituent en fait « un refus de négocier et prouvent que M. Hissène Habré voudrait régler la question tchadienne par la force ».

Le FAIT FRANÇAIS dens le monde LA FRANCE 3. SUPERPUISSANCE

Les Angle Sanne, les Russes et noor, infinence de la France dans le monde : carbanelle, linguistique. Prisanner financière et 2000; franc. Défense, sciences de pointe : les armes, classique et muchaire, Ernane : 2º demaine territorial mondial (none maritime). DOM-TOM, l'Afrique et les 40 pavs d'expression française. 350 pages. 70 F. France chez l'auteur :

FRANÇOIS DE PREUIL CHATEAU DE PREUIL

d'irrigation ou d'une salle de cinéma, c'est aux habitants euxmêmes de se mettre à l'ouvrage.

Dans cette optique, les comités de défense de la révolution (CDR) jouent un rôle essentiel pour mobiliser les « masses ». L'opération des « villas du 4 août » est, à cet égard, exemplaire : dans chacune des vingtcinq provinces, les habitants ont reçu pour mission de construire une vingtaine de villas destinées à pallier, de façon temporaire, les problèmes urgents de logement. Ce que certaine ont qualifié de « projet futile » et de « travaux forcés » (toute la population est « invitée » à participer aux travaux) constitue, selon le chef de l'Etat voltaïque, « un test et une école : test de notre capacité à mobiliser les masses, école permettant aux CDR de s'exercer à conduire des chantiers ».

Autre exemple : les militaires stationnés dans la capitale, explique le capitaine Blaise Compaoré, culti-vent eux-mêmes leurs champs situés à 40 kilomètres de Ouagadongou. « Nous avons l'ambition, déclare le ches de l'Etat, de créer, dans des conditions modestes, dans tous les départements, la réplique de Ouagadougou en ce qui concerne les infrastructures économiques et sociales ». Afin d'atteindre ce très lointain objectif, il faut, ajoute le président Sankara, « maintenir la population sous pression, pour créer cette volonté collective de se prendre en charge ».

L'essentiel des efforts porte sur une amélidration du rendement des terres cultivées et sur une extension de la surface de celles-ci. Il a ainsi été décidé que l'aménagement de la plaine du Sourou et la mise en raieur de la bante vallée de la Voita noire (nord-est du pays) constituent un projet prioritaire. L'objectif est de parvenir à une production de 250 000 tonnes de céréales (soit 10 % des besoins alimentaires du pays). Le gouvernement n'a cepen-dant pas tranché un débat essentiel relatif au mode de développement rural: propriété privée on grandes unités collectives de production? Physicurs ministres se prononcent en faveur de l'extension du . - capitalisme privé dans-les campagnes » et se déclarent foncièrement hostiles à un modèle type sovkhoze ou kolkhoze, mais d'autres voient bien des avantages à l'organisation de fermes agro-pastorales collectives (celles-là es qui, en Guinée, ont été un

Situation financière critique

Les responsables du gouvernement voltatque reconnaissent que leur politique n'a pas encore amé-lioré, de façon significative, le niveau de vie de la population, surtout en milieu rural. Dans les villes, à Ouagadougou notamment, certaines mesures de caractère social ont été prises, comme la baisse autoritaire des loyers (la moyenne est tombée de 15 000 F CFA à 5 000 F CFA (2) pour la location d'un logement modeste), celle des actes médicaux (la consultation est passée de I 000 à 300 F CFA), la prochaine mise en service de transports en commun (autobus), la multiplication des forages dans la nappe phréatique pour améliorer la distri-bution de l'eau dans les quartiers, ou l'équipement – partiel – en électri-cité. Le prix des deurées alimen-taires de base n'a, en revanche, pas baissé, mais de stricts contrôles devraient avoir pour effet de limiter le nombre des intermédiaires et de freiner ia speculation.

Les autorités voltaiques fondent aussi leurs espoirs sur la réalisation de grands projets, comme l'exploitation du manganèse du gisement de Tambao (région du nord limitrophe avec le Mali et le Niger). Théoriquement, l'exploitation devrait permettre, nue production de mettre une production de 500 000 tounes par an Pratique-ment, ce projet est assez irréaliste. D'abord, parce que le marché mon-dial du manganèse est largement sauré; ensuite, parce qu'il nécessite le prolongement (sur 350 kilomè-tres) de la voie ferrée Ahidjan-Ouagadougou, et que le déficit de la RAN (Régie du chemin de fer Abidjan-Niger) coûte 1 milliard de francs CFA par an à l'Etat voltaique et 2 milliards à la Côte-d'Ivoire; enfin, le budget prévisionnel est estimé à 1,8 milliard de francs français. Bref, une aide internationale massive est indispensable. La France, pour sa part, est extrêmement réservée.

Financièrement, la situation de la Haute-Volta est critique. Le service de la dette extérieure, qui était de 8,2 milliards de francs CFA en 1983, devrait atteindre environ 12,5 milliards cette année. Des négociations se poursuivent avec le Fonds monétaire international, la 49560 NUEIL-SUR-LAYON Haute-Volta souhaitant obtenir des De notre envoyé spécial

accords de confirmation, qui seraient alors suivis par la procédure du . Club de Paris . et, éventuellement, d'un nouveau rééchelonnement. Ouagadougou demande également à la France un quasi-moratoire de sa dette bilatérale, ce qui, en égard aux engagements de Paris avec ses autres partenaires, n'est guère envisageable.

Les difficultés de trésorerie de l'État voltaïque se sont notamment accrees par une baisse importante des recettés donanières, un fléchissement de l'activité des secteurs commercial et para-public. Bref. le déficit budgétaire, qui a atteint 7,5 milliards de francs CFA en 1983, pourrait dépasser 10 milliards en 1984, soit légèrement plus que le budget d'investissement (9 milliards sur un budget total de 57 milliards).

La politique d'austérité qui a été adoptée passe notamment par la réduction (de 15 à 50 %) des indemnités des fonctionnaires (ce qui provoque de vives critiques des syndicats) et par un accroissement de la pression fiscale. Ces mesures seront ns doute jugées insuffisantes par le FMI, qui, en plus d'une contrac-tion accrue des dépenses publiques (salaires, dépenses militaires), « suggère » une augmentation des taxes sur les produits de consommation courante et les produits pétroliers, ainsi que le démantèlement des sociétés déficitaires du secteur para-

La Haute-Volta a beau faire le -pari de l'« investissement humain », elle reste dramatiquement dépendante de l'aide internationale qui, au total, a atteint 198 millions de dollars en 1982. A elle seule, l'aide publique française s'est élevée à 460 millions de francs en 1983, représentant près de 42 % du budget voltaique. Cette situation de pays assisté oblige le gouvernement de Ouagadougou à mettre une sourdine à ses dénonciations de l'- impérialisme » et à maintenir des relations

relativement harmonieuses avec des bailleurs de fonds tel que la France, la RFA, les États-Unis ou le Marxisme-léninisme

Certes, dans la capitale voltaïque, des forces politiques de tendance « marxiste-léministe » militent activement pour un rapprochement avec les pays de l'Est (le Monde du 5 juillet), même si, aujourd'hui, elles n'ont plus un poids déterminant dans les orientations du Conseil national de la révolution (CNR). Il est vrai aussi que la Haute-Volta a contracté de nouvelles alliances avec des pays socialistes comme l'Algérie et Cuba. Des missions algériennes et cubaines se succèdent à Ouagadougou. Récemment, un important accord de coopération et d'assis-

et « double cuiture »

tance a été signé à La Havane; il portait sur l'industrie sucrière, la santé. l'agriculture, l'éducation, les transports et le commerce.

Pourtant, ces tendances sont à peu près équilibrées par un souci de réalisme à la fois économique et diniomatique. Ainsi la méfiance réciproque qui domine les relations entre la Côte-d'Ivoire et la Haute-Volta (chacune étant suspectée de vouloir . déstabiliser » l'autre) estelle contrebalancée par des impératifs d'ordre réopolitique : les Voltaïques savent que, sans le débouché que constitue le port d'Abidjan, leur pays est menacé d'asphyxie économique. Le cas de la France est atypique, dans la mesure où les rapports franco-voltaïques font une large place à l'irrationnel. En privé, les responsables voltaïques (à commencer par le capitaine Sankara) reconnaissent qu'ils sont nontris d'une double culture », à fois voltaïque

A Paris, on n'a sans doute pas suffisamment pris en considération les facteurs psychologiques et, notamment, ce nationalisme exacerbé qui explique les réactions contradictoires des dirigeants voltaïques. De ce point de vue, la révision des accords de coopération entre les deax pays, qui devrait être achevée, pour l'essentiel, le 4 août prochain, devrait décrisper les relations bilaté-

Du côté français, on se déclare prêt à relancer sur de nouvelles bases cette coopération, pour peu que certains ministres cessent de

dénoncer périodiquement les « agissements de l'impérialisme français » et, sous réserve que Ouaga-dougou montre, par des gestes symboliques, une volonté d'ouverture sur le plan intérieur. Par exemple, en permettant au journal indépendant . l'Observateur . de reparaître et en accordant une certaine amnistie aux personnes impliquées dans le « complot du 28 mai . Des lors, Paris pourrait, par exemple, cesser de faire la sourde oreille aux demandes répétées des Voltasques à propos de la coopération militaire. La Haute-Volta peut sans doute compter sur une aide accrue de la communauté internationale. Encore faut-il que celle-ci soit essentée sur la caracité du régime à canaliser les excès de sa « révolution ».

LAURENT ZECCHINIL

(1) Cette situation ne peut qu'être aggravée par le licenciement, en mars dernier, de 1400 instituteurs membres du SNEAHV (Syndicat national des enseignants africains de Haute-Volta), coupables d'attitude . contrerévolutionnaire ». Le capitaine Sankara a beau affirmer que ceux-ci ont été rem-placés par des enseignants de même niveau, il suffit de sortir de Quagadougou et de se rendre dans les villages pour constater qu'il n'en est rien : ces « nouveaux instituteurs » ont parfois reçu une · formation · de trois mois, voire d'une dizaine de jours. En outre, les critères l'emportent largement sur la formation

(2) I franc CFA vant 0.02 F.

La plus belle galerie de monstres qu'ait enfanté l'Histoire

Un seri de ces empereurs mourut naturellement. Les autres furent empoisonnés, étranglés ou "suicidés"... Ils étaient pourtant les maîtres du monde. Suétone nous raconte leurs "Vies", grandioses et misérables...

Offre exceptionnelle au prix coûtant*

Les empereurs du crime et

de la débauche Suetone, archiviste sous Hadrien et fils d'un tribun militaire, est une sorte de Saint-Simon par la verve, le souci du détail et de l'anecdote piquante, l'exactitude de l'information toute gauchie soit-elle par les rancimes et les antipathies de l'auteur. Ses "Vies" qui furent un des besters de notre Moven Age et de notre Renaissance ont impregnè l'esprit de nos ancêtres qui le citent à tout bout de champ. La lecture de Suetone facilite donc, curieusement, la compréhension de notre passé.

Cette offre particulièrement avantageuse est un aspect des relations amicales que Jean de Bonnot entretient traditionnellement avec ses lecteurs.



LES VIES **DES 12 CÉSARS** par Caius Svetonius Tranquillus dit

SUETONE avec 109 précieuses

illustrations du XVIIIe siècle

Pourtant ces biographies minutieuses n'ont rien d'édifiant. Nous sommes là devant la plus belle galerie de monstres ou'ait enfanté l'Histoire. A côté de Jules, Auguste, Vespasien et Titus qui n'étaient pourtant pas des saints, les autres apparaissent comme d'innommables débauchés. Meurtriers, tortionnaires sadiques, joueurs, ivrognes, invertis, incestueux, voleurs... tous les vices et tous les travers de l'humanité stigmatisent ces empereurs dont les aventures évoquent irrésistiblement les trop fameuses "Cent vingt journées de Sodome" du marquis de

La différence, c'est que ces déments et ces pervers ne sont pas des personnages de fiction. Ils ont réellement existé. Les

1 volume grand inoctavo 14 x 21 cm puissions nous y apprendre l'horreur du crime et l'amour de la vertu. Rien n'est plus souhaitable, nous semble-t-il, en nos temps troublés. La plus belle édition des

"Vies" depuis longtemps

Il faut lire ce livre plein de sang et

de fureur. Comme nos anciens.

Elle l'est triplement. D'abord par la qualité de la reliure plein cuir de mouton taille d'une piece et orne d'un somptueux decor onginal pousse au dos sur or fin à 22 carats et repris sur les plats en "a-froid". Elle est belle aussi reunissant 109 précieuses illustrations hors texte du XVIIIe siècle, sans compter le frontispice, les culs-de-lampe et autres vignettes d'agrement. Enfin sa beauté tient également à l'élégante mise en page d'un texte de 576 pages in-octavo (14 x 21 cm) soigneusement imprimé sur un papier verge chiffon filigrané "aux canons' et fabrique à la forme ronde comme autrefois.

Autres raffinements Tranche supérieure dorée à l'or

veritable, signet et tranchefiles tressés, coins rempliés main...

GARANTIE A VIE

Il vaut mieux avoir peu de livres, mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent à l'amateur éclaire des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'engage a racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment. Ale de Bosnot

Le prix exceptionnel de cet

ouvrage nous oblige à en limiter le tirage. Nous yous prions donc de nous excuser si nous ne pouvons pas honorer les demandes

des monstres historiques.

Néron, les Caliquia, les Vitellius.

les Domitien sont, vous le savez,

OFFRE EXCEPTIONNELLE (limitée à un seul livre par lecteur)

à envoyer à JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08 Je souhaite profiter de votre offre exceptionnelle me proposant, au

prix coûtant, "Les Vies des 12 Césars de Suetone "en un fort volume iri-octavo, reliè plein cuir, décore à l'or fin 22 carats. J'attendrai néanmoins le temps nécessaire pour qu'il puisse être relié (minimum 1 mois, maximum 4 mois). Néanmoins je le retiens dès maintenant afin d'étre assuré de le recevoir étant donné son tira-

ge limité. Si ce livre ne me convient pas, je vous le renverrai, dans son embal-

lage d'origine, sous dix jours sans rien vous devoir. Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant prix coûtant, soit 94,50f (+ 12,10F de frais d'envoi). Nom Prénoms

\dresse	cor	npiè	te		•	-	•		•					-						•	•	•	-	-
ode pos	stal		• •	 -			-			 . (C	01	n	n	ıu	n	e	•	•	٠				-
iignatur	е			 -	-		•	-	-	 		-				•		-			-	-		

Cette offre exceptionnelle pourra être suspendue à tout moment sans prezvis.

:-3

Deux policiers ont été acquittés

De notre envoyé spécial

Varsovie. - L'affaire Przemyk, un événement qui a bouleversé la Pologne en mai 1983, a connu lundi 16 juillet un épilogue attendu : la police a été blanchie de toute responsabilité dans la mort du jeune mme, un lycéen de dix-neuf ans ani avait succombé aux cours recus la suite de son interpellation. Seuls deux infirmiers ont été condamnés à des peines de deux ans et demi et deux ans de prison pour avoir . participé à une rixe mettant en danger la vie d'un homme . c'est-à-dire pour avoir malmené et jeté à terre la victime. Les deux médecins qui avaient négligé d'hospitaliser le blessé ont été condamnés pour faute professionnelle, mais sans que cela entraîne de conséquences pratiques

An cours du procès huit témoins avaient pourtant rapporté que la vica mort avoir été violemment battue dans le commissariat, et les experts avaient expliqué que tout portait à croire que les coups reçus à l'inté-rieur de ce commissariat étaient à l'origine de la mort (survenue à la suite d'un éclatement de l'intestin en de multiples endroits). Les infirmiers avaient, eux, affirmé que leurs déclarations faites pendant l'instruction et par lesquelles ils s'accusaient d'avoir hattu la victime, avaient été obtenues sous l'effet de la menace.

Un ami de la victime interpellé en même temps qu'elle avait déclaré avoir entendu les hurlements de douleur de Grzegorz Przemyk, tandis qu'un policier criait : • Frappez-le de manière qu'il ne reste pas de traces. - Rien n'y a fait, et la preuve a sans doute été apportée, en particulier pour les quelque soixante mille personnes qui avaient assisté aux obsèques du jeune homme, que a police est, par nature, intouchable, surrout dans les affaires à caractère politique.

La mère du jeune Przemyk, M™ Barbara Sadowska, est connue pour ses liens avec l'opposition et elle-même avait été agressée et menacée par des inconnus peu avant la mort de son fils. Autre aspect «exemplaire» de l'affaire, elle a illustré les risques courus par les avocats qui osent mettre en cause certaines méthodes. Mª Maciej Bednarkiewicz, avocat de M Sadowska, a été arrêté en janvier derverdict). Il est accusé d'. incitation à faux témoignage . et aussi d'assistance à un déserteur de la Zomo : (la police motorisée), un homme que l'avocat affirme avoir éconduit, flairant une machination, lorsqu'il s'était présenté à son domi-

A la suite de cette arrestation, un autre avocat, Me Sila-Nowicki, défenseur de longue date des détenus politiques, avait écrit au général Jaruzelski une lettre ouverte où il dénonçait cette · provocation montée de toutes pièces - contre son collègue, en ajoutant que la manière dont était instruite l'affaire Przemyk ne pouvait qu'éveiller l'aversion de la société vis-à-vis de l'appareil policier tout entier . Cette lettre a valu à Mi Sila-Nowicki une instruction judiciaire pour - calomnie à l'encontre des organes supérieurs de l'Etat », de nature à « alimenter une campagne de propagande dirigée contre les intérêts de la Pologne populaire ».

Premier indice officiel

d'une amnistie

Dès le mois de mars dernier, la mère de la victime s'était retirée de la partie civile, écœurée par la tournure que prenaît le procès. Le grand retentissement de l'affaire dans l'opinion, la large couverture que lui a accordée la presse polonaise avaient pourtant pu faire croire qu'on s'orienterait vers un verdict de nature à rassurer un peu l'opinion publique sur les limites de l'impunité des policiers. C'est tout le contraire qui s'est produit.

Un appel à une « large amnistie » pour les prisonniers politiques a été lancé lundi 16 juillet par le Mouvement patriotique pour la renaissance nationale (PRON), un organisme dont la fonction est d'exprimer le

Yougoslavie

 CONDAMNATION DE NA-TIONALISTES ALBANAIS. -Sept nationalistes albanais accusés d'appartenir à une organisation clandestine ont été condamnés lundi 16 juillet à Bitoli (Macédoine) à des peines aliant de trois à douze ans de prison. Environ quatre-vingts personnes ont ainsi été condamnées au cours des derniers trois mois pour appartenance à des organisations nationalistes albanaises prônant la création d'une République fédérée du Kosovo.

soutien de la « nation » au régime. C'est là le premier signe incontesta-ble de l'imminence d'une amnistie, mais il ne permet pas d'en déterminer les dimensions exactes et donc la signification réelle des mesures attendues pour la fin de cette semaine. Le PRON, après avoir jus-tifié sa démarche par la « stabilisa-

tion » de la situation dans le pays et par la nécessité pour le pouvoir de conforter la confiance que lui a exprimée « la grande majorité du pays . à l'occasion des élections locales de juin dernier, demande que e ceux qui se sont engagés dans des activités contraires aux droits et aux intérêts de la nation et de l'Etat puissent reprendre une vie nor-

Plus précisément, le PRON demande que « soit donnée une chance à ceux qui ont été condamnés ou qui sont l'objet d'une instruction judiciaire ». Cette for-mulation pourrait être considérée comme un appei à une amnistie totale mais le texte indique aussi que la mesure devra - prendre en considération les intérêts vitaux du pays et la nécessité de préserver l'ordre et la tranquillité intérieurs » ce qui laisse la porte ouverte à une interprétation beaucoup plus restrictive. Les décisions définitives devraient être prises, si elles ne l'ont pas déjà été, lors de la réunion du bureau politique du parti mardi 17 juillet et entérinées par le Parlement à la veille du quarantième anniversaire du régime le

Cet anniversaire sera marqué par la présence à Varsovie des délégations des pays socialistes frères. Ce ent sera cependant d'un niveau plus modeste que celui auquei on assiste habituellement en de pareilles circonstances. Seuls deux pays, l'URSS et la Hongrie, seront, en effet, représentés par leurs premiers secrétaires, MM. Tikhonov et Lazar, apprendon de source officieuse. Les autres délégations seront d'un rang infé-

JAN KRAUZE.

LA GRÈVE DES MINEURS BRITANNIQUES ET LA SITUATION EN GRANDE-BRETAGNE

Nouvel échec pour M^{me} Thatcher

(Suite de la première page.)

La déclaration de guerre aux coilectivités locales dirigées par les tra-vaillistes et l'interdiction des syndicats à Cheltenham se ressemblent, de même que la sanction qu'elles ont provoquée dans les deux cas. Il s'agissait de deux projets chers à M== Thatcher, parfaitement conformes à ses idées et à son sens particulier de l'autorité gouvernementale. Ils sont révélateurs de son autoritarisme - intransigeant, disent ses adversaires, symptomatiques de son -tempérament un peu excessif », reconnaissent certains de

Dans la perspective de sa privatisation

BRITISH AIRWAYS CEDERAIT DES LIGNES AERIENNES A BRITISH CALEDONIAN

La direction de l'aviation civile britannique (CAA) propose, dans un rapport au gouvernement, de transférer à d'autres compagnies des lignes aériennes actuellement exploi-tées par la compagnie British Air-

Selon le Financial Times, elle aurait ainsi recommandé de confier à la compagnie British Caledonian les vols à destination de l'Arabie Saoudite et du Zimbabwe. Ce transsert réduirait la part de British Airways dans le trafic national de 83 % à 75 %. Ses recettes diminueraient

La CAA s'est montrée plus pru-dente que certains partisans d'une concurrence renforcée entre compagnies ne le souhaitaient. Elle était prise dans un dilemme. D'un côté, la privatisation de British Airways, souhaitée par le gouvernement en 1984 ou 1985, rend nécessaire un allégement de la position dominante de cette compagnie : de l'autre, une trop grande perte de lignes et donc de recettes — non indemnisée, précise le rapport - pourrait compliquer la vente de British Airways au secteur privé. La CAA a donc choisi de ne pas bouleverser le marché britannique du transport aérieu.

ses partisans, aujourd'hui de plus en plus embarrassés.

Pour prendre ces décisions qu'elle prévoyait de longue date, mais qu'elle savait difficilement acceptables, Mª Thatcher a attendu les élections de juin 1983. Forte de l'écrasante majorité obtenue alors, elle a manifestement cru ensuite qu'elle pouvait se permettre d'imposer plus aisément ses vues, sans dre trop de précautions. Elle a péché par excès de confiance. Dans l'affaire de Cheltenham, elle a même omis de prendre l'avis de l'ensemble des membres de son cabinet, en debors du cercle restreint de ceux qui lui sont le plus fidèles. Certains s'en sont plaint amèrement et

Ce fut le véritable point de départ d'un mouvement de « grogne » parmi les « sans grade » du Parti conservateur qui, cette fois et à plusieurs reprises depuis, ont déclaré plus nettement que Ma Thatcher se serait évité les déconvenues qui s'accumulent maintenant, si elle avait pris soin de prendre l'avis de ceux qui sont au contact de l'opinion publique. Plusieurs députés ont été usqu'à lui dire récemment, en privé, qu'elle - donnait l'impression de perdre le seus des réalités ».

L'affaire de Cheltenham et les rotestations auxquelles elle a donné lieu avaient marqué en quelque sorte le réveil des syndicats après de longs meis de prudence due au choc qu'avait représenté le « raz de marée - conservateur aux élections de l'an dernier. Pour la première fois la Confédération nationale, le TUC. était sortie de sa réserve pour appe-ler à une grève générale d'une demijournée dans la fonction publique.

A présent, les syndicats - quelles que soient les réticences de beaucoup à l'égard du mouvement décienché par les mineurs et les dockers - ont retrouvé une confiance que la décision de la Hante Cour ne peut que renforcer, si bien que, de l'avis même de quelques députés conservateurs, le gouvernement « ne peut plus se permettre aucune erreur avant longtemps ».

FRANCIS CORNU.

Chine

Une quarantaine de milliers de personnes seraient visées par la campagne de «rectification du travail du PC»

Pékin. - Alors que la chaleur s'installe dans la capitale, chassant une partie des dirigeants vers des climats plus cléments, la campagne de « rec-tification du travail du parti communiste » continue avec la célébration du soixante-troisième anniversaire du PCC, fondé dans une maison de Shanghaï le 1° juillet 1921 par une douzaine de jeunes révolutionnaires. Bien que la direc-tion du pays sasse encore une large place aux - anciens -, les membres fondateurs ne sont plus de ce monde.

Cet anniversaire sans fanfare n'a été célébré que par quelques réu-nions et articles, jalons dans un de ces mouvements de rectification dont le PCC a le secret et qui avait, un temps, dérapé en une « campagne contre la pollution spirituelle.

Devant l'inquiétude soulevée par cette initiative, la direction avait mis e hola (le Monde du 13 avril). Mais l'initiateur de la campagne, le chef de la propagande du PCC. M. Den Liqun, a conservé son poste et se montre très actif, effectuant des tournées en province ponctuées de discours qui sont autant de plaidoyers *pro domo.*

Le but de la rectification actuelle est, plus modestement, de * purifier - le PCC. Son secrétaire général, M. Hu Yaobang, a donné à l'ancien ministre japonais des affaires étrangères, M. Miyazama, le chiffre d'une quarantaine de milliers de personnes visées, dont trois mille auraient déjà été exclues. C'est peu sur un total de plus de quarante millions de membres, dont un peu plus de 10 % recrutés depuis cinq ans. Selon la circulaire nº 9 de la commission du Comité central sur la - consolidation du parti -, il s'agit, dans l'ordre, des - gauchistes ., des tenants d'un . factionnalisme - que l'on dit issu de la prétendue · grande révolution culturelle · et de ceux qui abusent

de leur position. Même si la « droite » et les tenants des vieilles traditions sont encore mentionnés parmi les déviationnistes, il demeure clair que - nous ne devons jamais sousDe notre correspondant

qui « doit être totalement remise en cause - (2). Pour cela et pour remettre au goût du jour des cadres qui se font parfois tirer l'oreille, bloquant les réformes, harcelant les promoteurs de celles-ci, ou de nouveaux industriels et commerçants individuels - la presse en parle souvent. - des « réglementations sur l'éducation régulière des cadres dans la théorie du marxismeléninisme - ont été publiées. On apprend ainsi, selon l'agence Chine nouvelle, qu'- un grand nombre de cadres n'ont aucune connaissance de base systématique du marxismeléninisme . et que certains . ne comprenaient pas le sens des termes de capitalisme, socialisme et de « à chacun selon son travail ».

Le respect des lois Pour y remédier, le PCC s'efforce aussi d'attirer un maximum d'intellectuels. Des chiffres publiés dans plusieurs provinces parlent d'un pourcentage d'environ 20 % d'intelectuels parmi les nouvelles recrues. Pourtant, d'autres dirigeants semblent accorder bien moins d'impor-tance à l'idéologie en tant que telle qu'à la poursuite de la politique de ation (dont le but avoué est de quadrupler la production avant l'An 2000). Tel M. Peng Zhen, président du comité permanent de l'Assemblée populaire nationale. Citant rapidement, comme pour la forme, au début et à la fin d'un discours prononcé à Tianjin, en juillet, le « marxisme-léninisme et la pensée de Mao Zedong . il s'est surtout étendu sur la discipline et le respect des lois, ainsi que sur la nécessité de l'ouverture vers l'étranger : • Les procedes techniques n'ont pas de frontière... et peuvent servir tous les hommes »

M. Pong Zhen se fait actuellement l'apôtre du respect du droit et de la Constitution, y compris par les organes du PCC et par ses dirigeants, qui - ne peuvent se placer au-dessus des lois . Chef en fait estimer les effets nésastes de la d'un Parlement qui ne se réunit · grande révolution culturelle » (1) qu'une fois par au. M. Peng a sou-

vent mis l'accent sur le renforcement des pouvoirs du législatif et, il y a quelques jours, sur la nécessité, dans le cadre d'une décentralisation, de renforcer ceux des assemblées provinciales. Il faut dire, que certaines provinces sont plus peuplées que bien des Etats européens. Le Comité permanent vient d'ailleurs d'adopter de nouvelles mesures pénales. Curieusement, certains organes de presse chinois ont mis l'accent sur leur aspect répressif - prolongeant dans certains cas la garde à vue de « criminels » de deux à trois mois » et d'autres sur leur aspect libéral : ainsi, la libération, sous condition sera-t-elle plus facile. Ces différences de perspectives

peuvent surprendre dans un Etat fondé sur le centralisme démocratique. Elles indiquent que le débat n'est pas clos. Même si les « gau-chistes » en sont tenus à l'écart. Mais tout donne à penser que la remise en ordre sera achevée pour le le octobre, fête nationale et trentecinquième anniversaire du régime. Les dirigeants entendent donner à ces célébrations une ampleur excep-tionnelle. Pour la première fois depuis la chute de Lin Biao, un défilé militaire traversera la place Tiananmen. Les soldats étrenneront leur nouvel uniforme, et les officiers leurs grades, supprimés lors de la révolution culturelle. Les préparatifs vont bon train dans la capitale. Un grand échangeur routier devrait être achevé à temps près de ce temple à l'ouverture vers l'étranger qu'est le gigantesque et ruineux Hôtel Grande-Muraille. La place Tiananmen est livrée aux peintres qui badigeonnent de vermilion l'entrée de la cité interdite. Le portrait de Mao Zedong, qui en avait été décroché en mars pour travaux, attend sans doute dans une remise de connaître

Propos recueillis par PATRICE DE BEERL

(1) Discours prononcé fin juin par le général Yang Shangkun, vice-président de la commission militaire du PCC, devant des responsables de l'armée. (2) Editorial du Quotidien du peu-

Douvres prend son mai en patience

De notre envoyé spécial

Douvres. - Des docks déserts an pied des falaises, des parkings vides éclairés an néon... La grève prend, à la nuit tombée, dans les deux ports qui délimitent la ville à l'est et à l'ouest, des allures d'interruption

La vie portuaire sur les aires de fret a, en fait, cessé lundi 16 juillet, à 18 heures, après que les dockers, officiellement en grève depuis le matin, eurent achevé le chargement de tous les camions et des conteneurs qui attendaient encore un embarquement. Curicuse journée de grève, qui s'est soldée par une acti-vité plus intense qu'un jour normal, les grévistes du TGWU, le syndicat des transports, ayant eu à cœur de préparer ce que l'un d'eux appelle

Aussi la grève des cinq cent vingt dockers de Douvres tranche-t-elle avec les images habituelles des débrayages sur les quais. Aucun piquet de grève n'est visible, aucun attroupement. Les dockers n'ont pas à interdire l'accès sur le port, puisque personne ne se présente aux postes de contrôle. Des transporteurs du Marché commun, français ou belges, qui n'avaient pas embarqué avant l'«heure butoir», ont été priés d'attendre la reprise sur des parkings de communes avoisinantes on le long de la route de Londres. Les armateurs ont dérouté leurs cargos, et les transbordeurs encore à quai sont destinés au seul trafic des

Douvres, des ports à la ville, donne l'impression de prendre tranquillement son mal en patience. La grève des dockers est des pius discrètes, et personne ne croit vraiment qu'elle puisse durer. Pourquoi? Parce que Douvres est un des symboles (et un poumon) de la vie éco-nomique de la Grande-Bretagne. La

bonne marche de ses ports y est plus nécessaire qu'ailleurs pour la quié-

tude psychologique de l'île, pour combattre la sensation d'solement « Douvres, dit un fonctionnaire des docks, ne se met pas en grève sans d'excellentes raisons. En cas de conflit social, c'est la fermeture de notre port qui inquiete d'abord le Fir franchement, à Douvres le

conflit n'est pas parti pour être des plus durs. Après la décision, prise lundi matin, d'interrompre les acti-vités sur les zones de marchandises. certains des cinq cent vingt dockers, pourtant adhérents du TGWU, ont clairement manifesté leur désapprobation de cet ordre de grève. Le soutien au mouvement des mineurs reste, sous les falaises blanches, une idée vague, et le risque de voir le gouvernement de M= Thatcher oncer l'accord de 1947 paraît hien faible. D'autant que les dockers ont entenda toute la journée des membres du gouverne patronat multiplier les assurances sur le maintien des garanties d'emploi des dockers.

Les grévistes réticents se rassurent en rendant grâce au syndicat local de n'avoir pas bloqué le trafic des passagers à destination du continent. La mesure, ponr le coup, aurait paru tout à fait disproportionnée. Douvres évite ainsi les images des files d'attente des touristes sur les quais, la colère des vacanciers et la paraiysie générale. Les rotations des car-ferries pour passagers et des hydroglisseurs restent normales, et, après quelques heures d'incertitude dimanche, les Anglais en partance ont compris qu'il n'était pas nécessaire de modifier leurs projets de

PHILIPPE BOGGIO.

DE CHERBOURG A DUNKERQUE

Des camions dans la souricière

De notre correspondant

kerque, la grève des dockers britanniques n'a en vraiment de répercussions fâcheuses qu'au début de l'après-midi du lundi 16 juillet. On craignant an blocus total. On a poussé un soupir de soulagement quand on a appris que les grévistes de Douvres laissaient passer les tou-ristes vers le continent. A Calais surtout, premier port français de passagers, où 7 millions de personnes transitent chaque année, les compa-gnies Townsend et Sealink ont pu assurer les quelque 50 à 60 traversées des touristes et de leurs voitures en direction ou venant de Douvres.

On a d'autant plus apprécié ce feu vert accordé aux touristes que déjà la saison avait débuté sous de mauvais auspices avec les nouvelles exigences du gouvernement francais, qui ne se contentait plus des formulaires des compagnies mari-times britanniques comme pièces d'identité. Cette disposition avait porté un coup sérieux aux journées No Passeport qui permettaient aux sujets de Sa Majesté britannique de passer ving-quatre heures à Boulogne et à Calais pour le plaisir d'une traversée et de quelques emplettes. On avait trouvé depuis lors quelques accommodements avec les autorités britanniques. Tout allait donc bien de nouveau... Tout continue donc pour le mieux pour le moment.

C'est pour le fret que rien ne va plus. Le biocage des camions par des dockers provoque une véritable paralysie. On dit de ce côté de la Manche qu'à Douvres les autorités ont déjà prévu de banaliser une autoroute, ce qui permettra aux lourds camions de se garer. Rien de semblable à Calais, Boulogne et Dunkerque. Néanmoins, une rénnion s'est tenue à la sous-préfecture de Calais pour prévoir des emplacements de parking pour les poids lourds qui vont venir « buter » sur le port sans possibilité, pour le moment, de traverser la Manche.

A Dunkerque, on l'on commence surtout avec Ramsgate et Felixstowe, on espérait quelques arrangements puisque, dans ces deux ports, les dockers sont des employés de compagnies privées. Ceux-ci, néanmoins, se sont déclarés solidaires de leurs camarades des autre ports, et la paralysie est intervenue pour les marchandises, à Dunkerque, au début de l'après-midi de lundi, comme à Boulogne et à Calais.

Pour les ports de Boulogne et de Calais où le trafic essentiel est celui des passagers et des véhicules légers la grève des dockers de Grande. Bretagne n'est donc pas considérée, pour le moment, comme un inconvénient majeur. A Dunkerque, l'appré-

Lille. - A Calais, Boulogne, Dun- ciation est différente. Dans les trois ports de la Manche et de la mer du Nord, on ne pense cependant pas dans les milieux économiques et maritimes que ce mouvement puisse se prolonger longtemps. La Granded'être seulement une île. On pense que le gouvernement britannique devra, d'une manière ou d'une autre,

devra, d'une manière ou d'une autre, prendre les solutions qui s'imposent.

Pins à l'ouest, Cherbourg exprime son inquiétide. La compagnie française Truckline est paralysée depuis le 13 juillet et a di mettre en chômatre deux cents salariés.

G. S.

LES PORCS A LA DIÈTE

Au Danemark

(De notre correspondante.)

Copenhague. - Les milieux agricoles danois suivent avec attention et inquiétude l'évolution de la situation en Grande-Bretagne, qui est leur principal acheteur de viande de porc (20 % de leur production totale) et de leur beurre (600 à 800 tonnes sont expédiées chaque semaine outre-Manche). Déjà, ce week-end, le porte-conteneurs Dana-Maxima, qui n'avait pu débarquer sa cargaison de denrées alimentaires à Grimsby, a du rebrousser chemin et rentrer à Esbjerg.

Si toutes les ports du Royaume-Uni étaient paralysés au cours des jours prochains, les exportateurs danois devraient alors utiliser la voie des airs. Au moins pour une partie de leurs marchandises, car il ne serait pas imaginable de conserver par ce moyen un rythme hebdomadaire de livraisons, qui fait rentrer en général plus de 100 millions de couronnes (80 millions de francs) dans les caisses du Danemark

Les représentants des organisations paysannes ont délà commence à envisager plusieurs solutions pour caser provisoirement des surplus qu'ils ne peuvent espérer écouler vers les autres pays d'Europe, sursaturés en ce domaine pour l'instant. Ils ont donc conseillé aux éleveurs de moins nourrir leurs porcs pour les empêcher de grossir trop vite et évi-ter de les laisser prendre quelques kilos de plus avant de les mener à l'abattoir. Mais surtout, ils ont déposé une demande auprès des instances communautaires afin de pouvoir, le cas échéant, emmagasiner leurs produits dans les chambres froides de la CEE (les frais de stockage à la charge du pays qui stocke).

CAMILLE OLSEN.

Monde

Harris de medification de THE PERSON AND THE PE Tapanal on reference

or received to putter pur to a Section with the second And the second second AT PURE AND PRINTERS PROPERTY. , A 20 A 20 (基)是整种 ్ సాగా సముజిల్ ఇటి No. 100 ್ವೀನಿಟ್ - 😘 Commence of the Control of the Contr 12 16 3 TOTAL

> -, -, -, -, N. 21 1. 35 at 2 st# 1 ST 1 78 ALL THE STEEL STEEL . w.r. & 165 tre and the same of 医动物学系统 ्रे का बच्चे भूक

Line State

والمراجع والمراجع والمراجع · Care · 6-11 知知 48 4 4 A M 二次455年 秦 the same of the same

The Market of the Same Inton, président des a pulsite que l'opposité

1.11

er de exili

75 7 4 7

32 - 53 L 53 L

23.1 5. 1.

500000

AND WEST CAST and the 🐞 ** *** A PROPERTY JASSI 🚜 🌺

A service of the serv THE STATE OF THE STATE OF **"阿拉克","这个"安全"的** Para Control of the Control The state of the s

The second second second The comment of the second The state of the s The state of the state of the section The same of the sa The second second

Rest (a court of the Mark of M

The same of the same A to the same of t to a service of Arms and The state of the s

The state of the s THE SECTION Part of The Trans 147 1 1 1 Take STATE THE PARTY NAMED IN E TRAILER

te se si

ES ASSETS Section 19 A STATE OF THE REAL PROPERTY.

THE REAL PROPERTY.

The Park

Service of the

10 4 S

* - <

: 25.5

 $\cdots , \ldots ,$

- --

 $\gamma = \gamma_{\sigma}$

MARKET .

্ব ব্যৱস্থা

: 43 SOUTGER

er er og

LE PROJET DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION

politique

Le Sénat en première ligne

Le projet de modification de l'article 2 de la constitution vissus à élargir aux libertés publiques le champ d'application du référendem devrait être approuvé mercredi 18 juillet par le conseil des ministres. Il serait soumis à la commission des lois de l'Assemblée autionale le 25 juillet puis débattu en séance publique, au Palais-Bourbon, le 26.

Le Sénat, s'il modifie un tant soit . Sénat serait le plus fidèle soutien du peu le projet sans obtenir l'accord de chef de l'Etat, – la deuxième l'Assemblée nationale, peut blo-Assemblée a été, sous le général de Assemblée a été, sous le général de Gaulle, le lieu de résistance à l'exéquer - ou au moins ralentir - la procédure et, en dernière extrémité, cutif. « Forfalture », s'était écrié son président, M. Gaston Monnerville, en 1962, lorsque le général de Gaulle avait soumis à référenempêcher l'organisation du référendum. Son attitude sera donc déterminante. Elle dépend, pour partie, de la rédaction du projet qui lui sera dum, passant outre à la procédure prévue par la Constitution, le projet d'élection du président de la Répusoumis. Ceux qui, autour de M. François Mitterrand, élaborent ce texte le font sur la base d'une blique an suffrage universel. Un phrase de l'article 34 de la Constitugrave contentieux était ouvert et, riposte quelque peu mesquine, le général de Gaulle avait alors donné tion selon laquelle la loi définit les. règles concernant « les droits civiconsigne de n'envoyer au Sénat, ques et les garanties fondamentales pour défendre les projets gouverne-mentaux, que des secrétaires d'Etat. accordées aux citoyens pour l'exer-cice des libertés publiques ». C'est. sur cette définition que s'appuie le projet dont le but est d'ouvrir droit à l'organisation de référendums sur les

libertés publiques. Le Sénat, qui s'est fait une spécia-lité de la défense sourcilleuse des libertés - c'est ainsi, du moins que ses membres aiment à se présenter - peut être tenté d'en rajouter. D'autant que les dirigeants de l'opposition s'efforcent, depuis les élections européennes du 17 juin, d'accréditer l'idée suivant laquelle le Senat est, par sa composition politique, devenu le véritable représen-

Contrairement à ce qu'avaient imaginé les pères de la Constitution

Le projet de révision, dont l'initiative, dans le cas présent, appartient au président de la Républi-que — « sur proposition du premier ministre », selon les termes de l'article 89 de la Constitution, — doit être adopté en termes identiques par l'Assemblée nationale et le Sénat avant d'être soumis au référendom an mois de sentembre. L'arrivée de la gauche au pouvoir a conféré au Sénat, dominé par

les dirigeants de l'opposition de ren-dre an Sénat un dynamisme perdu. Ils s'y sont efforcés. Et de faire

miroiter à ses membres un accroisse-

ment de leurs pouvoirs. M. Valéry Giscard d'Estaing d'abord, puis

M. Jacques Chirac se sont engagés

dans cette voie. En suggérant que les

projets de lois portant sur les libertés essentielles » (nationalisa-

tions, liberté de l'enseignement,

régime électoral notamment) ne

pnissent être adoptés qu'en termes identiques par les deux Assemblées,

le président du RPR n'a fait que

reprendre une idée émise par M. Valéry Giscard d'Estaing dans

Outre que cette démarche est

contradictoire avec celle adoptée — en vain — par le général de Gaulle qui voulait réduire les pouvoirs de la Haute Assemblée, MM. Giscard

d'Estaing et Chirac se proposent -

le second pour des raisons d'opportu-

nité tactique – de renforcer le rôle d'une assemblée de notables élus au

suffrage indirect. . C'est la

1V. République plus Boulanger », estime M. Lionel Jospin, en jugeant

la procédure suggérée par M. Chirac.

référendaire lancée par M. Mitter-rand, les propositions de M. Chirac

resteront. Elles sont pour le moins

originales en termes constitutionnels

et ouvrent la voie à un autre débat

sur l'équilibre des pouvoirs, le bica-

mérisme, le mode d'élection des

JEAN-YVES LHOMÉAU.

Quoi qu'il advienne de l'initiative

90a livre Deux Français sur trois.

l'opposition qui en a fait son bastion. un poids politique nouveau. Le Sépat n'a pas de moyens d'action déterminants - il ne peut pas renverser le gouvernement, et l'Assemblée nationale a toujours le dernier mot dans le travail législatif – mais ses méthodes de travail, le peu de prise que l'exécutif a sur lui, permettent à cette assemblée de traîner les pieds jusqu'à pratiquer l'obstruction systématique. (Lire page 8 le dos-sier établi par Anne Chaussebourg.) Depuis 1981, il était tentant pour

Traîner les pieds

Après une période de normalisation sous le septennat de Georges Pompidou, le Sénat est revenu bien en cour sons le mandat de M. Valéry Giscard d'Estaing. Il est vrai que, de 1976 à 1981, la majorité de l'Assem-blée nationale, rendue fragile par la contestation du RPR, incitait le président de la République à faire les yeux doux aux sénateurs. C'est ainsi que M. Raymond Barre, premier <u>ministre, demanda au Sénat – ini-</u> tiative sans précédent sous la Ve République - d'approuver une déclaration de politique générale du de 1958 - M. Debré pensait que le gouvernement, le 28 mars 1977.

M. Pinton, président des adhérents directs de l'UDF. souhaite que l'opposition appelle à voter « non »

M. Michel Pinton, président des adhérents directs de l'UDF, a an-noncé, mardi 17 juillet, à PAFP, qu'il souhaite que l'opposition « appelle à voter non, aussi bien au Parlement qu'au référendum », à propos de la révision constitution-nelle souhaitée par M. Mitterrand. M. Pinton indique qu'il défendra cette position, jeudi, devant le bu-reau politique de l'UDF.

Toute cette affaire est en trompel'ail, estime-t-il. Le prétexte, c'est l'élargissement des libertés, mais la realité c'est le maintien au pouvoir et si possible le rétablisse pouvoir branlant grâce à une for-mule astucieuse. » L'opposition, solon lui, « ne doit pas s'arrêter à l'apparence mais aller à la réalité. La réalité est que nous ne voulons pas que le pouvoir se maintienne. Par conséquent, il faut voter non à François Mitterrand (...) Ce serait une victoire considérable si M. Mitterrand était pris à son propre plège et perdait le référendum. Le régime marxiste qui nous gouverne ne se re-

mettrait pas de cet échec. > Cette prise de position qui n'exprime apparemment que le point de vue personnel de M. Pinton est le contre-pied de toutes celles qui se sont exprimées jusqu'à présent au sein de l'UDF. On se souvient nos'est sélicité, sous réserve de connaître le texte précis du projet, de l'ini-tiative prise par M. Mitterrand. L'ancien premier ministre souhaite que le président de la République, sa première consultation réussie, sa première consultation réu soumette aux Français, par référendum, la question de la liberté de l'enseignement et engage, à cette occasion, son mandat comme l'avait fait le général de Gaulle en 1969. Pour sa part, M. Bernard Stasi (CDS) estime même que le référendum doit être « noyé sous les out », afin de le banaliser de telle sorte qu'il ne permette pas à M. Mitter-

. M. Jean-Claude Groshens, ancien recteur, a été nommé par M. Jacques Chirac secrétaire national du RPR aux affaires culturelles. Jusqu'alors chargé de mission aux affaires culturelles, M. Groshens se consacrera désormais entièrement à ses nouvelles fonctions. Il est en efset remplacé comme directeur du cabinet de M. Bernard Pons, secrétaire général du RPR, par M. Yves Fromion, jusqu'alors chargé de mission à ce cabinet.

SOCIETE ITALIENNE LEADER DANS LE SECTEUR DE L'EMBALLAGE Pour le renforcement de son organisation de vente recherche pour la France du centre-nord

meme multimandataires

On demande expérience et connaissance du marché des calandrés rigides et

Marci d'adresser votre candidature à: Casalle Pastala 18527 - 20100 MILAN, ITALE

rand d'en tirer un argument de légi-timité. Quant à M. Valéry Giscard d'Estaing, il s'est réservé le temps de la réflexion avant de déterminer sa

Les parlementaires UDF, eux aussi, se donnent du temps. Le bu-reau du groupe de l'Assemblée na-tionale s'est réun mardi matin, avant l'ensemble du groupe l'après-midi. Son président, M. Jean-Claude Gaudin, a déclaré: « Une fois de plus, Pinton fait du mal à l'UDF. Il n'est pas possible de répondre « non » à un texte qu'on ne connaît même pas. - Les parlemen taires UDF occuperont la semaine qui vient en concertation avec les députés RPR et les sénateurs.

L'initiative prise par M. Pinton qui veut créer un - comité national du . non » à François Mitterrand » et réunir la semaine prochaine une convention nationale des adhérents directs de l'UDF ne préjuge en rien les décisions des instances qu'il anime. C'est ainsi que l'entend M. Paul Girod, sénateur de l'Aisne, qui préside avec M. Pinton l'Ami-cale des parlementaires adhérents directs de l'UDF, laquelle rassemble une dizaine de députés et une vingtaine de sénateurs.

(L'Humanité » : pas de paliatif

Sous le titre « Réponse à Pattente », Charles Silvestre, qui signe l'éditorial de l'Humanité du 17 juillet, écrit : « Si le climat politique devait rester tel qu'il est dépeint par les grands moyens d'information, après l'annonce par le président de la République d'un projet de référendum pour l'automne, ce n'est pas 43 % d'abstentionnistes que l'on compterait au soir du prochain scrutin comme au soir du 17 juin, c'est sans aucun doute nettement plus. »

Après avoir relevé que, aux euro-péennes, « des millions d'électeurs ont bel et bien sanctionné la politique gouvernementale », il conteste que le PC ait inventé « l'exigence d'une politique économique et sociale plus juste et plus efficace. exigence qui, dit-il, « n'a mul besoin d'être inventée », cat « elle existe ». Il ajoute : « Une véritable initiative gouvernementale serait, sans aucun doute, la plus appropriée, mais, à défaut, l'actualité offre elle-même

l'occasion de répondre à l'attente. » Dans le budget en préparation. l'impôt devrait être corrigé en faveur des foyers modestes et des entreprises qui investissent, qui embauchest. En revanche, il devrait être plus sévère concernant les pro-fits non investis, les gâchis, les spé-culations qui alimentent l'infla-

Recommandant que coute la fisculité, directe et indirecte », soit prise en compte, il évoque « les affaires Creusot-Loire et Citroën .. qui, dit-il, « désignent de manière caricaturale le mal ». En conclusion il note : - Voilà ce qu'il est urgent de modister. Aucun palliatif ne saurait s'y substituer. >

Point de vue

Référendum et libertés

OILA trente-neuf ans que le référendum est entré dans les textes et dans la pratique constitutionnels par l'action et la volonté du général de Gaulle. A l'été de 1945, il était impossible de réunir les Assemblées instituées par les lois de 1875 ; force était de remonter à la source du pouvoir, le suffrage uni versel. Mais, pour l'avenir, la loi du 2 novembre 1945 introduisait, en matière constitutionnelle, un référen-dum de ratification, maintenu en 1946 et en 1958.

Selon l'article 3 de la Constitution du 4 octobre 1958, le peuple exerce sa souveraineté par ses représentants et par la voie de référendum. Cette procédure est étendue au domaine législatif ordinaire, sous la forme d'un référendum de décision directe, par l'article 11 ; mais, pour des raisons qui tiennent aux conditions d'élaboration du texte, il l'est d'une manière étriquée. Deux sortes de lois seulement peuvent être soumises à la procédure référendaire et ne le sont jamais de plein droit.

La décision, discrétionnaire et prise sans contreseing, appartient au seul président de la République, sur la proposition du gouvernement ou la Assemblées. Il ne s'agit donc point là d'une procédure législative normale, mais d'une issue permettant de sortir d'une situation de blocage, de l'un des moyens d'exercer la fonction présidentielle d'arbitrage.

Telle est la lettre de l'article 11. La pratique du général de Gaulle a sensiblement transformé le référendum prévu par cet article. Non seulement, elle l'a étendu au domaine constitutionnel, en 1962 et en 1969, ce qui demeure discuté en droit, mais encore l'initiative a-t-elle passé dans la réalité du gouvernement ou des Assemblées au chef de l'Etat désireux de soumettre au corps électoral lui-même des décisions fondamentales - le destin de l'Algérie, notamment, — en engageant devant le pays sa responsabilité politique. Selon la pratique gaullienne, le réfé-rendum était indivisiblement lié à une question de confiance posée par le

président de la République. Pour avoir voulu revenir à la lettre de l'article 11 et s'être abstenu de mettre son mandat en jeu, le président Pompidou n'obtint qu'un médiocre succès lorsque, en avril 1972, il autorisant la ratification du premier par JEAN FOYER (*)

nautées européennes.

Qu'en annonçant un référendum sur une modification de l'article 11, qui farait antrer le droit des libertés publiques dans le domaine référen-daire, le président de la République art cherché, pour lui-même et pour les socialistes, une confirmation de leur légitimité, voilà qui ne saurait faire de doute. M. Mitterrand était visiblement inquiet des jugements portés par un nombre grandissant de Français sur l'attitude du pouvoir qu'il incarne à l'égard des libertés : des pans entiers de la propaganda socialiste s'effondraient sous ses yeux. Mais il n'est point sûr que l'opération présidentielle, à laquelle son auteur a voulu donner un style ien — n'imite pas cependant le général de Gaulle qui veut, — soit promise au succès espéré.

Le dernier mot au peupie

Certains retoumements sont mal perçus par l'opinion : le président avait proclamé que le vote définitif du projet Savary serait poursuivi ; il vient d'annoncer maintenant le retrait du projet. Le président a fait combattre par son gouvernement et repousser per sa majorité à l'Assem-blée nationale la proposition du Sénat tandant à soumettre le projet Savary au référendum ; il propose maintenant une révision constitutionnelle afin de soumettre, en partie du moins, la même question au référendum. Comment l'opinion pourrait-elle essive habileté manœuvrière du chef de l'Etat l'a longtemps servi ; dence, sa demière initiative inquiète plus qu'elle ne rassure. Enfin, le type de référendum, celui de l'article 89 et plus celui de l'article 11, ne se prête pas bien à l'engagement de la res-ponsabilité du président.

En effet, le texte qui sera soumis au vote populaire ne sera pas un projet gouvernemental, mais un tex voté en termes identiques par les deux Assemblées.

En fivent à l'avance l'énoque du référendum et en montrant par là combien il est pressé, M. Mitterrand (*) Ancien garde des sceaux, député RPR de Maine-et-Loire.

s'est placé kui-même dans la situation de devoir passer par les condi-tions du Sénat. Si un texte est soumis au référendum, il sera celui traité d'élargissement des Commu-

qu'aura voulu la Haute Assemblée. Sans doute le chef de l'Etat envisage-t-il simplement d'ajouter à l'énumération de l'article 11 les lois relatives au régime des libertés publiques. Je l'ai proposé moi-même en novembre dernier, car cette proposi-tion de révision me semblait être, dans une perspective très optimiste le maximum de ce dont je pouvais rêver. Maintenant, le président de la République a ouvert le jeu. Il est pos-sible au Sénat d'aller bien plus loin et de faire beaucoup mieux dans la pro-tection des libertes. Les vues exprimées tant par le président Poher que par Jacques Chirac font espérer que l'opposition s'engage dans cette

Pous la caractie des libertés, il ne suffit plus de laisser au chef de l'Etat la décision discrétionnaire du référendum. Il n'est pas souhaitable non plus de soumettre à un vote unique des dispositions difficiles et complexes qui n'auraient pas été éclairées au préalable per des débats dans les deux Assemblées. Le référendum, enfin, est une procedure aire, mais dont l'usage ne peut être que rare. Toutes ces consi-dérations convergent et commanmatière de libertés publiques, le droit de demier mot, qui, dans les autres matières législatives, appartient à l'Assemblée nationale. Les libertés sont choses assez graves pour que, au cas de désaccord fondamental entre les deux Assemblées, ce ne soit pas une Assemblée mais le peuple souverain qui tranche.

A mon sens, la réforme qui instituerait, en matière de libertés publi-ques, un référendum de dernier mot, devrait être complétée par l'institu-tion d'une consultation, préalable et obligatoira, du Conseil constitutionnel. Cette haute autorité serait appelée à dire que le projet ou la proposi-tion de loi a bien trait à une liberté publique et que les dispositions soumises au référendum sont compati-bles avec le préambule de la Constitution et avec les textes auxquels le préambule renvoie.

A ces conditions, les libertés des Français seront à l'abri des fana-tismes, des idéologies et des intolérances. La France sera pleinement un Etat de droit. En vérité, elle le devra au Sénat, c'est-à-dire à l'opposition

Dix listes en présence pour l'élection à l'Assemblée de Corse

De notre correspondant

Bastia. - Dix listes de soixante et un noms chacune au lieu de dixsept en août 1982 brigueront, le 12 août prochain, les suffrages des 203 000 électeurs insulaires appelés à élire la seconde Assemblée de Corse. Le relèvement du seuil d'Eligibilité à 5 % des suffrages exprimés et la courte pré-campagne qui a réduit le temps des tractations, surtout dans les milieux politiques dissidents des grandes formations, expliquent la réduction sensible du nombre de listes. Cependant, celles-ci, par leur diversité, rendent mieux compte du paysage politique insulaire, qui va désormais du Front national aux indépendantistes légaux, en passant par les partis traditionnels de droite ou de gauche. A droite, après de multiples

péripéties, l'union s'est faite entre le RPR, l'UDF et les bonapartistes, qui ont intégré en position d'éligibilité MM. Jean Colonna, Philippe Ceccaldi et Paul Patriarche, tous trois membres de l'intergroupe, qui ont permis par leur vote de faire basculer la majorité dans le camp de l'opposition, ren-dant impossible la survie de l'exécutif de gauche. Ils recueillent là le bénéfice de leur ralliement.

Cette « Liste de l'opposition

nationale pour la Corse », conduite par M. Jean-Paul de Rocca-Serra, député RPR et maire de Portodepute KPK et maire de Porto-Vecchio, n'a pas évité cependant d'engendrer une liste dissidente menée par M. Joseph Chiarelli. Conseiller municipal (CNI) de Basta, élu en 1982 à l'Assemblée de Corse sur la fiste de Jean-Paul de Rocca-Serra, M. Chiareili affiche pourtant un certain conformisme, malgré son attachement au clan Gavini, vieille famille politique corse de droite. Il est allié, dans ces élections, avec des hommes qui contestent le leader-ship du député-maire de Porto-Vecchio ou qui n'ont pas trouvé place sur sa liste, comme M. François-Marie Geronimi, ancien député enropéen et maire

de Calacuccia. Enfin, à droite, « La liste pour un renouveau économique, fiscal et social de la Corse française », présentée par le Front national et propos de la lutte contre la vioconduite par Pascal Arrighi, va

tenter de transformer son essai des dernières 'élections européennes (13 % des suffrages exprimés). Mais le parti de Jean-Marie Le Pen, qui ne possède pas dans l'île de véritable implantation, risque de pâtir de la «régionalisa-tion» de l'enjeu. Il peut cependant bénéficier de l'« effet CFR » (Association pour la Corse fran-çaise et républicaine), bien que ce ne soit pas la seule liste à pouvoi prétendre capitaliser « le refus du terrorisme - et à affirmer, comme l'indique son slogan : « Corses d'abord, Français toujours ». M. Charles Zanettacci, le maire de Cargèse, berceau de la CFR, a choisi, lui, la Liste de l'union de l'opposition nationale sur laquelle il

figure en trente-cinquième position. A gauche aussi, la - Liste régionale pour une Corse démocratique dans l'unité nationale », conduite par M. François Giacobbi, sénateur MRG et président du conseil général de Haute-Corse, met en avant dans sa campagne un préalable : « l'arrêt du terrorisme ». La liste radicale de gauche, la seule à bénéficier de l'investiture nationale du MRG, a réussi, par le choix de ses candidats, à mordre en Corsedu-Sud jusqu'à intégrer en qua-trième position M. Xavier Serfino, maire de Bonifacio, jusque-là élu de l'opposition nationale et affi-chant l'étiquette bonapartiste.

La liste de M. François Giacobbi trouve son concurrent le plus direct dans la liste conduite par M. Nicolas Alfonsi, député MRG d'Ajaccio, qui a fait alliance avec les deux fédérations du parti socia-liste. M. Prosper Alfonsi, président sortant MRG de l'Assemblée de Corse, un moment sur la réserve, a rejoint, pour occuper la seconde place, le bloc mitterrandiste. L'engagement de M. Prosper Alfonsi, qui bénéficie en Corse d'un capital de sympathie difficile-ment contestable, renforce le camp des défenseurs du statut particu lier, sans supprimer les divergences d'appréciation qui existent au sein de la liste PS-MRG du Sud, à

Le Parti communiste maintient le cap avec une liste intitulée - Pour la Corse - et qui visc à populariser les choix de développement définis depuis 1983 par l'exécutif de ganche, notamment à travers les opérations du contrat de plan État-régions qui n'a pas encore été signé.

Trois détenus nationalistes candidats

A côté de la « Liste de l'Union de peuple corse, conduite par M. Max Siméoni, la liste - Populu corsu » est menée par M. Charles Santoni (Mouvement corse pour le socialisme), suivi de MM. Dominique Alfonsi (Parti du peuple corse), et Jean-François Ferrandi (Sud Diaspora, dissident de l'UPC). Les trois membres de l'intergroupe se retrouvent donc sur une liste elle-même politiquement à mi-chemin entre celle de l'UPC et celle du Mouvement corse pour l'autodétermination (MCA), dont le principal mot d'ordre est « le droit à l'autodétermination par un

processus de décolonisation ». C'est la première fois que les nationalistes indépendantistes affrontent l'élection régionale. Conduite par M. Pierre Poggioli, cette liste compte trois détenus nationalistes : MM. Jean-Michel Rossi, Alain Orsoni et Léo Battisti.

Un peu à part, enfin, la seule liste qui fasse vraiment figure de · petite liste -, celle du Rassemblement démocratique pour l'avenir de la Corse (RDAC) avec à sa tête M. Denis de Rocco-Serra, vice-président de la précédente assemblée, qui avait rallié la gau-che. Le leader du RDAC refuse de se voir classer dans la majorité présidentielle mais entend défendre le statut particulier, en lui donnant sa pleine mesure.

Simplifié mais complété à ses deux extrêmes, l'échiquier politique corse diffère, à travers ces élections, de ce qu'il était en août 1982. La brièveté de la campagne, le passif de la précédente assemblée, l'enjeu régional et natio-nal du serutin du 12 août, concou-

rent à durcir le débat. En 1982, chacun en était au stade de l'expérimentation par rapport à un mode de scrutin unique en France - la proportionnelle intégrale, - par rapport aussi aux nouvelles institutions en rodage. Deux ans plus tard, c'est l'efficacité qui prime. A preuve : l'engagement de tous les parlementaires, sauf un, M. Jean Zuccarelli, député (MRG) et maire de Bastia, remplacé par son fils sur la liste Giacobbi.

La première Assemblée de Corse a été élue sous l'état de grâce, la seconde n'échappera plus à une certaine glaciation. Des opposi-tions qui préludent à la lutte pour le pouvoir régional.

DOMINIQUE ANTONI.

 Liste d'union socialiste et ra-dicale pour les institutions régio-nales (PS, MRG du Sud), conduite las Alfonsi.

 Liste régionale du MRG pour une Corse démocratique dans l'unité nationale (MRG du Nord), onduite par François Giacobbi.

Liste « pour la Corse » (PCF), conduite par Dominique a Liste du Ressemblement dé-

mocratique pour l'avenir de la Corse (RDAC), conduite par Denis

 Liste de l'opposition natio-nale pour la Corse (RPR, UDF, Comité central bonapartiste, indé-pendants) conduite par Jean-Paul de Rocca-Serra.

 Liste d'union régionale d'action corse dans l'opposition natio-nale (CNI, RPR dissidents), te par Joseph Chiarelli.

A Liste du Front national pots un renouveau économíque, fiscal et social de la Corse française (Front national), conduite par Pascal

 Liste présentée par Unione di u populu corsu (UPC), conduite par Max Simeoni.

 Liste Popula corsu (Mouvement corse pour le socialisme, Parti populaire corse, Sud diasduite par Charles San-

• Liste Unita naziunalista (Mouvement corse pour l'autoté-termination), conduite par Pierre

dossier

LE POINT SUR...

LE SÉNAT

Bien que bénéficient de l'appellation flatteuse de Haute Assemblée, le Sénat n'a iamais eu, sous la Ve République, des pouvoirs comparables à ceux de l'Assemblée nationale. La Loi suprême approuvée par le suffrage universei à le demande du général de Gaulle en 1958 confirmait sur ce point la méfiance que la IVº République avait nourrie envers le Sénat de la IIIª, en n'accordant au « Conseil de la République » que des pouvoirs restreints.

Bicamériste, certes, l'institution parlementeire l'est, mais elle est plutôt caractérisée par un bicamérisme boiteux.

Il a fallu attendre près d'un quart de siècle de pratique de la V. République pour que le

Sénat exploite à fond les possibilités de blocage de la procédure législative que lui offrent les institutions, et attire ainsi sur lui l'attention des autres pouvoirs et surtout de l'opinion.

Quel est le rôle du Sénat ? S'il dispose de pouvoirs non négligeables, le Sénat n'a pas les moyens juridiques qui lui permettraient de faire prévaloir à tout coup son point de vue. Il ne peut imposer à l'Assemblée nationale des dispositions auxquelles la majorité de cette dernière serait hostile. S'il n'a pas de moyens juridiques. le Sénat dispose d'un règlement intérieur qui lu assure une large autonomie dans la conduite de ses travaux. En décident de prendre son temps pour l'examen des textes inscrits à l'ordre du jour de la session extraordinaire ouverte le

2 juillet, la majorité sénatoriale - favorable aux deux tiers à l'opposition - s'est placée en situation d'affrontement avec l'exécutif. Si les circonstances actuelles (échec de la gauche aux élections européennes, manifestation sur l'école) justifient à ses yeux qu'elle se redicalise. elle ne peut pour autant, en raison du régime électoral sénatorial (élection au second degré at renouvellement par tiers tous les trois ans), prétendre incamer la légitimité démocratique.

Depuis 1981, tout en se gardant de tombés dans une opposition systématique, le Sénat s'est forgé une attitude proprement politique qui s'inscrit dens le système majoritaire mais qui s'est révélée, au plan législatif, assez stérile.

Cent neuf ans d'histoire

Du principe de deux Chambres, condition mise par les monarchistes à leur acceptation des lois constitules de 1875, est résulté un bicaméralisme effectif sous trois Républiques et auquel les Français ont manifesté leur attachement à deux reprises : en 1946 (refus des institutions, sans Sénat, dans un premier référendum; puis acceptation, avec Sénat, lors d'un second référendum) et en 1969 (» non » au référendum du général de Gaulle qui souhaitait diminuer les pouvoirs du Sénat).

Le mode d'élection et d'organisation du Sénat de la IIIs République avait été choisi pour en faire le contrepoids d'une Chambre des députés issue directement du suffrage universel. Socialement conservateur il s'est révélé politiquement républicain. Doté de pouvoirs identiques à ceux de la Chambre des députés sauf en matière financière. domaine dans lequel il n'avait pas la priorité, et pour l'élection du président de la République, où, en raison de son infériorité numérique, il pesait d'un moindre poids, — le Sénat de la III- République vit son autorité ren-forcée en 1884 par une modification des rèvies de son recrutement (notamment la suppression progressive des sénateurs inamovibles) voulue par Jules Ferry. Il manifesta son souci de maintenir l'équilibre du régime en se montrant insensible aux tendances révisionnistes, lors de l'épisode du boulangisme, et en étant réfractaire aux mouvements d'opinion, au moment de la crise de Panama et de l'affaire Dreyfus.

Si l'égalité avec la Chambre des contrôle gouvernemental, lui a été contestée, il a administré la preuve qu'il pouvait contraindre à se retirer un gouvernement qu'il avait mis en

La mécanique bicamérale commenca de s'enraver après la première guerre mondiale. La Haute Assemblée avait seulement renversé, en 1896 le radical Léon Bourgeois et, en 1913, le socialiste Aristide Briand, mais, de 1919 à 1939, elle fit tomber cinq cabinets. En s'opposant à Edouard Herriot, en 1925, et à deux reprises à Léon Blum, en 1937 et 1938, le Sénat manifesta son hostilité à des mesures un tant soit peu progressistes. Ses désaccords avec André Tardieu en 1930 et avec Pierre Laval en 1932 illustrent la difficulté que le Sénat avait à accepter la personnalité du premier, considéré comme un obstacle à la réalisation d'un gouvernement d'union au centre élargi (sans l'extrême gauche et sans l'extrême droite), et une réforme électorale du second dans laquelle il voyait le risque d'un retour env candidatures officialles.

La longueur du mandat (neuf ans), combinée avec un recrutement qui ne tenait pas compte de l'évolu- République s'était prononcé à la ma-

connecter les sénateurs d'avec la réalité économique et sociale du pays. S'il a continué à jouer un rôle satisfaisant de législateur, en revauche il n'assumait plus sa fonction de - stabilisateur - dans les institutions. Il n'est que de rappeler son opposition, en 1931, à l'institution des congés payés (voulue par les députés, souhaitée par l'opinion), ou ses conceptions monétaires et financières particulièrement rétrogrades.

Le Conseil de la République

Communistes, socialistes et républicains populaires, qui dominaient la Constituante de 1945, avaient de bonnes raisons de ne pas prévoir, dans les institutions de la IVe République, une deuxième Chambre qui en était venue à se doter d'une autorité politique décisionnelle qui, dé-

lait qu'à l'Assemblée se dégage une majorité identique pour faire valoir son point de vue

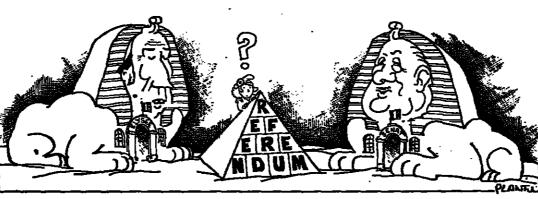
La révision constitutionnelle de 1954 desserra les contraintes en supprimant l'interdiction qui était faite aux sénateurs de déhattre de leurs propres propositions, en permettant au gouvernement de déposer indifféremment sur le bureau de l'une ou l'autre Chambre les projets de loi (à l'exception de ceux portant ratification de traités internationaux et des textes budgétaires pour lesquels les députés avaient la priorité ; enfin, en rétablissant un système de «navette » ì.

Certes l'Assemblée gardait le dernier mot, mais les sénateurs se voyaient reconnaître un droit de dialogue législatif avec les dénutés.

Si les rédacteurs de la Constitution de la Ve République avaient

De 1963 à 1968, sur soixantedouze textes soumis à la procédure de la commission mixte paritaire, quarante seulement ont reçu l'aval da Sénat, les trente-deux autres étant votés par l'Assemblée natio-nale, statuant définitivement. A soixante et onze reprises, dont cinquante-six out abouti à un rejet, le gouvernement a demandé à la Haute Assemblée de se prononcer par vote bloqué. En 1968 et 1969. aucune proposition des sénateurs ne devint une loi, alors que vingt et une lois étaient issues de propositions de

Le coup de grâce que le référendum de 1969 ne réussit pas à lui donner ouvrit pour le Sénat une pouvelle période, qui allait précéder son entrée en 1974 dans la majorité présidentielle. Jusqu'en 1981, le gouvernement a pu compter sur l'appui de la deuxième Chambre pour écarvouln faire du Senat une sorte ter certains textes votés par les dé-



mocratiquement, ne pouvait se justi-

C'était sans compter avec le sentiment des Français qui rejetèrent, le 5 mai 1946, le texte constitutionnel en partie parce que monocamériste. Du como la Constitution du 27 octo-bre de la même année créa un Conseil de la République doté de pouvoirs législatifs, politiques et financiers mais bien moindres me ceux dévolus à l'Assemblée nationale et qui n'en faisaient qu'une Chambre de réflexion ».

Le Conseil de la République ne contrôlait pas l'action gouvernementale et ne pouvait mettre en cause la responsabilité politique d'un ministère. Ses membres étaient élus selon un système indirect qui, comme pour le Sénat de la IIIe République. en faisait l'émanation des collectivités locales. Son rôle était purement consultatif : il n'examinait les textes qu'après l'Assemblée nationale qui elle, pouvait ou non, et à son gré, prendre en compte les modi-fications décidées par l'autre Chambre. Seule limite : si le Conseil de la tion démographique, a abouti à dé- jorité absolue de ses membres, il fal-

d'auxiliaire du gouvernement -n'est-ce pas M. Michel Debré; garde des sceaux mais encore sénateur, qui expliquait devant le Conseil d'Etat, en août 1958, que le rôle principal du Sénat serait de « soutenir, le cas échéant, un gouvernement contre une Assemblée trop envahissante parce que trop divisée », -les événements en décidèrent autrement.

Le décalage politique s'est accru entre une Assemblée où très vite une majorité s'est affirmée et un Sénat qui a accueilli – parfois après leur échec à la députation - nombre de leaders de l'opposition, du centre et de la gauche. Ainsi, le Sénat re-poussa les deux premiers budgets de la Ve République, sans compter d'autres textes importants. La réforme constitutionnelle de 1962 fit entrer le Sénat dans . l'adversité - (1). La procédure choisie (recours au référendum et non voie parlementaire), l'objet de la modification (élection du président de la République au suffrage universel, ce qui excluait les sénateurs de la participation au choix du chef de l'Etat), ont ouvert une crise dont les résultats (2) ont été des désaccords croissants entre lui et l'exécutif.

putés, mais il a dit compter aussi avec la résistance du Sénat qui, renforcé, n'a pas accepté, au moins à deux reprises, le calendrier souhaité par l'exécutif.

Depuis l'alternance, le Sénat, quasiment aux deux tiers favorable à l'opposition, se trouve confronté à un double choix : participer à l'élaboration des lois, ce qui implique de sa part de se contenter de la place que lui donnent les institutions, en conservant un rôle de réflexion, voire d'inflexion; ou prendre le chemin de la radicalisation, en empruntant des méthodes qui, à terme, conduiraient à un blocage institu-

(1) Le Sénat dans l'adversité, par Jacques Georgel (éditions Cujas), re-trace l'activité de la Haute Assemblée de 1962 à 1966,

(2) La Revue française de science politique a publié, dans son numéro de février 1981, consacré au « Parlement français sous trois présidents, 1958-1980», un article de M. Jean Grangé in-tirulé «Attitudes et vicissitudes du Sé-

Les activités depuis 1981

armées...).

 SÉANCES PUBLIQUES. - De des tribunaux permanents des forces 1981 à 1983, le Sénat a siégé pendant 662 séances publiques, soit 1847 heures et 45 minutes. Pendant les six premiers mois de 1984. le Sénat a tenu 98 séances publiques, pour un total de 265 heures et 45 minutes. Bilan global depuis le début du septennat de M. Mitterrand: 2 113 houres et 30 minutes.

• PROJETS ET PROPOSI-TIONS DE LOL - De 1981 à 1983, le Parlement (Assemblée nationale et Sénat) a adopté 289 textes de loi. dont 274 projets de loi (d'origine gouvernementale) et 15 propositions de loi (d'origine parlementaire) acceptées par le gouvernement. Neuf de ces propositions de loi provenaient du Palais du Luxembourg.

Parmi les 274 projets de loi adoptés pendant ces trois ans, 108 avaient été déposés par le gouvernement sur le bureau du Sénat pour leur première lecture devant une assemblée parlementaire (aux termes de l'article 39 de la Constitution, le gouvernement peut, au choix, saisir en premier l'Assemblée nationale ou le Sénat, sauf pour les projets de loi de finances).

Pendant cette période, le Sénat a examine 11 952 amendements (1). 6 092 ont été adoptés per la Haute Assemblée ; 5 066 ont été retirés ou sont devenus sans objet; 794 ont été rejetés, déclarés irracevables ou exclus par un vote bloqué.

Parmi les 289 textes législatifs adoptés par le Parlement, 100 ont nécessité, à la demande du gouvermbte paritaire (CMP) Assemblée nationale - Sénat (2). Seules 30 de cas CMP ont abouti à un accord ratifié par les deux assemblées.

Le nombre de textes de loi adoptés dans les mêmes termes par l'Assemblée nationale et le Sénat sans qu'il soit nécessaire de réunir une CMP s'explique par la multitude de sujets techniques ou d'ampleur parfois très limitée qui relèvent du domaine législatif et par l'intervention obligatoire du Parlement pour ratilier ou approuver certains traités ou conventions internationaux (article 53 de la Constitution).

Certains textes à la fois techniques et politiques ont pu finalement faire l'objet d'un accord entre les deux assemblées, après des désaccord de prime abord importants. C'est le cas, notamment, de la loi sur la réforme bancaire, pour laquelle, à pertir de deux textes assez différents, la CMP est parvenue à rédiger un texte accepté par les députés et les sénateurs.

Quelques-unes des grandes lois des trois premières années du septerenat ont pu faire l'objet d'un accord en CMP (loi Quilliot, suppression

Pendant les premiers mois de 1984, le Parlement a adopté 65 textes de loi, dont 60 projets de loi et 5 propositions de loi (dont 3 d'origine sénatoriale) ; 29 des projets adoptés avaient d'abord été déposés au Sénat. L'adoption de 21 textes de loi a nécessité la réunion d'une CMP; 8 de ces CMP ont abouti à un accord ratifié (après amendement pour l'un des textes), par les deux assemblées.

• QUESTIONS. - De 1981 à 1983, les sénateurs ont reçu 14 122 réponses à des questions écrites. 128 questions orales avec débat ont été discutées. 276 questions orales sans débat ont reçu une réponse, ainsi que 192 questions d'actualité.

Pour les six premiers mois de 1984, 2 654 questions écrites ont reçu una réponse. 58 questions orales avec débat ont été discutées. 60 questions crales sans débat ont reçu une réponse, ainsi que 50 questions d'actualité.

· ACTIVITÉS DES COMMIS-SIONS. - De 1981 à 1983, les commissions (permanentes, spéciales, d'anquête et de contrôle), ont tenu 1 434 réunions, d'une durée totale de 2 380 heures et 40 minutes. et rédigé 667 rapports et 230 avis. En 1981 a été créée une commission d'enquête sur les problèmes du textile En 1982 ont été créées deux commissions de contrôle sur la sécurité publique et sur le fonctionnement des établissements chargés d'accuellir des personnes âgées. En sions de contrôle, sur les déchets industriels toxiques et sur la lutte contre le terrorisme, et une commission d'enquête sur l'endettement de la France.

(1) L'année 1982, année d'intense activité après 1981, perturbée, sur le plan du temps consacré au travail législatif, par les élections présidentielles et tives, a vu 4857 amendements examinés, chiffre » jamais atteint dans l'activité législative du Sénat », selon les services d'information du Sénat.

(2) L'article 45 de la Constitution dispose que « tout projet ou proposition de loi est examiné successivement dans les deux assemblées du Parlement en vue de l'adoption d'un texte identique. Lorsque, par suite d'un désaccord entre les deux assemblées, un projet ou une proposition de loi n'a pu être adopté après deux lectures par chaque assem-blée, ou si le gouvernement a déclaré l'urgence, après une seule lecture par chacune d'entre elles, le premier ministre a la faculté de provoquer la réunion d'une commission mixte paritaire chargée de proposer un texte sur les dispositions restant en discussion». En cue d'échec de cette procédure, après une nouvelle fecture par chaque assemblée, l'Assemblée nationale peut être appelée à statuer définitivement.

GAUCHE DÉMOCRATIQUE RASSEMBLEMENT DÉMOCRATIQUE UNION UNION UNION 15 26 CENTRISTES DES RÉPUBLICAINS ET INDÉPENDANTS 49 49 11 159 159

L'effectif actuel du Sénat est de 318 sièges (dont celui, non pourvn, de l'ancien territoire des Afars-et-des-Issas, devenu indépendant, et dont la suppression ne peut intervenir que par le vote d'une loi organique).

Il tient compte de la loi organique de 1976, qui a adapté la représentation sénatoriale aux résultats du recensement de 1975.

Il tient aussi compte de celle de 1983, qui a doublé le nombre des sénateurs représentant les Français établis hors de France. Compte tenu de cette augmentation progressive, le Sénat comptera 322 membres en 1989.

L'arsenal de la procédure

« Le Parlement comprend l'Assemblée nationale et le Sénat. s Les députés à l'Assemblée ne tionale sont élus au suffrage direct. > Le Sénat est êlu au suffrage universel indirect. Il assure la représentation des collectivités territoriales de la République. Les Fran-çais établis hors de France sont représentés au Sénat. »

L'article 24 de la Constitution place sur un pied d'égalité les deux Chambres du Parlement. La spécificité du suffrage indirect prévu par l'article 3 de la Constitution (r le suffrage pout être direct ou incirect (...). il est toujours universel, égal et secret ») est destinée à assurer la représentation spécifique des collectivités territoriales.

A égalité de pouvoirs avec l'Assemblée nationale dans le procassus de révision constitutionnelle, dans le contrôle du gouvernement au moyen des questions écrites ou orales, des commissions d'enquête et de contrôle, des missions d'information et des pouvoirs d'investiga-

ciaux du budget et dans l'initiative des lois et des amendements, le Sénat est défavorisé sur deux points. En effet, l'Assemblée nationale a le demier mot dans la procédure législative, et peut ainsi voter des dispositions qu'a rejetées le Sénat. Ce demier, s'il peut approuver une déclaration de politique générale du gouvernement, n'a pas, en revenche, la possibilité de mettre en cause la responsabilité politique d'un gouvernement, possibilité reconsue aux députés, qui disposent, eux, du droit de censure. Contrepartie : le président de la République ne peut prononcer la dissolution du Sénat.

La primauté de l'Assemblée nationale peut néanmoins connaître l'obstacle du Conseil constitutionnel : depuis la réforme de 1974, soixante sénateurs ou soixante députés peuvent saisir le Conseil constitutionnel pour qu'il tranche de la conformité à la Constitution du texte qui lui est soumis.

efficace - et l'actualité le rappelle - résident dans l'utilisation qu'il fait du temps. Sa lemteur, la « patience > et la minutie dont font preuve ses membres lui permettent parfois de gagner le gouvernement et l'Assemblée à sa cause. En fin de session, la tactique de retardement est une forme de droit de veto qui peut se révéler imparable.

Le Sénat peut toutefois utiliser quatre procédures pour manifester brutalement son opposition, sans conséquence irrémédiable. Ces procédures sont prévues par l'article 44 du règlement. Elles consistent en : l'« exception d'arecevabilité », qui revient à faire appereitre un texte proposé comme contraire à une disposition constitutionnelle, légale ou réglementaire : la « question préalable », qui permet, avant toute discussion d'un texte, de mettre en question son opportunité; la « motion préjudicielle ou incidente », qui a pour objet de subordonner un débat à une ou plusieurs conditions en rapport avec le texte en discussion; enfin, la « motion de renvoi », qui suspend le débat iusqu'à présentation d'un nouveau rapport par la commission competente.

Les deux premières procédures peuvent s'appliquer à tous les textes discutés, même s'ils sont inscrits en priorité par le gouvernement. Leur adoption entraîne le rejet pur et simple du texte. Les deux demières procédures, en revanche. ne peuvent s'appliquer qu'aux textes inscrits à l'ordre du jour complémentaire : elles ont pour effet d'ajourner, pour un temps plus ou moins long, la discussion et le vote. Les deux premières procédures et la quatrième sont également utilisables par l'Assemblée na-

DOSSIER ÉTABLI PAR ANNE CHAUSSEBOURG

se Monde

L'EN

ENENS EMENT EN is amucheurs pour l Supering the Contract of market de A

The state of the s The state of the s The state of the s THE PROPERTY OF A CL. S. SANS. A Committee of the Comm Sel control of control of the

immediatement agrees in the property of a peril, in the The state of the s ENGINE STATES Contraction of State

TO DESCRIPTION OF THE PARTY OF

ter a rea

ent in the second

7.

. . .

200

20,200

. .

1-44-57

NBREF

Action directs

三 文化明 重新活 La the last to be il og THE WEST STATES Section Control of the section of th and the 🎒 🖚 マナー ランーを Service Service The second second 100 ind) اعلى شاء A APPLICATION

1. 20 實施機 ... 人 **小神 南** and a proper field and mingsi 🖼 🚧 i . 12.35 1 4 4 1.0 at 1.5 au - + + 上海大学を発展する The are like their

** * W. ** LE MA Bartel and · 大型 表现中 2 4 (Mar.) 11 S 100 T 14 I.T. A -4 1/4-19 ್ ನಡಚಿತ್ರ ಮೊದ 25 3 74 40 1 4 1 1 1 1 1 1

ा छ। ५. 771 de **21**4 Paragraphic and the second second second THE STATE OF THE STATE OF

ngna ses attentets logario de la diferenza a Time of Aprile The second secon The second secon The second second The same of the A. K. 21, AUG. \$18

The second second The second second The second second second second The contract of the contract o The second second The thing The second secon The second secon

The same THE THE PARTY OF T A comment of the same of The second of th

Strdien de la poix parte both snow sup

to the second se

The same of the sa

in journe homens The W

2 : 24.57 . 25 . 25.59 24. 21.71 . 3.2 . 24.57

20 4 (4.22)

Prince 2 Tang

in the contract that

2 (2-10) L Cd

100 mg 100 mg

Pares staring

uis 1981

The second of th

Little-

4.1

1 7 % %

e de la maria

· manage

State of the state

T 45 15

or or or or

Service of the servic

1 10 TO 12 TE

-1-12

2 10

e Tracks

- 2x =0

 $\sigma_1 = \sigma_1 + \sigma_2$

11 11 1795 <u>1</u>

医自己性皮膜

2.0

- -

1 500

. - :=

14 12 3

.

, re-fe

- 42 2.5

- ...

٠٠٠٠ ۽ منه

. . . .

. .• ``

متعشق الحاجد المنا

in the second

The following

्र १ इत्

and the

See les augustions 21 81 19 14 - Walky

L'ÉNERGIE DOUCE DES ÉCOLOGISTES

RASSEMBLEMENT EN AOUT A CREYS-MALVILLE | Le Conseil d'État rejette les recours Les «marcheurs pour la vie» contre Super-Phénix

Saper-Phénix, la contrale nucléaire surgénératrice construite à Creys-Malville, sur les bords du Rhône, focaline toujours l'opposition des militants antimucléaires et pacifistes. Sopt aus presque jour pour jour après la grande manifestation de l'été 1977, qui s'était soidée par la mort d'un militant, un nouveau rassemblement international aura lieu à proximité du réacteur, les 4 et 5 août prochain. Les organisateurs attendent entre 10 900 et 15 900 personnes, parmi lesquelles des groupes suisses, italiens et allemands. La centrale, qui avait été attaquée à la roquette en janvier 1982, est en train de recevoir son fluide de refroidissement : 5000 tommes de sodium. Puis elle sera chargée en uranism et en plutonium. C'est l'interruption de ce chargement que venient obtenir les antimucléaires.

atement aurès le rassemblement, une centaine de militants pacifistes prendront, à pied, la route de Paris où lis devraient rejoindre le
1" septembre d'autres « narcheurs pour la vie », partis de différents
points de France, notamment de Toulouse, de Bordeaux, de Bretagne et
de la Côte d'Azur.

De notre correspondant régional

Lyon. - Les opposants à Super- la société centrale mucléaire enro-Phénix ne se découragent donc pas. Le mot d'ordre de leur rassemble ment reste classique, dans la tradi-tion de la contestation écologiste : arrêt immédiat de Malville et de la filière surégénératrice». Pourtant, le drame de l'été 1977 a entraîné un changement de straté-

Pas question de marcher sur les barrières électrifiées de la centrale. Les manifestants sont invités à rejoindre leur objectif à partir de six villes : Feurs (Loire), Bourgen-Bresse, Genève, Thomon, Cham-béry et Avignon. Ce dernier intiné-raire, parcouru par des militants cyclistes, est le plus symbolique : ses étapes sont balisées par un chapelet de contrales nucléaires « classiques » le long de la vallée du Rhône, « la 20ne la plus nucléarisée du monde », selon les organisateurs.

D'autres haltes sont program-mées : au Mont-Verdun, une des bases de la force française de dissuasion nucléaire, devant la mairie de Villeurbanne, la cité du ministre de la défense, M. Charles Hernu.

Le rassemblement est prévu en centrale, et de l'autre côté du Rhône, sur la route départemen-tale 19, entre les villages de Flévieu et de Rix. Huit forums doîvent avoir lieu le samedi 4 août. Parmi les plus attendus : Malville agent double. Liens entre le nucléaire civil et militaire »; Mouvements à l'Est et à l'Ouest contre le nucléaire. Le len-demain, cinq ateliers aborderont notamment les questions de straté-gie à long terme. Les actions futures prendront en compte des données économiques – la filière surégénéra-trice est-elle encore justifiable en période de surplu énergétique? – juridiques et internationales. Les organisateurs français semblent prets à porter le débat - par l'entreprisc des Grimen, les écologistes allemands élus au Parlement de Strasbourg - devant les instances politiques européennes. En s'interrogeant notamment sur l'accès à la production de plutonium de deux puissances démucléarisées : la RFA et l'Italie.Ces deux nations intervicament, en effet, dans le capital de

contre la centrale nucléaire de Nogent-sur-Seine

Le Conseil d'État, a rejeté la re-quête que la Fédération française des sociétés de protection de la nature, l'association Nature et progrès et plusieurs autres groupements éco-logistes avaient présentée contre le décret du 28 mars 1980, déclarant d'utilité publique les travaux de construction de la centrale nucléaire de Nogent-sur-Seine (Aube). Il a également confirmé le jugement du tribunal administratif rejetant la demande de plusieurs associations, parmi lesquelles les Amis de la Terre, contre le permis de constraire la centrale, accordé à EDF le 10 septembre 1980 par le préfet de l'Aube.

Les associations requérantes reprochaient au gouvernement d'avoir déclaré d'utilité publique les travaux sans avoir procédé à une en-quête régulière mi recueilli les avis nécessaires. Elles contestaient aussi l'utilité publique du projet, en invo-quant, d'une part, la surproduction quant, d'une part, la surprounction d'énergie d'origine nucléaire en France, et l'existence d'une centrale Choox, apre à satisfaire les besoins en énergie de la région Champagne-Ardenne, en soulignant, d'autre part, les dangers pour l'envi-

ronnement et pour la sécurité que représentent l'édification d'une cen-trale à proximité de Paris et le rejet de ses effluents dans les eaux de la

Le Conseil d'État n'a retenu aucune de ces critiques. Il a notam-ment considéré sur le dernier point que la construction de la centrale était justifiée par le déséquilibre entre les besoins en énergie et les res-sources disponibles sur le territoire national. Il a relevé que « des précautions ont été prises, compte tenu de la proximité de grandes agglo-mérations et de la nécessité d'éviter une pollution des eaux de la Seine, et estimé que le coût de démantèlement de la centrale n'est pas de nature à retirer au projet son caractère d'utilité publique ».

En ce qui concerne le permis de construire, le Conseil d'État a jugé qu'il avait été délivré à l'issue d'une procédure régulière, et que le préfet, en estimant que la construction de la centrale n'était pas de nature à porter atteinte à la salubrité et à la sécurité publiques, n'avait pas commis d'erreur manifeste d'appréciation.

RENCONTRES SOLAIRES DANS LES HAUTES-ALPES

La ville de Veynes (Hautes-Alpes) organise, du 31 juillet au 5 août, les deuxièmes Rencontres solaires internationales. Cette année elles déborderont le cadre strict du développement des énergies renouvelables pour mettre l'accent sur l'exploitation des ressources locales et la notion de codéveloppement.

Les organisateurs estiment en effet que la situation géographique et économique de certaines régions françaises « défavorisées », et en particulier des Alpes du Sud, offrent des analogies avec des pays en voie de développement, notamment avec les pays du pourtour méditerranéen. Ces Rencontres rassembleront donc de nombreux élus des pays de la CEE et du pourtour méditerranéen dans le but de favoriser les échanges d'expériences internationales et les transferts de technologies, sur des thèmes tels que « Chauffage et cli-matisation de locaux publics », « Habitat social et habitat groupé », « Équipements énergétiques des sites isolés ».

Ces manifestations, qui prévoient des visites de sites ou d'entreprises, liers de travail, devraient débouc sur une charte Europe-Méditerranée pour le développement des énergies renouvelables et sur la création d'une banque de données spécialisée dans ce même domaine. Renseigne ments et inscriptions : BP 24. 05400 Veynes.

« Papillons blancs » dans un champ de tir

De notre envoyé spécial

Tilly-sur-Eure, près de Vernon. doit être la commune de France où les prières pour la réussite des vols de la fusée Ariane sont les plus ferventes. En effet, à chaque accroc, Tilly est repaptisée Mururoa, les vahinés en moins. L'Enola Gay, responsable de ce cataclysme, c'est la SEP (Société européenne de propulsion), qui passe au banc d'essai les mo-

Non loin de là, installé depuis 1970 dans un château, juste dans l'alignement des tuyères, les Papillons blancs, un institut médico-éducatif (IME) qui reçoit. dans ses murs une centaine de jeunes handicapés mentaux profonds. Une proximité aux vertus curatives discutables. Selon M. Monroux, technicien à la SEP, ∢ le bruit infernal des moteurs donne l'impression d'imploser ». Les rapports évoluent favorablement avec la SEP, les essais de nuit ont été supprimés, les pen-sionnaires de l'institut ne se réveillent' plus en sursaut pendant leur sommeil. De jour, ils se bouchent les creilles et regardent trembler les vitres de l'établissement. Depuis 1982, un nouveau projet - la création d'un champ de manœuvre militaire, encore plus de bruit - provoque la révolte le long de l'unique rue du village, désormais divisé en deux camps : les contre, caux du chêteau, opposés à la création d'un champ de manœuvre militaire, les pour, regroupés autour du

M^{*} Séniguette contre M. Boitte

Figure de proue des opposants, Mª Josette Séniquette, le pourpre aux joues, directrice des Paoillons blancs, retranchée derrière les murs de la bâtisse, s'indigne : « Pas question d'être encerclés par les militaires, la SEP nous suffit ; 190 hectares de terrain de manœuvre à 50 mètres de nos grilles, pas question ; des tirs jour et nuit cinq jours sur sept et trois cents iours par an l En un mot, ce sera Verdun. » Même son de cloche pour M. Mabire, éducateur aux Papillons blancs et délégué CFDT du personnel : « Impossible de tenter toute pédagogie sur fond de mitrailleuse et de grenadage. ».

Mth Séniquette estime que les Papillons blancs sont victimes

d'une persécution : « A l'origine, dit-elle, le conseil municipal était opposé au projet des militaires, maintenant il est pour; il y a eu des pressions », assure-t-elle. Tapi à l'autre extrémité du village, dans son imposante ferme, loin du futur théâtre des opéretions et de ses nuisances, M. Boitte, le maire de Tilly, ne comprend pas l'opposition des gens du château. « En avril 1984, l'armée a organisé une simulation de mangeuvres, cela a été un succès. » Le général Lucien Béal, commandant de la 23° division militaire territoriale, maître d'œuvre du projet, écarte d'emblée toute contestation : «La pollution sonore n'est pas pire que celle provoquée par les camions qui passent sur la route à 30 mètres de l'institut. » Partagés entre la résistance menée par le comité de sauvegarde du autre commune menacée, et la légalité des décisions du conseil préfèrent, eux, s'occuper de leurs rosiers pour gagner un nouveau prix au prochain concours des villages fleuris. Pour ce Parisien en villégiature à Tilly, un seul souci, le vent : « S'il souffle à l'ouest c'est sûr que l'on va être dérangés par le bruit. » A la Saulseuse, la demeure la

plus proche des Papilions biancs et donc du camp militaire, l'étranger est invité à passer son chemin. « Maison piégée » proclame une pancarte véhémente. Sa propriétaire, à l'abri de lourdes grilles, se réjouit de l'arri-vée des militaires - une protection. Aux Papillons blancs, on veut vaincre l'apathie des villageois. Première victoire du co-mité de sauvegarde, une mission conjointe des ministères de la défense et de la solidarité nationale sera prochainement organisée. Proposition du général Béal : «Une zone tampon entre l'instipas d'installation de bâtiments en dur et préservation du site.» Le maire, M. Boitte, préfère, lui,

attendre et juger sur pièces. Aux Papillons blancs, une petite guerre de tranchées est donc commencée. On attend des troupes fraiches pour septemhandicapés qui, à leur tour, prendront position en première ligne.

GUY DUTHELL

Les fleurs du nucléaire

De notre correspondant régional

par l'esu chaude d'une centrale nucléaire... Cette innovation technique a un parfum de «gadget EDF». Pourtant, la création à quelques hectomètres des quatre tours de la centrale nucléaire du Bugey (Ain) - d'un centre norticole de dix hecteres va au-delà de la simple allégorie du mariage de la nature et de la technique. Il s'agit en fait de la rencontre de huit horticulteurs régionaux et d'une opportunité : l'utilisation, per l'industrie agricole, d'une source de chaleur gratuite, en l'occurrence l'eau chaude produite par le refroidissement des réacteurs.

péenne à neutrons rapides (NERSA), une multinationale qui

Super-Phénix, qui développera une puissance totale de 1200 MW,

sera raccordé au réseau EDF au début de l'année 1986. C'est alors

que devra être prise la décision très

politique de mise en chantier d'un

CLAUDE RÉGENT.

deuxième surégénérateur.

gère le projet de Creys-Malville.

Les cinq premiers hectares de serres sont en cours d'aménagement. Au total, près de vingt pourront se développer sur un site cui fut, il y a une quinzzine d'années, l'un des premiers lieux de rassemblement des militants antinucléaires. Aujourd'hui, réa-lisme économique oblige, les agriculteurs fondateurs d'une € association pour l'utilisation des eaux chaudes du Bugey» caraissent tout à fait satisfaits de leur collaboration avec EDF. Les premiers utilisateurs de «l'eau nucléaire» ont constitué un groupement de producteurs, puis une

Lyon. - Des fleurs nourries coopérative chargée de la commercialisation.

> Les investissements sont lourds : 50 millions de francs pour la première tranche de huit es. Les subventions de l'Etat n'ont pas atteint les plafonds : l'économie d'énergie du projet - estimée à 1700 tonnes équivalent pétrole - n'est certes pas considérable. L'horticulture n'absorbera que 2 % des rejets d'eau chaude, mais la facture énergétique des pionniers sera sensiblement allégée car l'eau chaude devrait fournir les trois quarts de l'énergie nécessaire au fonctionnement des serres douze mois sur douze.

> Les premières pousses de plantes en pots sont prévues pour la fin du mois de décembre. Dès le printemps, le centre horticole du Bugey tentera de tenir l'objectif des trois millions de plantes en pots chaque année. Sur ce marché, le déficit comtant. Les bégonies et les géraniums «nucléaires» du Bucev concurrenceront bientôt les productions danoises ou hollandaises. En attendant l'inauguration des premiers... chrysanthèmes atomiques!

CLAUDE RÉGENT.

EN BREF

Action directs signe ses attentats

L'organisation Action directe a revendiqué, le 16 juillet, dans un communiqué adressé à l'Agence France-Presse, les deux attentats commis les 13 et 14 juillet à Paris contre une annexe du ministère de la désense, rue Sextins-Michel (154), et contre un bâtiment du minis de l'industrie, rue Crillon (4*). Ces deux attentats avaient déjà été revendiqués à l'occasion d'appels téléphoniques par l'organisation

Dans son communiqué, Action directe indique que sa première cible était le service informatique du Bureau de recherche et programmation du ministère de la défense, dans les locaux de la SIAR (Surveillance industrielle de l'armement, organisme chargé de la surveillance technique et de la liquidation finan-cière des commandes de matériels d'armement passées à l'industrie), et la seconde cible, l'annexe du ministère de l'industrie, responsable de la régulation des oléoducs interalliés, précisément pourvoyeurs de carburant auprès des bases européennes de l'OTAN. Le texte d'Action directe conclut : « Guerre de classe contre guerre impérialiste. Détruire le projet impérialiste et son articulation OTAN. »

Un gerdien de la paix incuipé pour avoir tué un jeune homme

Chande Monfonga, le gardien de la paix membre de la brigade anticriminalité (BAC) des Hautsde Seine, responsable de la mort d'un automobiliste de vingt ans, Eric Hégodus, lundi 16 juillet à Mon-tronge (Hauts-de-Seine), a été

inculpé dans la soirée, par le parquet du Val-de-Marne, de « coups et blessures ayant entraîné la mort sans intention de la donner » et laissé en liberté sous contrôle judiciaire. Les deux collègues de Claude Monfonga ont été remis aussitôt en liberté après avoir été interrogés par l'IGS (inspection générale des services). Dans leurs déclarations à l'IGS,

les trois policiers ont affirmé qu'Eric Hégedus, circulait tons feux éteints à bord d'une Simca 1100 volée. Un des policiers s'est alors placé devant le véhicule pour relever l'identité du conducteur. C'est au moment où Eric Hégedus aurait redémarré pour prendre la fuite que Claude Mon-louga, resté au volant de la voiture de police, en serait sorti précipitam-ment et aurait tiré une seule fois en direction de la lunette arrière de la Simca, avec son pistolet de service. un Manurhin 38 spécial, atteignant le fuyard à la tête et le blessant mor-

Un procès pour le « droit de savoir »

M. Peter Holton, un Britannique âgé de quarante-huit ans, a décidé er un procès au médecin qui lui avait caché qu'il était atteint d'un cancer incurable. Cet anciendirecteur d'une maison d'édition. avait subi une opération pour un « nicère » gastrique : ce n'est qu'après l'intervention que M. Holton apprit la véritable nature de sa

Il reproche au corps médical de n'avoir pu, faute d'information sur son état, prendre des décisions im-portantes. « Si l'on m'avait expliqué la gravité de ma situation, a-t-il dit, j'aurais peut-être refusé de subir l'opération. » Par ce procès, M. Holton entend établir le « droit de savoir » pour les patients atteints de maladies incurables.

● Un nouveau directeur général à l'Assistance publique de Mar-seille. - M. Georges Merlhe, quarante-six ans, directeur d'hôpital, vient d'être nommé directeur général de l'administration de l'Assistance publique de Marseille à compter du 15 septembre. Conseiller technique au cabinet de M. Edmond Hervé, secrétaire d'Etat à la santé, il était plus spécialement chargé des problèmes hospitaliers; à ce titre, il s'était occupé de toutes les réformes hospitalières en cours. M. Merlhe était auparavant chef de cabinet de M. Jack Ralite, lorsque celui-ci était ministre de la santé.

Condamnation du patron

d'un atelier clandestin M. Tecnur Kiraz, « patron » d'un

atchier de confection clandestin de Rosny-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) a été condamné à deux ans de prison ferme par le tribunal de Bobigny (le Monde du 6 juillet). Son épouse est condamnée à un an de prison, dont six mois avec sursis. En outre, les époux Kiraz devront verser au total 350 000 francs d'amende. L'Office national d'immigration et le syndicat CFDT HACUITEX, partie civile, out obtenu 80 000 francs et 5 000 francs de dommages-intérêts. Quarantequatre salariés, également partie civile, reçoivent chacun 100 francs de dommages-intérêts.

 Un estivant tué par la chute d'un rocher à l'île du Levant. - Un glissement de terrain a entraîné, lundi 16 juillet en début d'aprèsmidi, la chute d'un rocher sur une plage de l'île du Levant, provoquant la mort d'un naturiste belge. M. Guy-Charles Delaruwier, soixanto-cinq ans, et blessant deux autres touristes de nationalité suisse.

Trois passagers ciandestins meurent asphyxiés dans la cale d'un cargo

Trois Marocains, qui avaient tenté d'immigrer clandestinement en se cachant dans la cale d'un navire grec battant pavillon panaméen et transportant une cargaison de phosphate, sont morts asphyxiés et brûlés. Les dockers du port de Rouen, qui déchargeaiem le cargo, bandi 16 juillet, ont dégagé un corps à demi momifié et les pompiers, appelés sur les lieux, ont retiré peu après de la cargaison deux autres corps. Les trois hommes se sont probablement glissés dans la cale au moment où le navire quittait le port de Casablanca, le 7 juillet.

• Le Journal du Dimanche est condamné pour diffamation. - La 17 chambre correctionnelle de Paris a condamné l'hebdomadaire le Journal du Dimanche à 2 000 F d'amende et 2 000 F de dommagesintérêts pour injures, et à 3 000 F d'amende et 5 000 F de dommagesintérêts pour diffamation, à la suite de la publication de deux articles parus les 11 et 18 mars 1984 consacrés à l'affaire Lebovici.

M. Guy Debord, écrivain et cinéaste, théoricien du «situationnisme », défendu par M. Thierry Lévy, avait été présenté par l'hebdomadaire comme le . mauvais ange . du producteur assassiné et comme un « Méphisto de pacotille ». Il était affirmé, d'autre part, que, « pour beaucoup de policiers, la piste la plus sérieuse s'arrête dans l'entourage de Guy Debord ».

M. Mauroy affirme que le travail des femmes est une nécessité économique

professionnelle entre les femmes et les hommes, dernier maillon de la loi du même nom adoptée le 13 juillet 1983, s'est réuni pour la première fois lundi 16 juillet à Matignon. L'importance que le gouvernement accorde à cette législation était soulignée par la présence du premier ministre, M. Pierre Mauroy, du ministre délégué auprès du minis-tère des affaires sociales et de la solidarité, chargé de l'emploi, M. Jack Ralite et du ministre des droits de la femme, Mª Yvette Roudy.

La loi, incitatrice avant d'être répressive, oblige les chefs d'entreprise de plus de trois cents employés en 1984, de plus de cinquante en 1985, à présenter au comité d'entre-prise ou aux délégués du personnel un rapport écrit sur la situation comparée des conditions générales d'emploi et de promotion des femmes et des hommes dans l'entreprise. Elle invite les employeurs à mettre en place des mesures de rattrapage pour pallier les inégalités par l'embauche, la formation ou des augmentations de salaires...

Le Conseil supérieur de l'égalité professionnelle, composé de repré-sentants syndicalistes (CGT, CFDT, FO, CFE-CGC, CFTC). mais aussi du patronat (CNPF), des entreprises publiques, des petites et moyennes entreprises, des profes-sions agricoles, des artisans et de membres d'associations, se charge de veiller à l'application de la loi. Il a déjà formé trois commissions : sur l'orientation professionnelle, la for-mation initiale et l'ensemble des dispositions protectrices comme pour le travail de nuit.

- La situation des femmes n'est pas encore conforme à leur souhait, a déclaré M. Mauroy. Trop de handicaps, trop d'obstacles, subsistent Cest vrai pour la formation initiale encore mal adaptée, c'est vrai pour l'insertion des femmes dans la vie professionnelle, c'est vrai pour la carrière, où elles sont exclues du jeu de promotion. Il en résulte ce que je serais tenté d'appeler une sorte de double marché du travail : un pour les hommes, un autre de seconde zone pour les semmes. Il s'agit d'une forme d'injustice sociale et d'un gaspillage de res-

Le Conseil supérieur de l'égalité sources et de capacités. Tendre vers cet objectif d'égalité n'est pas seulement un acte de justice sociale C'est aussi un acte de rationalisa-

tion économique. > Le travail des femmes, nécessité économique? L'affirmation est neuve et correspond à ce que pensent de nombreuses représentantes du sexe dit faible. Malgré la crise économique, elles continuent à se présenter massivement sur le mar-ché du travail.

Ch. Ch.

RATIONALISATION ECONOMIQUE

« Non seulement l'inégalité entre les hommes et les femmes représente una injustice sociale, mais c'est aussi un gaspillage de ressources et de capacités », a affirmé M. Mauroy, lundi 16 juillet, en ouvrant la première séance du Conseil supérieur de l'égalité professionnelle entre femmes et hommes.

Le discours sur la volonté des femmes à occuper le marché du travail, celui sur leurs capacités à égaler leurs confrères, n'avaient pas jusqu'à présent vraiment convaincu. Espérons que cette nouvelle notion de rationalisation économique séduira sinon le cœur du moins la raison des em-

CHRISTIANE CHOMBEAU.

- (Publicité) -**SUPERPHENIX** « De quoi produire une bombe à neutrons par semaine » Louis Puiseux ancien directeur économique d'EDF

MALVILLE 4 & 5 AOŪT 84

Programme du rassemblement dans l'édition du vendredi 20 inillet

Les inscriptions en premier cycle des universités, qui ont mencé début juillet, continuent dans les soixante-treize universités et centres universitaires. En province, les délais offerts aux bacheliers se prolongent souvent iusqu'au mois de septembre, mais dans la région parisienne, les inscriptions, closes en principe à la fin de ce lycéens, qui souhaitent en majorité poursuivre leurs études dans les univrsités proches des bâtiments de l'ancienne Sorbonne. Files d'attente, bonsculades, espoir, les bacheliers de l'Ilede-France découvent un monde nouveau, loin du calme et de la sécurité de leur lycée. Une situation qui, comme chaque année, provoque l'angoisse des jeunes qui craignent de ne pas pouvoir étudier dans l'établissement et la discipline de leur choix. · C'est terrible, on risque

d'être étoussé dans une telle bousculade. . Angoissée, la mère d'un futur étudiant de Paris-VII explose : - C'est une honte, il faut faire quelque les personnels de Jussieu, habitués deouis des années à ces longues files de parents inquiets? Leur conseiller de se présenter à l'aube pour avoir une chance d'arriver au guichet avant la fermeture. Ainsi ce père présent, à 5 houres du matin rue d'Assas devant l'université Paris-II, dès la réussite au baccalauréat de sa fille. Quatre heures et demie plus tard, son enfant sera inscrite en droit, mais . quelle épreuve - avoue-t-il.

Ils étaient plus de cinq cents dans les couloirs de la vénérable Sorboane à tenter d'approcher du bureau des inscriptions de Paris-IV. Pour Muriel, c'est la faute de l'alphabet : « Je voulais m'inscrire en anglais, explique-t-elle, et me voilà orientée vers des études d'espagnol, éviden ment quand on s'appelle Weil, avec W . Une de ses amies la rassure : - Mon nom comi par un C et je n'ai pas été prise

Recours des bacheliers désemparés : les petits écrans

des minitels installés dans les établissements par l'UNEF-Indépendante et démocratique avec le concours de la société Bull et du groupe des banques populaires. Grâce à un réseau informatique qui relie les treize futurs étudiants peuvent consulter la liste des places disponibles dans chaque établissement. . Je veux m'inscrire en histoire ». declare Jean, dix-huit ans, la coiffure iroquoise. Efficace, Daniel, le pupitreur-militant de J'UNEF, pianote sur le clavier. « Cent places à Jussieu », affiche l'écran. Regard de Jean vers la foule, avant de laisser tomber : «Si c'est comme ici, ce n'est pas la peine, je vais m'ins-crire en géographie ». L'iroquois repart prendre sa place dans la

Dépit pour Jean, espoir pour Véronique dont la mère vient d'apprendre qu'il reste encore quelques places en sciences à Paris-XII. « Mais où se trouve cette université?., demande-t-elle au militant de l'UNEF. · A Villetaneuse, en Seine Saint-Denis , répond Daniel. · En banlieue... », s'inquiète la

Les treize universités de la région parisienne offrent des capacités globales d'accueil suf-fisantes. Mais la liberté laissée à chaque étudiant de choisir, et à chaque établissement autonome de clore sans prêavis ses registres d'inscription, comporte des contraintes. Comme chaque année, une fois éliminées les doubles, voire les triples inscriptions, chaque bachelier, passée la fièvre de juillet, devrait pouvoir devenir étudiant.

SERGE BOLLOCH. ★ Des renseignements sur les capacités d'accueil des treize universités de la région parisienne sont communiqués par le rectorat de Paris, aux numéros d'appel suivants: 354-14-01 pour les forma-tions juridiques, économiques et scientifiques: 354-30-72 pour les formations littéraires et artistiques : 354-30-81 pour les formations linguistiques; 354-30-82 et 354-30-89

ESTIMANT QU'UN ACCORD « EST POSSIBLE » SUR L'ECOLE PRIVEE

M. Pierre Daniel (UNAPEL) rend hommage à M. Savary

pocts « toujours extrêmement corrects et marqués d'un respect réciproque ». C'est en ces termes que M. Pierre Daniel, président de l'Union nationale des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (UNAPEL), rend hommage à M. Alain Savary, dans une déclaration à la Croix. Selon lui, M. Savary n'est pas responsable des - amende-ments de dernière heure » qui ont décienché la manifestation du 24 juir

M. Daniel espère que « le travail effectué depuis deux ans et demi n'est pas totalement perdu -, et que le gouvernement appellera les différentes parties à discuter encore. Pour lui, qui s'est toujours rangé dans le camp des modérés - ce qui a failli lui coûter sa réélection à la tête de l'UNAPEL, - un « accord est possible - avec des - personnes rai-sonnables (...) et en faisant abstraction de ceux qui ne cherchent que la rupture ». Le gouvernement devrait même, selon M. Daniel, attendre cet accord avant de proposer un nouveau projet de loi. Accord possible sur les règles budgétaires, mais pas sur la . fonctionnarisation . des

> LE PAPE A SKIS

Jean-Paul II, accompagné per le président de la République italienne, M. Sandro Pertini, a décidé de passer, luncii 16 juillet, una iournée de ski sur un glacier des Alpes du nord-est de l'Italie.

Le pape, qu'un chasse-neige a remonté à trois reprises jusqu'au sommet du glacier, est redescendu trois fois « avec beaucoup d'aisance », selon un témoin. Jean-Paul II, dont le bulletin de santé doit être excellent, se rendra au Canada du 9 au 20 septembre, où il rencontrera la communauté eskimo.

iney, 20; Anne-Marte Jean, 1: Frederic Junqua, 132; Michèle Katz, 29; Pierre Kanffmann, 171; Patrice Kefalas, 3; Jérôme Kinas, 73; Étienne Krieger, 80; Brice Lambert, 100: Dominique Lamy, 38; Bramo Larivière, 77; Laure-Anne Lassus Saint-Genies, 70; Christine Lebretou, 210: Cécile Lécuyer, 215; Jérôme Léger, 176; Nathalie Lemaire, 183; Edouard Lemaréchal, 214; Pascale Léou, 50; Pascale Lepoivre, 96; Gilles Lequinio, 155; Philippe Letroublon, 192; Anne Lévêque, 162; Florence Lévêque, 13; Catherine Lévy, 84; Pierre Lignot, 94; Muriel Lipszyc, 15; Christian Ludvig, 101; Ariane Malher, 42; Didier Malnoury, 124; Florence Marais, 60; Philippe Marc, 196; Norbert Marche, 141; Laurent Marguet, 27; Anne Martel, 21; Sylvie Masera, 97; Philippe Maupas, 14; Otivier Maupate, 127; Cécile Mayer, 28; Thierry Mellet, 75; Jean-Pierre Meman-« Un travail honnète », des rap- maîtres. A moins que ceux-ci puissent bénéficier d'une « mise à disposition - avec l'accord du chef d'établissement. Cette procédure présente pour l'enseignement privé l'avantage de donner un statut individuel aux maîtres sans rien changer aux règles de recrutement et d'affec-

Toutefois, M. Daniel n'est d'accord que sur un point, pour le moment, avec M. Bouchareissas, secrétaire général du Comité national d'action laïque (CNAL) : ni l'un ni l'autre ne semblent voir — pour des raisons différentes — l'uti-lité d'un référendum sur l'école.

M. Bouchareissas rappelle qu'il refuse tout privilège pour l'école privée (obligation financière des communes et suppression des contrats simples). Il n'est surtout pas question selon lui que « disparaisse du paysage » la titularisation des maîtres: . Le texte redeviendrait totalement inéquitable et ce serait la

Entre responsables de l'enseignement catholique et du mouvement laïque, le compromis ne semble guère possible actuellement.

Le gouvernement, qui, après deux ans et demi de travail minutieux, n'a pas réussi dans sa recherche du « point d'équilibre », peut-il choisir la voie d'un compromis à sens unique? Les récentes déclarations du premier ministre expliquant que la gauche a changé et rompu avec son combat passé sont peut-être une première indication. Mais, prévient M. Boucharcissas, « nous ne renoncerons jamais ».

C.A.



UNE CARTE UN TÉLÉPHONE EQUITATION A VOLONTÉ 608.19.19

Tennia Express - le Sport à la carte

SPORTS

ADMISSIONS

AUX GRANDES ÉCOLES

(par ordre alphabétique)

(Ecole supérieure des sciences éco-

nomiques et commerciales)

Valérie Accary, 148; Marie-Hélène Ahrweiler, 134; Thierry Alary, 197; Georges André, 76; Mare Angotti, 71; Jad Arss, 31; Cotalie Auguet, 218;

Marie-Christine Auzillou, 56; Benjamin Bach, 45; Claire Bacomnet, 93; Frédé-ric Bagarry, 66; Simon Baillaud, 122; Frédéric Bancel, 185; Eric Bayle, 203;

Karen Benhamon, 18; Juliette Berco-vici, 16; Yves Bergongnoux, 121; Christophe Bernard, 167; Antoine

Christophe Bernard, 107: Antonie Bernard-de-Saint-Affrique, 92: Laurent Bernes de Longvilliers, 9: Pascal Bilger, 173: Jean Blascos, 200: Gnillanme Bonpun, 30: Anne Bordeaux-Montrieux, 85; Laurent Boudoin, 32:

Montrieux, 85; Lantent Boudoin, 32; Florence Bouet, 168; Thierry Bourdel, 149; Stéphane Bont de Marnhac, 216; Nadine Brami, 52; Gilles Brechet, 107; Frédéric Brisson, 36; Richard Broche, 88; Henri Bruxelles, 191; Patrick Buffard, 44; Didier Campa, 159; Olivier Cantet, 174; Anne Carcanague, 46; Isabelle Cattin, 69; Christophe Cau, 156; Patrick Cavanna, 119; Michèle Cresoli, 220; Eric Chalvin, 34; Jean-Christophe Chamouton, 209; Virginie Champion, 199; Nathalie Chameckair, 53; Isabelle Chaperon, 153; Anne Chefson, 22; Eve Chiapello, 83; Francis Cholle, 213; Emmanuelle Chollet, 142; Roland Claverie, 161; Hélène Coeuillet, 103; Nicolas Coppermann,

let, 142; Roland Claverie, 161; Hélène Coenillet, 103; Nicolas Coppermann, 179; Nathalie Corneau, 205; Arnaud Cosserat, 165; Alcime-François Croset, 67; Jean-Louis Daligaux, 23; Christophe Dange, 105; Marianne Daros, 110; Jacquea Darrigade, 201; Jean-Bernard Daste, 10; Stanislas Debreu, 55; Pierre Decre, 133; Bertrand Dedryver, 128; Catherine Delayer, 58; Oliver Delrietu.

Catherine Delaye, 58: Olivier Delrieu, 79: François Deneux, 108: Laurent Derivery, 150: Olivier Descazeaux, 112: Bozidar Djelic, 64: Isabelle Domercq, 8: Nathalie Doury, 125: Joëlle Drut, 180: Frédéric Dubois, 82: Patricia Dubois, 13: Yavier Dubois, 90: Jean-

bois, 33; Xavier Dubois, 90; Jean-Pierre Dulac, 198; Laurence Damas,

40; Guillaume Dupny d'Angeac, 154; Thierry Dusonchet, 113; Jean-Marc Eichner, 5; Arielle Elmalch, 137; Co-

lieu, 202; Sandrine Filippi, 152; Phi-lippe Finck, 91; Anne-Carole Forestier, 194; Philippe Fouet, 104; Anne Frisch, 135; Anne Gabrot, 145; Evelyne Gan-

cher, 25; Valérie Gauphichon, 126; Laurent Gazet, 116; Antoine Gelain, 6;

Angélique Genes, 109; Laurence Gericot, 172; Edgard Girard, 57; Frédéric

Girard, 78; Sami Gotrane. 207: Pierre

Alain Guignard, 106; Jean-Benoît Guil-liot, 151; Philippe Guyetant, 147; Amyne Hassamismail, 49; Eric Hau-checorne, 43; Catherine Hay, 7; Pascal Hobadam, 86; Gilles Huline, 61; Cluris-

tophe Hureaux, 11; Iliane Iannarilli, 59; Isabelle Inzerilli, 117; Olivier Ja-

mey, 20; Anne-Marie Jean, 1 : Frédéric Junqua, 132 : Michèle Katz, 29 : Pierre

Thierry Mellet, 75; Jean-Pierre Menan-teau, 115; Pascale Merveille, 130; Va-

lérie Metrich, 129; Nicolas Metro, 169; Ludovic Monroe, 184; Béatrice

Montivault-Guyon, 98; François Morize, 143; Jean-Paul Moulin, 158; Vincent Mulliez, 102; Marc Nahum, 177; Victor Ndiaye, 89; Olivier Nespo, 48; Carine Nevejans, 131; Lan Nguyen,

95 : Pierre Nosmas, 193 : Nicolas Ober-

Joseph Parlier, 187; Nicolas Ober-lia, 204; Guillaume Oreckin, 160; Rémy Ossmann, 157; Emmanuel Osti, 37; José Paez, 47; Dominique Paon, 87; Etienne Parlier, 187; Diane Pelle-

37: Encome Parlier, 187: Diane Petie-tier, 39: Emmanuelle Pennecot, 4; Marc Perusat, 123: Christian Petit, 138: Jean-Roch Piat, 74; Isabelle Pi-chambert, 63: Jean-Marc Picon, 175: Nathalie Pistre, 65: Philippe Poux, 189: Giacomo Ribbi-Halm, 35: Pierre

189; Giscomo Ribbi-Haïm, 35; Pierre Ricordeau, 164; Amaury Riverieulx de Varax, 72; Hugues Robert, 51; Cazberine Romensky, 41; Olivier Rudigoz, 119; Cyrille Salle de Chou, 212; Marie-Laure Salles, 144; Joële Samama, 217; Anne Schaetzel, 163; Eric Schmitt, 188; Bertrand Schwab, 186; Hélène Scialom, 146; Valèrie Sehet, 190; Marie-Pierre Seigneur, 206; Dan Serfaty, 54; Elsa Soler, 219; Emmasuel Steinlin, 139; Nicolas Sterckx, 2; Guillaume Sueur, 99: Florence Tantot.

Guillaume Sueur, 99: Florence Tantot, 194; Anno-Sophie Thiesse, 62; Eric

Thoreux, 208: Isabelle Toinet, 111; Stéphane Toledo, 140; Denis Toulouse,

166; Eric Tran Minh Kien, 136; Sabine

Turkieltaub, 118; Marie-José Vachier, 181; Romain Verzier, 19; Emmanuelle Viallard, 17; Christophe Victor, 182; Pascale Vidalie, 211; François Vicune,

24; Pierre Vigna, 80; Géry Wurmset, 68; Muriel Zingraff, 170; Alain Zur-

ffes, 114: Béatrice Gouyet, 26

rinne Farlat, 178; Bertrand Faure Be

ESSEC

M** et MM. :

LA DIX-SEPTIÈME ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE CYCLISTE =

Fignon, maillot blond

Première victoire sud-américaine dans le Tour a ravi le maillot jaune à son équipier Vincent Barde France : l'amateur colombien Luis Herrera a test. Celui-ci a perdu 11 mm 40 sec., mais il conserve gagné, lundi 16 juillet, la dix-septième étape, Grenoble-l'Alpe-d'Huez, devant Laurent Fignon, qui la deuxième place du classement général.

L'Alpe-d'Huez - Le Colombien Luis Herrera a pris le relais des grimpeurs néerlandais dans les lacets de l'Alne-d'Huez. Sa victoire est spectaculaire et l'événement historique ». On ne saurait toutefois parler de surprise : cet amateur de vingt-quatre ans, vainqueur au printemps de denx épreuves par étapes open en Colombie, possède une redontable réputation d'escaladeur, depuis qu'il a battu Laurent Fignon, Greg Lemond et Pascal Simon sur les routes des Andes.

Qui peut le plus peut le moins. Le cialiste de la Cordillère se devait de faire un festival dans le massif de l'Oisans. Or rien n'était moins certain. Le Tour de Colombie ne ressemble pas au Tour de France, et les performances sont difficilement

étape là dans le Tour de France, c'est le fin du fin, le nec plus ultra. On se bouscule pour en

être. Sur le calendrier d'un

homme qui entend être à la

page, ce jour-là vaut une finale

Roland-Garros ou une invitation

à la réception du président de la

C'est bien pourquoi les organi-

République un jour de 14 juillet.

sateurs y drainent chaque année

le plus grand nombre d'invités de

toutes qualités, de tous milieux. Le public lui sussi, tout au long

de cette rampe de 15 kilomètres

marquée de vingt et un virages y

est le plus dense, le plus ardent, pour ne pas dire le plus fou. La

superbe montagne de l'Oisans

retentit de toutes ces clameurs,

les hélicoptères vrombissent à

Et pourtant le miracle de

l'Alpe-d'Huez, c'est justement

comme aujourd'hui, lorsque les

champions s'empoignent à la sortie de Bourg-d'Oisans.

conscients d'engager leur pres-

tige dans une escalade qui, bien souvent, décide de la victoire

finale, il n'est plus question de

tactique, de grandes manœu-

vres, d'alliances avouées ou

chacun pour soi. Même l'infor-mation distillée à chaque instant

pendant cette rude demi-heure

oublie de mentionner, comme

dans l'ordinaire des jours, le nom

des équipes et des firmes qui les

subventionnent. Elle ne connaît

plus que celui des hommes qui

pédalent. « Herrera lache

Fignon I Fignon rejoint Hinault I

Fignon passe Hinault! Arroyo revient sur Hinault!» Et Millar, l'Ecossais, est lui aussi revenu sur Hinault, et encore Acevedo,

le Colombien, et même Lemond,

l'Américain, pour tous le dépas-

ser. Cris de joie des uns, déconfi-

ture, pour ne pas dire désespoir, des autres. Là-bas, sur un

podium, Laurent Fignon endosse

le maillot jaune. Ce blond jeune homme à lunettes n'en paraît pas

autrement surpris. Il laisse le

lyrisme à ses chantres. Hinault,

Lis. connaît le sort des vaincus et

ne se montre pas.

DEA de droit privé,

- DEA de droit public,

C'est le féroce moment du

occultes.

des Internationaux de tennis à

-PROPOS D'UN SUIVEUR ----

Les miracles de l'« Alpe »

De notre envoyé spécial

L'Alpe-d'Huez. - Cette , qui mieux mieux... Voità pour le

Féroce moment

climat.

De notre envoyé spécial

vingt premiers : Acevedo, Florès, l'ancien lauréat du Tour de l'Avenir,

Agudelo et Cabrera. L'exploit individuel de Luis Herrea et la performance collective de

If y a maintenant trente-deux

ans que la course fixe ce rendez-

vous. Il était moins fréquenté

lorsque, en 1952, s'opéra la pre-

mière escalade. Cette année-là,

l'Italien Fausto Coppi y avait

affirmé sa supériorité. Ce cam-

pionissimo qui grimpait en fai-

sant voir des dents de rongeur y

avait battu Jean Robic, un Bre-

ton rocailleux qui ne rechignait

pas devant les belles begarres

En ce temps-là, l'Alpe-d'Huez

- i'∢ Alpa », comme disent. ses

habitués - n'avait pas encore

pris ses galons de station hup-pée. Le Tour lui non plus, qui

n'était pas l'organisation, l'entre

Ca n'est pas la peine

ces moments-là. Personne ne

résiste à cette ambiance. Les

plus blasés participent aux péri-

Ceux qui les découvrent pour la

première fois en demeurent

comme éberlués. La grandito-

quence des hérauts qui relatent

l'événement ses exploits comme

ses drames, n'exclut pas la sim-

plicité des choses rapportées. Ces écarts proclamés, qui com-

mencent par des secondes et se

terminent per des minutes quel-

ques kilomètres plus tard, provo-

quent le même frémissement que

le récitant antique dans sa rela-

tion des abominations de la

pièce continue, dont il est vra

que personne ne sait le texte. Dans la salle de presse installée

- et c'est encore une espièglerie

de cette singulière équipée — dans l'église Notre-Dame-des-Neiges, avec la bénédiction de

son curé hollandais qui vit triom-

pher ici plusieurs de ses compa-

triotes, quatre cents journalistes font crépiter autant de machines

écrire ou de télescripteurs.

Demain, le silence regagnere les hauteurs. Il n'y aura plus que le

bruit du vent, un vent frisquet du

nord et bien digne d'une étape

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

elle aussi dans le vent.

(Publicité) ----

3° CYCLE DROIT DES AFFAIRES

LES ENTREPRISES ONT BESOIN DE JURISTES D'AF-

FAIRES DE HAUT NIVEAU

NOUS LES FORMONS A PARIS-V (Malakoff)

la Faculté de droit de Paris-V (Malakoff) a conçu, en liaison

avec les milieux professionnels les plus réputés, trois diplômes

DESS JURISTE D'AFFAIRES INTERNES;
 DESS JURISTE D'AFFAIRES INTERNATIONALES;

L'enseignement est assuré par un corps professoral composé de

praticiens de haut niveau et de professeurs d'université.

Admission sur dossier.

Renseignements et inscriptions avant le 21 septembre 1984.

10, avenue Pierre-Larousse, 92241 MALAKOFF CEDEX

(Métro: Porte-de-Vanves)

FACULTÉ DE DROIT DE PARIS-V

d'études supérieures préparant à la vie des affaires :

Outre les formations classiques du 3º cycle:

- DESS FISCALITÉ APPLIQUÉE;

- DESS BANQUES ET FINANCES.

L'acte est maintenant joué. La

famille des Atrides.

prise qu'il est deversu.

comparables à 10000 kilomètres de

côte de Laffrey, où l'on a vu un homme comme Phil Anderson met-tre pied à terre. Une seconde accelé-

d'attaquer et il a tenu parole.

considération. Toutefois le véritable distance. Mais Herrera avait promis

Un premier démarrage lui a permis de franchir en tête la sévère ration l'a propulsé vers les hanteurs de l'Alpe-d'Huez, où il a précédé Fignon de quarante-neuf secondes et Hinault de trois minutes quarantequatre secondes. Ses compatriotes ne se sont pas mal comportés non plus. On en dénombre cinq dans les

vainqueur s'appelle, bien entendu, Laurent Fignon. Il s'était déjà emparé du maillot jaune ici même l'an passé, en bénéficiant de l'aban-

don, consécutif à une chute, de Pascal Simon. Cette fois la prise du pouvoir par cet athlète apparemment sans faille traduit une supériorité indiscutable, qui se manifeste dans tous les domaines.

ses homologues méritent une grande

Efforts désespérés

Bernard Hinault, avec ses quatre victoires dans le Tour de France et son titre de champion du monde, est désormais le seul à contester cette domination. Vaincu et sans doute un peu humilié la veille dans l'étape contre la montre de La Ruchère, il s'est rebiffé, ainsi qu'on pouvait le prévoir. Il a frappé fort dans la côte de Laffrey, puis dans la vallée de la Romanche. Echappé, rejoint, débordé, il a rassemblé toutes les ressources de son savoir et de sa volonté pour tenter de renverser la situation. Grace à une dernière offensive, alors qu'on le croyan à bout de souffle, il a pu aborder la montée de l'Alpo-d'Huez seul en têre avec une avance d'une vingtaine de secondes tout à fait dérisoire. Il a ensuite payé ses efforts désespérés. Dépassé par Arroyo, par Millar, par Acevedo et par Lemond, il n'a pris que la septième place.

Froid, lucide et sûr de lui, Lanrent Figon n'a sans donte jamais cru que son rival le mettrait en difficulté. Hinault m'a fait rigoler quand il a voulu me pièger», a-t-il confié aux journalistes. Mais, bier, Hinault a surtout force l'admiration.

JACQUES AUGENDRE.

LES CLASSEMENTS Dix-septième étape

GRENOBLE - L'ALPE D'HUEZ 1. Herrera (Col.), les 151 km en 4 h 39 ma 24 s. (moyenne 32,426 km/k); 2. Fignon (Fr.), 4 h 40 mn 13 s; 3. Arroyo (Esp.), 4 h 41 mn 51 s; 4. Millar (G-B), 4 h 42 mn 29 s; 5. Acevedo (Col.), 4 h 42 mm 33 s; 6. Lemond (E-U), 4 h 42 mm 54 s; 7. Himselt 4 h 43 mm 22 s; 9. Wilches (Col.), 4 h 43 mm 34 s; 10. Munoz (Esp.), 4 h

43 inn 36 s. 43 mm 36 s.

Classement général. — 1. Fignon
(Fr.), 99 h 24 mm 56 s; 2. Barteau
(Fr.), 2 4 mm 22 s; 3. Himsult (Fr.), 2
5 mm 41 s; 4. Miller (G-B), 2 8 mm 5 mn 41 s; 4. Millar (C-B), à 8 mn 45 s; 6. Veldscholten (P-B), à 9 mn 3 s; 7. Arroyo (Esp.), à 9 mn 40 s; 8. Anderson (Aust.), à 11 mn 9 s; 9. Herrera (Col.), à 11 mn 12 s; 10. Delgado (Esp.), à 13 mn 13 s; 11. Simon (Fr.), à 13 mn 33 s; 12. Kelly (Irl.) à 13 mn 33 s; 12. Kelly (Irl.), à 13 mn 51 s.

VOILE: La première étape de la course en solitaire du • Figaro •. – Capitaine dans la marine marchande, Damien Savatier a gagné, le lé juillet, la première étape Granville-Kinsale (Irlande) de la course en solitaire du Figaro. Son monocoque a pris 1 h 21 mn 7 s d'avance sur Poughon et 1 h 22 ma 57 s sur Dréo au terme de cette étape de 370 miles disputée par vent debout de force 6

VOL LIBRE: Coupe du monde. Le Britannique Johny Carr a ga-gné, le 15 juillet, la première Coupe du monde de vol libre qui s'est disputée à Ager (nord-est de l'Espa-

Deux pilotes ont reussi, à partir d'Ager, des vols de plus de 100 kilomètres sur leur Deltaplane : le Belge Philippe Frateur, qui a atterri à Bourg-Madame (Pyrénées-Orienta-les), à 109 kilomètres de la cité catalane, et le Britannique Keit Cokcroft, qui a couvert 118 kilomètres jusqu'à Saillagousse (Pyrénées-Orientales).

HIDDEN VALLEY RANCH Santa Barbara, CA

SOCIÉTÉ/PARTS FAMILIALES DÉTENCES A partir do \$ 327 500 Jack Smiley, President (805) 967-5410

« AU CARRÉ B'AGNEAU » **CHEZ ALBERT**

122, av. da Maine 320-21-69 (F. kundi) TERRASSE PLEIN AIR — PARKING SA CUISINE DE LA TRADITIONNIELLE A LA NOUVELLE Se cave : l'une des meilleures de Paris

AND THE RESERVE ASSESSMENT OF THE PARTY OF T AT THE RESERVE OF THE PARTY OF

A STATE OF THE STA A STATE OF THE STA Section of the Control of the Section The second secon Particular and the property

Seast of the top processes Marie a seed of THE PARTY OF THE P OF STATE OF A STATE OF THE STA SANTON TO THE PROPERTY OF THE State of the second THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH g store out to a face discher Section with the section of the sect STATE STATE OF STATE ALTER TO THE PROPERTY AND THE

والمستعدد المتعادد

3 CALC | 3 C. 1 - 2

rac a fine

20 m

grad 33"5 tayant Jense TOTAL - CONTRACTOR THE PERSON OF THE REAL PROPERTY. THE PERSON NAMED IN COLUMN E-1800 CM VI. 1 2 34 Itir

2 1927 in Fest (21) 🗯 🕮 Annu mer et ge einem ich Bragen ber , in Linguis eine g parts flam er statt fill fill fill fill felber tim g etr ib aren

_C" #48" THE TANK OF THE PARTY OF generalies as some Se 1 ich : 8 im. # 2 26 300. THE PART OF THE PARTY AND ADDRESS OF ger black in den Gillem de See

THE COURSE SHE SHE क्ष्म को १७५५ एक महरू 🦚 🚒 Constant and Constant and Line delice. erus surice de la la este crisarios BOTTON OF THE MANAGEMENT rame Vadrici proue la leu table 📳 At the contract of the contrac Transfer to enter an area ation in elle tertem 🐗 型とはどう。 stor , propret and

The section and the section Damen applies for the first of the Since man the transfer, ಪ್ರಮುಖ ಕರ್ಮ ನಿರ್ದೇಶ **ಚಿತ್ರ** the total and more sets TOTAL ST. S. S. S. SANGE Cat Tapper & per la Larragent TALLE BY IT DIFFE STUDY IN CONT. OF A STREET PROPERTY. وتعلمه بالراعدوا بدائموروهو There has been been beine beiter 1 10 to 10 t State of Contract of State of Contract of

THE PART OF THE PARTY AND THE THE STATE OF STATE OF STREET Par Que son giram Sie Fragen Company of the Company of the The state states and THE PART OF THE PARE The second section The second secon

100 mm So Milliante to the

Du ver Alley or the a Section of The state of the s

the state of the state of The second secon And the second s Andre de resour

The second secon

N. W. 200 C. W.

win in Mile

The second second

- --

5 × 42%

47 mm 24

ala basis a s

. . . .

DANSE

Les mystères de Châteauvallon

L'itinéraire des festivals de danse suppose une lente dérive d'Avignon à Abr, Carpentras, Artes ou Montpellier, chés engluées dans l'étouffante chaleur d'été. Châtesuvalion, c'est la transhumance, la montée en altitude, l'air de la pinède, mais on n'y accède pas facilement. Lieu excentré, il se ratranche derrière le mirage d'un par-cours fléché plutôt dissussif. Au bout de dix ans, les Toulonnais semblent toujours aussi réticents pour prendre le chemin de le colline où Gérard Paquet et Henri Komatis transposent leurs fantéames en un rêve de pierre voué à on ne sait quel culte initiati-

Châteauvalion n'est pas populaire. La soirée du 14 juillet, avec un concours de smorf — remporté par Coco, huit ans — et le groupe antil-lais de Dédé Saint Prix, manquait d'ambience et de punch. A 50 francs la place; les jeunes ne risqueient guère de s'y précipiter.

Cette question de fréquentation ne semble pas préoccuper outre mesure Gérard Paquet. Pour son feetival de danse, il part d'un principe simple : se faire plaisir et faire goûter à un public concerné les curiositée de son cabinet d'amateur d'art. Cette année encore, la programmation très étoffée mêle, dans un savant désordre, la comédie musicale américaine, les bellets gitans, les jeunes choré-graphes français, la danse japonaisa et l'avant-garde new-yorkaisa.

En 1983, le Festival de Cha-

teauvellon avait programmé une

mémorable semaine de danses et

de chants flamencos. Il récidive en accueillant le Sellet-Théitre de

Mario Maya, spécialiste du jondo,

flamenco le plus pur. Depuis son premier spectacle, Camelarnos raquerar (nous voulons parler), et

plus récemment Ay! Jondo, bien des stéréotypes se sont dissipés.

Rien à voir ici avec le style sec, elliptique, d'un Antonio Gedès.

Mario Maya, qui est gitan, a su

retrouver à travers la dépouille-

ment du geste et le rythme du corps la mémoire d'un peuple,

marginal, opprimé, pour qui le fla-menco est «une manière de se

plaintre sans s'humilier ». De tilus

en plus concerné par ses origines.

Mario Maya revient aux sources, il a quitté Madrid pour s'installer à

Séville, non ioin de sa Granade

On imagine netvement en ani-

vant à Séville que le flamenco va

vous sauter au visage comme une émanation de la ville. Mais il se

masque, se dérobe aux curieux. La première approche qu'on peut

en avoir est celle des tablaos, cabarets où le bon côtole le pire.

A La Trocha, l'ambiance est

populaire : on poit de la sanoria

tandis que sor la scène étroite se

succèdent une chanteuse enju-

ponnée qui beugle dans un micro,

une troupe de carmencitas bon

chic bon genre, qui récitent leur

cours de danse. Sur les trois

heures du matin, aurgit un adoles-

cent inspiré et fougueux, un pou-lein de Mario Maya pas encors

dressé, puis une grosse jeune

femme qui chante avec ses tripes, tandis que son gitan de mari

chic, est assailli par les touristes, en particulier les Japonais, actuel-

lement saisis per la fièvre du fla-menco. Sur la mini-scène, de

superbes créatures aux robes

somptueuses (dessinées par un

couturier) font assaut de coups de

reins, de trépignements et de rou-ledes de castagnettes. La jupe,

sement plus

Los Gallos, établisa

Mario Maya, qui a ouvert ce cin-quienne Festival, a eu de la chance. La pleine lune s'est levée sur le théstre en plein air, telle que l'aurait aimée Federico Garcia Lorca, qui aimée Federico Garcia Lorca, qui avait placé Amargo, prétecte de ce bellet; aous le halo magique de l'astre blafard. Amargo, héros marqué par le destin, condamné à une vie brève, est interprété par Mario Maya, qui tente d'utiliser la technique du flamenco comme une langue naturelle et spontanée. Son drame, chorégraphiquement bien articulé chorégraphiquement bien articulé, rayonna d'una poésie naive et sin-

Première des jeunes compagnies vitées, la groupe Lolita a présenté une création très attendue : les indo-lents Délires de Dolores Dollar, à qui lents Délires de Dolores Dollar, à qui on accordera le bénéfice du doute, en attendent le retour d'un des danseurs; Sentiago Sempere, maiade. Pour l'instant, le spectacle paraît peu structuré. Même si son thème « l'errance — implique la négation du temps, il a besoin d'un rythme, d'une conserture où puisses se disser le ouverture où puisse se glisser le public. La troupe est composée de danseurs plasticiens, musiciens, pro-fessionnellement forts et inventifs. L'environnement scénique, les coetumes, sont délirants à souhait, mais à la longue la formule de collectif rieque d'être un handicap pour la progression du groupe, chez qui la nécessité d'une pensée coordonnée, mise en forme par un chorégraphe, se fait sentir.

Itinéraire flamenco

souvent, remonte plus haut qu'il

ne sied. Tout cela demeure épi-

dermique, jusqu'au moment où

Carmen Vargas, venue en specta-

trice, saute sur la scène et se consume comme une flammèche.

une exploration du quartier gitan

dans le faubourg de Triana. Les

cours song nombreux car. à

Séville, le fizmenco est enseigné

On le danse pour les fêtes de

famille. Chaque école, en fin

d'année, donne son spectacle

d'où sortira peut-être une nou-

velle Carmen Vargas ou une Isa-

belle Bayon (jeune espoir de treize ans), l'objectif étant de participer

aux Festivals de Séville et de Cor-

doue, où se retrouvent les

Coral se consacre à la pédagogie.

Ce jour-là, c'est relâche, mais la

ses studios clairs, tout neufs,

Ouvrant sur le Guadalquivir. Elle

perle avec passion de son ensei-gnement – flamenco, mais aussi

danse classique espagnole impor-tée au dix-huitième siècle et très

proche de la danse française tra-

chez Menuelo Marin ; une maison

minuscule omée de géraniums, une antichambre où d'opulantes

marrigns jouent de l'éventail, des

enfants dans les couloirs et, au

fond, une petite pièce cù s'entas-

sent deux guitaristes et une

dizaine d'élèves. Il y en a des

grands, des petits, tous emportés

au rythme d'une « buleris », dans

un bruit assourdissant. Manuelo Mann a l'œil partout, il redresse

un bras, casse une taille, fait pas-ser le fluide. Un petit Lord Fautie-roy blond s'applique à son jeu de

drissantes Carmen de onze ans, graves, arrondissent un bras à la

Manuelo Marin parle français ; il a sejourné à Paris au temps où

la danse espagnole s'exportait bien et montre fièrement les dédi-

çaces de Papillon et de Simone de

ds en tirant la langue. D'atten-

Changement d'atmosphère

Célèbre en son temps, Matilde

grandes dynasties gitanes.

aux enfants de tous les milieux.

La fraîcheur matinale incite à

pegnie canadienne, propose un style de danse original, dynamique, inspiré à la fois des breakers et de la danse a la tota des breakers et de la danse acrobatique, avec une gestuelle explosée en tous sens qui tranforme les danseurs en personnages de BD. lci, l'énergie n'est pas mise au ser-vice de la violence comme chez Karole Arimitage, elle se décharge dans une sorte de comédie musicale gentille et gaie, une histoire de chiens un peu longuette, qui farait un excellent spectacle pour jeune public.

Yoshiko Chuma, Japonaise instal-lée depuis sept ans à New-York, présents une remarquable performance où elle se glisse, se love dans les dis-positives peintes de Jeffrey Isaac, avec un humour ravageur et une mobilité allègre. A Might at the Millionaires club, seconde partie du pro-gramme, utilise toute la compagnie dans un show un peu criard, placé dans un décor à mansions, comme au Moyen Age, où Yoshiko Chuma installe un climat d'hystérie par sa manière de cestre le inv manière de casser sans cesse le jeu, comme une petite fille capricieuse et surdouée. C'est piquant, farfelu et assez difficile à supporter, surtout lorsqu'on sort de la représentation donnée par Yano et Tania, où le dan-seur, guidé par la voix médiumnique se, semble remonter comme un nageur de l'espace jusqu'à l'essence de la vie et de la

MARCELLE MICHEL

auvoir, unies dans le même

De l'autre côté du fleuve, par

une succession de rues étroites ponctuées de belles places, on

arrive dans un quartier d'entre-pôts où Marie Maya vient d'instal-

ler son studio. Sous une chaleur

plombée, la compagnie répète

Amardo, un drame inspiré de

Federico Garcia Lorca, relatant la

vie brève d'un garçon marqué par la mort. Mario Maya, efflanqué

comme un loup, s'est identifié à

son personnage jusqu'à l'obses-

sion. Le mouvement est si ancré en lui qu'on fait difficilement le

départ entre le geste quotidien et le geste théêtral :

fiamenco comme une danse fol-klorique, dit-il, alors qu'elle est un

langage, le langage des Gitans et de tout le peuple andalou étouffé par la reconquête d'Isabelle la

occitane le fut en France. Le ionde

est imprégné de ce destin tragi-

que. Son vocabulaire est consti-

tué par un fond de danses pré-

cises, émotionnellement très typées et qui s'exécutent sur un

petit espace. Le problème est d'intégrer ces figures à une action sans qu'elles perdent de leur pureté. Pour cele j'utilise le danse

classique qui permet des enchaî-nements logiques, neutres. J'ai aussi le support de la musique et

les textes de poètes endalous comme José Heradia Maya ou

Federico Garcia Lorca; ils m'aident à développer une forme

Amargo est la synthèse par-faite des trois clés de la pensée

de Lorca, le temps, l'amour et la

mort. Le temps comme recherche permanente du bonheur, perdu

aussitőt qu'entrevu, l'amour

comme rêve impossible à attain-

dre et la mort aboutissement iné-

vitable de tout sentiment humain

C'est un thème universel que chaque civilisation traite à sa

manière. Le jondo permet de

l'exprimer sous une forme spécifi-

M. M.

chorégraphique... >

quement andalouse.

« On a longtemps considéré le

La « Finta Giardiniera » à Aix-en-Provence

(Suite de la première page.)

Mais il semble que, tout à coup, Mozart, per une intuition fulgurante, ait découvert son génie dramatique. inventé le « dramma giocoso », dé celé dans ces fentoches que lui assignait son librettiste des êtres humains qui aiment et qui souffrent, qui ont une véritable existence.

Alors, dès le grand final du premier acte, le ton change. De magnifiques récitatifs accompagnés s'an-chainent avec des dialogues dramatiques, les airs palpitants de colère, d'amour ou de mélancolie. s'entrelacent avec les airs comiques, et la furia mozartienne nous emporte de marveille en merveille à travers le deuxième acte (dont le final au clair de lune, qui annonce directement ce-lui des Noces, ne dure pas moins d'une demi-heure) et le troisième, où le ton bouffe est débordé de toutes parts. Surtout quand les héros subissent l'épreuve de la folie et du sommeil, une sorte de cathersis qui les rendra enfin l'un à l'autre et qui est comme l'annonce des épreuves initiatiques de la Flûte enchantée.

Cette beauté d'une cauvre de jeu-nesse complètement négligée, il faut l'entendre pour y croire et la voir, telle que l'ont transcrite les metteurs en scène, car ce spectacle est de la

Dius pure essence mozartienne. Sous ce péristyle de marbres et d'escaliers qui s'ouvre sur d'admirables paysages de nuages changeants selon l'heure et les tonalités dramatiques, dans les costumes pleins d'imagination, exquis et délicats, de Françoise Chevalier, les personnages ont exactement les dimensions, l'ingénuité, le comique, le charme, la profondeur que leur donne la musique, avec mille jeux impondérables qui naissent comme un dessin de flûte ou de hautbois.

Quel art ne felizit-il pas à ces « néophytes » en matière lyrique pour illustrer avec tant de naturel une action qui, souvent, frise l'absurde l Mille images se pressent dont on ne retiendra que l'une des demières, celle où Belfiore et Sandrina se réveillent de leur délire, mus par des fils, descendus des cintres comme des marionnettes, refaisant peu à peu les gestes de l'amour naissant et du dépi amoureux pour, enfin, se rejoindre, délicieuses silhouettes blanches sur un clei bleu d'où s'enfuient les derniers nuages.

On ne saurait dissocier les sept chanteurs qui nous ont donné l'image

sœur de Fiordilioi au timbre d'une eau pure avec mille résonances intimes; la flamboyante et impérieuse Amanda de Christine Waldinger: Joan Rodgers en soubrette délurée fut, ici même, une tendre Pamine: Anne-Sofie von Otter, Ramiro à la ravissante étoffe malicieuse et mélan-colique tour à tour. Et, côte hommes, John Aler, Belfiore léger comme un elfe, à la voix de dentelle et de satin, Gilles Cachemaille, un Nardo qui annonce Masetto et Figaro; enfin, Antony Rolfe-Johnson, podestat à la Bartolo, dont chaque mot, chaque gesta, est pétri de musique, fût-ce la plus inénarrablement comique.

Mais la fête n'aurait pas été complète sans la présence de Semyon Bychkov, qui a réinsuffié la vie dans l'œuvre de Mozart, modelé le chant de ces personnages, éveillé toutes les possibilités expressives du bel Or-chestre philharmonique de Radio-France, orienté le travail des metteurs en scène vers cette perfection de style. Une telle recréation tient du prodige, comme calles des Boréades de Rameau. il y a deux ans, au même Festival d'Aix-en-Provence.

JACQUES LONCHAMPT.

Théâtre

De toutes les couleurs

se tiennent par la main. Derame est dart lui a offert une statue qui ricane à chaque mensonge proféré par une nouveile fiancée. Elles sont toutes fourbes, sottes et intéressées, monarque. Le jour où commence cette histoire, Derame va avoir trente-cinq ans. La coutume veut que, s'il ne se marie pas à cet âge, il doit abdiquer. Il ini reste trois préaime Léandre, Sméraldine et Angela. C'est sur cette dernière que se porte le choix royal, provoquant la fureur du premier ministre qui voit sa fille évincée. Sa vengeance, il le jure, sera terrible. Mais, sou l'apparence d'un perroquet, Duran-dart, le magicien, veille au destin de

de Carlo Gozzi, présentée pour la première fois à Venise en 1762. l'œuvre originale que le nom des per-Tout le reste est dû à son imagination et à son talent. Le texte est drôle, truculent, poétique aussi, naïf souvent. Un mélange de vers de mirsons, de phrases rapides, d'apartés saugrenus. Ca rime, ca se chante et ça se danse sur une musique de Louis Dunoyer de Segouzac, écrite spécialement pour la circonstance. à la trompette, au trombone et au hautbois par des musiciens qui occupent le côté droit de la scène, ombra-

Ici, on ne sépare pas la fosse d'orchestre du plateau comme il n'existe aucune différence entre les interventions chantées et la partie purement théâtrale du spectacle. L'intégration se fait sans douleur grâce au talent de tons les Musico médiens : Jocelyne Sand, Nelly-Anne Rabas, Pierre Jacquemont, Pierre Tarbouriech, Gilles Butin, Jean-Marie Lecoq et Maurice Jacquemont, à qui l'on doit la direction artistique de l'ensemble.

. J'aime les couleurs, elles font mon bonheur », dit-il à plusieurs reprises durant la représentation. Et. des couleurs, il y en a partout. Les costumes out dans leur coupe un petit quelque chose d'oriental avec un rien de médiéval et beaucoup de fantaisie. Quant aux masques, ils évitent les discours superflus. Le roi est royal, le fourbe est grimaçant, le

Le Roi cerf, sécrie bousse, est un spectacle qui bouge comme un dia-ble dans une boîte, trépidant, tressautanı, tourbillonnant. Mais il y a également dans la mise en scène des instants où l'on retient son souffle, simplement parce que c'est beau, sans tour ni détour.

CAROLINE DE BARONCELLI. * Théstre de La Potinière

■ LE COMPOSITEUR ET CHEF D'ORCHESTRE PIERRE BOULEZ & reçu le prix musical danois Leonie-solling pour l'ensemble de son œuvre. Ce prix arait été décerai pour le première fois en 1959 an compositem igor

NOTE

« LE ROI CERF » à La Potinière

L'histoire que l'on va vous conter est une fable où l'amour et la féerie un roi malheureux. Il ne peut trouver l'épouse idéale. Le mage Duranmais nullement amoureuses du tendantes à rencontrer. Clarisse, qui

Cette histoire est tirée d'une fable Jean-Marie Lecoq n'a conservé de sonnages et la trame de l'histoire. liton, d'associations de mots et de Quatorze morceaux joués au piano, gée par des arbres.

poète a une piume sur le nez.

EXPOSITIONS

– A BOURGES ----

Les cartes utopiques des ingénieurs-artistes

Le pont des Arts relie de nouveau l'Institut au Louvre. De cette passerelle, on sait assez communément qu'elle fut en 1806 la première architecture métallique construite en France. Ce que l'on connaît moins, c'est le nom de son constructeur : Louis-Alexandre de Ces-

sart, ingénieur à l'Ecole royale des ponts et chaussées, lequel concut ce projet, futuriste à l'époque, à l'âge respectable de quatre-vingt-deux ans. Louis-Alexandre de Cessart est l'une des vedettes de l'étonnante exposition présentée par les musées de Bourges : «L'ingénieur-artiste»; sous-titre : « Dessins anciens de l'École nationale des ponts et chausées » : 62 documents du dix-huitième siècle et des deux premières décennies du dixneuvième, puisés dans des archives (3000 documents au total, paraît-il) jusqu'ici pratique-ment inexplorées.

En 1744, à l'aube de la première révolution industrielle, Daniel Trudaine, intendant des finances, crés le Bureau des dessinateurs du Roy, qui allait bien-tôt devenir à l'initiative de Turgot, l'Ecole des ponts et chaussées, une école tour à tour royale, républicaine et impériale. Il s'agissair, dans une France désormais gouvernée par un pou-voir fortement centralisé, d'unifier les techniques capables d'assurer les moyens de cette centralisation : routes, ponts, canaux, fortifications, monuments publics, etc.

Les « dessinateurs du Roy » se forment alors à la cartographie, une science toute neuve, dont its inventent les signes et le langage; puis ils travaillent à des concours d'architecture et d'urbanisme civil ou militaire.

idées reçues. Celle, par exemple, selon laquelle Claude Nicolas Ledoux (le constructeur des salines d'Arc-et-Senans) aurait météore unique. C'est un esprit semblable qui inspire la plupart des dessins et des projets pré-sentés à Bourges : à la fois la pure joie de la prouesse technique et l'esprit des Lumières et de l'Encyclopédie : projets de coupoles, de colisées, de villes idéales, de grands travaux, parmi lesquels la route du Simplon, qui fut effectivement réalisée à travers les Alpes de 1800 à 1807 : cinquante ponts jetés sur des précipices et six tunnels). Le premier directeur du Bureau, Jes Rodolphe Perronet, collabora not et d'Alembert. Très significatif est le ieu de la

« carte utopique » : una œuvre dessinée et peinte dans laquelle l'ingénieur invente un territoire imaginaire. Il regroupe tous ses suiets de préoccupation : la terre. les villes, la mer, l'ordonnance-ment de la nature elle-même; des exercices d'école mais aussi des dessins de virtuose, où certains raioutent, avec une science du trompe-l'ail très maîtrise des calembours plastiques : cartes à jouer (Tromps-l'œil aux vallées de cœur, 1785), sceaux et cachers officiels, répliques méticuleuses de documents officiels. L'exposition de Bourges présente une belle série de ces « cartes utopiques », qui relèvent en effet d'une démarche d'artiste autant que du travail d'ingénieur GEORGES CHATAIN.

★ Musée du Berry, Bourges, entrée libre. Jusqu'au 23 juillet, ड्या सक्तर्यो.

AVIGNON

Du vent dans l'écriture

Du 24 au 30 novembre à Saint-Etienne a lieu le Festival de créa-tions contemporaines organisé par Théâtrales, qui dirige Jean-Pierre Engelbach, en collaboration avec le Centre dramatique, que dirige Da-niel Benoin. Il y aura un stage d'écriture, des colloques, des lectures publiques, et seront présen-tées, chacune trois fois, six pièces écrites récemment : le Balser de la veuve, d'Israel Horowitz, par la compagnie Granier-Rauth; Assistout simplement, de, par et avec Philippe Ripoll; Centre de rencontres 47, de Michel Viala, par Pierre-Olivier Scotto; la Mariée, de et par Philippe Ripoll; Elle persont s'entre de la compagnit de la compagni Philippe Faure; Elle pourrait s'ap-peler Antigone, de et par Yves Plu-nian; le Rödeur, d'Enzo Corman, par Philippe Goyard.

A première vue, ca paraît un peu trop tôt pour annoncer la manifesta-tion, mais puisque aussi bien toute la presse theatrale est à Avignon, les conférences de presse se succèdent et celle-ci profitait de la présence de Robert Abirached, directeur du théâtre et des spectacles au ministère de la culture, dont il a rappelé. la politique (sans visée politicienne)

. . .

d'aides accrues aux auteurs. Il a annoncé que Gabriel Garran, quittant le Centre dramatique d'Aubervil-liers, était chargé de former une sorte de foyer de créations pour le théâtre francophone. Il a également rappelé que les décrets, les lois, les subventions, ne suffisaient pas et il a précisé qu'il ne failait pas jouer l'auteur contre le metteur en scène et

vice versa.

Il semble bien pourtant que leur plus grande difficulté aux uns comme suix antres soit de s'adapter les uns aux autres. Il y a actuellement à la Chartreuse un exemple extrême de cette incommunicabilité. Cest l'Enclave du pape on la Nouvelle Villégiature, spectacle pour le-quel se sont associées deux troupes, le Campagnol et la Carriera. Elles se sont rencontrées l'an dernier et se sont découvert des points communs dans leur conception du théâtre et leurs méthodes de travail, travail collectif qui a si bien réussi au Campagnol avec le Bal. Jean-Claude Penchenal a pris en charge la mise en scène et a demandé à un romancier italien, Vincenzo Cerami, d'assister à la préparation et d'écrire le texte définitif à partir des improvi-sations communes sur la Villégla-ture, de Goldoni.

Le résultat est un salmigondis in-

terminable (le mistral, il est vrai, n'arrange rien), l'histoire simplette d'intellectuels branchés téunis avec un député de droite et sa femme cienne chez un éditeur. Ils rtendent le ministre - un copain. Le maire du village veut préparer une fête. En définitive, une troupe régionale jouera la Tempête en occitan (ou en provençal). Choc des cultures, des milieux, des égoismes, des ridicules. Mais il n'y a pas de choes. Seulement la juxtaposition de sketches fragmentaires dans lesquels les comédiens n'ont aucune possibilité de poser des personnages. Il n'y a pas d'action, seulement des en-chaînements qui semblent juste des-tinés à ne pas défavoriser une troupe par rapport à l'autre, un comédien par rapport à l'autre... Il y a des moments où on se demande si le théstre, ce n'est pas le contraire de l'égalitarisme démocratique.

COLETTE GODARD.

Deux disparitions

JO BOUILLON. CHEF D'ORCHESTRE

Le chef d'orchestre de variétés Jo Bouillon est mort à Buenos-Aires, lundi 16 juillet. H était âgé de soixante-seize ans.

[Né en 1908 à Montpellier, Jo Bouilion avait dirigé, à la Tin des années 30 et au début des années 40, un orchestre de variétés qui utilisait avec succès la formule alors en vogue, déjà exploitée par Ray Ventura et ses collégiens et la for-mation de Fred Adison : chansons et sketches musicaux.

L'orchestre de Jo Bouillon, qui compta dans ses rangs Georges Gué-tary, Jacques Hélian et Raymond Legrand, créa une chanson qui fit un triomphe à l'époque : le Lycée Papillon. Marié à Joséphine Baker, dont il devint l'accompagnateur, Jo Bouillon

CHR. HI-STRI DE RECRUSTEMENT LES 24/25 '26 ET 27 JE 11 11 SEPTEMBRE 1964

l poste de première clarinette co-su 1 poste de deuxième, quatrième trompette jouant le cornet, 2 postes alti du rang. 2 postes de contrebesse du rang.

PRISE DE FONCTION LE C'EN TURRE PAR POUR TOUT REASER NEMENT

ORCHESTRE NATIONAL IN LYUN ALEJITE KILLNI MALIRKE RAVEL 194 AN GRADAN MULLI LYCK

avait adopté avec sa femme douze enfants de toutes nationalités et fondé pour eux le domaine des Milandes. Au début des années 60, après avoir divorcé de Joséphine Baker, Jo Bouillon s'était exilé à Buenos-Aires, où, jusqu'à ces dernières années, il dirigeait un restaurant.)

L'ÉCRIVAIN EST-ALLEMAND FRANZ FUHMANN

L'écrivain est-allemand Franz Fühmann vient de mourir à l'âge de soixante-deux ans.

[Né en 1922 dans la région des Su-[Né en 1922 dans la région des Su-dètes, Franz Filhmann avait fait partie des Jeunesses intifériennes et avait été membre des SA. Fait prisonnier par les Russes en 1945, il avait été envoyé dans un camp en Lettonic conçu pour rédu-quer les anciens de la Wehrmacht. C'est là qu'il a la révélation de l'horreur d'Auschwitz, qui tiendra un grand rôle dans son œuvre, et qu'il devient commudans son œuvre, et qu'il devient commu-niste. De retour en RDA, il publie pluniste. De retour en RDA, il public plu-sieurs recueils de poèmes, en particulier L'Oeillet Nikos (1953), puis, en 1962, son roman le plus connu, l'Auto des juis, où il retrace son itinéraire (il sera puis, où u retrace son uniceraire (u sera traduit en français en 1975 aux Editeurs français réums). Très choqué par l'inva-sion russe en Tchécoslovaquie, il devica-dra dans les années 70 beaucoup plus critique à l'égard des régimes commu-nistes. Un recueil de nouvelles, accomnistes. Un recueu de nouvenes, accou-pagné d'une longue interview de lui, in-titulé Une bagatelle en tous points positive, vient de paraître aux éditions Alinea d'Aix-en-Provence (le « Monde des livres » du 8 juin 1984).Ì

théâtre

Les salles subventionnées OPERA (742-57-50), 19 h 30 : Werther. SALLE FAVART (296-06-11), 19 h 30: COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20). 20 h 30 : le Missathrope.

P

Les autres salles

ASTELLE-THEATRE (238-35-53). ATELIER (606-49-24). 21 h : le Neveu de Rameau ; 18 h 30 : Dialogue aux enfers entre Machiavel et Montesquieu. CHAPITEAU-PELOUSE DE REUILLY

(296-87-86), 21 h: Dialogues des Car-mélites. COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41).

DIX HEURES (606-07-48), 20 h 30 : PAs-ÉDOUARD VII (742-57-49), 20 h 30 : EGLISE SAINT-MERRI (822-95-06).

ELDORADO (208-13-50), 20 h 30 : L'Ar-

ESPACE GAITÉ (327-95-94), 20 h 30 : la ESSAION (278-46-42), 1, 18 h 30 : Nuit et

jour : 20 h 30 : Sensualité : 22 h : Tabous — II, 20 h 30 : Vie et mort de P. P. Paso-lini : 22 h 15 : Rimbophálie. GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18).

21 h : Chacun pour moi. HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : ia Canintrice chauve: 20 h 30: la Lecon. LUCERNAIRE (544-57-34), L. 20 & 15: Six Heures au plus tard; 22 h 30: Hiro-shima, mon amour. IL 18 h 30: la Voix humaine. — Petite salle, 22 h 30: Duo

MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : les Œufs de l'autruche. MARIE-STUART (508-17-80), 20 h 30 : MICHEL (265-35-02), 21 b 15 : On dinera

MICHODIÈRE (742-95-22), 21 b : l'ai deux mots à vous dire.
MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h : Exercices de style.

CEUVRE (874-42-52). 21 h: Comment devenir une mère juive en dix leçons.
PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45:

la Fille sur la banquette artière.

POCHE (548-92-97), 20 h : Gertrude morte cet après-midì. IL 21 h : le Plaisir de l'amour. RENAISSANCE (208-18-50), 20 h 45 ; le Vison voyageur. SAINT-GEORGES (878-63-47), 21 b :

SAINT-GEORGES (878-63-47), 21 h:
Théaire de Bouvard.
STUDIO BERTRAND (783-99-16),
20 h: l'Échelle des vertus; l'Arbre de
mademoiselle d'Escarbasse.
TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79),
L 20 h 30: l'Écume des jours.
TEMPLIERS (303-76-49), 20 h 30: Offerets à bous en tout migratures.

fertes à tous en tout mignonnes.

THÉATRE A.-BOURVIL (373-47-84). 20 h 45: la Revanche de Nana; 21 h 45: Yeu a marr...ez vous.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15: les Babas-cadres: 22 h: Nons

on fait où on nous dit de faire TOURTOUR (887-82-48), 22 b : Arlequin

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

PRINCIPALITÉ Du 18 juille en soirée T&L:93/50-76-54

CONCERTS DU PALAIS PRINCIER ORCHESTRE PHILHARIMONIQUE DE MONTE-CARLO

DE MONTE-CAPILO
Peleis princier - Cour d'hormed
18/1: DR. Lemmusz FOSTER
CREUR DE BISSELDRIS
Teresi Zylis GARA (soprano)
12/1: DR. Lemmusz FOSTER
Sal.: Blantri SSORRES (plano)
12/1: DR. Lemmusz FOSTER
Tal.: Industry Brander FOSTER
Tal.: Industry Brander
Tal.: Industry B Sal.: Jean-Bernard PRANTER (plans) 29/7: DRR. March: JAMES (SSR) Sol.: Pierre AMETAL (violes) 8/8: SIR. Glasspan Singpol Sol.: Legia POPP (seprase) 12/8: NO. Chishaph (SCHOOL) Sail : Justius FRAUTZ (pison)

TROIS SUR QUATRE (327-09-16), 20 h 30 : Psy cause toujours : 22 h : VARIÉTÉS (233-09-92), 20 h 45 : le Bluf-

Les chansonniers CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : On perd les pétales.

La danse

BOBENO (322-74-84), 20 h 45 : Grand GYMNASE RONSARD (606-33-60). 20 h 30 : Compagnie de danse popul

Opérettes

POTINIÈRE (266-44-16), 20 h 30 : le

Le music-hall

LUCERNAIRE (544-57-34). 21 h : OLYMPIA (742-25-49), 20 h 30 : Frénésie PALAIS DES GLACES (607-49-93), 21 h ; le Feu à la tête.

Les concerts

Eglise Salut-Séveria, 21 h : Orchestre et Chorale P. Kuentz (Haendel). Radio France Auditorium 104, 20 h 30 : voir église Saint-Germain-des-Prés, le 16.

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles ide 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Mardi 17 juillet

Jazz, pop) rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : Whopee Makers, B. Le-

FORUM (297-53-47), 21 h : Dêdê Saint-Prix, Avan Van. NEW MORNING (\$23-51-41). 21 h 30 : Bongo Santamaria. PETIT-JOURNAL (326-28-59), 21 h : J.C.-J.B. 6 Old Finest Stompers.
PETTT OPPORTUN (236-01-36), 23 h:

H. Sellin Trio.
SLOW CLUB (233-84-30), 21 b 30 :
S. Guerault. R. Vesseur. Festival du Marais

(887-74-31) THÉATRE Cave de l'hôtel de Besavais, 20 h 30 : L'en-fant de la haute mer. Festival estival de Paris

(651-99-75); Paramount Maillot, 17th (758-24-24); Pathé Wepler, 18th (522-46-01); Secrétan, 19th (241-77-99); Tourelles, 20th (364-51-98).

CARMEN (Esp., v.o.) : Calypso, 170 (380-

CARMEN (Franco-lt.): Vendôme, 2-(742-97-52); Monte-Carlo, 8- (225-

(742-97-32); Wione-Garden (742-97-32); Wione-Garden (742-97-32); UGC Ermitage, & (359-15-71). V.f.: UGC Opéra, & (261-30-32); UGC Boulevard, 9 (246-66-44): UGC Gare de Lyon, 12-243-01-50)

Manie de V. 18 h 30 : J.-P. Sevilla

cinéma

03-11),

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) 15 h. l'Attaque de San-Cristobal, de J. Gilling; 19 h. Divers aspects de cinéma japonais - Y. Ozn : les Frères et Sœurs Toda; 21 h, le Miserie del signor Travet, de M. Soldati.

BEAUBOURG (278-35-57) Relache

Les exclusivités

A LA POURSUTTE DU DIAMANT LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (A. v.o.): Gaumoni Halles, 1* (297-49-70): Paramount Odéon, 6* (325-59-83): Gaumoni Ambassade, 8* (359-19-08). V.f.: Richelieu, 2* (23-56-70): Paramount Opéra, 9* (742-56-31): Paramount Banille, 12* (343-79-17). Paramount Galarie, 12* 56-31; Paramount Banille. 12: (343-79-17); Paramount Galaxie, 13: (580-18-03); Gaumont Sud, 14: (327-84-50); Miramar, 14: (320-89-52); Gaumont Convention, 15: (828-42-27); UGC Convention, 15: (828-20-64); Paramount Maillot, 17: (758-24-24); Images, 13: (522-47-94); Paramount Monumartre, 13: (606-34-25); Gambetta, 20: (636-10-96).

ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.o.): Denfert, 14 (321-41-01). LES ANNÉES DÉCLIC (Fr.) : Studio des Ursulines, 5 (354-39-19). LES ARAIGNÉES (All.) : Studio Saint-Séverin, 5: (354-50-91).

LE BAL (Fr.-11.) : Studio de la Harpe, 5

(03923-32)

BEAT STREET (A., v.o.): Publicis Matignon, 8 (359-31-97).

LA BELLE CAPITVE (Fr.): Denfert (h. sp.), 14 (321-41-01).

BOURTHY IA 3-20 (101-101-101).

(h. sp.), 14' (321-41-01).

BOUNTY (A., v.o.): Quintette, 5' (633-79-38); Marignan, 3' (359-92-82); George V, 3' (562-41-46); 14-Juillet Beaugrenelle, 15' (575-79-79). V.f.: St-Lazare Pasquier, 8' (387-35-43); Français, 9' (770-33-88); Nation, 12' (343-04-67); Montparnasse Pathé, 14' (220-13-06) (320-12-06).

BREAR STREET 84 (A. v.o.): Marbeat, \$ (225-18-45). V.f.: Rex. 2 (236-83-93).

83-93).

BUSH MAMA (A. v.o.): Studio de l'Etoile, 17 (380-42-05).

CANNON BALL II (A. v.o.): Forum Orient-Express, 1= (233-42-26); UGC Odéon, 6= (325-71-08); UGC Normandie, 8= (359-41-18). V.f.: Rex. 2= (236-83-93); UGC Montparmasse, 6= (544-14-27); UGC Boulevard, 9= (246-644); UGC Gare de Lyon, 12= (343-01-59); UGC Gobelins, 13= (326-23-44); Mistral, 14= (539-52-43); UGC Convention, 15= (828-20-64); Murat, 16=

DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, # (272-63-32); Cinoches, 6 (633-10-82). EMMANUELLE IV (**) Mexéville, 9 (770-72-86).

LES ÉVADÉS DU TRIANCLE D'OR (A., v.f.) : Gané Boulevard, 9º (233-67-06. et vogue le navire (it., v.o.): Sudio de la Harpe, 5 (634-25-52). L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.): UGC Biarritz, 8 (723-69-23); Escurial,

13- (707-28-04) FEMALE TROUBLE (**) (A. v.c.) : Movies, 1" (260-43-99). LA FEMME PUBLIQUE (*) (Fr.): Im-

pfrial, 2 (742-72-52); Haunefeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Parnassiens, 14 (320-30-19). FOOTLOOSE (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8- (723-69-23).

FORRIDDEN ZONE (A., v.o.) : Studio Galande (h. sp.), 5 (354-72-71). Gaising (B. 50.), 7 (304-12/1).

FORT SAGANNE (Ft.): Olympic Luxembourg, 6 (633-91-77); Ambassade, 8 (359-19-08); Publicis Champs-Elysées, 8 (720-76-23); Français, 9 (770-33-88); Bienvenlie, Montparusse, 15 (544-25-02).

LA FRANCE INTERDITE (**) (Fr.):
Paramount Odéon, 6* (325-59-83); Paramount City Triomphe, 8* (562-45-76);
Paramount Opéna, 9* (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14* (329-90-10). FRAULEIN S.S. (IL, v.f.) (**): Paramount Marivaux, 2* (296-80-40); Paramount Monparasse, 14* (329-90-10); Convention St-Charles, 19* (579-33-00); Paramount Montmartre, 18* (606-

34-25).

II. ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE
(A., v.o.): Gammont Halles, 1st (29749-70); UGC Odéon, 6st (325-71-08);
Ambassade, 8st (359-19-08); UGC Normundie, 8st (359-41-18). V.f.: Rex. 2st (239-83-93); Berlitz, 2st (742-60-33);
UGC Gobelins, 13st (336-23-44); Miramundie (120-80-87). Comment Sud

UGC Gobelins, 13* (336-23-44); Miramar, 14* (320-89-52); Gammont Sud, 14* (327-84-50).

LADY LIBERTINE (A., v.f.) (*): Arcades, 2* (233-54-58); Paramount Marivanx, 2* (296-80-40); Paramount City, 8* (542-45-76); Paramount Montparnasse, 14* (329-90-10).

LIQUID: SEY (A., v.a.) (**): Sainfermain Studio, 5* (633-63-20); Elyaées Lincoln, 8* (359-36-14).

LOCAL HERO (Brit., v.a.); 14-Juillet

LA CONDITION DE L'HOMME (Jap., v.o.): Olympic Entrepôt, 14 (545-35-38). CONTRE TOUTE ATTENTE (A., v.o.):
George V. & (562-41-46).
LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.): Cinoches, 6* (633-10-82); UGC Marbeuf, 8* (225-18-45).

LOCAL HERO (Brit., v.o.): 14-Juillet Parnasse, 6° (326-58-00); Saint-Ambroise, 11° (700-89-16). LA DÉESSE (Indien, v.o.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77): Saint-Ambroise, 11 (700-89-16); Olympic Entrepêt, 14 (545-35-38). LOOKER (A., v.o.) : Balzac, 8- (S61-LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (Boss-A., v.f.): Impérial Pathé, LES MALHEURS DE HEIDI (A., v.f.) :

Grand Pavois, 15 (554-48-85); Boite à films, 17 (622-44-21). MARIA CHAPDELAINE (canadien) : UGC Opéra, 2º (261-50-32); UGC Danton, 6º (329-42-62); UGC Rotonde, 6º (633-08-22); UGC Biarritz, 8º (723-

MES CHERS AMIS № 2 (it., v.o.): Hautefeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Parnassiens, 14 (329-83-11). — V.f.: Nation, 12 (343-04-67). MEURTRE DANS UN JARDIN AN-GLAIS (Brit. v.a.): 14-Juillet Parmasse, 6- (326-58-00); St-Ambroise, 11- (700-89-16).

MISSISSIPPI ELUES (franco-améri-cain): 7º Art Beaubourg, 4º (278-34-15); La Pagode, 7º (705-12-15); Bolte à films, 17º (622-44-21).

LES MOISSONS DU PRINTEMPS (A., v.o.): George V, 8* (562-41-46). – V.f.: St-Lazare Pasquier, 8* (387-35-43). LE MYSTÈRE SILKWOOD (A., v.o.):
Gaumont Halles, l= (297-49-70); Saint-Germain Village, 5 (633-63-20); Colisée, 8 (359-29-46). — V.f.: Bretagne, 6

(222-57-97). NEW YORK NIGHTS (A. +.f.) (**): Miramar, 14º (329-89-52).

NOTRE HISTOIRE (Fr.) : Marignan, & PARTS VU PAR... (20 ans après) (Fr.): St-André-des-Arts, 6º (326-80-25): Olympic Entrepôt, 14º (545-35-38).

PERMANENT VACATION (A., v.o.) : Movies, (b. sp.), 1" (260-43-99).

Movies, (h. sp.), 1° (260-43-99).

PINOT SIMPLE FILIC (Fr.): Richeliesa.
2° (233-56-70); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); Marigman, 8° (359-92-82);

Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Nation, 12° (343-04-67); Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Mistral, 14° (539-52-43); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Paramount Maillot, 17° (758-24-24); Pathé Clichy, 18° (522-46-01). 46-011.

43-99); Quintette, 5º (633-79-38); Bal-zac, 8º (561-10-60); Parnasslens, 14º (329-83-11). LES PIRATES DE L'ILE SAUVAGE (Ang. v.f.): Hollywood Boulevard, 9-(770-10-41).

PRÉNOM CARMEN (Fr.): Grand Pavois (h. sp.), 15° (554-46-85).

QUARTETTO BASILEUS (lt., v.o.):

Olympic Luxembourg, 6° (633-97-77).

RUE CASES-NEGRES (Fr.): Epéc de Bois, 5 (337-57-47). SCENARIO DU FILM PASSION (Fr.) : Studio 43, 9- (770-63-40).

STAR WAR LA SAGA (A., v.a.) : la Guerre des étoiles, L'empire contra-attaque : le Resour du Jedi : Escurial, 13-(707-28-04) TCHAO PANTIN (Fr.) : Marbouf,

(225-18-45) ; Cinema Présent, 19- (203-02-55). TENDRES PASSIONS (A., v.o.): Mar-beuf, 8 (225-18-45). TOOTSIE (A., v.o. et v.f.) : Opéra Night, 2* (296-62-56). LA TRACE (Fr.): Lucersaire, 6 (544-

57-34). LA ULTIMA CENA (Cub.) : Denfert, 14º (321-41-01). UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Calypso, 17* (380-03-11), UN BON PETIT DIABLE (Fr.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85); Calypso, 17: (380-03-11).

UNDER FIRE (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3º (271-52-36); UGC Odéon, 6º (325-71-08); Biarritz, 3º (723-69-23); 14-Juillet Beaugrenelle, 15º (575-79-79). -- V.f.: UGC Opéra, 2º (261-50-32); UGC Boulevards, 9º (246-65-44); UGC Gare de Lyon, 12º (343-01-59); UGC Gobelins, 13º (331-23-44); Montparnos, 14º (327-52-37).

Gobelias, 13 (331-23-44); Montparaos, 14 (327-52-37).

UN DEMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Impérial, ≥ (742-72-52); Hautefeuille, 6 (633-79-38); Pagode, ≥ (705-12-15); Colisée, № (359-29-46); Montparaos, 14 (327-52-37).

paneos, 1^{er} (321-32-51).

UN HOMIME PARMI LES LOUPS (A., v.i.): Napoléon, 1^{er} (755-63-42).

UTU (Néo-Zēl., v.o.) ': Ambasade, 8^{er} (359-19-08). – V.i.: Berlitz, 2^{er} (742-60-33).

60-33).
VENT DE SABLE (Alg., v.o.): Ciné
Beaubourg, 3 (271-52-36).
VIVA LA-VIE (Fr.): UGC Montparnasse,
6 (544-14-27); UGC Danton, 6 (32942-62); UGC Normandie, 8 (35941-18); UGC Boulevards, 9 (24664-41). VIVE LES FEMMES (Fr.) : Biarritz, 8

(723-69-23).

VIA LES SCHTROUMPFS (A., v.f.):
Saint-Ambroise, 11* (700-89-16); Grand
Pavois, 75* (554-46-85); Calypso (b.
sp.), 17* (380-03-11).

YENTL (A.): Cluny Ecoles, 5* (35420-12), UGC Biarritz, 8* (723-69-23).

V. E.: UGC Opéra, 2* (261-50-32).

Les grandes reprises

ALIEN (A., v.o.) (*): Châtelet Victoria, 1" (508-94-14); Denfert, 14" (321-41-01); Convention Saint-Charles, 15' (579-33-00). AMBRE (A. v.o.) : Contrescarpe, 5 (325-A NOS AMOURS (Fr.) : André-Bazin,

13º (337-74-39).
ANTONIO DAS MORTES (Brés., v.o.):
Républic Cinéma, 11º (805-51-33).

Républic Cinéma, 11° (805-51-33).

L'ARNAQUE (A., v.o.): Boite à films, 17° (622-44-21).

LES ARISTOCHATS (A., v.f.): Napoléon, 17° (755-63-42).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERRUE (A., v.o.): George-V, 3° (562-41-46). – V.f.: Capri, 2° (508-11-69); Montparmasse Pathé, 14° (320-12-06).

BARBEROUSSE (Jap., v.o.): Saint-Lambert, 15° (532-91-68).

BARRY LYNDON (Angl., v.o.): Grand-Pavoia, 15° (554-46-85). Pavois, 15º (554-46-85).

BLADE RUNNER (A. v.o.): Studio Ga-lande, 5 (354-72-71). — V.L.: Opéra-Night, 2c (296-62-56). BLANCHE-NEIGE (A, v.f.) : Napoléon, 17* (755-63-42).

BLOW UP (A., v.o.) : Reflet Médicis, 5 (633-25-97). (633-23-77).

LE CHAINON MANQUANT (Fr.-Am., v.o.): Forum, 1* (297-53-74); Saint-Germain Huchette, 5* (633-63-20); Lincoln, 8* (359-36-14); Parmassient, 14* (329-83-11). — V.f.: UGC Opéra, 2*

(261-50-32). CITIZEN KANE (A., v.o.): Bosto à films, 17 (622-4-21).

CORRESPONDANT-17 (A., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3e (271-52-36): Saint-André-des-Aris, 6 (326-80-25); Lincoln,

8 (359-36-14); Athéns, 12 (343-00-65); Parassiers, 14 (329-83-11). LE CRIME ETAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.): Action Christins, 6 (329-11-30).

DELIVRANCE (A., v.o.) (*): Boîte à films, 17* (622-44-21).

1E DERNIER TANGO A PARIS (ît., v.o.) (**): Sains-Ambroise, 11* (700-89-16).

52-37); Gaumour Convention, 15- (828-42-27); Pathé Clichy, 18- (522-46-01). LES DEX COMMANDEMENTS (A.,

LES DEX COMMANDEMENTS (A., v.o.): Forum, 1= (297-53-74); Gaumont Champs-Elysées, 8: (359-04-67) - V.f.: Grand Rex, 2* (236-83-93); Bretagne, 6* (222-57-97); Paramount Opéra, 9* (742-56-31); Paramount Gobelins, 13* (707-12-28); Gaumont Sud, 14* (327-84-50); UGC Convention, 15* (828-20-64); Pathé Wepter, 18* (522-46-01).

EL (Max., v.o.): Forum Orient Express, 1° (233-42-26); 14-Juillet Parmasse, 6° (236-58-00); 14-Juillet Racine, 6° (326-19-68); Balzae, 8° (561-10-60); 14-Juillet Bastille, 11° (357-90-81). EMMANUELLE (Fr.) (**); Param City, 8 (562-45-76).

LES ENFANTS DU PARADES (Fr.) : Ranciagh, 16' (288-64-44). L'ENIGME DE GASPARD HAUSER (All., v.o.) : Saint-Ambroise, 11ª (700-89-16).

L'ETE MEURTRIER (Fr.): Rotonde, 6° (633-08-22); Marbeni, 8° (225-18-45). L'ETRANGER (It.): Reflet Quartier La-tin, 5- (326-84-65).

tin, 5' (326-84-65).

EXCALIBUR (A., v.o.): Forum, 1" (297-53-74); Quintette, 5" (633-79-38); George-V, 8" (562-41-46); PLM-Szint-Jacques, 14" (589-68-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15" (575-79-79).

V.F.: Français, 9" (770-33-88); Maxéville, 9" (770-72-86); Montparnasse Pathé, 14" (320-12-06); Pathé Clichy, 18" (522-46-11). L'EXTRAVAGANT DR. DOOLITTLE (A., v.a.): Républic Cinéma, 11° (805-51-33).

FAME (A., v.o.): Gammont Halles, 1st (297-49-70): St-Michel, 5st (326-79-17): Coliste, 8st (359-29-46); 14-Juillet Bastille, 11st (357-90-81): Bienve-Numer Communication (157-30-31); Beautomate Montparamese, 15 (544-25-02) — V. f.: Beritz, 2 (742-60-33); St-Lezare Pasquier, 8 (387-35-43); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Murat, 16 (651-99-75); Gambetta, 20 (636-10-96).

FANNY ET ALEXANDRE (Suid, v.o.): Calypso (H. sp.), 17: (380-30-11). FAUT STAIRE LA MALLE (A., v.o.) : Riaho, 19 (607-87-61).

Kain, 15 (6076-741).

AFILLE DE RYAN (Angl., v.o.): Action Rive gauche, 5 (329-44-40); George-V, 8 (562-41-46): Kinopanorama, 15 (306-50-50). - V. F.: Parassieus, 14 (329-83-11); Lumière, 9 (246-49-07). FENÈTRE SUR COUR (A. v.o.): Reflets Quartier Latin, 5- (326-84-65).

FITZCARRALDO (AIL, v.o.): Studio de

ΓΕιοθε, 17: (380-42-05). LE FLEUVE (A., v.o.) : Épée de Bois, 5º (337-57-47). FREAKS (A., v.o.): Movies, 1= (260-

FURYO (A., v.o.): Studio Galande, 5-GIMME SHELTER (A., v.o.) : Vidéo-stone, 6' (325-60-34). GLESSEMENTS PROCRESSIPS DU PLASSIR (H. sp.) (Fr.) (**): Denfert, 14 (321-41-01).

LE CRAND PARDON (Fr.) - George-V. 8 (562-41-46): Prangais, 9 (770-33-88); Pauvette, 13 (33)-60-74); Gas-mont Sud, 14 (327-84-50); Maramar, 14 (320-89-52); Gammont Convention, 15 (828-42-27); Pathé Clichy, 18 (522-

LA GUERRE DU PEU (FL) : Locernaire, 6 (544-57-34). HAIR (A., v.o.) : Bothe 2 films, 17 (622-1:HOMME QUI EN SAVAIT TROP
(A. v.o.): Saint-Michel, 5 (32679-17): George-V, 8 (562-41-46).
HUIT ET DEMI (It., v.o.): Champo, 5

(354-51-60).

LA HYÉNE INTRÉPIDE (A., v.f.): Paramount Marivaux, 2° (256-80-40): Paramount City, 9° (562-45-76): Maréville, 9° (770-72-86); Paramount Bastille, 12° (343-79-17): Paramount Montparnasse, 14° (329-90-10): Paramount Montparnasse, 14° (329-90-10): Paramount Montparnasse, 14° (366-34-25).

L. ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (A. v.f.): Capri. 2° (508-11-69).

(A, vf.): Capri, 2 (508-11-69). L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr.) (**): Forum Orient Express, 1* (233-42-26); Quimette, 5* (633-79-38); Parnassient, 14* (329-83-11).

nassiens, 14 (329-83-11).
L'INCONNU DU NORD-EXPRESS (A., v.o.): Action Christine Bis, 6 (329-11-30).
JÉSUS DE NAZABETH (IL., v.l.): Grand Pavois, 15 (554-46-85).
LADY LOU (A., v.o.): Action Christine Bis, 6 (329-11-30).

Bis, 6' (329-11-30).

MAIS QUI A TUE HARRY? (A., v.o.):
Forum Orion-Express, 1" (233-42-26):
Hantefeuille, 6' (633-79-38): Olympic
Saint-Germain, 6' (222-87-23); Mariguan, 8' (359-92-82); Action Lafayette,
9' (329-79-89); 14-juillet Bastille, II'
(357-90-81); Parnassiens, 14' (32030-19); 14-juillet Beaugrenelle, 15'
(575-79-79). - V.f.: Français, 9' (77033-88); Nation, 12' (343-04-67); Montparnasse Pathé, 14' (320-12-06).

MANHATTAN (A., v.o.): Studio Alpha,

MANHATIAN (A., v.o.): Studio Alpha, 5-(354-39-47). MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.): UGC Opéra, 2-(261-50-32). MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**): Capri, 2* (508-11-69). MONTY PYTHON, SACRÉ GRAAL (Angl., v.o.): Chany-Ecoks, 9 (354-20-12).

MONTY PYTHON, LA VIE DE BRIAN (Angl., v.o.): Quimette, 5 (633-79-38).
NOBLESSE OBLIGE (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (325-72-07). LA NUIT DE VARENNES (Fr.) : Ten-

ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand-Pavois, 15 (554-6-85).
PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (*): Chilelet Victoria, 1* (508-94-14). LA PLAGE DU DÉSIR (Brés., v.o.)
(**): Movies, !* (260-43-99).

PARIS VU PAR (1964, Fr.): Olympic
Entrepôt, !* (545-35-38).

PIQUE-NIQUE A HANGING ROCK (Aus.): Movies, 1" (260-43-99). POUR TOI J'AI TUE (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47).

v.a.): Bothe à films, 17 (622-44-21). LES SEPT SAMOURAIS (Jap., v.a.): Pauthéon, 5 (354-15-04). SEX O CLOCK USA (A., v.f.) (**): Bo-naparte, 6 (326-12-12). SUEURS FROIDES (A., v.o.): Action Cluistine, 6 (329-11-30). TAXI DRIVER (A., v.o.) (**) : Boite à films, 17 (622-44-21).

THE BLUES BROTHERS (A., v.a.):
Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36); UGC
Danton, 6* (323-42-62); UGC ChampsElysées, 8* (359-12-15); 14-Juillet Beaugrenelle, 15* (575-79-79). – V.f.: Rex. (544-14-27). THE ROSE (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1= (508-94-14).

THE SERVANT (A., v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). TO BE OR NOT TO BE (Lubitsch) (A. v.a.): Saint-André-des-Arts, 6 (326-80-25).

TRAQUENARD (A., v.o.): Mac Mahon, 17 (380-24-81).

LES 39 MARCHES (A., v.o.): Ciné Beanbourg, 3* (271-52-36); Studio Cujes, 5* (354-89-22): George-V, 3* (562-41-46); Parnassiens, 14* (320-30-19). LES TROIS LANCIERS DU BENGALE (A., v.a.): Logos, 5 (354-42-34); Ac-tion Lafayette, 9 (329-79-89).

LES VITELLONE (IL, v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). (354-51-60).

LE VOLEUR DE BICYCLETTE (lt., v.n.): Espace Gathé, 14 (327-95-94).

WEST SIDE STORY (A., v.n.): Paramount Odéou, 6 (325-59-83); Pablicis Champs-Elyaées, 8 (720-76-23); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14, (329-90-10).

V.I.: Paramount Bastille, 12 (343-79-17).

Les festivals

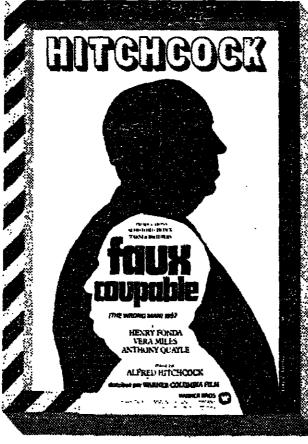
BUNUEL AU MEXIQUE : Marais, 4 (278-47-86) : la Vie d'Archibald de la Cruz; Don Quintin l'Amer; le Grand MARX BROTHERS : Action Ecoles, 3

(327-72-07), la Soupe an canard. LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA REO (v.o.): Olympic Petite salle, 14 (545-35-38), Vandou. HITCHCOCK: Action rive gamche, 5-(329-44-40), het Oiscaux: (v.o.): Studio Bertrand, 7- (783-64-66), Mr and Mrs Smith.

BERNADETTE LAFONT, VAGABON-DAGES. Studio 43, 43. rue da Fa-Montmartre (770-63-40): 22 h: Trop jolies pour être honnêter; 18 h: Gwendo-line; 20 h: Une belle fille comme moi.

coupable

DEMAIN



LES FILMS NOUVEAUX

2 (742-72-52).

Torockette, 11m americam to Carry Ludman; v.o.: Forum Orient, 10 (233-42-26): Marignan, 2 (359-92-82): v.f.: Maxéville, 9 (770-72-86); Paramount Opéra, 9 (742-56-31): La Bastille, 12

DENT POUR DENT, film américain de Steve Carver: v.f.: Rex. 2 (236-83-93); Publicis Saimt-Germain, 6 (222-72-80); UGC Montparnasse, 6 (544-14-27); UGC Ermirage, 8 (359-15-71); UGC Boulevard, 9 (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); UGC Convention, 15 (828-20-64); Paramount Montmartre, 14 (606-34-25); 3 Secrétan, 9 (241-77-99). L'HOMME A FEMMES, film améri-

L'HOMME A FEMMES, film améri-L'HOMME A FEMMES, film américain de Blake Edwards; v.o.: Forum (297-53-74): Paramount Odéon, 6, (325-59-83): Paramount Mercury, 8: (562-75-90): 14 Juiliet Baszille, 11* (377-90-81): 14 Juiliet Beaugrenelle, 15* (575-79-79): v.J.: Paramount Marivaux, 2: (296-80-40): Paramount Marivaux, 2: (296-80-40): Paramount Opéra, 9: (742-56-31): Paramount Galaxie, 13* (580-18-03): Paramount Montparnasse, 14* (329-90-10): Paramount Orléans, 14* (540-45-91): Paramount Maillot, 17* (758-24-24).
SCHLOCK (LE TUEUR A LA BA-

SCHLOCK ILE TUEUR A LA BA-SCHILOCK (LE 10EUR A LA BA-NANE), film américain de John Landis; v.o.: Forum Orient, le (233-42-26): George V, & (562-41-46): 7 Parmassiens, l4 (329-83-11): v.f.: Maxéville, 9 (770-72-86): Lumière, 9 (246-49-07); Nation. 12 (343-04-67): Conven-tion Saint-Charles, 15 (579-33-00): Images, 18 (522-47-94). TANK. film américain de Marvin

Images, 18° (522-47-94).

TANK, film américain de Marvin J. Chomsky; v.n.; Gaumont Halles, 1° (297-49-70); Chuny Palace, 5° (354-07-76); Gaumont Ambassade, 8° (359-19-08); v.f.; Gaumont Berfitz, 2° (742-60-33); Gaumont Richelien, 2° (233-56-70); Panvette, 13° (331-56-86); Mistral, 14° (539-52-43); Montparnos, 14° (327-52-37); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Images, 18° (522-47-94); Gaumont Gambetta, 20° (636-10-96).

TONNERRE, film américain de Latry Ludman; v.o.; Forum Orient,

(307-54-40): Farwette, 13" (331-56-86): Paramount Montparnasse, 14" (329-90-10): Convention Saint-Charles, 15" (579-33-00): Pathé Wepler, 14" (522-46-01): Para-mount Oriéans, 14" (540-45-91). VENDREDI 13. LE CHAPITRE FI-VENDREDI 13, LE CHAPITRE FINAL (*); film américain de Joseph
Zito; vo.: Ciné Beaubourg, 3*
(271-52-36); UGC Danton, 6*
(329-42-62); UGC Ermitage, 8*
(359-15-71); v.f.: Rex, 2* (23683-93); UGC Opéra, 2* (26150-32); UGC Rotonde, 6* (63308-22); UGC Gare de Lyon, 12*
(343-01-59); UGC Gobelins, 13*
(336-23-44); Mistral, 14* (53952-43); UGC Convention, 15* (82820-64); 3 Mural, 16* (651-99-75). 20-64): 3 Murat, 16t (651-99-75); Pathé Clichy, 18t (522-46-01); So-

crean, 19 (241-77-99).

APRES LE Grandes m

Section 2 Section 2 The state of the s the state of the s and the second of the second the state of the s The same of the same

The state of the s THE SECURITY DAY A CONTROL OF THE SECOND and the state of t ---A PLANE OF THE PROPERTY

Vertage to a

grant in the

12.00

62.2

.

.....

المستميعة فابتد

Jr 255

The second secon . - : = nx = 1 7 FB factor and ্ :লক্ত কল and the state of 1.7 5 6595 7 - 1 - 1 - 1 4 27 James The second secon man of the second

> 15. 15. 16. Cartestan Co · William A to the seconds of 70.574 **2** . . THE ART PROPERTY. 1. 7 F M CONTRACTOR STATE

ice is the se 7.78.90 · 一种第二直标 · MARKET مينين جي ' 🖖 -- **Feb. 4** 55 2.40 ______20:3 · 1 30 00 50 ______ ... 21 36 4 TOTAL TOTAL STATE OF The second secon

Filtration of Colleges Market Salah Sa The state of the state of the sales district the second section 情報 (1991年) Provincia 2008年(数) 現となって こうちょ 華 affective in the figure servers. A Marie Town Figure . I de service

The state of the s

A CERAN komité d'entreprise de 48 lier Service to the service from the

The second second The state of the s The second of the second The state of the s

2 -2 -

The same of the sa

The second secon The state of T Fa Al Magn FEMME SECRETA

BTS Sec de Direction

Gamens - Chamin lecretariat on t

APRÈS LE RACHAT DU « DAILY MIRROR »

Grandes manœuvres à Fleet Street

Londres. - Depuis le début de l'année, Fleet Street, où sont concen-trées la plupart des rédactions et qui symbolise le pouvoir de la presse britannique, aura connu deux événements majeurs : la cotation en bourse de la très prospère agence Renter et, tout récemment, le rachat du Daily Mirror. Cette dernière opération a confirmé que Fleet Street venait d'entrer dans une nouvelle période de grandes manœuvres qui ne manquent pas d'avoir des as-pects politiques, dont certains sont

1200A

· Secretary

· (5) N ...

8

diag.

101

"N WI:

4 31 42 5

.

. .

1 ..

g ar E

ائد الله

The state of the second state of the second state of the second s

A soixante et un ans, après quinze A soxante et un ans, après quinze années de multiples tentatives de cues. M. Robert Maxwell a enfin pu s'offrir, au prix fort, la réalisation d'un vieux rêve, celui de posséder un grand quotidien. Mieux, il se trouve maintenant à la tête d'un groupe dont le tirage global est d'environ 30 millions d'exemplaires chaque se maine (1). Il devient ainsi un rival de M. Rupert Murdoch – tout an moins en Grande Bretserne cer ce moins en Grande-Bretagne, car ce dernier s'est taillé un empire international dans l'industrie des médias, depuis l'Australie (son pays d'origine) jusqu'aux Etats-Unis. A Londres, outre le vénérable Times. M. Murdoch possède notamment le quotidien Sun (plus de 4 millions d'exemplaires) et deux journaux du dimanche, Sunday Times et News of the World (respectivement 1,3 et 4,5 millions d'exemplaires).

Un défi

M. Maxwell a clairement manifesté son ambition de redonner au Daily Mirror la place qui était encore la sienne au milieu des années 70, celle de premier quotidien britannique, et que le Sun lui a ravie. De la part de ce fils de paysan tchécoslovaque, qui est devenu député - travailliste - à la Chambre des communes (de 1964 à 1970) et qui a fait fortune dans l'imprimerie, il s'agit d'un nouveau défi. M. Murdoch ne s'y est pas trompé. La menace est sérieuse. Au point que le Times n'a pas hé-sité, le 14 juillet, à lui consacrer son gros titre : « Maxwell déclare la guerre du tirage contre le San. »

Cela ne va-t-il pas obliger M. Murdoch à concentrer ses efforts et à se séparer du Times? La question se pose d'autant plus que la ru-meur d'un tel abandon a souvent couru à Fleet Street au cours des mois passés. Certes, c'est pour le prestige que M. Murdoch a acheté en 1981 ce journal bicentenaire mais, alors que son concurrent di-rect, le Guardian, connaît actuellement un succès remarquable, le Times continue à perdre beaucoup d'argent, une situation que cet homme d'affaires avisé peut estimer trop coliteuse. On a eu, le mois dernier, la mesure des difficultés du Times quand celui-ci, faisant fi de la lierté outragée de certains de ses lecteurs, a décidé de suivre l'exemple des journaux « populaires » en organisant dans ses colonnes une loterze (2)...

La rivalité qui oppose maintenant

MM. Maxwell et Murdoch prend un
tour politique, surtout au moment

D'autre part, ce travailliste très
singulier a la réputation d'être d'une
extrême fermeté à l'égard des syndi-

Le comité d'entreprise de France-Soir, rénni le hundi 16 juillet, a rejeté le nouveau plan de licencie-

ments présenté par la direction por-

tant sur 48 personnes et s'ajoutant aux 102 départs déjà obtenus (sur les 142 demandés en février der-nier) M. Jacques Hersant, PDG de

Presse-Alliance, la société éditrice, a

resse Atmande, la sociale de la socialigné que, après les pertes esti-mées à 40 millions de francs en 1983, le journal avait subi une nou-velle hémorragie d'environ 18,5 mil-

lions de francs pour les cinq pre-miers mois de 1984.

firme qu'il - rejetait tout plan conduisant à une réduction des capacités rédactionnelles, adminis-

tratives et techniques du journal,

raives et l'etanque l'appendit aux licenciements sauvages, et réclamait des mesures de relance ». Il rappelle que, « parallèlement à l'annonce de cette restruo-

Le comité d'entreprise a réaf-

où le Parti travailliste paraît combler son retard tandis que le cabinet de M Thatcher semble ébrank. Alors que les journaux du groupe Murdoch sont de tendance nettement conservatrice - mais l'on a noté récemment qu'il se sont mis à critiquer quelque peu le gouverne-ment, - le Daily Mirror a été, en 1983, le seul quotidien national à soutenir onvertement les travaillistes pendant la campagne électorale. Resté fidèle à la formation qu'il a autrefois représentée à Westminster, M. Maxwell compte bien maintenir cette ligne, et même la renforcer, puisqu'il a tenu à préciser qu'il donnait pour instruction aux collabora-teurs du Daily Mirror d'« appuyer largement » le Parti travailliste et de faire en sorte que celui-ci revienne au pouvoir lors des prochaines élections.

Cependant, les dirigeants du La-bour ont manifesté bien peu d'en-thousiasme à l'annonce de l'acquisition du Mirror par l'un des leurs. Ils out même paru assez embarrassés. Ne dit-on pas dans Fleet Street qu'il aurait falla retenir le leader du parti, M. Neil Kinnock, de dénoncer publiquement la prise de contrôle du journal par un seul homme? La ma-jorité des travaillistes auraient pré-féré, par principe, que l'ancien pro-priétaire, Reed International, tienne sa promesse de vendre les actions du groupe à la Bourse, de manière à ce qu'elles soient réparties carre plu-sieurs personnes ou sociétés, afin de mieux préserver l'indépendance des

De surcroît, la direction actuelle du parti, plutôt « centriste », se mé-fie de M. Maxwell, parce qu'il est notoirement lié à l'aile droite. L'intéressé n'a pas cherché à dissiper ces craintes en écrivant que le Daily Mirror seca. . la voix d'une gauche sensée ». Beaucoup out vu dans cette précision un avertissement. M. Maxwell n'entend pas être un allié docile. D'aucuns disent même qu'il pourrait être encore plus « gê-nant » qu'il ne l'est déjà. Or M. Maxwell a toujours professé des idées très personnelles fort dérou-tantes. Ainsi n'a-t-il pas caché son admiration pour la personnalité de M= Thatcher, et lorsqu'il tentait, voici quelques mois, de racheter l'Observer, il a vivement condamné la campagne menée par cet hebdo-madaire contre la « dame de fer » à propos des agissements de son fils. Dans un message intitulé « De l'avant avec la Grande-Bretagne », s'étalant sur toute la une du Daily Mirror le 14 juillet, M. Maxwell a développé le thème « la Grande-Bretagne d'abord », sur un ton qui rappelait étrangement celui du pre-

Fermeté à l'égard des syndicats

D'autre part, ce travailliste très

turation, la direction avait donné

des assurances sur des éléments de

relance et de maintien des forces

vives à l'intérieur de Presse-Alliance». Le CE « rejette catégo-riquement une telle initiative et

s'oppose à la diminution du poten-tiel humain du journal », méthode

qui engage « vers la solution de déclin et de dépendance » du jour-

Précisons que les 48 départs envi-

sagés aujourd'hui par la direction toucheraient des personnes de moins

[Si l'on comptabilise à part les ouvriers du Livre travaillant à l'impri-merie de La Plaine-Sarat-Denis, com-

more de la runne-Saint-Desis, com-mone à France-Sair et au Figuro, les effectifs proprement dits de France-Sair (rédaction, photocomposition, photogravare et correcteurs) s'élèrest à 550 personnes.

De notre correspondant cats. Il l'a prouvé en prenant, en 1981, le contrôle de la British Printing Corporation, le géant de l'imprimerie au Royaume-Uni. En quel-ques mois, M. Maxwell a fermé dix usines et supprimé le quart des dix mille emplois. Il a imposé ce régime draconien aux syndicats les plus combatifs du pays, ceux-là mêmes qui depuis des années freinent la modernisation des ateliers de Fleet Street et ont encore à ce sujet empêché la parution du Guardian pendant deux jours la semaine dernière. Pis. M. Maxwell y est parvenu en ayant recours aux nouvelles lois qui ont été élaborées par le gouverne-ment de M^m Thatcher pour restreindre l'action syndicale et qui, pour cette raison, sont dénoncées comme « scélérates » par l'opposition tra-vailliste. Les mineurs en grève – qui veulent ignorer cette législation – sont prévenus : ils ne doivent s'attendre à aucune complaisance de la part du nouveau Mirror. D'ailleurs. dans son premier message, M. Max-well a souligné que l'industrie et les syndicats devaient • faire face aux dures réalités de la survie dans les années 80 •.

> Les dernières étapes de la longue quête de M. Maxwell pour prendre possession d'un grand organe de presse ont révélé la possibilité d'autres changements importants à Fleet Street, à plus ou moins brève échéance. Au printemps, M. Maxwell avait échoué de peu quand il avait essayé de reprendre l'Observer au groupe Lourho (le Monde du 27 avril). M. Roland Rowland, président de Lourho, est toujours en complit de Lourho, est toujours en complit de Lourho, est toujours en les complit de le les de les designes et les complit de le les designes et les de les designes et les designes e conflit larvé avec la rédaction et les ouvriers d'imprimerie. Si le déficit de l'entreprise devait s'aggraver, il pourrait ne pas résister la prochaine fois à l'offre d'un nouvel acquéreur. Le mois dernier, M. Maxwell a pris 10% de participation dans le capital du groupe du Daily Express, encore une décision surprenante venant de ce travailliste, car le Daily Express est depuis des décennies le plus servent défenseur du Parti conservateur. A cette occasion, on a appris qu'un homme d'affaires australien était sur les rangs pour acheter la majorité des parts de cette entreprise, dont le quotidien accumule depuis longtemps les pertes.

> Enfin, Fleet Street devrait voir naître à l'automne un nouveau journal du soir pour concurrencer le seul existant aujourd'hui à Londres, le Standard. Alors que la plupart des quotidiens nationaux, malgré leurs tirages considérablement élevés, ont du mal à vivre par eux-mêmes, un tel projet ne peut que retenir l'attention, d'autant que son promoteur n'est autre que... M. Maxwell.

FRANCIS CORNU.

(1) Voir le Monde du 14 juillet. (1) Voir le Monde du 14 juillet.

(2) File a beau se présenter différemment puisque fondée sur des chiffères indiquant les fluctuations des cours de la Bourse – caractéristique que souligne avec insistance la publicité, – ce sont toujours les règles fort simples du loto («bingo»), un jeu de hasard que les habitués du Times croyaiem réservé à un autre public.

• « Femme », nouveau magazine de la rentrée. — M. Daniel Filipacchi — vice-président d'Hachette

et du groupe de presse qui porte son

nom – lancera à la rentrée, sous le titre Femme, un magazine né de la fusion de l'actuel F (ancien

F-Magazine) et de Femme, publica-

tion reprise aux Editions Rusconi.

Ainsi disparaîtrait l'hebdomadaire

F-Magazine, lancé en 1978 par M= Claude Servan-Schreiber et

Benoîte Groult. Cette dernière s'était toutefois effacée dès 1982, à

la suite d'un changement de formule, considérant que l'abandon du projet initial aboutirait pour le nou-

veau F à se · désengager sociale-

ment et politiquement pour ne deve-

nir qu'un magazine féminin

LANGUES ÉTRANGÈRES

pour la vie professionnelle

formations efficaces accessibles à tous

traditionnel comme tant d'autres ».

Mardi 17 juillet

PREMIÈRE CHAINE : TF 1 20 h 35 Les Mardis de l'information :

Derrière les murs. Magazine de la rédaction de TF i proposé par A. Den-vers. Reportage de H. Chambon et J.-C. Fontan. (Redif-

vers. Reportage de H. Chambon et J.-C. Fontan. (Rediffusion.)
Formulable témoignage sur la vie quotidienne d'un
grand höpital psychiatrique, celut du Vinatier, à Bron
(tout près de Lyon), un de ces grands complexes
appelés à disparaitre : quime cents malades, deux mille
personnes pour s'en occuper. Henri Chambon a eu carte
blanche pour filmer ce qu'il voulait. Un document dur,
parfois à la limite du soutenable, mais une prise en
compte de la souffrance, avec le respect qu'elle impose.
Rediffusion de l'émission diffusée en novembre 1983.
h 30 Série documentaire : Dinloque avec le
sacré.

sacré. La société des masques, Réal. S. Kurc. Les masques, images des aucètres et des êtres surnatu-rels : leur fonction religieuse et juridique chez les Dans et les Guerés, peuples du Libéria, en Afrique.

21 h 55 Journal. 22 h 10 Cináma: le Pré. Film italien de P. et V. Taviani (1979), avec M. Piacido. L. Rossellimi, S. Marconi, G. Brogi, A. Goodwin (v.o. sous-titrée).

(v.o. sons-tiurée).
Un Milanais, licencié en droit, venu à San Gimignano, en Toscane, pour régler une affaire de famille, s'éprend d'une jeune fille animant un atelier théatral pour enfants et déjà liée à un agronome en chômage, qui veut créer une communauté agricole. Un grand film romantique sur les difficultés de l'amour, l'échec des utopies, des vocations d'une jeunesse vivant dans une société bloquée. Tourné en hormage à Rossellini avec la simplicité fondamentale de son humanisme.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 35 Cinéma : Du rififi chez les hommes. Film français de J. Dassin (1955), avec J. Servais, C. Mohner, R. Manuel, J. Darcey, P. Vita, M. Lupovici, R. Hossein (N. rediffusion).

R. Hossein (N. rediffusion).
Un caïd vieilli et tuberculeux monte, avec trois hommes, l'audacieux cambriolage d'une bijouterle, rue de la Paix. Une bande rivale cherche à s'emparer du truin. D'après un roman d'Auguste Le Breton, Dassin, exilé en France (à cause du maccarthysme) cherchait à retrouver l'atmosphère lyrique de ses films noirs américains. Aujourd'hul, ce film date mais la mise en scème du « casse » est restée un beau morceau de pur cinéma.

22 h 30 Série : Peintres contemporains.

Jean Le Gac et la peintre L..., de J. Le Gac, réal. M. Pamart.
Un professeur de dessin, peintre du dimanche : diverses expositions consacrent son style qui utilise le texte et la photographie. Jean Le Gac, filmé chez lui, se raconte, travaille, parle de lui à la troisième personne. Une

approche concrète de la peinture. h 50 Journal. 23 h 15 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3 20 h 36 Cinéma: The Painted Hills.
Film américain de H. F. Kress (1951), avec Lassic,
P. Kelly, B. Cowling, G. Gray, A. Smith, A. Doran.
Un chercheur d'ar donne son chien, qui lui a sauvé la
vie, à un petit garçon, orphelin de père. La bète dépérit
loin de son maître. Septième et dernière aventure de
Lassie, vedette canine. Cet inédit-là, présenté en version
fearenire circult pu la preten Ce a la guagit rien perdu

h 45 Journal.

21 h 45 Journal.
22 h 5 Bleu outre-mer:
Saint-Pierre-t-Miquelon.
Rencontre avec des Saint-Pierrais qui ont fait carrière
au Québec. Portrait du professeur Le Gall installé à
Saint-Jean de Terre-Neuve depuis trente ans.
23 h 5 Parole de régions.
FR3 Aquitaine: l'Europe à m.
23 h 15 Prélude à la nuit.
25 h 15 Prélude à la nuit.

française, aurait pu le rester. On n'y aurait rien perdu.

Gabriel Bacquier chante Paris : Mélodies, de Berthomieux

FRANCE CULTURE

20 le 36 Dialognes: Une France de toutes les couleurs, avec Françoise Gaspard et Tahar Ben Jelloun.
21 le 45 Lectures: textes de Paul Fort.
21 le 50 Musique: les tournois du royaume de la musique (les jeunes musiciens français).
22 le 30 Nuits magnétiques: des pauvres dans la rue.

FRANCE MUSIQUE

FM à Aix-en Provence

20 h Musiques à danser : œuvres de Schubert, Ravel, Dukas, Brahms... 21 h 39 Coscert: « Le Messie », de Haendel, par le Chœur Monteverdi et l'ensemble English Baroque Solists; dir.: J.E. Gardiner; sol.: J. Nelson, C. Denley, M. Chance,

W. Evans, J. Tomlinson.
23 h 30 Les soirées de France-Musique; à 23 h 35, Jazz-club (en direct du Hot Brass).

Mercredi 18 juillet

PREMIÈRE CHAINE: TF1

- 11 h 30 TF1 Vision plus. 11 h 55 Quarante ans déjà
- 12 h Bonjour, bon appétit. Gateau au chocol
- 12 h 30 Cocktail maison, 13 h Journal.
- 13 h 35 Série : Aux frontières du possible. 15 h 40 Monte-Carlo show.
- Avec Anthony Newley et la marionnette Ploots.
- 16 h 30 Croque-vacances.
 Dessins animés : variétés ; info-magazine et feuilleton.
 17 h 55 Dessin animé : Dog father.
- 18 h 5 Votre auto a cent ans. Ceux de la voie sacrée. 18 h 15 Une autre vie.
- Papak malavate (cinquième film inédit) s'articule autour d'une cérémonie de levée de deuil, à laquelle par-ticipent des Indiens de la tribu wayana.
- 19 h 15 Emissions régionale 19 h 40 Tour de France (résumé). 19 h 53 Loterie nationale.
- 20 h Journal.
- 20 h 30 Tirage du Loto. 20 h 35 Série : Dallas.
- L'Enfer des Ewing. 21 h 25 Nuit d'été de l'INA.
- n 25 reut y ste cet mer.
 Deux video-flashs, petits tableaux humoristiques,
 ouvren le rideau de cette longue soirée INA.
- h 35 Alice Transit.

 Magazine-fiction préparé par S. Blum, F. Dumas,
 D. Deleskiewicz.

D. Deleskiewicz.

« Statious », de B. Wilson; Souvenirs de Printemps dans le Lio Ning; séjour en province chinoise avec le musicien Steve Reich; Raoul Ruiz, etc.

Léger petit court sautillant triste ou gai mirage lunaire ou miracle technique, un mini feuilleton vidéo du metteur en scène américain. Un enchaînement de tableaux impossibles à raconter mais qui se suffisent à eux-même qui suivent une même logique: celle du rêve ordrique.

b. 36. Carlotta licada, dansausa de butto.

22 h 36 Carlotta lkeda, danseuse de buto. Emission d'A. Kendall.

Les dernières répétitions d'Utt, spectacle de danse-solo de Carlotta Ikoda, fondatrice de la compagnie Aria-

done. 23 h 5 Journal.

23 h 3 Journal.
23 h 20 Leçon de musique : le shakuhachi.
Emission de Mildred Clary.
Leçon de shakuhachi, flute à cinq trous taillée dans le bambou, introduite au Japon au treizième siècle.

DEUXIÈME CHAINE: A 2 10 h 30 Antiope.

- 12 h Journal. 12 h 5 Série : Les enquêteurs associés. 12 h 30 Cyclisme : Tour de France.
- 12 h 45 Journal. 13 h 35 Série : Des agents très spéciaux.
- 15 h 25 Sports été.
- Cyclisme: Tour de France. Boxe: les meilleurs moments de trois combats à Monte-Carlo. Badmintou, tournoi All England à Londres.
- 18 h Récré A 2.
- Les merveilleuses cités d'or.
- 18 h 30 C'est la vie.
 18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.
 19 h 15 Emissions régionales.
 19 h 40 Le théstre de Bouvard.

- les Brigades rouges, un joueur de tennis finaliste en Coupe Davis adhère au mouvement extrémiste. Ce film
- 20 h Journal.
 20 h 35 Téléfilm : Les fils des alligators.
 De F. Ryck, réal. A. Farwagi.
 Dans les années 74-80 en Italie, période « faste » pour

tiré du roman de Francis Ryck condamne l'horreur de cette lutte armée mais démontre que la société, pour en venir à bout, utilise les mêmes armes.

- 22 h 10 Série : Cent ans d'automobile. '
 Du tenf-teuf au turbo. No 3 : La course en bleu, blanc, rouge. Les somptueuses limousines : la Bugutti. Les grands circuits : Le Mans, Indianapolis,
- 22 h 40 Sport : cerch, à Gonesse. Les Maniaks contre Gordon el Bordes.
- 23 h 10 Journal. 23 h 30 Bonsoir les clips.
- TROISIÈME CHAINE: FR 3
- 19 h 3 Jeu littéraire : les mots en tête.
- 19 h 15 Emissions régionales. 19 h 40 Fête de la musique à Valence. 19 h 55 Dessin animé : Inspecteur Gadget.
- 20 h 5 Les jeux. 20 h 35 US Festival 83 : Hard rock.
- Avec les groupes : Berlin, Quarter Flash, Missing Persons, UZ, Pretenders, Joe Walsh, Stevie Nicks.
- h 35 Journal.
- 21 h 55 Parole de régions. Ce soir FR 3 Aquitaine : voyage en gastron 22 h 5 Cinéma : Deux fions au soleil. Film français de Chaude Faraldo (1980), avec J.-P. Sentier, J.-F. Stevenin, C. Lachens, J.-P Tailhade, M. Sarcey, M. Robin, V. Kling. Deux prolos, quadragénaires qui entretienment une relation homosexuelle, décident de quitter l'usine et cher-
- tion homosexuelle, décident de quitter l'usine et chenchent à profiter de la vie en pratiquant le vol et le chantage. Si Faraldo reste, ici, le cinéaste du « ras-le-bol »,
 il a remplacé la contestation provocante par une sorte
 d'humour noir, une attitude pessimiste. Ses marginaux,
 extravagants et amis pour le meilleur et le pire, font un
 curleux voyage au bout de l'échec.

 h Prédude à la nuit.
 Métamorphoses, de Wazercha, interprétées par Elisabeth Chojnacka au clavecin.

FRANCE-CULTURE

- 13 h 30 instantané, magazine musical : les hommes de théstre et la musique (en direct d'Avignon).
 14 h 30 Le Syadrome de César, de V. Pennington-Ferguson. Avec C. Nicot, H. Labussière, Y. Clech...
 15 h 30 En responsant le Saint-Laurent : la poésie québécoise d'aujourd'hui.
 18 h La cei de pouvert.
- Le cri du homard.
- 18 h Le cri du homard.
 18 h 10 L'école des parents et des éducateurs : la troupe Les montro-petits.
 18 h 30 Bonnes nouvelles, grands counédiens : le fantôme de la femme, de Roger Grenier, lu par Maurice Teynac.
 19 h 25 Jazz à l'ancienne.
 19 h 30 Perspectives schentifiques : la sociologie de la connaissance (les pères fondateurs).
 20 h Les esjeux internationaux.
 20 h 30 Musique : Thomas Mann, la musique et la germanité (le chant de douleur du docteur Mann).
 22 h 30 Nuits magnétiques : Laurie Anderson.

FRANCE-MUSIQUE FM A AIX-EN-PROVENCE

- h Alla-Ei-Provence:

 h 5 Le jazz an Sud.

 h Chasses aux trésors : la France; œuvres de Mozart, Stravinski, Schubert, Copland, Chopin.

 h L'impréva (en direct des Deux Garçons), et à
- Use heure avec... POrient : Ahmed Latis Kahn
- (Inde) et la musique traditionnelle d'Irak. la 30 Jazz (en direct de la « Grande parade du jazz » à
- Nice). h Musiques à danser : œuvres d'Adam, Delibes,
- Lalo.

 21 h 30 Concert (en direct du théâtre de l'Archevêché):

 La Passion selon saint Jean, de Bach, par l'Ensemble
 vocal et instrumental de Lausanne, dir. M. Corboz, sol.
 B. Schlick, J. Tomlinson, A. Rolfe-Johnson, P. Esswood,
 K. Equiluz, P. Brodard.

 23 h 30 Les solrées de France-Musique.

CHARTERS ÉTÉ M

MONTRÉAL-QUÉBEC

AIRCEM 83, mai de Ministra 78008 Fe/ls 522-96-48



Tél:551 20 28 FEMME SECRETAIRE

BTS Secretariat de Direction ou trilingue 🗝 2 📾 Sacaries sociale étadiants. Anglais, Allemand, Espagnol, hallen, préparatoire pour non bechallères de sièves ayant échoné à l'exames

A «FRANCE-SOIR»

Le comité d'entreprise rejette le nouveau plan

de 48 licenciements

Secretariat en 1 an Programme complet pour bac + 2

L'INDUCATION COL INCIGENCE MINOS ASSURE LE PLACEMENT.

de cinquante ans.

Examens-Chambres de Commerce,

L'étude on le perfectionnement d'au moins une langue étrangère est aujourd'hui indispensable si l'on veut étargir sa compétence et assurer son emploi. Quels que soient vos occupations et voure niveau actuel, vous avez intérêt à compléter votre formation sur ce plan. Et surtout à la concrétiser en préparant un des eramens suivants, très appréciés dans le monde du travail : Chambres de commerce étrangères, Universités de Cambridge, B.T.S. traduceur commercial... Ces examens out lieu chaque année dans toute la France. Langues et affaires en assure la préparation complète per correspondance et permet ainsi à chacun de prendre en charge sa for-mation, selou na disponibilité, quel que sale son domicile. Cours tous triesurs, supports audio-oranz, cours oranz complémentaires facultanis. Formation continue. Inscriptions toute l'amée. Docum, gratuite à L. et A., service 4209, 35, rue Collange, 92303 Paris-Levallois, ou su tiééphonant au 270-81-88 (établ. privé).

NEW-YORK à partir de

3550 F A.R. TORONTO à partir de 3850 F A.R

2800 F A.R.

· 	La ligra *	Le ligne 7.7.0
FRES D'EMPLOI	83,00	98,44
MANDES D'EMPLOI	25,00	29,65
MOBILIER	56,00	66,42
TOMOBILES	56,00	66,42
ENDA	56,00	66,42
OP. COMM. CAPITAUX	164,00	194,50

ANNONCES CLASSEES

والمراجع والمستحدد		
ANNONCES ENCADRÉES		55,74
OFFRES D'EMPLOI	14,00	16,60 42,70
IMMOBILIER	36,00	42,70
AGENDA	30,00	42,70

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ INFORMATIQUE BATIMENT T.P.

QUARTIER ÉTOILE

INGÉNIEUR

Ecr. avec c.v. photo et prét. i M. Courvoisier. CACT Service du personnel 6/14, r. La Pérouse 75116 PARIS.

DU DÉYELOPPEMENT De formation sup. coale, 5 ans d'avp. souhaités de préf. de la publ., look jeune. battant, 8CBG. Le profil du poste est de développer la clientèle tant agence qu'armoncaur. . c.v. meruecrit + photo prétent, à M. Vincent DOR 42, rue Eugène-Carrière 75018 PARIS

RESPONSABLE

JOURNALISTE

Notre société offre des garanties d'emploi et de promotion avantageuses

AUX CANDIDATS (ES)

ayant une comaissance du monde judiciaire complétée par un esprit rendeur et imaginatif. Si vous pensez correspondre à ce profil contactez-moi au 247-57-15 - Guy SEBAG.

BANQUE PRIVÉE. PARIS 8

CADRE, ADJOINT CHEF COMPTABLE

V. et prétentions à 3890, 98, rue de la is 9°, qui transmet.

emplois internationaux emplois internationaux (et departements d'Outre Mer) (et departements d'Outre Mer)

Arabic speaking cabin crew

Yous avez compris?

British Airways recherche pour ses vols à destination du Moyen-Orient des STEWARDS OU HOTESSES NAVIGANTS PARLANT ARABE ET ANGLAIS.

Les candidats (es) remplissant cette première condition essentielle demanderont un dossier de candidature (sous réf. ASCC), à l'adresse suivante : British Airways, Direction du Personnel, Cedex 18, 92085 Paris-La Défense.

SOCIETE D'ETUDES recherche

2 CONSEILLERS DE TRES

HAUT NIVEAU

Résidence grande métropole Afrique

1 - SPECIALISTE EN ORGANISATION

2 - SPECIALISTE EN FINANCEMENT

Connaissances mécanismes bancaires

Envoyer lettre et c.v. sous ref. 7559 à

Axial Publicité - 27, rue Taitbout -

75009 Paris, qui transmettra.

ET CREDIT SECTEUR AGRICOLE

et monétaires, longue pratique organismes

ET METHODES 10 ans expérience structures de

- 35 ans minimum

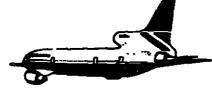
développement

aide bi. et multilatérale.

- Diplômés études supérieures

- Maîtrise parfaite du français

- Experience africaine appréciée



Le monde entier aime airways

TAX MANAGER (Designate) LONDON £16/20,000

Multinational clients in the oil sector seek an imaginative and energetic individual (Accountant/Lawyer/Graduate), aged 26/30, capable of further rapid advancement into senior financial management in the

Training and motivating a small staff, initially the postholder will assist the Tax Manager with regard to both corporate compliance and planning work in the context of the Company's extensive overseas operations. Liaison and advice form a large part of the role and will require the person appointed to travel overseas approximately 25% of his/her time. Promotion prospects for the successful candidate

Some exposure to international tax planning gained in either the profession or industry is desirable, as are sound interpersonal skills and developed analytical abilities. Some facility in French would be

Write or telephone Nicolas Mabin BA HONS MECI, quoting reference: LG1023 (or out of hours 0702 555432).



Management Personnel

Recruitment Selection & Search 67/68 New Bond Street, London W1Y 9DF Telephone: 01 408 1694



DIRECTIONS

200.000 F par an minimum **VOTRE PLACE AU SOLEIL**

Si vous êtes ambitieux, dynamique, performant; Si vous êtes un meneur d'hommes et pouvez justifier de votre réussite

LE DIRECTEUR COMMERCIAL D'UN CONSTRUCTEUR MAISONS INDIVIDUELLES EN

LANGUEDOC-ROUSSILLON

à PUBLICAL 19, rue Affred BRUYAS 34000 MONTPELLIER

IMPORTANT ETABLISSEMENT BANCAIRE CAMEROUNAIS recherche

CADRES

débutants ou confirmés désireux de faire carrière dans ses services d'exploitation.

Les candidats devront :

- être de nationalité camerounaise; avoir une formation supérieure au minimum de niveau Maîtrise,
 Sciences Economiques, DEA, DESS ou grandes écoles commerciales ou de gestion.

Des options orientées vers l'économie monétaire et bancaire, la finance et la comptabilité, seront recherchées. il leur sera proposé un stage de formation débouchant ensuite

sur des postes de responsabilité. Envoyer d'urgence dossiers complets avec CV et photocopie

BAILLY CONSEIL 128, bd Haussmann

MERLIN GERIN

Spécialiste mondial des matériels électriques et électroniques de commande et de protection, est l'un des plus importants constructeurs européens pour l'appareillage haute et basse tension et pour les ensembles

électriques «clés en mains». 15 000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde - 6 milliards de chittre d'affaires en 1983 dont 50 % à l'exportation,

recherche pour une de ses principales filiales comprenant plusieurs unités industrielles et commerciales

contrôleur de gestion attaché à la direction générale

Situé à Paris, il devra, en liaison avec de nombreuses unités du groupe à l'étranger:

• assurer le contrôle de gestion des activités qui lui sont rattachées

• étudier et réaliser les consolidations économiques et commerciales par activité

• animer le cycle de planification en liaison avec les principaux responsables opérationnels construíre le système d'informations économiques
 effectuer des missions d'audit.

Quelques années d'expérience professionnelle sont sou-

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec prétentions en précisant la référence 233 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres 38050 GRENOBLE CEDEX.

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS D'INGENIERIE ET DE CONSEIL EN TELECOMMUNICATIONS ET TELEMATIQUE recherche pour faire face à son expansion

2 INGENIEURS COMMERCIAUX expérimentés

avant une bonne maîtrise du marché des réseaux privés d'entreprise et/ou des réseaux publics.

Les candidats retenus, basés à Paris, seront disponibles pour de courtes mais fréquentes missions en France et à l'étranger, et être rompus aux contacts commerciaux au plus haut niveau.

La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence n° 7155 à

Emploiset Entreprises

200/240.000 Frs. **GRANDE BANQUE FRANÇAISE PRIVEE**

recherche dans le cadre d'une nouvelle structure de son inspection Générale, un nouveau collaborateur

INFORMATICIEN niveau CHEF DE PROJET

qui apportera à l'équipe d'auditeurs internes généralistes sa compétence de techni-cien des ordinateurs (langages évolués, applications diverses, éventuellement système,

ingénieur de formation (ou Ecole de Commerce + MIAGE), il aura dejà acquis une expérience d'au moins 5 ans des études et applications, de préférence au sein d'une Banque ou d'une Compagnie d'Assurances utilisant un matériel évolué.

Ce pourra être aussi un auditeur interne ayant une tres solide formation informatique pour pouvoir être crédible auprès d'ingénieurs de haut riveau.

L'AUDIT INFORMATIQUE

est en effet un élément essentiel du contrôle du développement d'un outil déje tres performant (9 IBM 3081 sous IMS - DL1/TSO, 1000 termineux en T.P.).

Le colleborateur que nous recherchons sera en particulier RESPONSABLE du suivi de l'activité du Département Organisation - Informatique sous tous ses aspects. il apportera de plus son expertise dans l'élaboration de nouveaux outils propres à l'ins-pection, et assurera la formation à l'informatique des autres auditeurs.

Les perspectives d'évolution sont particulièrement intéressantes et ouvertes.

Nous vous remercions de blen vouloir adresser votre candidature + CV détaillé (sous rét. BAL/RB) à notre Conseil, R. BATIFOULIER, qui vous gerantit le plus totale discrétion. R. BATFOULER, 39, Avenue des Champs Elysées, 75008 PARIS 1888

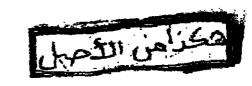
Ingénieur Chimiste et Commercial

Vous avez acquis une formation d'Ingénieur Chimiste et une bonne pratique des contacts commerciaux. Au sein d'une petite équipe, vous devrez apporter, outre vos qualités commerciales, le support de vos connaissances techniques pour promouvoir et vendre des polyuréthanes

appliqués à l'industrie automobile. La dimension internationale de notre groupe petrochimique exige une excellente connaissance de la langue

anglaise. Déplacements fréquents en France et de courte durée. Poste basé à Paris.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manus. + C.V.) sous Réf. 592 à CURRICULUM - 26, rue du 4 Septembre 75002 PARIS qui transmettra en toute confidentialité.



OFFRES D

+932, **est** 5 -530 Camp · 253,531 is to cord do an STORE COAM EnumanseuMn gatares **de** ₹ promet d'étte e ns de dofina . Side benefit OMPAG BIND rg•d10:01**3:1€**⊊ premiera modeli) er 1983, **Mat**ri

PORTABLE**e**t# ter succes ? Ci

me leurs que # petite Quillie Si Page 19 NOUS AT compatible aver ನ್ನು ಜನಾರಿಕ ವರ್ಷ **ನಿತ್ಯಕ್ಕೆ** etre equi**ce d'u** Mars de n'est pa aux o S.A. le DE buterro Qui **com** auer de s**ex com** propres ៣០១% ជ**ីមក ជូ**ជ COMPA**Q s'ou**r

nous Loda en Fa

RECHER

A Principle of the same of the sa

A Cast postery to home son the second of The second second E-TANK OF THE PARTY the state of the state of

The response of this said hapitaliere de Lenza $(a_{\alpha},b_{\beta}) \in I_{\overline{M}}$

WIELR INFORMA

Applement of the following

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

LA PLUS GRANDE RÉUSSITE AMÉRICAINE DE L'ANNÉE ARRIVE EN FRANCE. PROFITEZ-EN.

En 1982, est née à Houston, Texas, la Société

Des 1983, sa 1^{re} année d'activité, COMPAQ battit le record de croissance jamais enregistré dans l'histoire économique américaine. En un an seulement, COMPAQ a atteint un chiffre

d'affaires de 111 millions de dollars. Et 1984

promet d'être encore plus remarquable : 63 millions de dollars de chiffre d'affaires, 3 millions de dollars de bénéfice net au premier trimestre 1984.

COMPAQ a bâti son succès, aux U.S.A., sur le

micro-ordinateur professionnel portable dont les

premiers modèles ont été commercialisés en jan-

vier 1983. Mais qu'est-ce qui fait que le COMPAQ

PORTABLE et le COMPAQ PLUS connaissent un

tel succès? C'est tout simplement qu'ils sont

meilleurs que les autres. Dans une machine si petite qu'elle se transporte comme une valise

légère, vous avez le micro-ordinateur le plus

compatible avec le standard du marché, tant au

niveau du hardware que du software et pouvant

être équipé d'un disque dur de 10 méga-octets. Mais ce n'est pas tout. COMPAQ vient de lancer aux U.S.A., le DESKPRO, un micro-ordinateur de

bureau qui combine les meilleures caractéristi-

ques de ses concurrents et en ajoute d'autres qui lui sont propres. Voici donc réunis tous les éléments d'un grand succès. Après les U.S.A.,

COMPAQ s'ouvre vers l'Europe. C'est pourquoi

Compaq Computer Corporation.

Nous savons que nous avons des produits hors-

Maintenant, nous recherchons des collaborateurs hors-pair dont les capacités, les connaissances, l'initiative et la motivation contribueront au rapide essor de la société en France.

La rémunération sera également hors-pair et tiendra compte de l'expérience. Si vous êtes convaincu(e) que l'un des postes ci-dessous est pour vous, adressez votre candidature à notre conseiller en précisant la fonction pour laquelle vous postulez.

COMPAC

Ceux qui vont réussir avec nous

Responsables des ventes regionaux

Pour établir et déve-

lopper à Paris et dans les principales régions (Lille, Lyon, Toulouse, Rennes) le réseau des distributeurs agréés COMPAQ spécialisés dans le domaine des miscondinisteurs pro-

cans le comante des micro-ordinateurs pro-fessionnels. Lescandidats devront montrer une grande capacité en terme de prospection et d'assi-stance auroès rice re-

stance auprès des re-

25-35ans Bonneformation. Expérience prouvée, de préférence des mises audienteurs

des micro-ordinateurs.

Profit:

Chef qs produits

Pour établir les plans Marketing et les stra-tégies de communicaregies de communica-tion, réaliser les ana-lyses du marché et de la concurrence et par-ticiper à l'élaboration de nouveaux produits. Le chef de produits sera en contact régu-lier suec la forre de lier arconductions in a series and the series and t

Profil: 25 - 30 ans. Diplômé d'Ecole de Commerce. Expérience recom-mandée de 2 ou 3 ans minimum dans un secteur de haute techno-

Support techniquerevendeurs

Responsable du ser-vice après-vente et de la formation, il doit également pouvoir répon-dre aux questions des

Profil: 25 - 35 ans. Minimum de 3/4 ans d'expérience technique dans le domaine des micro-

Responsable Logiciel

Descript<u>if</u> : Chargé d'identifier, d'établiret de dévelop-perune liste complète des logiciels disponi-bles pour le matériet Compaq, il développe-ra une collaboration étrolte avec toutes les sociétés françaises de sociétés françaises de logiciels. Responsable à la fois des programmes actuels et futurs, il doit s'assurer que

les sociétés de logi-ciels sont pleinement informées de tous les développements actuels et futurs de matériel Compaq. Profil:

25 - 35 ans. Diplômé et ayant une expérien ce de 3 ans dans le domaine du software d'application pour mi-cro-ordinateurs.

Gestionnaire

Chargé de tous les as-pects de linance, con-trôle de gestion, comp-tabilité et personnel ainsi que du suivi des commandes et de la gestion administrative du réseau revendeurs. Profil:

30 ans minimum. Di-plôme d'une Ecole de Gestion (+ D.E.C.S. souhaité). Expérience de3ansminimumdans le service financier d'une filiale française de multinationale américaine, de préfé-rencedansundomaine de haute technologie.

Merci d'adresser votre candidature (Lettre + CV + photo) à : CCE, Christiane CHAFFANJON, 5 rue Lincoln, 75008 PARIS. Si vous souhaitez de plus amples informations, veuillez téléphoner au (1) 256.25.68.



IRCIAUX

11. [K 10]5

CAISEPPEE

;te

emplois régionaux

nous voilà en France.

emplois regionaux emplois regionaux emplois regionaux

WE WARE DE SYNIEC

POUR SON CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES SITUÉ À LA GAUDE PRÈS DE NICE

(Développement de produits de télécommunication) RECHERCHE POUR SON BUREAU D'ÉTUDES

DES JEUNES INGENIEURS **MECANICIENS**

• ENSAM - ENSM ou équivalent, débutants ou ayant une courte expérience en C.A.O.

• Ces postes nécessitent une bonne connaissance de la langue anglaise. Ils impliquent des stages ou missions de longue durée en France ou à l'étranger, notamment aux Etats-Unis.

Les personnalités de valeur pourront accéder à des responsabilités techniques et humaines à haut niveau au sein de la Compagnie IBM.

Envoyez candidature détaillée et C.V. à : Louis SAHUC - Service du Personnel -IBM FRANCE - 06610 LA GAUDE.

Centre régional d'informatique hospitalière de Limoges

INGÉNIEUR INFORMATICIEN

- SYSTÈME - APPLICATION

- MATERIEL BULL DPS7. ETC.

Ecure avec c.v., photo au Directeur du CRIH, hôpital du Cluzeau, 51, avenue Dominique-Larrey, 87043 LIMOGES Cedex.

Ville de MARTIGUES (Beuches-du-Rhêne). 43.000 habitants, recrute de toute urgence UN ou UNE SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE, outlaire de Certificar d'Apritude aux fonctions de bibliothécaire, option describèque. Adr. cand., e.v. et copie des diplâmes à M. le Maire, B.P. 101. 13694 MARTIGUES CEDEX.

URGENT LABORATOIRE DE RECH. UNIVERSITÉ DE POITIERS

d'INGÉNIEUR ÉLECTRON.-INFORMAT. Tél. : (49) 58-37-50

43, RUE DE L'AERODROM BEOOD POITIERS.

les annonces classées

Le Monde

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi de 9 heures à 18 heures au 555-91-82

ingénieur commercial électronicien

200.000 +

Rhône - Alpes. Un important constructeur français de matériel électrique et électronique occupant une place preponderante dans sa branche recherche un technico-

Rattaché au Directeur Commercial et dans le cadre d'une large autonomie, il aura pour mission de renforcer les liens avec la clientèle existante et de développer la commercialisation de produits nouveaux intéressant les comaines de l'électronique et des télécommunications. Il contribuera en outre à la conception d'autres produits en liaison avec le Siège situé dans le Sud Quest

commercial de haut niveau pour la région Rhone-Alpes.

Ce posté convient à un ingénieur électronicien âgé d'au moins 30 ans et ayant une expérience commerciale de 3 a 5 ans. La connaissance de l'anglais et de bonnes introductions dans les milieux industriels de la région Rhône-Alpes sont un atout supplémentaire. De reelles aptitudes techniques et commerciales permettront au candidat d'évoluer tres vite vers la Direction de l'agence commerciale.

Ecrire avec CV. sous la rél. B782/M à P Audhuy, Sema-Sélection: 54 bis, rue d'Alsace 31000 TOULOUSE.

sema selection March Line Line

benson

Chef de projet informatique

lancez notre gestion de production en temps réel Dans le cadre de la decentralisation de notre informatique, vous mettrez en place avec une équipe mute (production et informatique) notre nouveau système de gestion de production et son intégration au système commercial, comptable et financier.

Pus vous prendrez la responsabilité du service informatique sur le site. Vous avez un rôle moteur d'organisation et de conseil des utilisateurs necessitant une formation supérieure en informatique et une solice expérience de la gestion de production et des applications techniques sur VAX 780. De larges possibilités d'évolution sont differes a un candidat de valeur au sein d'un groupe à vocation internationale.

Envoyez CV manuscrit et pretentions a la legislemente M/177. 1 rue Jean Lemone ZI des Petites Haies 94015 Créteil

OFFRES

Control of the

THE PROPERTY.

The state of the same

a ang Agric 1888 (SA

Company of the Company of the Company

on or or butters

्राष्ट्राच्याच्या स्टब्स Same Same

The state of the s and the state of t

n grade galand

i, a conducti

2. 2.

a. salas es

Te il Janica

25.00

The Market # 20

The second second material B

gen grant selfe

OFFRES D'EMPLOIS

Développer un outil industriel déjà performant dans un Groupe international

BDF tesa, filiale française du Groupe BEIERSDORF, est le 1er fabricant français de rubans adhésifs. Son usine de GIVET, dans les Ardennes (300 personnes) est une unité moderne, automatisée. L'équipement machine est en constante évolution (5 MF d'investissements annuels en moyenne).

Pour diriger les Services Entretien et Energie, Etude et Développement des Travaux Neufs (25 personnes), nous recherchons un **Ingénieur de haut niveau** imaginatif et réalisateur, connaissant les automates programmables, et aimant les contacts sur le terrain. Sa connaissance de l'allemand et/ou de l'anglais facilitera ses échanges techniques avec les usines sœurs à l'étranger et sera un atout pour son évolution de carrière ultérieure.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire souhaité), sous la référence H/JPB/LM, à notre Conseil qui vous garantit toute discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



kuonoiesı violymə

Pour le démarrage de sa nouvelle usine située à Quimper

8 000 M2 -- 120 personnes

laboratoires pharmaceutiques en plein essor

recherchent leur

directeur de production

Il aura la charge de la fabrication composée exclusivement de formes sèches et de leur conditionnement.

Il animera un service de 50 personnes et sera rattaché à la direction générale.

Une expérience réussie de 5 ans minimum en production est exigée.

Le poste est à pourvoir le plus rapidement possible.

Salaire « ouvert », larges perspectives

Envoyez C.V. + photo + prétentions à : M.C. ESTANOVE - 584, rue Fourny 78530 BUC.

Paris 9", recherche ASSISTANTEED confirmi NIVEAU BTS - DECS, 3 ans expérience cabine rire france Expertise Comp

ment public rec AGENT ADMINISTRATIF.

RÉDACTEUR H/F Posedamt DEUG droit, DUT gastion administrative ou diplôme équivalent. Ecr. : ORSTOM, 24, r, Beyerd, 75008 Paris.

INFORMATIS INGÉNIEURS SYSTÉME PROCESSUS INDUSTRIELS MITTRA-125, POP 11, SOLAR 26, r. Daubenson, 5-, 337-99-22.

Pour faire face à l'important surcroît d'activité

LA DIRECTION DU PERSONNEL d'UNE GRANDE ENTREPRISE FRANÇAISE quartier OPÉRA

HOMME OU FEMME CHARGE DU RECRUTEMENT

5 MOIS environ

xoste, sédentaire et à plein os, conviendrait blen à sous temps, commencer une forma-tion supérioure et une expé-rience du recrutement d'En-ployée et d'Ouvriers en Entreprise.

Adresser rapidement lettre de andidature manuacrite, c.v. complet, photo et prétent. N° 97.384 CONTESSE Publicies. 20, av. Opéra, 75040 Paris CEDEX 01, qui transmettra,

SIPAV C.A. 40 Millions FF

Usine de prélabrication située à SANTENY (94) filiale d'un grand groupe français du bâtiment, recherche son (sa)

chef comptable EXPÉRIENCE CONFIRMÉE

Niveau DECS ou équivalent, connaissance du nouveau plan comptable, expérience informatique induspensable (NIXDORF8870), comptabilité générale et analytique, paye, trèsorene, déclarations sociales, et fiscales, disponibilité

Envoyer C.V., prétentions et photo sous rel. 78040 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX

POUR RENFORCER SON POTENTIEL RECRUTE

POUR SURESNES:

- 4-5 ans d'expérience — il prendre en charge un S.A.V. de haut niveau connaissance des micro-processaurs indispensable

- BTS électromécanique ou équivalent débutant accepté

nombreux contacts clients, quelques déplacements à

POUR LYON:

- BTS électromécanique ou équivalent

- DUT mesure physique ou équivalent - débutant ou première expérience.

> Envoyer C.V. et prétentions à : DELSI INSTRUMENTS, 51, rue de Verdun 92150 SURESNES

Recherche

DES TRADUCTEURS TECHNIQUES CADRES

d'anglais en français

Il leur est demandé une très bonne rédaction en français. Les candidats, de Formation Insémieur, neuvent être débutants ou posséder cinq années d'expérience professionnelle au plus.

Ils disposeront d'outils modernes de traduction. Une évolution de carrière est prévue au sein de la Compagnie.

Lieu de travail : PARIS.

Merci d'adresser votre lettre de candidature et un curriculum vitae détaillé à IBM France - M. MARCUS DORNBUSCH -Service 34 24 - Tour Septentrion CEDEX 92081 PARIS LA DEFENSE en mentionnant la référence TTC. M-18/7

SORETEX SHEGE OF USINE

SOCIETE D'ASCENSEURS C.A.: 400 millions recherche pour son unite de production

UN CHEF DE FABRICATION ELECTRIQUE

Rattache au directeur des fabrications, il assurera la direction de l'atelier de production des armoires de commandes a logique cáblee ou programmee (effectif 50 personnes).

Nous souhaitons rencontrer un jeune diplôme d'une Ecole Superieure d'Electricité et Electronique, justifiant d'une premiere expenence industnelle dans justifiant quie première expensince industrielle dans un service de l'abrication. Capacites relationnelles et aptitude à l'organisation conditionnent la reussite à ce poste qui offre à un candidat de valeur de reelles perspectives d'evolu-

ALLEMAND et ou ANGLAIS seraient des atouts Merci d'adresser votre candidature à notre conseil : E. ROUAUD

<u>ainf</u>

57. rue Charles Monselet 44000 NANTES

Bordeaux - Dijon - Dunkerque - Litte Lyon - Marseille - Metz - Nantes - Paris - Strasbourg Valenciennes

SOCIÉTÉ BONNET Filiale du Groupe THOMSON Leader dans son domaine de fabrication et commercialisation d'équipements frigorifiques grandes et moyennes surfaces.

recherche pour son unité située à HENDAYE UN INGÉNIEUR

qui sera responsable du bureau d'études-dessin e le candidat auta un minimum de 3 à 5 ans d'expérience qui lui permettront d'enimer un bureau d'études de projeteurs et dessinateurs.

 Réfrigération ou thermique sont des C.A.O. - G.P.A.O.

· Métaux en feuilles font partie des connaissances

Envoyer C.V. et prétentions à : Société BONNET. Service du Personnel Béhobie - 64700 HENDAYE **DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE** nous recrutons un ieune

Responsable Recouvrement Réseau concessionnaires

 de formation supérieure (E.S.C. ou équivalent + DECS). - ayant 2 à 3 ans d'expérience réussie dans le domaine du contrôle ou de la

Nous donnerons notre préférence à un cadre à fort potentiel capable d'élargir rapidement ses responsabilités dans le secteur administratif et financier de l'en-

Vous avez de l'ambition, une forte motivation pour vous développer dans le cadre d'une société leader sur son marché. Envoyer votre dossier de candidature à Monsieur Bassan.

OLIVETTI FRANCE - D.P.R.H. - 89 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris.



PARIS - Nous sommes une importante société de télécommunications intervenant pour le conseil, l'audit et l'ingénierie de réseaux et systèmes de commutation, de télématique et de bureautique.

Pour nos activités PRODUITS ET SERVICES NOUVEAUX, s'exerçant tant en France qu'à l'étranger, nous a

Analyste système

Nous lui confierons l'analyse et la programmation de nouveaux systèmes de messagaria. Vous avez une bonne connaissance du matériel DIGITAL EQUIPMENT et plus précisément du

Nous prévoyons, pour votre intégration, une période de formation à nos méthodes et systèmes. Bertrand REVOL vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature en mentionnant la référence MRE/FC/AS.

Conseil en Recrutement Conseil en Recrutement
10, rue Auber - 75009 PARIS Etablissement Privé de notoriété internationale dans la recherche et le traitement des cancers. PARIS

Marketing direct HF

Responsable des opérations, le (la) candidat (e) aura pour mission de mettre en place et d'appliquer une politique de marketing direct pour répondre aux besoins de financement des activités collectives qui vivent par dons, souscriptions, etc... (actions de relations publiques, mailing, marketing direct...).

Expérience marketing de 2 à 3 ans impérative. Une bonne connaissance de l'informatique appliquée aux techniques de mailing et de fund raising serait un plus.

Formation supérieure (Ecoles de commerce, option marketing), ainsi que de bonnes connaissances en anglals seraient souhaitables.

De personnalité affirmée le candidat (e) doit être rompu (e) aux problèmes de communication à tous niveaux et faire preuve de créativité dans cette nouvelle fonction

Ecrire avec C.V. détaillé, photo, pré-tentions et téléphone privé sous rélé-rence 24013 à :

MRI conseil Danièle Chapuis
13, rue Madeleine Michelis
92522 Neuilly.
(Intervieus Asiliet/Août selon convenance).

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

~~~~**~~~** THE SE PLAN

finance et Tresorer

internationales che

ولأساعد المراجا · 10.00 - Personal

INGENIEUR TCHNICO-COMMI

The state of the s

Similar March 188 and the second of the second of Compare Nation (Sec.) COMMAND RECORDS COMMING Farety of Commerce of the second Street, and the contracts the second

The section of the se こう こうけいけい 加速機能 できた。 「おうない」というかとかまりを覧る The state of the s Programme Andread R ing and the second of the second of Andrews (1997)

THE THINK PAR

AND SEE GRANDE BANGUE PROM

Section of the sectio THE STREET OF STION ADMIN-COM

des SICAY - FC े १९५५ के अनुसन्दर्भ जु MATCH OF BALL OF BALL

The Bri Comprehense The The same of the same Service Course of Section Sand Sand Sand

The same of the sa The second second second

The second secon 10 000 a 150 000 Fre #ge • • • •

The same The street

BATHOLE SPA

PACE OF THE PROPERTY OF

SONICIE

is strategic

CIAL

----

فأعلانها والأسا

\* 1333 35 32

. . .

.

2,

No. of the second

• : · ·

9° arrdt

13° arrdt

TOLBIAC 2 P. entrée, cuis. pains, refait neuf, imm. pierre 260.000 F. 526-99-04.

**GOBELINS** 

Près faculté et hôpitaux 3 over libre, 425,000 F. 2 P.

e parfait état. 320.000 ISORE. S.A. 662-17-17,

15• arrdt

DANS IMMEUBLE NEUF

329. RUE LECOURBE

UN APPT: 3 P.

1" ét. ipossib. prof. lib raiel Px : 948.000 F CECOGL 575-62-78.

16° arrdt

DIVERS 16-

Pptaire vd dans imm, pierre de t., 2/3 p. libres 2, 3, 4, 5 p oc-cupés et demier étage à amé-nager. Diverses réalisations de réf. RCI, 758-12-21.

17° arrdt

TERNES, 250 m² autour par TERRASSE 200 m<sup>2</sup>

Belle rénovation, 703-32-44.

PORTE MAILLOT 3-4 PCES.Cuis., sal. bains, w.c., ascens. Pierre de T. merdi, mercredi 16 h-18 h : 48, RUE BRUNEL

AV. BE VILLIERS

VUE DÉGAGÉE S/VERDURE IMM. PIERRE DE TAILLE. ASC 4 P. SPACIEUX, CONFORTA 8LE. 1.150.000 F. VERNEL 528-01-50.

53. R. DU SIMPLON

uvy sa bu usins Lun inam. NEUF de STANDING Prêts contentionnés possible Studio à partir ....354.100 F 2 pièces à partir ...395.900 F 3 Pièces à partir ...317.000 F Bureau de vente curvert mardi, marcredi, vendredi samedi, de 14 à 19 h Tél.: (1) 258-44-98 cu

samedi, de 14 à 19 h Tél. : (1) 258-44-95 ou CECOGI (1) 575-62-78.

18" ATELIER LOFT
2 niveaux, accès utilitairet
légers, calme, clair. Direct pro
prétaire. S/pl. mercr., jeudi vendred 11 h à 13 h, 6, r. Coussou ou 329-58-65.

CO & MAIRIE du 18º

RESTE A VENDI

in it was to be the second

OFFRES D'EMPLOIS



Jeune diplômé, pous avez choisi un secteur d'activité dynamique de pointe : l'informatique. Pourquoi pas vous réaliser dans une SSII?

Des postes formateurs et évolutifs vous y attendent. SG2. groupe puissant de 4500 personnes, poursuit sa rapide expansion et vous propose d'acquérir son savoir-faire dans les domaines de pointe suivants : -Conception et réalisation de systèmes de gestion -Plan informatique, - Méthodologie d'analyse et de gestion de projets - Architecture de systèmes - Génie logiciel, - Conception et utilisation de réseaux,

Réseaux locaux, « Bases de données réparties, - Monétique et bureautique.

Nous vous offrons une formation complète et adaptée. Vous pourrez ainsi, bien intégré au sein de nos équipes opérationnelles, aux structures souples, à la hiérarchie courte, donner toute votre mesure dans nos réalisations d'envergure et assumer la responsabilité de votre évolution personnelle Les postes sont à pourvoir à Paris.

Ingénieurs et universitaires option informatique,

SG2 mieux qu'une carte de visite: un vrai métier passionnant.

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser, sous réf. YR 33 M, à SG2, Direction Recrutement, 12-14 avenue Vion-Whitcomb, 75016 Paris.

SG2 : La maîtrise de l'informatique.

ORGANISME DE FORMATION

PROFESSEURS

EXPÉRIMENTÉS NGLAIS, ALLEMAND, ESPAGNOL, ITALIEN

RESPONSABLES

**DE DOSSIERS** 

**ASSISTANTS** 

CONFIRMÉS

#### Finance et Trésorerie internationales chez Valeo

A la tête d'une équipe de 6 personnes, vous serez charge d'assurer le développement du financement de la société mère, ainsi que la trésorene francs et devises du groupe sur le plan international.

Une formation de type HEC complétée par une expérience similaire de 10 ans au sem d'une multina ou d'une banque à vocation mondiale vous ont pennis de maitriser la parfaite connaissance des différents modes de financement du marché international. Bilingue anglais, vos connaissances en espagnol ou en portugais vous seront nécessaires pour assurer la coordination et le suivi financier de Valeo en Amérique

Nous offrons pour ce poste de haut niveau une remuneration très élevée amsi que de réelles perspectives Jacquelme LAIRE attend votre candidature adressée

sous référence xxxx à Valeo Recrutement I et C 43, rue Bayen - 75017 PARIS



ler fabricant français q edmbements bont CA: 9 Milbards F dont 44 % à l'export Bénèfice 83 : 86 MF

#### INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

La filiale d'un important groupe industriel

recherche pour le département « Composants céramiques » de l'une de ses unités de production

(200 personnes) UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Pour seconder le responsable du service con et marketing.

Il devra avoir le sens des contacts humains et il devra apprécier le travail en équipe.

Ce poste nécessite de fréquents déplacements en France et dans les pays de la C.E.E. Il devra donc être très disponible.

Ce poste sera confié à un diplômé E.N.S.A.M., 1.C.A.M. E.C.A.M. ayant déjà occupé un poste similaire.

L'anglais est indispensable, l'allemand est souhaité. Lieu de travail : la proche banhene de Paris.

Si vous estimez avoir le profil correspondant à ce poste voulez-vous transmettre voire dossier de capdidature (C.V. et photo) sous pa T 066.887 M, REGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, PARIS-7.

#### GRANDE BANQUE PRIVEE

Le développement important des activités de notre Direction Financiere nous amène à réorganises

#### **GESTION ADMIN-COMPTABLE** des SICAV + FCP

a plusieurs collaborateurs ayant • UNE FORMATION de BAC G2 ou BP Banque à DUI Gestion - BTS Comptabilité - ITB en cours UNE EXPERIENCE pratique d'au moins 1 - 2 ans de la gestion adm-compt. des SICAV-FCP, l'apportunité de rejoindre une équipe jeune, efficace et blen encadree assurant la gestion d'un très important

Les postes concernés s'actressent à des collaborate dont la responsabilite sera réelle, de niveau CL II à CL IV,

100.000 à 150.000 Frs / an. Etrire avec CV. détaille + tél. a noire Conseil, R. BATIFOULIER. Il vous garantit une totale discretion. R. BATHFOULIER. 39, Avenue des Chames Bysées 75008 PARS

## DEMANDES D'EMPLOIS

COMPTABILITÉ J. H. 25 ans Titulaire CAP, ni-vesu BEP, stage C.E.F.A.B.E.F., sur nouveau plan comptable. 6 ans expérience de comptabi-té générale, cherche emploi

Ecrise avec préterrione et C.V. s/réf. 8898 à Licheu S. A., B. P. 220 75063 Paris Cédex 02 qui transmettra.

711, quartier Carnua, 77190 DAMMARIE-LES-LYS

secrétaires EXPERT-COMPTABLE SECRÉTAIRE

COMPTABLE

ASSISTANTE

Possibilité de temps pertiel. Env. C.V. dér., photo, prét. à : M. Guy Bourgade 67, rue de Rome, Paris 8\*

stable. Ecr. s/m 6.844 te Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens. 75009 Paris. H., 28 ans. doctorat snalyse numérique, étudie ties prop. d'emploi Paris, rég. parisienne. Écrire sous le m'68898 M RÉGIE-PRESSE 7, rut de Montassuy, Paris-7\*.

CADRE DIRECTION 47 ans. format administrative juridique, financière, compt. commerciale, utilisateur informatique rempu direction sect. bist. neuf et rénové, étud. tass par pays vois de développement. Extre sous le n° 66.898 M afont monte de la commercial de l

RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Parie-7°. GRADE cl. IV. responsable serv. port. étr. Credoc, cherche poste similaire région Quest Paris. Feire offre par écrit. Ecr. s/rr 3.746 le Mande Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

51 ans. bonne éducation, bonne présentation, permis de conduire, le cherche place dame de compagnie monsieur

H., 31 ans. comptable + sociolo-gue, expérience de mise en place comptable et administrative en institution médico-sociele ch. poste encadrament administratif à partir octobre en région pari-elenne. T. 033-13-67 (soir).

d'année 1984.

par l'approche directe?

par les ingénieurs?

J. F. 9 s. expérience recrutement-formation-taxe ap. recrutement-formation-taxe ap.
dens gde entreprise, rech. eituation stable. Selaire à déb.
Ecr. se réf. 97,345, Contasse
Pub., 20, av. de l'Opére,
75040 Paris, Cedex 01, qui
4ransmettra.

J.1., 27 ANS, TYPOGRAPHE QUALIFIÉE cherche emploi stable. Téléphone : 243-51-82.

J. F. DOCUMENTALISTE, Scencide anglais, formation informatique, rach, emploi : sectaur économique, banque, presse, Ecr. s/nº 8.643 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiene, 75009 Paris. J. F. D.U.T. chimie niv. Ilcence charche place laboratoire. Téléphone : (76) 75-26-97.

Etudiant anglais, 18 ans. qui perie couramment le français, voudrait enseigner allemand ou anglais aux enfants/étudiants en famille. Endroit peu important qualifications excellemes. Entre juillet et octobre ou a Notil. Nigel Goodman, Wayside, 15 Green Lane, Middlegbrough, County Cleveland, Anglaterre.
Téléphone: 642 819408.

DIRECTEUR PERSONNEL

conduire, le cherche place dame de compagnie monaieur ou dame.

Ecr. s/mº 8.189. le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, rue des Italiens, 75009 Paris.

H., 31 ans. compatible + sociologue, expérience de mise en place

J.F. BT tourisme ch. emploi de AGV ou organismes touristi-ques. Ecrire Rolland COUNINE, Jonquery 51700 DORMANS.

INGENIEUR

L'AVENIR DEVANT SOI

Grandes Ecoles, qui plafonne depuis 2 ans à 10.500 par an, de nouveaux

modes de recrutement ne vont-ils pas apparaître? Quelle est la part prise

Face à une stabilisation du nombre d'ingénieurs diplomés par les

Ouels sont les postes de direction d'entreprises industrielles détenus

Les entreprises du "tertiaire" s'ouvrent aujourd'hui davantage aux

ingénieurs, mais quelles autres structures et autres fonctions vont

algré une conjoncture morose, les perspectives de recrute-

ment pour les ingénieurs demeurent favorables en ce début

# SQUARE LA BRUYÉRE, r.-de-ch. gd 3 P., ch., serv. poss., prof 1.250.000 F. 354-01-55.

L'immobilier

appartements ventes

4º arrdt SULLY-MORLAND ices à aménager, 40 m² belcox, 272-40-19. 6° arrdt

14, RUE MAYET Dans imm. rénovation, asc. pla leaux à aménager 85 m² 145 m², en duplex s/jardin ISORES.A, de jr. 14 17 h.

Prox. Seine, 170 m<sup>2</sup> Тегтавее, авс. 703-32-31.

VANEAU Dans imm. rénovation, asc., 70 m². 850,000 F. parfait état, 85 m² s/jardin. 1.000,000 F trau., du-plac, 145 m². 1.650,000 F. SORE. S.A. 582-17-17.

RUE DE SEVRES 130 m² A RENOVER 3° ET DERNIER ETAGE 5 tmm. ravalé, 567-22-88

7º arrdt 42, RUE BARBET-DE-JOUY 3 p., conft. 2° 6t., imm. pierre chf. indiv. 850.000 F. Visites mercredi, jeudi, ven dredi 12 h-15 h et 18 h-20 h. Tél. 660-83-67 matin soir.

8° arrdt S/PARC MONCEAU Récent. pd Sv.. 2 chbres, box, studio, bate. 4°. SOLEIL, VUE iMPRENABLE, refart à redr, via. le 17, 18, 18 de 11 h à 13 h., 15 h à 17 h ou 765-33-00.

33, BD DE COURCELLES (8°).

# propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombreuses et vaniées, Demendez une documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LMI).

B.P. 291 — 09 PARIS.

Prof. titulaire agrégée acience: nat. Paris, ch. collègue ex-Marsellle pour échange poste. Ecrire sous le m°T 066.853 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V. A VENORE VOLVO 345 DL, gris métallisé. 30.000 km. Année 83. Auto-

Partait état. Argus : 40,000 F. Prix de vente : 39.000 F Tél. après 20 h : 281-55-50.

divers

BMW SÉRIE 3-5-7 83/84 peu roulé, garantie Auto Paris XV, 533-69-85 63. r. Deanouettes, Paris-15

L'Etat offre des amplois sta-bles, blen rémunérés, à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur notre ravue spécialisée FRANCE CARRIERÉS (C 16). 8.P. – OS PARIS.

villégiature 83 STE-MAXIME VILLA 8 pers. 12/20/25.000 per mois de suite. Tél. : (94) 98-43-13

19• arrdt PARIS 19°, à vendre, dans site pavillonnaire, très calme, maison indépendente de 6/7 pièces, tout confort, avec courette et sous-sol complet. Prix 1.150.000 F. 757-46-41.

appartements

#### achats echerche 2 à 4 P., PARIS réfère 5°, 6°, 7°, 12°, 14°

locations non meublées offres

Région parisienne 92 COLOMBES, particulier lou-studio 32 m³ environ, compre-nant une grande pibce, antrée cuisine, cabinat de toilette, douche, w.-c., 2, 150 F cc. 16. de 10 à 12 h et de 15 l

non meublées demandes

Paris Collaboratrice du monde che che appartement Paris 4 i Tél.: 952-66-85 après 18 h.

504-56-29 24 heures chaque Jour l'Association française des proprétaires Paris - Ile-de-France, 3, r. de Mantévidéo, 15°, diffuse des offres de location APPTS de 2 à 6 PIECES et VILLAS. Prix intéressent.

(Région parisienne) our Stés européennes, chert villes, pavillons pour CADRES. 889-89-66, 283-57-02.

> locations meublées demandes

Paris

#### locations non meublees offres

Paris

APPARTEMENTS NEUFS 2-3-4 PIECES STANDING

Visites sur place merdi jeudi, vendredi 75 à 19 h samedi 11 à 18 h GFF Group. Foncier Français

LE ST-LOUIS studio 30 m² tout confort au 1=-9-84
Ecrite sous le r° 68.892 M
RÉGIE-PRESSE
7, rue de Monttessuy, Paris-7•

### bureaux

Locations

YOTRE SIÈGE SOCIAL 92 Bureaux maublés, domiciliation, secrét., télex. Boulogne. ACTE 92. 603-38-32.

VOTRE SIÈGE SOCIAL **BOMICILIATIONS** S.A.R.L. - R.C. - R.M. Constrution de Sociétés. Jémarches et tous services empenances taléphonique

355-17-50.

ou SIÈGE SOCIAL **CONSTITUTION STÉS** ASPAC SA. 293-60-50.

CHAMPS-ÉLYSÉES

#### ACTE, 562-66-00. PARIS-ETOILE BUREAUX

MEUBLES Secrétanat, télex. Téléphone : (1) 727-15-59. ARTISAN 100 F R. C., 180 F Constitution SARL 2.000 F S.D.M. 21, rue Fécamp (12\*) Téléphone : 340-24-54, 8, r. du Fg-Poissonnère, 9\*-10\*.

VOTRE SIÈGE SOCIAL R.C. 160 F, SARL, 180 F Constitution rapide de Société (S.S.M.P., 54, rue Crimée, 19-et 4, rue des 2-Avenues, 13-Téléphone: 607-82-00.

MADELEINE 162 m² stand, refait à neuf 3° ét. avec ascenceur 210,000 F F/an + charges EXCLUSIVITÉ JM LEVET S.A. 225-67-02.

# locaux

commerciaux

Ventes

18°. ATELIER LOFT
2 hiveaux, accès utilitares
légers, calme, clair. Direct
propriétaire. S/place, jeudi
vendradi, 11 h à 13 h - 8, rue
Coustou, ou 329-58-65.

Achats

Sté EXPERTISE COMPTABLE RECH. LOCAL 200 à 250 m² ACHAT OU LOCATION, 9-, 8-ou 17• airch. 523-52-20. pavillons

GENNEVILLIERS 92 A 3 mm du Métro (à 10 mm de St-Lezare), dans quartier calme, pavillon 2 pièces, cuicalme, pavillon 2 pièces, cu-sine, salle de bain, w.-c., débarras, grand sous-sol sur jardinet de 160 m². Pra: 380.000 F. 76l: 781-03-65, après 18 h pour randez-vous.

propriétés 66 km Bordeaux, propriété 30-000 m², maison récente

172 m<sup>3</sup>, chff cent., 750,000 F. (83) 89-78-87 (93) 55-81-55. A vendre libre
ds patite ville de Touraine
20 km de Bourgueil, belle majson neuve, sur parc 5 500 m².
R-de-ch.: entrée, gd séjour
carreié. cheminée, sacalier
chône, custne squées, burgau,
selle de bains, w-c.
1° ét.: 8 chembres, s. de bns
w.-c., cave gd garage (2 voit.)
chaufferle. Proche d'un lac,
planche à voile, tennis.
Pr.: 750 000 F. M·Lacomec,
notaire à Savigné-s/Lathan.
37340
Téléphone: (47) 24-80-03.

Vds bêtiments ruraux isolés, en partie restaurés, valles pierres + 7 ha, très bau pays. Source du Trietre, 20 km de GUINGAMP (22) 300,000 f, Tél. (16-96) 24-32-86.

OFFICE INTERNATIONAL

# F. CRUZ 266-19-00

8, RUE LA BOÉTIÉ-8° Px remes indexées garant Étude gratuite discrète. Etude LODEL. 35, bd Voltaire, Peris 11°. Tét. : 355-61-58. Spécialiste viagers. Experience



Le Constructeur

vous propose de réaliser ensemble votre résidence dans une des plus belles région de France (Le Luberon)

Renseignements, documentation gratuite DOHEM - Le Louvier - Sainte Croix à Lauze 04110 REILLANNE - Tel. : (92) 75.46.16





# tement elle fait le point sur ce métier et son avenir. récie presse Le Monde

Pour recevoir ce dossier, nous vous remercions de nous adresser votre carté de visite, de préférence professionnelle accompagnée d'un chèque de 50 Francs, à l'ordre de Régio-Presse log. 7, rue Monttessuy, Cedex 75382 PARIS Cedex 07.

#### s'offrir plus largement à eux? Une enquête réalisée par Régie-Presse le Monde apporte un éclairage nouveau sur l'ensemble de ces questions. Destinée aux Ingénieurs,

U

C'est pourquoi nous pouvors offir

portefeuille (plusieurs dizaines de SICAV et PCP). gace mus lettimelation sunneige

Résumé : De brefs instants la jalousie laissait la place à d'autres égarements, et notre héros ne comprensit pas combien dans ce genre d'affaire on prend facilement des vessies pour

PEU A PEU , SANS QUE LE SACHE POUR QUOI , ELLE EST DEUENUE HOINS GAIE. D'AUAIS BEAU ÉTRE SENTIL ..















.. IL N'Y AVAIT RIEN A FAIRE : ELLE NETAIT PAS HEUREUSE.



# INFORMATIONS

VIE ASSOCIATIVE-

# En Isère, la FRAPNA ratisse large

La plus grosse fédération régionale de défenseurs de la nature, en France, est sans aucum Joute la FRAPNA (Fédération Rhône-Alpes de protection de la nature). Et sa section la plus accelle de l'isère. Sans doute parce que Grenoble rassemble à la fois les pécheurs de truite et les ameteurs de glisse, les ingénieurs et les alpinistes, les techniciens du nucléaire, les concepteurs de barrages et les savants bota-nistes. Un mélange riche de conflits, où les écologistes, adossés à leurs chères montagnes, se heurtent à forte partie.

La FRAPNA-Isère regroupe environ soixante-dix mille mem-bres, dont la moitié de pêcheurs à la ligne et un petit millier d'adhérents individuels. L'autre moitié est constituée par les comités de défense locaux, les 85sociations de tourisme populaire (Grimpeurs des Alpes, Vercorsure, Peuple et Culture), le Club aloin français, les groupes pour l'agriculture biologique, les léfenseurs des transports en commun... et les chasseurs (« Nous ayons beaucoup de chasseurs à la FRAPNA »).

Perché au quatrième étage rille, en face du palais des gouverneurs, le siège de la FRAPNA-Isère est un repaire de diapositives, de tracts et d'affiches en tout genre. On y vante les méntes des fleurs d'altitude rares, on y réclame une station d'épuration pour Grenoble, et on poelle à manifester les 4 et 5 août prochain contre le sutré générateur de Creys-Malville.

ont leur base dans cet appartement prêté par la ville : les trois permanents, dont Jean-François Noblet, toujours par monts et par vaux pour assurer l'animation et los relations publiques de la section, deux secrétaires à mi-temps et plusieurs objecteurs de cience, qui se relayent en fonction de leur termos de ser-

associations et fiscalité. — Plus de 600 000 associations ou d'adhérents, quelque 800 000 salariés, des millions de bénévoles, des milliards de fonds actuellement la vie associative. Quelles sont les obligations fis-

veau président, Jacques Pulou, un jeune informaticien (barbu !) originaire de Toulouse. On trouve autour de lui des gens de tout liette Boucherle, l'ancienne présidente, une pharmacienne, mère de famille nombreuse, aujourd hui responsable de la publication du builetin de la section, le Courrier du hérisson, un mensuel ronéoté tiré à un millier d'exemplaires; Robert Javellas, chef de service technico-commercial dans une fabrique de machines à papier (e.Je suis poliueur! »), venu à la FRAPNA par la pêche et l'escalade ; Robert Beck, teur dans un bureau d'étude, « celui qui conneît les POS mieux que les conseillers municipaux » ; mais aussi un juriste retraité, un inspecteur des PTT, un jeune indénieur des télécomm un antinuclésire quesi profession-

Cette diversité de recruteme et de centres d'intérêt rend la contre la poliution des hôpitaux de Grenoble que pour la défense de la Savoie. Elle recueille les dents de lait dans les écoles pour faire la preuve qu'on y retrouve le plomb de l'essence. Elle fait campagne pour la création d'une réserve naturelle dans le Vercors

Sa plus belle réussite : avoir obtenu d'EDF, grâce à un épais rapport scientifiquement docunenté, une rallonge de 1 milliard du cours de l'Isère dans le Grésivaudan. Des hectares de précieuse forêt alluviale ont été sauvés et une zone humide achetée en compensation. La ·FRAPNA-isère? Des écolos qui Deuvent être sérieux.

ROGER CANS.

\* FRAPNA-Isère, 4, suc Hector-Berlicz, 38000 Grenoble. T61.: (76) 42-64-08. CCP

tion ? A quels impôts sont assujettis les organismes ? Quelles sont les dispositions fiscales applicables à leurs ressources ? C'est à ces questions que répond le les Nouvelles Editions fiduciaires. L'auteur, Paul Puyraveau, conseil juridique et fiscal, définit; en six chapitres (la notion d'organisme non lucratif en droit fiscal; constitutions-apports-libéralités; droits d'enregistrement; dispositions fisceles générales; imposi-tion des activités économiques; liquidation des associations et déductibilité des dons et libérafités) les principes généraux, sans examiner les multiples cas particu-

★ « Associations et fiscalité » de Paul Poyravean. 96 p., 80 F. Nou-velles Editions fiduciaires, 2 bis, rue de Villiers, 92309 Levallois-Perret Cedex. Tél.: 758-13-20.

**L'AIDE AUX VICTIMES. — II y a e**u un an, le 8 juillet, un projet de loi renforçant la protection des victimes d'infraction était adopté par

le Parlement. A cette occasion, la chancellerie rappelle que les associations d'aide aux victimes d'infraction pénale, agréées et subventionnées par le Bureau des victimes du ministère de la justice, apportent une aide immédiate aux victimes, au niveau de leurs droits, des procédures, du soutien moral et matériel. Il existe d'ores et déjà au moins une association par région et de nombreuses créations nouvelles sont à l'étude. Leur liste est disponible au service de presse du ministère de la justice, 13, place Vendôme, 75001 Paris. Tél. : 261-80-22.

SAVOIR FAIRE ET FAIRE SAVOIR. - Après Comment créer votre association et Com-ment gérer les comptes de votre association, le Crédit mutuel vient d'éditer un troisième guide pratique ∢associations » intitulé Comment faire connaître votre association pour aider les responsables d'associations à préciser leurs objectifs, bien formuler leur message, utiliser les supports d'information (presse et moyens audiovisuels) et s'organiser. Ce guide est disponible gratuitement dans les trois mille caisses de Crédit mutuel. Le Crédit mutuel édite également chaque mois un Bulle-tin d'actualité juridique, «associations»; et une équipe de spécialistes de la vie associative s'emploient à résoudre les divers problèmes qui se posent aux associations dans les domaines administratif, juridique, financier ou fis-

## MOTS CROISÉS-

PROBLÈME № 3755 HORIZONTALEMENT

I. Lui-même peut être mignon à croquer! — II. Ne sera donc jamais au creux de la vague. Une occasion de se « fendre la pêche ». — III. C'est vraiment dommage cette fracture! Elle est vraiment pleine de trous. — IV. An-

cien aveu. Pronom. En Suisse. Leur nom est sur toutes les lèvres.

V. Nous fait prendre de la bouteille. A Mayenne. Adverbe. - VI. Deux parmi trois. L'homme à tout faire Charles VIII. Note. Quelque chose de hizarre - VIL Agite les Hongrois. Queile barbe quand il était poilu! -VIII. De l'eau chaude. A eu chaud. Pigeon

I XIV XV \_\_\_\_

aux lentilles. -X. Attire l'attention. Dure à avaler.

Peuplent la mer de Célèbes. —
XI. Son homme est n'importe qui

N'hésita
pas à se jeter à l'eau. — 11. Ne fait
pas éclater. Sa disparition a causé Pronom. Là, ça coule à flots. — XII. Se manifeste par le plus grand des hasards. — XIII. Sage comme une image. Ont l'habitude de s'entendre dire : « Vous pouvez disposer! ». — XIV. Le mal de l'air. Il avait pourtant toute sa tête quand il perdit le Nord. Roulé. - XV. Pronom. N'hésite pas à laisser tout en

**VERTICALEMENT** 1. Apportent la preuve qu'il peut tout de même être rentable de tra-vailler pour des prunes. - 2. Un garcon refléchi. Adverbe. Avait quelque chose d'attrayant pour Mansart et bien d'autres. - 3. Donne lieu à de nombreuses séparations. Une chute sans grande gravité. - 4. Les · morpions » en sont de grands amateurs. En pente. - 5. Se touchent en versant. N'est pas sans suite. Gargantua n'en est jamais arrivé là. -N'occasionne pas de profondes blessures. Une perte de contrôle. -7. Grecque. Est peut-être dans un trou. Cité en Amérique du Sud. -8. Ubac. Entassement. 4 9. S'en aller Dieu sait où ! En piquant, par

celle de nombreuses baleines. 12. Sa chanson n'a plus de fans. De grands amateurs d'huîtres. -13. Que n'a-t-on pas fait pour ses beaux yeux! Peut donner envie de prendre la plume. Se trouvent dans un « lieu » bien précis. — 14. On le pousse à aller à droite et à ganche. Un morceau de gigot. Trouva une poire. – 15. Article. Très approcha-ble. Peu amusantes.

#### Solution du problème 1º 3754

Horizontalement I. Centrales. - II. Oc. Ean. Ne. III. Quotidien. - IV. Ursulines. V. Eim. Ste. - VI. Leon. Irma. VII. Motel. - VIII. Crépine. IX. Hé. Ut. Sas. - X. Eiders. Im. -XI. Nosémose.

#### Verticalement

1. Coqueluche. - 2. Ecurie. Rein. - 3. Osmose. Do. - 4. Tetu. Pues. -5. Rails. Mitre. - 6. Audition. Sm. - 7. Inertes. - 8. Enée. Me. Ais. -

**GUY BROUTY.** 

# Comment acquérir en neuf mois l'essentiel de cette expérience professionnelle qui vous fait encore défaut

-(Publicité)-

I qui ont pu embaucher de quelques jours ou semaines un diplômé de l'ECADE le (un de vos camarades) et vous disent: les neuf mois de apprendrez sussi à faire traformation du programme Administration de l'Entre- Vous devrez les diriger, les prise valent largement un motiver, contrôler leur travail premier emploi.

Pourquoi une telle unanimité? Parce que le programme Administration de l'Entretravailler comme si vous étiez déjà dans l'entreprise.

IMPORTANT - Administration de l'Entreprise est un procramme de formation polyvalente en gestion d'entre-prise, d'une durée de neuf mois à plein temps, donnant accès à un «Diplôme de formation de base en gestion d'entreprise». L'ECÂDE est une institution indépendante d'enseignement privé fondée en 1960.

Vous y occuperez tous les postes: simple collaborateur, «petit» cadre avec deux ou trois personnes à diriger, chef de groupe, directeur de travail, avec 39 autres personnes sous votre responsabilité.

Dans le programme Administration de l'Entreprise, vous serez d'abord un jeune manager apprendrez à être le collabora-réellement opérationnel.

vailler les autres.

et prendre les mêmes décisions que n'importe quel chèf d'entreprise. Vous jugerez vos collaborateurs - et ils vous jugeront - comme dans prise de l'ECADE vous sera n'importe quelle entreprise. Que vous soyez excellent ou moins bon, vous porterez la responsabilité de vos décisions et vous serez critiqué ou applaudi. Comme dans n'importe quelle entreprise.

#### Vous serez «dans le bain» jusqu'an con

C'est cela, la force du programme Administration de l'Entreprise de l'ECADE. Il est conçu de telle manière que vous y appreniez l'essentiel de nous intéressent, vos motice qu'il faut aujourd'hui savoir de la gestion en le mettant Sachez nous convaincre: vous immédiatement en pratique, dans un contexte d'entreprise. Lorsque vous en sorthez, vous

aurez acquis l'essentiel des Adressez vos messages à règles et expériences nécessaires à la vie d'entreprise. Vous ne serez pas senlement nne «grosse tête» pleine de marketing de DPO, de PERT et antres tableaux de bord, vous

Toutes les entreprises teur efficace de votre «patron» Vous comprenez maintenant pourquoi les diplômés de PECADE trouvent sans peine des emplois plus intéressants. Parce qu'ils ont quelque chose de plus que les autres: l'expérience concrète de la vie d'entreprise.

#### Saisissez maintenant votre chance d'être admis

Chaque année, l'ECADE accueille 40 stagiaires dans le programme Administration de l'Entreprise. En prouvant votre détermination et votre envie réelle d'acquérir l'étoffe d'un manager, vous pouvez encore obtenir une place pour la session 1984/1985 (octobre à juin).

Il vous suffit de nous adresser quelques lignes justifiant votre désir d'être admis, accompagnées d'une brève présentation de vous-même (ves diplômes vations pous passionnent). recevrez en retour, saus engage-ment, un dossier d'information et une formule d'admission. Mass F. Henry

Direction administrative Ecole d'Administration et de Direction des Entreprises **ECADE** 

Rue du Bugnon 4 CH-1005 Lausanne (Suisse) Tél. (021) 221 511.

- 2. 25.4X H at the table (Fr

. . . .

 $\Delta (1) \sim$ 

Contract of

DURNAL OFFICIEL THE THE THE REAL PROPERTY OF THE PARTY. とは、 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ に 機構 " A Ti Atri Kal With the control of the first the first

1911年 本本 (新疆教 Exercise of the second of the Posici - 20 - spirata applia Billion of the state of Magnastic States 新華 性は4. 11 (11 mm) State - 1 or mater alle Remark of Transportation and

1477211 And the second s Planter of Admin and THE SECTION OF SECTION

A TOTAL CONTRACTOR OF THE STATE Service Service No. of Contract Specific The same of the same of Ýa. AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT AND ENGINEERS OF THE STATE OF T

Mary and the second The state of the s and the second And the Real Property of the Parket of the P

orden (15 📆

The state of the s

'aliese lan

was a second

Section 2.

· · · · · ·

- -

" - Jan 3

中でがらは<sub>なる</sub>で

200128

- Jest 1944 ~ .

4000

11 11225

- \* W2:

Å.

· ' 5

The Company of the

·. =

... .-- '

36

, - , - , - , - , **37** - 2

The second secon

\_ ....

17.7

- ----

...<u>4</u>.

-, ₹

10 30 1

## MÉTÉOROLOGIE -



Evolution du temps en France entre le murili 17 juillet à 0 houre et le mor-credi 18 juillet à 24 houres.

Les hautes pressions du proche Atlanrique s'étandent progressivement sur l'ouest de la France. Mais le courant perturbé de nord-ouest de la Grande-Bretagne à l'Allemagne déborders eacore sur nos régions à l'est de la Seine. Mercreti : des nuages donnant des pentes pluies éparses, le matin sur les régions au nord et à l'est de la Seine. regions au nord et a l'est de la Scine, gagneront en cours de journée la Nor-mandie, l'Orléanais, le Morvan, la Franche-Comné et le nord des Alpes. Le matin 10 degrés, l'après-midi 19 à

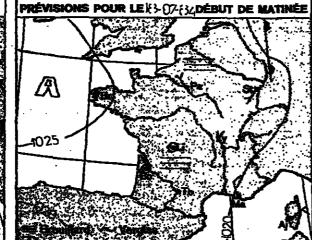
21 degres.

Sur les régions méditerranéeunes, les Pyrénées, le sud du Massif Central, la vallée du Rhône et les Alpes du Sud beau temps ensoleillé; 8 à 10 degrés le matin dans l'intérieur, 16 à 18 degrés sur la côte, l'après-midi 26 à 28 degrés.

Sur toutes les autres régions : de la Bretagne au Paya basque et sur l'ouest du Massif Central seulement, de courts passages musgeux, les périodes de soleil prédommeront: 6 à 8 degrés le matin au nord de la Loire, 8 à 10 degrés dans le Sud-Ovest, l'après-midi de 21 à 56 degrés des ches products la Bretagne 26 degrés des côtes nord de la Bretagne aux Landes.

semaine : des hautes pressions centrées à Fouest de l'Europe maintiendront un faible courant de nord nord-ouest sur la France, assez humide et frais sur la moi-tié nord. De l'air plus chand et instable remontant d'Espagne pourra intéresser, dès vendredi soir, nos régions méridio-

Prévisions jemli et vendredi: temps très nuageux le matin près de la Manche. En cours de journée, mages et échircies sur la moitié nord du pays, belles éclaircies sur la moitié sud. Nuages élevés près des Pyrénées et sur le Sud-Bat vendredi après-midi. Températures sans changement ou en légère hausse sur la matificate la surf est est par la matificate la surf est est par faible. moitié sud. Le vent restera faible. Samedi: temps mageux et orageux de l'Aquitaine à la Méditerranée. Eclair-



PRÉVISIONS POUR LE 18 JUILLET A 0 HEURE (GMT)



cies pois ciel magent sur l'Ouest. Sur les autres régions, belles éclaircies et passages muageux. Températures en

La pression atmosphérique réduite an niveau de la mer était à Paris, le 17 juillet à 8 heures, de 1023,5 millibars, soit 767,2 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 16 juillet ; le second le minimum de la nuit du 16 au 17 juil-let): Ajaccio, 25 et 15 degrés; Biarritz, 21 et 13; Bordeaux, 23 et 10; Bourges, 9 (mini.): Brest, 20 et 10; Caen, 20 et 11; Cherbourg, 17 et 12; Clermont-Ferrand, 20 et 8; Dijon, 20 (maxi.); Grenoble-St-M.-H., 25 (maxi.); Grenoble-St-Genirs, 21 (maxi.); Lille, 18 et 11; Lyon, 21 et 10; Marseille-Marignane, 25 et 16; Nancy, 19 et 10; Nantes, 22 et

12; Nice-Côte d'Azur, 28 et 19; Paris Montsouris, 12 (mini.); Paris-Orty, 21 et 12; Pan, 23 et 11; Perpignan, 27 et 18; Rennes, 21 et 10; Strasbourg, 19 et 12; Tours, 22 et 9; Toulouse, 24 et 10.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 28 et 19 degrés; Amsterdam, 17 et 12; Athènes, 34 et 20; Berlin, 17 et 13; Bonn, 18 et 12; Bruxelles, 17 et 10; Le Caire, 34 et 22; îles Canaries, 27 et 20; Copenhague, 20 et 15; Dakar, 31 et 26; Djerba, 38 et 23; Genève, 21 et 8; Istanbul, 32 et 22; Jérusalem, 27 et 19; Lisbonne, 29 et 16; Londres, 21 et 10; Luxembourg, 17 et 9; Madrid, 16 (mini.); Moscou, 25 et 14; Nairobi, 24 et 11; Palma-de-Majorque, 30 et 18; Rome, 27 et 17; Stockholm, 21 et 14; Tozeur, 42 et 29; Tunis, 34 et 22. (Document établi

avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

# JOURNAL OFFICIEL | PARIS EN VISITES

Sont publiés au Journal officiel des dimanche 15, lundi 16 et mardi

**DES LOIS** • Relative à l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la

· Relative à l'usage vétérinaire de substances anabolisantes et à l'interdiction de diverses autres

substances. Relative à l'organisation et à la promotion des activités physiques et

sportives. **UN DÉCRET** . Modifiant le titre V du

livre IX du code du travail (deuxième partie) et relatif aux engagements de développement de la formation.

UN ARRÊTÉ

17 juillet:

· Relatif aux conditions d'admission dans le cycle d'orientation et de formation de base des écoles d'architecture.

Des candidats admis aux

concours de commissaire de police. UNE CIRCULAIRE

• Relative a la présentation des règlements et documents graphiques des plans d'occupation des sols et à la légende des différentes servitudes d'utilité publique figurant sur la liste annexée à l'article R. 126-1 du code de l'urbanisme.

LES ATELIERS DU FUTUR. - Quatre organismes (l'Association populaire de Saint-Max - ASREP, - la direction départementale du temps libre, l'Institut national d'éducation populaire et l'université de Nancy II) s'unissent pour proposer aux adolescents des séjours d'un type nouveau : les Ateliers du futur donnent évidemment une place de choix à l'informatique (29 juillet au 11 août) et à l'informatique et la vidéo (12 au 25 aout). On respire lors des activités de plein air : bicyclette, camping, voile.

\* ASREP, 11 bis, rue de Lorraine, BP 55, 54130 Seint-Max. Tel.: (8) 354-67-75.

JEUDI 19 JUILLET

« Jardins et cours de Montmartre », 14 h 30, métro Lamarck-Canlaincourt (Arts et curiosités de Paris). «L'hôtel des ventes de Dronot».

15 heures, sous l'horloge (Marion Autour du Palais-Royal ..

15 heures, 1, rue de Richelieu (B. Czarny).

De l'hôtel de Sens à la place des Vosges », 14 h 30, mêtro Pont-Marie (Les Flâneries).

Les salons de l'Hôtel de Ville : histoire de la ville de Paris, d'Etienne Mar-cel à la Commune », 14 h 15, devant la

- Trésors de l'ancien Nigeria -17 h 40, entrée de l'exposition, au Grand

Les bôtels du Marais illuminés 21 heures, métro Pont-Marie (Pierre-Yves Jaslet).

« L'Hôtel-Dieu autrefois», 15 heures parvis Notre-Dame (Paris antrefois). « Aux jardins des Champs-Elysées », 15 heures, 2, rue de Ponthieu (Paris et sun histoire).

«L'hôtel de Lauzun», 15 heures, 17, quai d'Anjou (Mme Romann).

Cours et jardins du quartier Mouffetard », 15 beures, métro Monge (M.-C. Lasnier).

# **HISTOIRE**

## Mort du général SS Karl Wolff ancien aide de camp d'Heinrich Himmler

Ancien aide de camp du reichsführer SS Heinrich Himmler, puis chef de son état-major personnel chargé de la liaison avec Adolf Hitler, l'ancien général SS Karl Wolff est mort dimanche 15 juillet, à l'âge de quatre-viagt-quatre ans, à Rosenheim (Bavière).

Karl Wolff avait rejoint le parti nazi en 1931 et c'est en 1936 qu'il devint le bras droit d'Heinrich Himmler, chef de la Gestapo et organisateur méthodique des camps d'extermination avant d'être nommé ministre de l'intérieur en 1943. En 1939, Karl Wolff est chargé de liai-son entre l'état-major SS et le chan-celier Adolf Hitler. Chef de la police en Italie en 1943, il lui sera demandé, selon son propre témoi-gnage, par Adolf Hitler d'enlever le pape Pie XII à Rome, mais il renon-cera à ce projet. En 1944, Karl Wolff, comprenant que la guerre est perdue pour les nazis, entre en contact avec les services secrets américains, et c'est probablement pour cette raison qu'il comparaîtra, simplement, comme témoin devant le tribunal de Nuremberg qui cut à juger les criminels de guerre nazis.

Arrêté en 1962 dans le cours d'une enquête ouverte pour rechercher les auteurs de crimes de guerre contre les juifs, l'ancien général SS est accusé de complicité de génocide dans le massacre de 300 000 juifs polonais. Il est alors condamné, en 1964, à quinze ans de travaux forcés par un tribunal de Munich, mais sa santé précaire lui permet d'être libéré après six années de détention. Il entre alors dans les affaires. Le nom du général Wolff avait été avancé, en 1983, à l'occasion de la publication, par l'hebdomadaire ouest-allemand Stern, de « carnets » secrets de Hitler, qui se révélèrent être des faux. Le journaliste incriminé fut mis en relation avec Karl Wolff, qui l'accompagna en Amérique latine, dans le milieu d'anciens dignitaires nazis, à la recherche

PHOTOCOPIE COULEUR SUR PAPIER ORDINAIRE / PAPIER PHOTO - REDUCTION / AGRANDISSEMENT 2013 75, RUE BAYEN 75017 PARIS - TEL. 572.41.46+

## faire part de la naissance de leur fils

- Le docteur et M= Giovanni MILITO-GUIZARD sont heureux de

François-Georges, le 25 juin 1984.

Via Reno 22, Rome 00198. 3, boulevard Alexandre-Ducros. Bernis 30620 Uchaud.

Décès

Nais<u>sances</u>

M™ Marguerite Chevrel,

Yves et Andrée Chevrel, Alain et Anne-Marie Chevrel, Françoise Chevrel, Eric, Anne, Marc, Guillaume,

Marion, Delphine, ses petits-enfants, M. Marcel Chevrel, son frère, Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès, survenu le 9 juillet 1984, de M. Raymond CHEVREL.

âgé de soixante quatorze ans. Les obsèques ont eu lieu le 1 l juillet à la cathédrale Saint-Fulcran de Lodève.

Grézac-le-Haut.

34700 Lodève. - M. et M™ Cochard et leur famille, M. Jean-François Legoff et sa fainille, Nadja et Céline, Ses amis et collègues,

ont la douleur de faire part du décès de

#### M= Françoise COCHARD.

le 12 juillet 1984.

Les obsèques auront lieu le mercredi 18 juillet, à 10 heures, au nouveau cime-tière de Noisy-le-Sec, rue de la Fon-

- M. et M= François Chazelas et leurs enfants, M= Marie Merzouga

et ses enfants, M= Raymonde Mafarand, Les familles Corbillé, Edel et Tont part du décès de

## M<sup>m</sup> verve Similien CORBILLÉ, née Marie-Louise Thevenin,

survenu à Aubervilliers (Seine-Saint-Denis), le 16 juillet 1984, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans. La cérémonie sera célébrée le mercredi 18 juillet, en la chapelle de la Mai-son Saint-Vincent-de-Paul, 6, rue du Repos à Stains (Seine-Saint-Denis), cù l'on se réunira à 14 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière des Chaprais à Besançon (Doubs), le jeudi 19 juillet, à 16 h 15.

Cet avis tient lieu de faire-part.

106, avenue Félix-Faure, 75015 Paris. 2, rue Carrier-Belleuse, 75015 Paris.

 Le docteur Bertrand A. Dedina,
 M. et M™ Michel Dedina et leurs enfams, M® Roland Dedina

et ses enfants, Leur famille et amis, ont la tristesse de faire part du décès de

M. Daniel V. DEDINA, agem de voyages, conseil en tourisme, fondateur des Editions touristiques DVD International, président fondateur WATA,

ez de M= Viviane DEDINA,

son épouse.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité à Courteron (Aube).

- Tours. Saint-Martin-le-Beau.

Germaine Dolbeau. Claire et Jean-Jacques Anthonioz t leurs enfants, Chantal et Jacques Dochtermann

et leurs enfants, Catherine et Michel Lucon et leurs enfants. beth Dolbest, Jean-François et Claudie Dolbeau

et leurs enfants, Christine Dolbeau

son éponse, ses entants ont la douleur de faire part du décès de

Albert DOLBEAU.

survenu le 15 juillet 1984 dans sa soizante douzième année. La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 18 juillet, à 15 h 30, en l'église Saint-François-de-Paul à Tours. Condoléances sur registre. Cet avis tient lieu de faire-part. 13, mail David-d'Angers, 37000 Tours. Moulin de Nitray, Saint-Martin-37270 Mont-Louis.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde », som priés de joindre à leur envoi de texte une des dermères bandes pour justifier de cette qualité.

- On nous prie d'annoncer le décès

M. Bernard JONDET, ingénieur des arts et manufactures, ingénieur chargé d'affaires au Crédit national,

survenu le 14 juillet 1984, à l'âge de trente-sept ans. La levée du corps aura lieu le jeudi 19 juillet, à 9 h 45, à l'hôpital Laennec, à Paris-7°.

a rans-r.

Le service religieux sera célébré le même jour, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame à Vierzon (Cher).

Cet avis tient lieu de faire-part.

3, rue Antoine-Richard, 78000 Versailles.

- M. Paul Koch à Paris, M. et M. Jean-Alain Koch et leurs enfants Jean-Philippe, Anno-Françoise et Marie-Hélène à Pully, M. et M= Frédérick Elles et leur fille Sophie-Lara à Paris, ont la douleur de faire part du décès de

M™ Paul KOCH, néc Renée Block,

survenu après une longue maladie, le 9 juillet 1984. Les obsèques ont en lieu dans la plus stricte intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part.

63. avenue Raymond-Poincaré. 75116 Paris.
5, avenue des Desertes, CH-1009 Pully (Suisse).

- Rolle (Suisse). Paris. Grenoble

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui

Auguste MATRINGE,

décédé à Rolle (Suisse), le 13 juillet 1984, à l'âge de quatre-vingt-dix ans. De la part de M= Auguste Matringe,

son épouse, M. et Mª Emile Matringe, M. et Mª Ennemond Prenat, M. et M™ Jacques Matringe, M. et M™ Marc Sibille,

M. l'abbé Michel Matringe, M≈ Françoise Matringe,

ses enfants,
Ses trento-trois petits-enfants,
Ses quarante arrière-petits-enfants,
M== Edouard Nicolas, M= Charles Chinet,

s sœurs. M= Robert Billieux. sa belle-sœur, leurs enfants et petits-enfants.

La messe des obsèques a eu lieu le lundi 16 juillet, en l'église de Rolle — M∞ Adèle Mizrahi. M= Vicky Mizrahi, Robert, Odile, M= Gracia Hazan.

M= Celly Mizrahi, Alain, M. Joseph Mizrahi, Simon, Robert, M= Lisette Saadia,

Marc, Sammy, Dany,
M= Liliane Tarab, David, Robert,
M= Rina Mizrahi, Michelle, Roby, M™ Odette Mizrahi, Sobhi, Aline, ont is profonde douleur de faire part du décès de leur fils, époux, père, frère et

### M. Raoul MIZRAHI

BEN SOUBHL lachement assassiné le 12 juillet 1984, dans sa cinquante-deuxième année,

quelques jours après son enlèvement à Beyrouth.

- Henriette Mottier. Yves Bordet, Jean, Dominique, Christian et Francoise Guyot de la Hardrouyère, Clio, Jean-Baptiste et Pierre, font part du décès de

#### Christiane MOTTIER,

le 14 juillet 1984.

En entendant la voix de ton àme En écoutant l'écho de la pensée Nous poursuivrons à tout jamais les [chemins que tu nous a tracés. Nous t'aimons tant, Tu ne peux qu'exister. .

 Biance et René Zazzo et leurs enfants. Colette et Georges Zimeray et leurs enfants, ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Christiane MOTTIER,

 — M™ Edouard Raud,
 M. et M™ Laurent Deseuzes et leurs filles,
M. et M= Bernard Mion,
M. et M= Marc Malone,

ses enfants et petites-filles, font part du décès de M. Edonard RAUD,

survenu le 11 juillet 1984, à l'âge de soixante-fiuit ans, à Saint-Cloud.

Les obsèques religieuses et l'inhuma-tion ont eu lieu à Saint-Cloud, le ven-dredi 13 juillet, dans la plus stricte inti-

ROBLOT s. A.

- M. Léonard Schricke,

Ses frères, Et toute leur famille,

#### M=SCHRICKE,

20 juillet 1984, à 13 h 30 (et non le mercredi 18 juillet, à 13 h 30), au monu-ment crématoire du cimetière du Père-Lachaise, à Paris-20<sup>s</sup>. Une messe à son intention sera célé-

Le présent avis tient lieu de faire

37, rue Rousselet,

brée ultérieureme

75007 Paris. - M™ Robert Vrinat.

ses enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M. Robert VRINAT.

critique d'art,

sarvenu le 10 iniliet 1984.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité à Beaugency (Loiret).

Cet avis tient lieu de faire-part.

30, rue Jean-Baptiste-Potin, 92130 Issy-les-Moulineaux. **Anniversaires** 

- Le 18 juillet 1980 décédait le Gilbert TROLLIET. écrivain, journaliste.

Merci à ses lecteurs fidèles, à ses Sa veuve, Nicole Trolliet.

Avis de recherche - On nous prie d'insérer l'avis sui-

vant:
SIR WILLIAM MICHAEL
MARSH THOMAS BARONET. Toute personne sachant où se trouve le susnommé est priée de contacter Peter Heims, 293, Kingston Road, Leatherhead, Surrey KT 22 7NJ England, Telephone (0372) 374505.

### LÉGION D'HONNEUR

Nous terminons la publication des promotions et nominations dans l'Ordre de la Légion d'honneur. (*Le monde* du 17 juillet.)

COMMERCE EXTÉRIEUR **ET TOURISME** Est promu officier :

M. Joseph Maternati, représentant général d'une banque pour les Etats-Sont nommés chevaliers: prise: Jean-Jacques Bouffard, président des exportateurs de vins et spiri-tueux Michel Brasier, PDG d'une société; Roger Cornelis, chef des services d'expansion économique en RDA; Alain Fulda, directeur dans une compagnie grainière; Fred Ullmo, administra-

teur et PDG de sociétés.

URBANISME ET LOGEMENT Est promu officier: M. Pierre Point, directeur de l'établissement public d'aménagement de la ville nouvelle de Melun-Sénart.

Sont nommés chevaliers: MM. Michel Cardon, sous-directeur à la caisse d'allocations familiales de la région parisienne : Roland Girardot, PDG d'une entreprise de travaux publics; Jean Heiser, ingénieur dans une société de travaux publics; Benja-min Kaplan, directeur d'une société d'HLM; Audré Lebel, président de la commission mixte HLM usagers, viceprésident du tribunal d'Arras; Gabriel Pontevia, directeur de sociétés de tra-

vaux publics. **COMMERCE ET ARTISANAT** 

Est promu officier:

M. Marcel Delcourt, président de la chambre de commerce et d'industrie de Lille-Roubaix-Tourcoing. Sont nommés chevaliers: MM. Alain Arro, administrateur de

société; Philippe Lesage, PDG de société; Jules Rault, ancien président de la chambre de métiers de Saint-Brieue; Antoine Torre, PDG de société. **FORMATION** 

**PROFESSIONNELLE** Som nommés chevaliers: MM. Henri Courtadon, instituteur puis consciller pédagogique auprès des écoles normales; Fernand Hostalier, professeur de l'enseignement technique

**AFFAIRES EUROPÉENNES** Sont nommés chevaliers : MM. Roger Chevallier, professeur

l'Europe de Douai. TEMPS LIBRE,

d'université: Philippe Peltier, conseiller des affaires étrangères; Gabriel

JEUNESSE ET SPORTS Est promu officier:

M. François Didelin, président d'une société de secours en montagne.

Sont nommés chevaliers: MM. Rolland Boitelle, président de la Fédération internationale d'escrime : Henri Garland, ancien président d'un comité régional de la Fédération française de culture physique, athlétique et sportive ; Michel Marmion, président de la Fédération française d'athlétisme.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÉQUES

### M. Bérégovoy : « J'ai proposé que la contribution de 1 % soit supprimée »

M. Pierre Bérégovoy a contriné le 17 juillet, au lendemain de la publication des comptes équilibrés de la Sécurité sociale pour 1983 et 1984 (le Monde du 17 juillet), qu'il avait demandé la suppression de la contribution de 1 %. « J'ai en effet proposé, a déclaré le ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale sur France-Inter, compte affaires sociales et de la solidarité nationale sur Franco-Inter, compte tenu de la situation de la Sécurité sociale, que cette contribution exceptionnelle soit supprimée. La décision appartient au gouvernement. La suppression du 1 %, si elle était décidée, contribuerait à la baisse de l'impôt sur le revenu annoncée par le président de la République. » M. Bérégovoy a ajouté : « Je souhaite être entendu, car l'équilibre des comptes de la car l'équilibre des comptes de la Sécurité sociale qui est réalisé pour la première fois dans de très bonnes conditions en 1983 et 1984 n'est pas du seulement à l'action du gouver-nement et du ministre, il est du au concours des gestionnaires des hôpi-taux, des professionnels de la santé et la compréhension des Français.

La CFDT : une « régression » Dans une lettre en date du 11 juil-let adressée à M. Bérégovoy,

M. Pierre Bérégovoy a confirmé M. Robert Bono, secrétaire national le 17 juillet, au lendemain de la de la CFDT, estime que la marce de la CFDT, estime que la marge disponible pour la Sécurité sociale devrait permettre « en priorité » de financer la réalisation des promesses encore non tenues et de revaloriser les prestations familiales et les retraites. Pour M. Bono, la suppres sion du 1 % serait un choix « critiquable ». « En effet, écrit-il au ministre, nous avons salué comme un progrès dans le financement l'instauration du 1 % sur les revenus pour des raisons d'efficacité et de solidarité. Efficacité, car cette technique permettait d'élargir le financement au-delà des revenus professionnels : solidarité, parce qu'enfin il était possible d'entrevoir une égalisation progressive de l'effort contributif de l'ensemble des catégories sociales. Or, aujourd'hui, l'ensemble de la population bénéficie de la Sécurité sociale alors que le financement est au principal assuré par les revenus professionnels. Cette suppression, de ce point de vue, seralt une régres-sion. Diminution pour diminution, il vaudrait mieux dans ce cas bais-ser d'un point la cotisation

#### MARCHÉ COMMUN

#### M. Michel Rocard dénonce le danger des « renationalisations » des politiques agricoles

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés euro-péennes). — M. Michel Rocard, ministre de l'agriculture, s'est livré le lundi 16 juillet, au cours de la première journée des travaux des Dix, à un véritable réquisitoire contre les Etats membres qui refusent d'accorder les ressources nécessaires pour couvrir les dépenses du Fonds européen agricole en 1984. Evoquant les travaux préparatoires à la session des ministres du budget des 18 et 19 juillet, M. Rocard a dénoncé « les réticences, voire l'hostilité, de cer-taines délégations à accorder à la Commission [européenne] les crédits dont elle a besoin sur le FEOGA (Fonds européen d'orientation et de garantie agricole) pour éviter la ces-sation de paiement d'ici à la fin de

Le fonctionnement normal de la politique agricole commune (PAC) pour l'exercice en cours nécessite (14 milliards de francs). Pour la France, il n'est pas question de demander de nouveaux sacrifices aux agriculteurs européens, qui ont déjà très mel accueilli les mesures déci-dées le 31;mars demier à l'occasion de la fixation des prix pour la campagne en cours.

Evitant de prendre position sur le manière de boucler le budget 1984, M. Rocard a toutefois souligné « le nécessaire cohérence entre les décisions économiques de la Commu-nauté et sa politique budgétaire ». Le ministre a dans la foulée évoqué ministre a dans la foulée évoqué « l'esprit de Fontaineblesu » qui doit continuer « à souffier pour éviter (...) à la Communauté de retomber dans une crise dont nous l'espérons tous Ja sortie a.

M. Rocard a également rappelé « les concessions qui ont été accordées à certains Etats membres ». Il s'agit évidemment de la Grande-Bretagne pour l'allégement de sa contribution au budget communau-taire et de l'Allemagne fédérale pour ses agriculteurs. Ce sont ces deux pays que M. Rocard visait également lorsqu'il a déclaré lundi : « Chose curiausa, ce sont précisément les pays oui à Bruxelles se montraient les nie exigeents sur le plan budgétaire qui ont été rapidement amenés aux plus grandes dépenses nationales supplémentaires pour calmer leurs opi-nions » (1).

Le danger d'une « renetionalisa-tion de la PAC, qui a déjà, hélas l été engagée » a enfin été mis en exergue

#### REMONTÉE DU DOLLAR : 8,72 F

Les cours du dollar se sont petter raffernis, mardi 17 juillet, après leur raffernis, mardi 17 juillet, après leur net repli de la veille. A Paris, is mon-naie américaine, cotée 8,72 F à la veille du weck-end, pais 8,66 F handi 16 juillet, s'est retrouvée à 8,72 F mardi, tandis qu'à Franciert elle valait 2,84 DM contre 2,8229 DM.



hupstreet 1/7 - 2018 Activiers

Tel.: 03/232,07.58 - Belgium

par le ministre. La RFA a encore donné le 16 juillet un exemple de l'orientation qu'elle souhaite prendre. Bonn a demandé aux autres capitales

européennes l'autorisation de finan-

cer sur des fonds nationaux la distil-lation de vins de Moselle. Le refus qui

d'assurance-maladie des salariés.

kui a été opposé a été catégorique. Il n'empêche qu'aujourd'hui l'assainssement du Marché commun des vins est très aléatoire. La pro-duction cette année va atteindre un niveau record (20 % de plus qu'en 1983). La France et l'Italie ne sont pas seules en cause. L'Allemagne a triple sa production depuis 1970.
Ces trois pays ont besoin d'une campagne de distillation à un prix rémunérateur (82 % du prix d'orientation).
La Commission, faute d'argent, se refuse à toute décision. Elle temporise aussi sur l'octroi d'aides prévues par la législation communautaire pour le « relogement » des vins de table, afin de libére accueillir les prochaines vendanges. Bruxelles a la même attitude pour la distillation (à un prix égal à 91,5 % du prix d'orientation pour les vins rouges) qui doit être accordée aux vi-ticulteurs ayant souscrit en début de campagne des contrats de stockage à long terme (neuf mois).

De leur côté, le Comité des organi-sations professionnelles agricoles de la CEE (COPA) et celui de la coopération attachent une « importance capitale s à l'adoption par les ministres des Dix de mesures permettent de financer les dépenses supplémentaires pour 1984. Si tel n'était pas le cas, ils « n'hésiteraient pas à mobiliser les acriculteurs ».

(1) Londres a octroyé 50 millions de livres (environ 575 millions de Irancs) à ses trente mille producteurs de lait, af-fectés par l'instantation des quotas. La France devrait dépenser 975 millions de francs pour ses quatre cent quinze mille producteurs. AU COURS DU PREMIER SEMESTRE DE 1984

# Plus de vingt mille licenciements économiques ont été autorisés en lle-de-France

Plus de vingt mille licenciements économiques out été emestre de 1984 dans la seule région d'Ile-de-France (cinq millions d'actifs) contre seize mille l'amée dernière pour la même période, vient de révéler le comité économique et social de la région.

S'appuyant sur les premières esti-mations du groupement des ASSE-DIC (Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce) de la région parissenne, le comité souli-gue qu'entre fin mars 1983 et fin mars 1984, l'He-de-France a perdu environ quarante mille emplois et que le nombre desjeunes deman-deurs d'un premier emploi a aug-menté de 32 % en un an.

La baisse des effectifs salariés s'est particulièrement accentuée dans le bâtiment et les travaux publics (moins 6,8 % en un an au lieu de 4 % en moyenne) et dans l'industrie (moins 3,2 %, soit 1 % de plus sur une année). Elle a été de 1,3 % dans la construction automo-1,3 % dans le construction automo-bile au dernier trimestre 1983, avant même la comptabilisation de sup-pressions d'emplois plus récentes chez Talbot et Citroën. Et cette crise, qui a touché de plein fouet les sous-traitants, gagne à présent les concessionnaires et les garagistes. Le comité économique et social note encore que, du fait que le secteur tertiaire – prédominant en Ile-de-France – ne progresse plus, les apports d'emplois de bureau ne seront pas suffisants pour compenser les baisses d'effectifs dans l'indus-

Analysant les raisons des fermetures d'entreprises, le comité indi-que que dans 10 % des cas, il s'agit d'un problème de transmission mal résolu, notamment lors d'une succession: la moitié des chefs d'entre-prises ont plus de soixante ans, et trop souvent les établissements mis en vente étaient «structurés autour d'un seul homme».

La situation est particulièrement grave dans le Val-d'Oise, qui détient le triste record des licen économiques en lie-de-France, comme l'avait révélé le rapport du comité d'expansion du départem rédigé à la demande du conseil général : le nombre de ces licenciements

• Précision sur la retraite des cadres. - Comme nous l'avons indi-qué dans notre édition du 10 juillet, conseil d'administration de l'AGIRC (Association générale des institutions de retraite des cadres) a décidé de fixer à 1,736 F la valeur du point de retraite des cadres. « La valeur moyenne du point, indique le communique de l'AGIRC, est égale à 1,728 F en augmentation de 7 % par rapport à celle de l'année précédente. - Un de nos lecteurs nous indique qu'entre le 1° juillet 1983 et le 1° juillet 1984 cette retraite « n'a pas été relevée de 7 % comme indiqué, mais de 4,57 % (valeurs du point à ces deux dates : 1,66 F et 1,736 F) . L'AGIRC confirme cette évolution de 4,57 %, mais en précisant qu'il s'agit d'une évolution en niveau et en ajoutant que l'- augmentation en masse de la valeur movenne du point 1984 sur la valeur moyenne du point 1983 est bien de 7 % ».

que l'Exposition universelle de 1989 ini donnerait l'occasion de

construire une première ligne com-

merciale à Paris sur la ligne SNCF

désaffectée de la petite ceinture sud, entre le boulevard Victor et le boule-

Depuis que l'Exposition univer-selle a été annulée, le projet de déve-loppement d'Aramis semblait, une

fois de plus, enterré. Il ressort anjourd'hui sous une forme plus

tion technique sera construit le long

du boulevard Victor, en dix-huit

mois. Il se composera d'une boucle de 1 kilomètre complétée par une

voie de dérivation de 600 mètres.

Jusqu'en 1988, les techniciens y

feront circuler dix cabines afin de

tester les processus de séparation et

L'expérience coûtera 149 millions

de francs répartis entre l'Etat (34 %), la région Ile-de-France (20 %), la RATP (23 %) et Matra (23 %). En cas d'essais concluents,

une partie importante du centre pourrait s'intégrer à une future ligne

commerciale sur la petite ceinture

sud de Paris, qui disposerait, selon

certaines études, d'un trafic poten-

tiel de quatre-vingts millions de

de regroupement des véhicules.

modeste. Un centre d'expérim

vard Masséna.

#### TRANSPORTS

### Le mini-métro Aramis sera expérimenté dans le quinzième arrondissement de Paris testé un prototype sur une paste construite à Orly (Val-de-Marne). Epaulée par la RATP, elle espérait

Le mini-métro Aramis, totalement automatisé, sera expérimenté sur une boucle de l'kilomètre entre la place Balard et le boulevard Victor, dans le quinzième arrondisse-ment parisien. Un protocole d'accord a été signé à ce sujet, le 16 juillet, par MM. Charles Fiter-man, ministre des transports, Michel Giraud, président du conseil régional d'Ile-de-France, Claude Quin président de la RATP, et Jean-Luc Lagardère. PDG de la société Matra qui a développé le projet depuis 1970 (le Monde daté 24-25 avril

Le système Aramis se compose de véhicules d'une capacité de dix pas-sagers, à traction électrique. Ces véhicules forment des rames par un procédé d'accouplement électronique qui leur permet de se séparer on de se regrouper en marche, selon le programme de chaque unité. Aramis présente beaucoup d'avantages : aucun conducteur n'est nécessaire ; les unités se séparent des trains automatiquement, et les correspondances sont supprimées; la fré-quence des véhicules est élevée; enfin, le coût des infrastructures est inférieur à celles du métro classique. Aramis acheminerait dix mille voyageurs par heure à la vitesse de 27 kilomètres à l'heure.

Depuis 1970, la sociète Matra a voyageurs par an. A. F.

s'est accru de près de 18 % en 1983 par rapport à 1982.

Beaucoup de licenciements anssi dans le Val-de-Marne — notamment ces derniers jours à la Société d'embouteillage et de négoce de vins Agap-Damoy, installée à Thiais et à Vincennes (121 salariés remerciés,

La liste des suppressions d'emplois et des licenciements s'actroît aussi en province, sans qu'aucune région soit plus particu-lièrement touchée pour l'instant.

Loiret: 257 suppressions d'emplois à la Compagnie euro-péenne pour l'électroménager, la plus grosse entreprise d'Orléans (2 000 salariés), filiale de Thomson.

• Cher: une centaine de licencie-ments annoncés dans trois usines de la Compagnie nationale de porce-laine, dont le siège se trouve à Vier-zon (279 salariés).

• Maine-et-Loire: 130 licencie-ments annoncés à Laval à l'entreprise d'abattage de poulets Sacpéa-Avimaine (350 salariés), reprise en location-gérance par une nouvelle société constituée de Sanders, du Crédit agricole et des Grands Moulins de Paris.

 Deux-Sèvres : 59 licenciements à l'entreprise Equipement et construction électrique à Niort

 Loire: 207 licenciements moncés aux Fonderies et aciéries électriques de Feurs (624 salariés).

 Vendée: 74 licenciements, soit la totalité de l'effectif, après la ces-sation d'activité de la Société fontenaisienne d'entreprise (bâtiment, travaux publics) à Fontenay-

 Côtes-du-Nord: 147 licencie-ments, soit l'ensemble de l'effectif, à la Société métallurgique de Breta-gne à Châtelet-en-Ploufragan près de Saint-Brieuc, dépendant du groupe Chaffoteaux et Maury. • Somme: 137 licenciements, soit la totalité de l'effectif, à la Société Albert machines-outils

(AMO) à Albert. • Allier: 105 licenciements sur 228 salariés à l'usine d'Abrest de la

société Ligier, travaillant pour • Manche: 32 licenciements sur

57 salariés à l'usine de chaux de ès de Cherbour des Ciments français. • Haute-Saône: 26 licencienents demandés sur 126 salariés à

l'entreprise Samas (matériel agricole) de Vesoul-les-Rèps. • Isère: 126 licenciements sur 670 salariés à la société Montaleu (moutage d'unités industrielles) à

Vareppe près de Grenoble.

• Bas-Rhin : 302 salariés menacés de licenciement parés la prochaine fermeture, fin août, de la raffinerie de pétrole de Strasbourg-Herrlisheim contrôlée par Elf-Aquitaine, BP et Total.

• Haut-Rhin : 108 salariés menacés de licenciement après la

 Grève de quarante-buit heures de la restauration dans les trains. -L'intersyndicale CFDT, CGT, FO. CGC et FMC (Fédération maîtrise et cadres) a lancé un appel aux personnels de la restauration ferroviaire et des voitures-lits, mulants et sédentaires, cadres et employés, pour qu'ils participent à une grève générale de quarante-huit heures, mardi 17 et mercredi 18 juillet sur les réeaux TGV, Sud-Est, Sud-Ouest, Nord et Est.

Le réseau Ouest (Saint-Lazare et Montparnasse), exploité par une sous-filiale d'Air France, n'est pas touché par cet appel.

Dans un communiqué, l'intersyndicale affirme qu'« aucune restauration ne sera assurée dans les trains » pendant ces deux journées. Environ 3 000 salariés sont concernés par le mouvement. Cet appel à la grève est motivé

par « une restructuration de la restouration ferroviaire et de l'exploitation des voitures-lits, voulue var ployeurs, qui remettrait en cause le statut social de la profession, appli-qué depuis 1936 », indique l'inter-

#### L'ORDINATEUR PERSONNEL

Au sommaire du N° 7 Coupe 84, huit bancs d'essai

comparatifs: IBM / Hewlett Packard-Epson / Leanord Digital / Zenith - Goupil / Tandy Les micro-ordinateurs s'infiltrent dans les grandes sociétés.

Chez votre marchand de journaux

ÉTRANGER

**Aux Etats-Unis** 

LÉGER TASSEMENT DE L'EXPANSION

Washington (AFP). - L'économie américaine continue à comaître un rythme de crossance important. quoique moindre par rapport au dé-but de l'année, comme l'indiquait déjà le ralentissement de la hausse taine d'emplois menacés (sur 104 salariés) à la société Sagita, dans le même secteur industriel, à Tagolsheim, filiale de Manurlin, de la production industrielle et des ventes au détail pour le mois de jain. Ainsi les stocks des entreprises amé-Ainsi les stocks des einternisés ante-ricaines (qui cut attein 546 mil-liards de dollars) cut progressé de 0,9 % en mai, soit moins fortement que lors du mois précédent (1,6 %). Ce résultat, même s'il s'agit de la Meurthe-et-Moselle : menaces de licenciements à la faiencerie de Badonviller (200 salariés), laquelle mettrait un terme à son activité d'ici onzième progression mensuelle consécutive, confirme le tassement de l'expansion économique, après la vive croissance des premiers mois de

Toutefois, les industries américaines onf tourne à \$1,7% de leurs capacités de production en juin, soit le tanx le plus élevé depuis juil-let 1981. En outre, les crédits à la consommation ont augmenté du montant record de 10,23 miliards de dollars en mai contre 6,41 milliards le mois précédent.

Cette progression, particulière ment sensible pour les crédits à l'achat d'automobiles, indique que la hausse des tanx d'intérêt ne semble pas avoir ralenti la consomma tion américaine, principal moteur de l'activité économique.

#### GRANDE-BRETAGNE

 Reprise des ventes su détail en juin.
 L'indice du commerce de détail a enregistre une reprise en juin, ayant augmenté de 1,2 % par rapport à mai. Se situant à 112 (base 1980 = 100), le commerce de détail se retrouve pratiquement à son niveau d'avril dernier (112,2), après la baisse de 1,3 % enregistrée

## CONJONCTURE

liquidation totale des biens de la

société Papenmeier-France (méca-nique) à Dannemarie. Une soixan-

après un projet de reprise par les établissements Beyeler de Lansanne.

de licenciement ont été envoyées par la direction de Hugues Tool France

(filiale du groupe américain, la plus grande société produisant du maté-

riel de recherches petrolière) le 16 juillet des employés de l'usine du

groupe à Tarbes, nous indique notre correspondant. Il avait été envisage 270 licenciements sur-un personnel de 350 personnes et une restractura-

tion autour de l'usine plus moderne de Mirande (Gers) avec un trans-fert de 90 employés administratifs et

En autorisant 150 licenciements, la direction du travail des Hautes

Pyrénées s'est efforcée de laisser en place une unité de production réduite à l'usine de Tarbes. On espère ainsi que la direction s'efforcera de maintenir le fonctionnement.

de l'usine (vendue en 1970 par le groupe Creusot-Loire) si le volume des commandes recommençait à être encourageant. Le maire PC de

Tarbes, M. Raymond Erraçaret, avait demande sans succès à

MM. Mauroy et Fabius la nationali-

sation immédiate de l'usine de

Tarbes et la production des instru-

ments de forage au bénéfice des seules sociétés de recherche pétro-

#### La progression de l'endettement extérieur de la France semble se raientir

Selon le ministère de l'économie, des finances et du budget, la France a réduit le rythme de progression de son endettement extérieur, qui attei-gnait 55,6 milliards de dollars au 30 juin 1984 (466,4 milliards de francs à cette date), en angmentation de 1,9 milliard de dollars (15 milliards de francs) en six mois. Rue de Rivoli, on estime que rieure devrait être limité à moins de 10 % pour l'ensemble de l'année, soit environ 5 milliards de dollars.

L'évaluation officielle de cette augmentation de 1,9 milliard de dollars en six mois correspond à l'endettement brut à plus d'un an, diminué des remboursements effectués (1,3 milliard de dollars) depuis le i janvier 1984 et compte non tenu des emprunts extérieurs contractés par les banques françaises pour leurs activités à l'étranger (et les crédits à l'exportation). L'OCDE, qui-n'effectue pas ces déductions (rempoursements et emprunts des banques), obtient un accroissement de 4.8 milliards de dollars. Notre collaborateur Christopher Hughes, dans sa chronique hebdomadaire du 15-16 juillet, arrivait à 6,8 milliards de dollars au 14 juillet, ajoutant aux chiffres de l'OCDE 1 milliard de dollars pour EDF et 1 milliard de dollars d'emprunts divers levés après

le 30 inin 1984. Outre cette divergence sur la date d'arrêté des comptes, notre collaborateur, suivant les usages de la place de Londres, retient les engagements «bruts» de la maison France, y compris ceux des banques pour leurs activités offshore. À l'étranger, en effet, on considère que ces activités comportent des risques et que les prêts des établissements financiers sur ressources empruntées ne constituent pas obligatoirement des créances certaines.

Le meilleur exemple en est l'Amérique latine, dont l'énorme dette vis-à-vis des Etats et des banques est en cours de rééchelonne-ment, ce qui implique le report du échéances souvent très éloignées. Il n'en reste pas moins que la diminu-tion du déficit de la balance des paiements de la France et de son déficit commercial lui permetteut d'emprunter moins pour combler ses

#### MAINTIEN A UN NIVEAU ÉLEVÉ DES DÉFAILLANCES D'ENTREPRISES EN JUIN Après correction des variations

saisonnières, 1 941 entreprises défaillantes ont été enregistrées en juin contre 2 251 en mai, 1 929 en avril. 2 246 en mars et 2 471 en juin 1983 (mais à cette époque l'on rat-trapait un retard d'inscription des règlements judiciaires et des liquidations de biens au BODACC). · Après la croissance enregistrée fin 1983, début 1984, souligné l'INSEE, qui publie le 16 juillet ces statistiques, cette série semble se stabiliser ces derniers mois autour d'un niveau élevé. » Cet infléchissement de la ten-

dance vers une certaine stabilisation semble se dessiner dans plusieurs secteurs : l'industrie, le commerce de détail non alimentaire, les hôtelscafés-restaurants. En revanche, dans les services rendus aux particuliers, le commerce de gros non alimentaire et le bâtiment, le nombre des défaillances reste orienté à la hausse.

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

|                | COURS             | DU JOUR                    | UNI MOIS                   | DESCK MOIS                | SIX MOSS                  |  |  |  |
|----------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|--|--|--|
|                | + bes             | + heut                     | Rep. + as dép              | Rep. + ou dép             | Rep. + ou dép.            |  |  |  |
| SE-U           |                   | 8,7225                     | - 25 - 4                   | - 65 - 25                 | - 360 - 23                |  |  |  |
| Sent Yen (199) | 6,5796<br>3,6003  | 6,5855<br>3,6836           | + 1 + 31<br>+ 163 + 188    | - 49 - 4<br>+ 314 + 348   | - 616 - 49<br>+ 978 + 164 |  |  |  |
| DM             | 3,0683            | 3,8702                     | + 154 + 166                | + 292 + 311               | + 845 + 90                |  |  |  |
| F.B. (196)     | 2,7191<br>15,1441 | 2,7267<br>15, <u>1</u> 538 | + 117 + 129                | + 228 + 244               | + 679 + 72<br>- 28 + 36   |  |  |  |
| F.S<br>L(1990) | 3,6296<br>4,9863  | 3,6321<br>4,9891           | + 218 + 227<br>- 286 - 17s | + 411 + 435               | + 1254 + 132              |  |  |  |
| £              | 11,5453           | 11,5573                    |                            | - 401 - 357<br>- 121 - 33 | - 1194 - 188<br>+ 38 + 38 |  |  |  |

#### TAILY DEC EUROMONIA .....

|                                                                              | IAUA DE                                                     | S EUNU                                    | MUNNAIL                                                                                                                    | 5                                            |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| SE-II 11 1/104 5 1/104 6 FR (100) 11 1/15 2 1/14 1/15 12 F. Samp. 11 1/15 12 | 5 1/2 6<br>8 11 5/8 11<br>4 3 4<br>2 15 1/2 15<br>12 1/2 12 | 7/16 413/16<br>3/8 16 3/8<br>1/16 12 7/16 | 11 5/8 12<br>5 1/2 5 7/8<br>6 3/16 6 9/14<br>11 1/4 12<br>4 1/2 4 7/8<br>15 5/8 16 5/8<br>11 7/8 12 1/4<br>11 11/16 11 7/8 | 11 3/8 12 1/<br>4 11/16 5 1/<br>16 1/2 17 1/ |

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en

AUTODAFE WES FAUX CARTER

"ABANGKOK Work with the property of the ter detraits par her police deum mes and police deum mes and police deum mes and police deum mes

NOOR de les fants Miles en e cultur de la campa-te par la surveix à artisse à THE PART OF THE PARTY. COR SET FORCE THE SECTION Likelin de Imano. of Carter pros I take, in farmant parties See to See 19 per 19 19 THE OF HALL PERSONS SEEN A design of the street of the the carter agree I F drope.

**ERGIE** 

----

22 ---

N. S. Carrellon Part of

The second section of the second

🛎 🚉 بعد مدد المدار

graduate to the warming

Une société d dénonce la flami gl'électricité dans 10 July 2008 计图式 化多价格

3.32

1. 1. 1. 1. 1. 1. 2m

11:3

7 Sales

140

41 - 11 Marrier and a second 端 「おしまからはおける<del>違い</del>

E le dasse des cours Were the COMPAGNIE DES

and in the processing and the processing the proc

THE SHITANNIQUES A BITTON DE MAINTENN WEAU DE SES PRIX Christie ber ber der Section Experies Bada College Bertheil

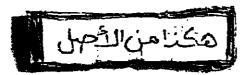
A Designation of the Land Street of brute brute. the de reference to the later TELEGRAPH ST. A. STEWN THE P. P. LEWIS P. 48 Manufacture of the second of t The second of the second The state of the state of the SECTION AND SEC Paterna a line bear

W. .... The state of the s In the second second the state of the s A STATE OF THE STA The second second 大学 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (1) 1 (

A STANSON

A Commence of the Commence of Balling for many to THE STATE OF THE STATE OF MCS. ARTICLES D

THE PART OF REAL PROPERTY.



#### **AFFAIRES**

#### AUTODAFÉ **POUR DES FAUX CARTIER** A BANGKOK

Environ un milier de porto-feniles, porto-documents et sacs à main en cuir, imptations des femeux Mant, qui ont fait la cili-brité mondiale de la maison Car-tier, out été détruits par les finances le 13 juillet dans une décharge publique de la banileue de Ranghok.

gue lancie par la société Cartier à

la multiplication des contrefaçons.

Selon M. Geoffrey de Droman, représentant de Cartier pour l'Anie, le célèbre fabricant partiséen perd 4,5 millions de dollers par an en raison de catte prolifération des initations, qui à débuté R y a troisdans. L'Anie countitue le second assréhé de Cartier après l'Europe, a-t-R précisé. — (AFP.)

#### L'État reconduit et complète les subventions aux mines de fer lorraines

reconduite.

L'État va prendre à sa charge une ment » versée par l'État aux groupes partie des conséquences financières nationalisés. Le montant, qui n'est de la révision du plan acier sur l'exploitation des mines de fer lorraines. du plan sidérurgique, en particulier du sort de l'aciérie de Gandrange, L'arrêt de hauts fourneaux à Longwy et Neuves-Maisons, où l'on qui ne sera pas connu avant l'aucoulera la fonte à partir de ferrailles fondues dans des fours électriques, Par ailleurs, les pouvoirs publics et la fermeture de différents outils qui fera baisser l'activité de l'aciérie de Gandrange vont provoquer une diminution de besoins en minerai.

rar allieurs, les pouvoirs publics vont prendre à leur charge les coûts d'exhaure (pompage de l'eau qui s'écoule dans les mines) au-delà du niveau atteint en 1983, entre 5 F et 6 F par tonne. La plupart des mines communiquent et il faut, en effet, pomper l'eau dans celles que l'on ferme sous reuse de nover les auton Par rapport à la production de l'an passé (14,9 millions de tomes dont 5,3 millions pour la société Inxembourgeoise ARBED et 9,6 pour USINOR et SACILOR), la perte ferme sous peine de noyer les antres. Enfin, la convention sociale, qui

met à la charge de l'Etat le surcroît des retraites des mineurs, lié à une pyramide des âges déséquilibrée, est muniqué de l'IDI, d'avoir une struc- depuis 1981, de sauver des entre-

### EDF va prendre 10 % du capital de l'IDI

Electricité de France va entrer dans le capital de l'Institut de développement industriel (IDI) à hauteur de 10 % environ. Cette prise de participation se fera à l'occasion d'une prochaine augmentation du capital de l'IDI (actuellement de 1,029 milliard de francs). Conséquence, M. Bernard Favez, directeur général adjoint d'EDF, a été appelé au conseil d'administration de l'IDI en remplacement de M. Jacques Lallement (1). Les deux organismes collaborent déjà depuis 1981 dans Finovelec, société financière d'innovation active dans les domaines liés à l'électricité et à la construction electrique.

Pour EDF, il s'agit, selon un com-

ture qui, « s'appuyant sur son expertise industrielle, accentuera les actions en faveur du développement d'une offre française performante de matériel électrique, capable de mobiliser pleinement l'atout que représente, sur le plan national et international, le bas prix relatif de l'électricité française». Au moment où EDF incite les industriels à se tourner vers l'électricité, il s'agit d'éviter que ce choix ne provoque un appel à des matériels étrangers.

Pour l'IDI, chargé principalement de renforcer la structure financière des entreprises moyennes performantes, oui souffrent d'un manque de fonds propres pour continuer leur développement (mais aussi, chargée prises en difficulté comme Boussac ou la Société des machines françaises lourdes), c'est l'occasion d'obtenir un peu d'argent frais.

Une augmentation de capital de l'ordre de 180 millions de francs était prévue au budget de 1983 et n'avait pu être réalisée faute d'accord des pouvoirs publics. De l'argent frais utile, puisque, en 1983, l'IDI a perdu 90 millions de francs (après avoir provisionné les sociétés en difficulté pour 1984 et 1985).

(1) Actuellement, l'Etat détient 49,95 % du capital de l'IDI, le reste étant aux mains d'organismes finan-ciers, aux premiers rangs desquels le Crédit agricole (14,22 %) et le Crédit national (un peu plus de 10 %).

#### ÉNERGIE

.

a a Mai

5 60

1417 NA 3 EF

\*\*

#### Une société de services dénonce la flambée des prix de l'électricité dans les entreprises

A l'heure où EDF, chargée par le gouvernement d'accroître la part de l'électricité dans la consommation de neure pleine et - 12,5 % en heure énergétique, notamment dans l'industrie, s'efforce de convaincre ses clients des avantages du courant sur les autres sources (gaz, fuel, etc.), la société National Utility Service (NUS), qui assure gérer le poste énergie de plus de quatre mille sociétés françaises, lance un cri d'alarme.

Sous le titre «Flambée des prix de l'électricité dans les entreprises», NUS explique, dans un communi-qué, que la hausse moyenne de 5 % des tarifs annoncée par EDF en février 1984 « correspond à un chif-fre théorique et certainement pas à la réalité». Assurant avoir reçu depais le mois de mars « un nombre important de lettres de clients, certains affolés par les augmentations enregistrées sur leurs factures». NUS cite un certain nombre d'exemples concrets : un important comptoir de viandes se plaint d'avoir vu sa facture subir une hansse de près de 40 % par rapport à mars 1983, une fabrique d'articles de classement dit constater une aug-mentation de 38,21 % sur sa prime fixe, de 32,21 % sur les heures pleines et de 25,29 % sur les heures creuses d'hiver par rapport à l'année

Comment expliquer ce dérapage? Par la modification du système de tarification d'EDF, estime NUS. La hausse de 5 % est une moyenne, qui recouvre pour les longues utilisa-

#### En dépit de la baisse des cours sur le marché

#### LA COMPAGNIE DES PÉTROLES BRITANNIQUES A L'INTENTION DE MAINTENIR LE NIVEAU DE SES PRIX

La Compagnie nationale des pétroles britanniques (BNOC) a confirmé qu'elle voulait mainteuir inchangés, au troisième trimestre, les tarifs de ses pétroles bruts, basés sur un prix de référence de 30 doilars par baril, cohérent avec la structure des prix officiels de l'OPEP, en dépit de la baisse des cours observée eu juin sur le marché libre du pétrole. La BNOC, qui achète et commercialise environ la moitié du brut extrait en mer du Nord britanmque, en a informé ses fournisseurs.

Le mois dernier, elle avait déjà proposé à ses clients le maintien des tarifs, à l'exception de deux bruts spécifiques, Maureen et Ninian, dont les prix seraient légèrement relevés. Les négociations avaient toutefois été suspendues en attendant les résultats de la conférence de l'OPEP qui s'est tenue à Vienne les 10 et 11 juillet. Les propositions doivent, pour devenir applicables, être acceptées par les fournisseurs et les clients de la BNOC, mais il semble peu probable que ceux-ci, mai-gré la faiblesse persistante du marché, se battent pour arracher à la Compagnie britannique une diminution de prix qui aurait pour effet de déstabiliser la structure des prix du brut, préservée tant bien que mal

creuse) et une augmentation pour les tarifs d'hiver (+ 15.4 % en heures pleines et + 10.9 % en heures creuses). Résultat : depuis deux ans les tarifs de pointe en hiver out augmenté de 55.3 %! Sans doute, pour minimiser l'effet de ces modifications, l'établissement public a-t-il allongé la période d'été de six à sept mois et réduit la période « de pointe » de quatre à trois mois (de décembre à février inclus). Mais, estime NUS, ces modifications n'ont pas empêché un certain nombre d'entreprises de voir leurs factures augmenter de 10 % à 40 % d'une année sur l'autre. Outre l'accroissement des différences de tarifs en fonction des heures d'utilisation, EDF a, en effet, introduit un certain nombre de changements dans sa structure tarifaire, qui engendrent d'autres augmentations : modifica-tion de la formule de calcul de la prime fixe - amenant une « augmentation de 30 % en un an pour le tarif général » — et des coefficients de dépassement; suppression des relais de dégressivité d'une puissance souscrite supérieure à 100 kilowatts.

sera an minimum de 2 millions de

Le 12 juillet, le ministère de l'in-

dustrie a décidé que ce coût de transport supplémentaire doit faire l'objet d'une «subvention d'équipe-

ment avantageux, il faudrait tra-vailler l'été et la nuit, ce qui est, on le conçoit, assez difficile, voire impossible, à réaliser pour une entreprise normale », conclut NUS, non sans faire remarquer perfidement que - EDF a envoyé une notice explicative (...) à ses clients, qui, étonnés, voire scandalisés, lui om demandé des éclaircissements (...). C'est la première fois que l'établissement public envoie une circulaire pour justifier ses augmentations ».

> Après une « envoiée » au premier trimestre

#### LES LIVRAISONS DE CARBURANT SE SONT RALENTIES EN FRANCE DEPUIS LE PRINTEMPS

Après une «envolée» au début de l'année, les livraisons d'essence ont retrouvé un rythme plus normal depuis le printemps. Selon le comité professionnel du pétrole, la hausse des livraisons de carburants en France n'a atteint que 1,7 % an cours du premier semestre, alors qu'elle s'était élevée à 3,6 % au cours des trois premiers mois de l'année. Le «relâchement» observé dans le comportement des consommateurs, qui a justifié, selou les pou-voirs publics, le relèvement massif, début juillet des tarifs du super et de l'essence ordinaire, n'a donc été que de courte durée. Les livraisons de gazole ont suivi le même cours, aug-mentant de 3,1 % au cours du premier semestre, après une pointe de 5,7 % au premier trimestre.

En revanche, les autres produits pétroliers ont vu leurs livraisons continuer de diminuer : de 1,6 % au semestre pour le fuel domestique et de 16,7 % pour le fuei lourd.

. G A R A N T I PAR

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



RECONVERSION DES RÉGIONS MINIÈRES ET SIDÉRURGIQUES. ■ RELANCE DES TRANSPORTS PUBLICS: T.G.V. ATLANTIQUE, GRANDS AXES ROUTIERS, TRANSPORTS COLLECTIFS URBAINS. POURSUITE DE L'EFFORT ENTREPRIS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE, DANS L'INDUSTRIE ET LES LOGEMENTS.

# **EMPRUNT JUILLET 1984**

CARACTÉRISTIQUES DE L'EMPRUNT

■ TAUX NOMINAL: 13,80%. **■ TAUX DE RENDEMENT ACTUARIEL** 

BRUT AU RÈGLEMENT: 13,82 %. ■ DATE DE JOUISSANCE: 30 JUILLET 1984. DURÉE: 10 ANS.

■ AMORTISSEMENT: SUR LA BASE D'UNE ANNUITÉ CONSTANTE. **■** COUPURES DE 5000 F VENDUES A 4995 F (99,90% DU PAIR).

■ MONTANT: 1,8 MILLIARD DE FRANCS. ■ SERVICE FINANCIER ASSURÉ PAR LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS QUI GÈRE LE FONDS. **■ SOUSCRIPTION: COMPTABLES** DU TRÉSOR, BANQUES, AGENTS DE CHANGE, CAISSES D'ÉPARGNE, PTT ET CRÉDIT AGRICOLE ■ RÉGIME FISCAL: EXONÉRATION DES INTÉRÊTS DANS LA LIMITE DE 5000F. VISA COB 84190 DU 11/07/84.



FONDS SPÉCIAL **DE GRANDS TRAVAUX** 

METTEZ VOTRE ARGENT EN CHANTIERS



SACS • ARTICLES DE VOYAGE

MARQUINERIE DE POCHE • CEINTURES Paxis . 12, rue Tronchet = 41, rue du Four = 74, rue de Passy = Tour Moune-N

(Suite de la première page.)

Ainsi la cause est-elle entendue. Ceux qui, tel le célèbre économiste de la firme Salomon Brothers, Henry Kaufman, n'avaient cessé, avec lucidité, de soutenir que si la reprise économique était particulièrement vigoureuse, le système financier et bancaire qui la soutenait était singulièrement fragile, ne sont plus, au moins dans les milieux professionnels, une minorité. Le ton général de la presse atteste l'évolution des esprits. Il a changé du tout au tout depuis l'extraordinaire opération de sauvetage que les autorités fédérales ont dû, à la hâte, monter pour empêcher, à la mi-mai, la chute de la huitième banque des Etats-Unis, la Continental Illinois de Chicago.

#### Un préjugé accrédité

Tout semble concourir, dans le tableau que présentent aujourd'hui les États-Unis, pour donner corps au préjugé qui a cours dans la plupart des pays, et pas seulement en France, à savoir l'idée selon laquelle la monnaie et la banque sont congénitalement les ennemis de l'économie. Celle-ci donne chaque mois des manifestations éclatantes de prospérité. Et d'abord, ce qui impressionne le plus, le recul du chômage, dont le taux est tombé de l'autre côté de l'Atlantique, en dix-huit mois, de 10.8 % à 7,1 %. Ce dernier pourcentage est d'autant plus remarquable qu'aujourd'hui la définition officielle du plein emploi correspond à un taux de chômage de l'ordre de 6.5 % (contre 4 % pendant les années 60). Non seulement les entreprises américaines, surtout les petites et moyennes, procurent du travail aux jeunes générations, actuellement particulièrement nombreuses aux Etats-Unis, mais elles s'équipent à un rythme inégalé, selon les statistiques, depuis vingthuit ans. Les investissements. denuis le début de 1984, augmen-

Même les régions les plus sévèrement touchées par la crise, l'ancienne ceinture industrielle (Industrial Belt) autour des grands lacs, appelée aujourd'hui « cuvette rouillée » (Rust Bowl) à cause des usines abandonnées, voient se créer de nouvelles activités, de production et

Depuis décembre 1982, commencement de la reprise, quatre millions d'emplois n'ont-ils pas été créés aux Etats-Unis? Les Américains, dans ces conditions. n'auraient-ils pas raison de considêrer d'un cœur léger l'énormité du déficit budgétaire de l'Etat fédéral, voire la hausse des taux d'intérêt, qui, en principe, les touche plus directement? Celle-ci n'aurait-elle pas dû, au dire des experts et des spécialistes les plus réputés, briser depuis longtemps l'élan des affaires? Or les faits sont là pour démentir les prévisions des empêcheurs de tourner en rond. La joyeuse danse continue à un rythme effréné. La croissance du produit national brut, qui s'était ralentie au quatrième trimestre de l'année dernière (avec un rythme annuel de 4 %). a rebondi de plus belle au premier trimestre de 1984 pour atteindre un incroyable 9 % (annualisé) en termes réels. Le deuxième trimestre a encore fait très bonne figure avec un taux de 5.7 %.

Cependant, la faiblesse de l'appareil bancaire et financier est révélée non seulement par la débàcle du grand établissement de Chicago, dont il vient d'être question, mais par la faillite de quarante-trois banques depuis janvier dernier (contre à peine plus pour l'année 1983 tout entière), par l'insuffisance notoire des provisions constituées pour les créances irrecouvrables, par la modicité des fonds propres comparée à l'importance des prêts consentis à des débiteurs douteux, et, bien sûr, par la quasi-

tent de 14,5 % calculés en pour-centage annuel. disparition des émissions à long terme par les sociétés. Constater le contraste entre les causes de malaise et la prospérité économique conduit à se poser quelques questions embarrassantes.

Faut-il penser que la reprise

continue sur sa lancée, malgré des finances publiques mal maîtrisées, un coût du crédit qui aurait été jugé dans d'autres circonstances prohibitif, un dollar surévalué, une perte de confiance des investisseurs dans la Bourse, dans la solidité des banques et même dans l'avenir des fonds d'Etat (le marché n'est pas prêt d'oublier la séance du 11 mai au cours de laquelle on a vu la moitié des bons mis en adjudication par le Trésor lui rester sur les bras), bref malgré un environnement financier globalement défavorable? Ou bien doit-on, au contraire, estimer que l'activité n'est si forte qu'en vertu de deux facteurs qui font de la politique du président Reagan la plus keynésienne de celles qui ont été menées depuis la fin de la guerre, y compris sous les présidences de MM. Nixon et Carter. Le premier n'est autre que le stimulant considérable apporté par un déficit budgétaire record, et plus précisément par des dépenses militaires en forte augmentation, dont bénéficient maintes industries. Le second est constitué par les facilités de financement liées à une expansion également spectaculaire du crédit, comme si les emprunteurs américains avaient pris auprès des banques le relais des Brésiliens, des Mexicains, des Argentins, auxquels on ne prête plus que le strict nécessaire pour leur permettre de ne pas accumuler les arriéres d'intérêts.

#### Un processus de dévitalisation stoppé

S'interroger en ces termes sur les causes de la persistance du boom américain n'implique nullement qu'on minimise l'effort effectivement considérable de productivité, de modernisation, de

renouvellement de leurs produits. accompli par les entreprises américaines, grandes, moyennes et petites. En l'absence de leur dynamisme incontestablement favorisé par M. Reagan et le système de valeurs auquel il se réfère, il est probable que le processus de « désindustrialisation », et plus généralement de « dévitalisation » de l'économie américaine tout entière, amorcé pendant les années 70, aurait sous l'influence de facteurs adverses dont il vient d'être question, et notamment de la hausse du dollar, fait de nouveau ravage. Il est au contraire permis de penser que le mouve-ment a été renversé en profondeur, c'est-à-dire indépendamment de l'évolution normale du

cycle économique, marqué par

une succession de périodes d'expansion et de récession. Si la deuxième interprétation est la bonne - celle d'une économie effectivement plus forte, mais aussi dopée, ~ encore faut-il expliquer comment et pourquoi les entreprises et les particuliers empruntent de plus en plus - en dépit de la cherté du crédit : les crédits bancaires ont crû depuis le début de l'année au rythme annuel de 30 % environ. Dans aucune autre profession, la déréglementation n'aura été aussi loin que dans la banque. Elle a créé des conditions tout à fait nouvelles dont on ne peut, ici, que citer quelques traits particuliers. Prenons l'exemple du marché hypothécaire. Son évolution récente donne la clé d'un apparent paradoxe. Les candidats à la construction de logements ont, depuis un an, vu le coût du crédit diminuer et non pas augmenter. La raison en est que, traditionnellement, les prêts hypothécaires étaient consentis à taux fixe. En 1983, les ménages avaient, à ce titre, contracté des prêts à long terme assortis de taux d'intérêt s'échelonnant entre 123/4 et 13 3/4 %. Face à la montée des taux à long terme, ils se sont de plus en plus tournés vers les nouvelles formules qui leur sont offertes d'emprunts hypothécaires taux ajustables (Adjustable Rate Mortgage). Ces crédits

hypothécaires à taux variables sont indexés sur les taux à court

terme qui, jusqu'à leur hausse

récente, sont restés nettement au-

dessous des taux à long terme, même de ceux qui étaient en

vigueur il v a un an. De même, les

entreprises qui, l'an dernier, avaient lancé des émissions obligataires dont les taux s'échelon-

naient, selon la qualité de leur signature, entre 11 % et 14 %, se

sont tournées vers des financements à court terme qui leur ont

coûté, depuis le début de l'année, entre 10 1/4 % et 11 1/4 % envi-

ron. Là encore, le coût du crédit a

au moins.

Prochain article:

diminué, jusqu'à maintenant tout PAUL FABRA.

LA LECON OUBLIÉE

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### BANQUE VERNES ET COMMERCIALE DE PARIS

Le conseil d'administration, réuni le Le conseil d'administration, reum in 12 juillet 1984, a décidé, usant des pouvoirs que lui a conférés l'assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1984, de réaliser l'augmentation de capital de la banque de 160 millions de francs, pour porter celui-ci de 126 048 000 F à 286 000 000 F.

Le conseil a constaté que les princi paux actionnaires avaient, à titre d'avance, déjà versé en compte courant l'intégralité du montant de la souscrip-tion de 160 millions de francs. Il a procédé à l'arrêté de ces comptes courants en vue de leur certification par les com-missaires aux comptes.

Une assemblée générale extraordi-naire a été convoquée pour le 19 septem-bre 1984, aim d'approuver les propositions d'amortissement du rep

Cet apport de 160 millions de franc qui permet de maintenir intégralement les fonds propres de la Banque Vernes et Commerciale de Paris au niveau atteint fin 1982, constitue une étape dans les processus engagé par les actionnaires pour doter la banque de fonds propres adaptés à ses volumes d'activités et pour assurer la poursuite de son développe-ment dans le cadre du maintien

# UNITED

TECHNOLOGIES Résultats du 14 semestre 1984 Le chiffre d'affaires totalise

8 069 millions de dollars contre 7 249 millions de dollars an premier semestre 1983. Les ventes au gouvernement améri-cain atteignent 2 382 millions de dollars contre 2 516 millions de dollars au pre-mier semestre 1983. Les ventes au sec-teur privé ressortent à 5 687 millions de

dollars, en progression de 20 % sur le premier semestre 1983. Le bénéfice net atteint 302,5 millions Le bénérice net attent 302,5 millions de dollars, en progression de 21 %.
Le bénéfice dilué par action s'inscrit à 2,21 dollars calculé sur un nombre moyen d'actions diluées de 137 090.856, contre 1,84 dollar calculé sur la base de 135 874 820 actions au premier semestre 1963. Ces montants out été ajustés en sieur de la division per 2 des actions de la division per 2 des actions

en raison de la division par 2 des actions réparties le 30 juin 1984. Le carnet de commandes an 30 juin 1984 atteint 11,9 milliards de dollars.

#### DOMINIOUE RACINE décoratrice

création de lampes et de menilles

11 bis, rue du Colisée, 75008 Paris Tel. 359.20.20 et 322.68.78



Affaires à saisir avant le 31 juillet! OFFRE EXCEPTIONNELLE SUR CUELOUES MODÈLES 84

ENCORE DISPONIBLES:

4 505 GTI ● 2 505 Turbo ● 2 505 Turbo diesei

Plus un stock permanent de 500 véhicules tous types PEUGEOT-TALBOT

M.GÉRARD 82160.21



### RÉPUBLIQUE RWANDAISE

AVIS D'APPEL D'OFFRES Nº 001/84/OVAPAM

Le ministère de l'agriculture, de l'élevage et des forêts de la République rwandaise lance un appel d'offres pour l'alimentation en eau potable au MUTARA (crédit nº Rw-937 Banque mondiale). Lot 1 : fourniture de matériel et d'équipement comprenant environ 250 km de tuyaux en PVC (diam. 250 à 50), fonte et acier et la robinetterie, les vannes et les pièces nécessaires.

Lot 2 : tranchée et pose de tuyaux (environ 250 km) ; captage de 12 sources : 130 réservoirs. petits ouvrages et bornes-fontaines.

Les dossiers d'appel d'offres pourront être consultés et retirés tous les jours ouvrables aux adresses (1) et (2) ci-dessous, à partir du 14 juin 1984. Les dossiers seront remis contre paiement par chèque bancaire ou par virement des sommes suivantes, au compte nº 21.01.01 de l'ordonnateurtrésorier auprès de la Banque nationale du Rwanda, à Kigali.

Lot 1:30 000 FRw; lot 2:30 000 FRw; on 300 dollars US,

Les soumissions, rédigées en français en 5 exemplaires (1 original et 4 copies), devront parvenir à l'adresse (3) ci-dessous au plus tard le 7 septembre à 9 heures du matin. L'ouverture des plis aura lieu en séance publique dans la salle de conférences, du ministère des finances et de l'économie de la République rwandaise à la date et à l'heure ci-dessus.

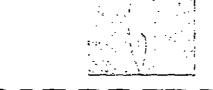
Les soumissionnaires pourront présenter des offres pour un on pour les deux lots et proposer un rabais pour les lots groupés.

> (1) Ministère de l'Agriculture de l'élevage et des forêts B.P. 621 Kigali, Rwanda

(2) Lahmeyer International Lyonerstrasse, 22 D-6000 Frankfurt am-Main 71

(3) M. le Président du Conseil des Adjudications Ministère des Finances et de l'Économie **B.P. 158** Kigali, Rwanda

LE PRÉSENT AVIS EST PUBLIÈ À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT.



# **GAZ DE FRANCE**

U.S. \$ 200000000 LIGNE DE CRÉDIT MULTI DEVISE

GARANTIE PAR

L'ETAT FRANÇAIS

CHEES DE EILE **CHASE MANHATTAN** 

**CAPITAL MARKETS GROUP** 

SOCIETE GENERALE

BANK OF MONTREAL

**ENSKILDA SECURITIÉS** 

THE PUJI BANK, LIMITED

IBJ INTERNATIONAL LIMITED

BANQUE NMB-INTERUNION

BANKERS TRUST INTERNATIONAL LIMITED

CITICORP CAPITAL MARKETS GROUP

SKANDINAVISKA ENSKILDA LIMITED

KREDIETBANK INTERNATIONAL GROUP

MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY

MANUFACTURERS HANOVER LIMITED

CO-CHEFS DE FILE ARAB BANKING CORPORATION (ABC)

BANKAMERICA CAPITAL MARKETS GROUP THE BANK OF TOKYO, LTD. **BANQUE NATIONALE DE PARIS** CHEMICAL BANK INTERNATIONAL GROUP COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE DE LA DRESDNER BANK AG - DRESONER BANK INTERNATIONAL -GIROZENTRALE UND BANK DER ÖSTERREICHISCHEN SPARKASSEN AKTIENGESELLSCHAFT.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.

THE LONG-TERM CREDIT BANK OF JAPAN, LIMITED NATIONAL BANK OF CANADA NATIONAL WESTMINSTER BANK GROUP SANWA BANK MERCHANT BANKING GROUP

OF NEW YORK DRION ROYAL BANK LIMITED UNION BANK OF FINLAND LTD WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE

BANGUE INDOSUEZ DEN NORSKE CREDITBANK

CREDIT LYONNAIS UNITED GULF BANK (B.S.C.) E.C.

**AGENT** THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.

JUIN 1984

MARCHÉ

Leger tassement me de Paris ein Chas Plat and safe an althou Marie Co III Co III The second secon

CHARLE SEE COMP. to the second of the second of the W. A. Grigor towns. And the contract of the THE RESERVE AND LESSON THE STATE HELD STREET B the state of the state of the state of AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF particular de la republicada grant of the state of the Courter.

The state of the s the state of the s The second of the second CORNEL DE LA COME DE LA COME nordante e 🚉 The second secon A STATE OF THE STA THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDR yagina dan manan da da sadi dan

grand real and

Sept Fire

~ 1:\_3:17:

335 r\*\*-.

The state of the s green to the street at the safety gradient transport of the second seco The second second the second of the second of gar to a secultarion dise The second of the second section of the second Marie Committee of the Committee of the

Billia and Sarte (47. 路道 - 1 Table 1 Ta The state of the s Granis in in the terminal than general of the state of the sta

LA VIE D nominion - Par 社 分類機 mistar and or arrange in a f erantet a e e tracellare es esta

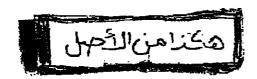
Tim im ein deren General generallen der General und der General und der General und generallen gehören. Die der General gehören der General gehöre materialist for entrick for in an important and an interference

inada inamen i esta **manga** mala na anti un a ac**um de da** - aus - 100 15 m MENEN BANK STREET,

NDICES CUSTISHE ME PRES AGENTS DE CHANCE

WIGU MARCH! MOME TARM place of the factors MS DU SOLLAR A YSALT 41.25 342.00

VALEURS ----



# MARCHÉS FINANCIERS

#### **PARIS** 17 juillet

#### Léger tassement

La Bourse de Paris est d'humeur changeante. Plus enjouée au début de la semaine. Elle est, mardi, apparue morose et à la reprise de la veille a suc-cédé un bel effritement des cours. Un assez grand nombre de valeurs furent concernées par ce grignotement, de sorte que, à la clôture, l'indicateur ins-tantané enregistrait un certain tassement (-0,60%).

Cette fois, l'effet Wall Street a été inopérant. Il est vrai que le sursaut observé là-bas en dernière minute lundi était aussi inattendu qu'inexplicable.

En outre, la hausse du dollar, un motif de préoccupation ici, a repris. Mais disons-le tout net, le marché a surtout pâti du manque d'affaires et l'effritement constaté en a pleinement résulté.

· Toujours les incertitudes ·, disait un professionnel en évoquant l'environ-nement international, dont le moins que l'on puisse en dire, est qu'il n'est guère sympathique.

Difficile à Paris de se désolidariser des autres places, la preuve vient encore d'en être administrée. Et, l'arme au pied, les investisseurs attendent une éclaircie, d'autant plus résolument que l'échéance mensuelle est désormais proche. La réponse des primes aura lieu vendredi prochain.

Signe de la désaffection dont les valeurs étrangères paraissent souffir, la devise-titre a baissé et s'est échangée entre 9,64 F et 9,70 F, contre 9,735-9,83 F.

 $\mathcal{M}_{255}$ 

1. TRE

and the start

Repli de l'or à Londres : 347,30 dol-lars l'once contre 350,10 dollars. A Paris, le lingot a reperdu 950 F à 97750 F, le napoléon, en revanche, a progressé de 7 F, à 619 F.

Le volume des transactions a dimi-nué: 10,15 millions de francs contre 14,28 millions.

#### **NEW-YORK**

#### Reprise en fin de séance

Un étomant et très inattendu renversement de tendance s'est produit, lundi, à Wall Street. D'abord en baisse durant la majeure partie de la séance, le marché s'est redressé à l'approche de la clôture, et l'indice des industrielles, retombé un instant au niveau 1100, s'établissait à 1116,82 (+6,95 points). Le bilan de la journée a été à peu près équilibré. Sur 1932 valeurs traitées, 712 out monté, 781 out baissé et 439 n'ont pas varié.

«Le marché est complètement fou ».

traites, 12 ont monte, 781 out baisse et 439 n'ont pas varié.

«Le marché est complètement fou », dissit un spécialiste, en ajoutant : « Je n'ai jamals vu cela. » De fait, Wall Street avait toutes les bounes raisons de se replier, à commencer par les prévisions de son « gonrou », M. Henry Kaufman, sur une nouvelle hausse des taux d'intérêt. En revanche, la Bourse n'en avait aucune capable de favoriser une remontée des cours. Les professionnels ne savaient plus à quel saint se vouer. Quelques-uns, faute de mieux, évoquaient le lancement d'un programme d'achats d'origine institutionnel, mais sans conviction. Pent-être le monvement de hausse s'est-il amorcé dans l'espoir que le FED ne durcirait pas sa politique de crédit ? Mais les décisions que prendra la commission de l'Open Market, en cours de réunion, ne serout pas commes tout de suite. Alors ? Perplexes, let analystes méditent sur les résultats trimestriels des entreprises, dont le nombre s'accroît. L'activité est restée modérée : 74,04 millions de titres échangés, contre 75,48 millions.

| VALEURS                                               | Cours du<br>13 juillet     | Cours du<br>16 juillet      |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Alcon<br>A.T.T.                                       | 32 5/8<br>17               | 32 1/2<br>16 7/8            |
| Roeing<br>Chase Membattan Back<br>Du Pont de Nespours | 37 1/2<br>44 7/8           | 44<br>37 3/4<br>45 3/8      |
| Enstrone Kodak<br>Ezona<br>Ford                       |                            | 71 1/4<br>41<br>38          |
| General Electric General Foods                        | 50 5/8<br>54 5/8           | 50 3/4<br>54 7/8            |
| General Motors<br>Goodyser<br>L9.M.                   | 67<br>24 3/8<br>106 1/4    | 67 3/4<br>24 5/8<br>107 1/4 |
| LT.T.                                                 | 22 5/8                     | 22 3/8<br>26 1/8<br>30 5/8  |
| Schlanberger                                          | 42 5/8<br>33 5/8           | 43 1/4<br>33 3/4            |
| U.A.L. Ing.<br>Linion Carticle<br>U.S. Steel          | 34 5/8<br>50 5/8<br>22 5/8 | 34 778<br>50 3/8            |
| Westinghouse<br>Xerox Corp.                           | 21 3/8<br>36 3/4           | 23<br>207/8<br>37 1/4       |
|                                                       | _                          |                             |

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

RANDMINES. — Pour le trimestre achevé, le 30 juin dernier, les bénéfices des mines d'or du groupe ont diminué de 4,5 %, pour tomber à 41,4 millions de rands (28,9 millions de dollars).

Parmi les sociétés faisant partie du groupe, Blyvooruitzicht a enregistré, au cours de la période sous revue, un bénéfice net de 13,84 millions de rands (9,7 millions de dollars), contre 15,14 millions pour le trimestre précédent. Ses ventes d'or se sont chiffrées à 59,72 millions de rands, contre 62,73 millions.

De son côté, Harmony Gold a enregistré

De son côté, Harmony Gold a enregistré un bénéfice net de 25,26 millions de rands (17,6 millions de dollars), contre 24,69 mil-lions. Ses ventes d'or ont atteint 128,37 milioos de rands, contre 132,55 millions.

ALGEMENE BANK NEDERLAND.

Cette banque néerlandaise lance un

| ·      |                                         |               |                     |           |
|--------|-----------------------------------------|---------------|---------------------|-----------|
| £      |                                         | S QUOT        |                     |           |
| 4      | (INSER.)                                | nese 160 : 29 | déc. 1983           | Ð         |
| ٠      | <b>,_</b> ,                             | nase 160 : 29 | 13 inillet          | 16 millet |
| " Vale | es française<br>es étrangèn<br>> DES AC | <b>4</b>      | 116.2               | 110.6     |
| Voles  |                                         | <u> </u>      | 23.2                | 84        |
| , 725  | n carander                              | 9             | ميحب                |           |
| : C    | ⊁ DES A∢                                | ≆ents d       | E CHA               | NGE       |
| •      | (Base                                   | 100 : 3I die  | . 1981)             |           |
|        |                                         |               | 13 juillet<br>166 9 | 16 millet |
| LE     | اسكسام                                  |               | 144 0               | 1667      |

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés de 17 juillet ........ 11 5/8 % COURS DU DOLLAR A TOKYO

emprent de 150 millions de florins au pair. Le taux d'intérêt est de 9,25 %. L'amortissement se fera sur vingt ans par échéances annuelles.

HOFFMANN-LAROCHE. - Le chif-HOFFMANN-LARUKHE. — Le chirie d'affaires du numéro deux de la chimie suisse s'est élevé à 4,044 milliards de francs au premier semestre 1984, marquant ainsi une progression de 7,4 % par rapport au premier semestre correspondant de 1983.

Si cette évolution se poursuit, indique la société, le chiffre d'affaires de l'exercice anties de prair de 1983.

entier devrait dépasser celui de 1983 (7,5 milliards de francs).

|   | BOU     | RS             | E               | DE PA             | RI                            | S      | Con                                                    | pt                           | an               | t       | 17 JUILLET      |                  |         |                |                 |  |  |  |
|---|---------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------------------|--------|--------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|---------|-----------------|------------------|---------|----------------|-----------------|--|--|--|
| • | VALEURS | %<br>du 11040, | % du<br>compati | VALEUR\$          | Cours<br>préc.                | Demier | VALEURS                                                | Cours<br>préc.               | Dettier<br>cours | VALEURS | Cours.<br>préc. | Duraier<br>court | VALEURS | Cours<br>préc. | Dermer<br>coers |  |  |  |
|   | 3 %     |                | 2 295<br>2 885  | Epergne de France | 314<br>389 90<br>591<br>27 50 | 390    | Serv. Equip. Vilh<br>Siçli<br>Scotel<br>Siotre-Alcatel | 31 20<br>42 60<br>261<br>410 | 40 90<br>267     | SECOND  | 1 1725          | CHÉ              | Hors    | 195<br>30 90   |                 |  |  |  |

|      | %                   | 38 50    |        | Escalat Magda       | 389 90 | 390    | Sei                  | 42 60  |         | 1 3ECOMD          | HIPLI  | CHE  | UÓI 3                | COTE  |       |
|------|---------------------|----------|--------|---------------------|--------|--------|----------------------|--------|---------|-------------------|--------|------|----------------------|-------|-------|
|      | % amost, 46-54      |          |        |                     |        | 588    | Scotel               |        |         |                   |        |      | + Al I               | 456 1 |       |
|      |                     |          |        | Eurocom             |        |        | 3000                 |        |         | AGP-RD            | 1725   | 1700 | [Aber                |       | **::  |
|      | mp. 7 % 1973        | 9225     |        | Europ. Accumul      |        |        | Spotre Alcatel       | 410    |         | CDME              | 543    | 550  | Caltulose du Pin     |       |       |
| Œ    | imp. 8,80 % 77 [    | 115 32   |        | Eberral             |        |        | Server               | 142    | 136 30  | C. Equip. Exect   | 232    | 231  | [C.G.M               | 4 50  |       |
| 9    | ,80 % 78/93         | 90 95    |        | Felix Poten         |        |        | Siph (Plant, Hévéas) | 194    | 201 BOd | Curfus            | 300    | 303  | Cochey               | 39 60 | 36 50 |
|      | ,80 % 78/86         | 92 85    | E 400  | Ferm. Victor (Ly)   |        |        | SMAC Acidities       | 130    | 130     | Descho O.T.A J    | 1600   | 160B | C. Sebi. Seine       | 115 I |       |
|      |                     |          |        | Fooders             |        |        | Sotal Grencium       | 423    | 420     | Guy Degrame       | 740    | 743  | Cocenix              | 507   | 507   |
|      | 10,80 % 79/94       |          |        | FPP                 | 122 50 | 123 50 | Softs                | 189    |         | Marin innerhiller | 1567   | 1550 | Duntoo               | 10    |       |
|      | 3,25 % 80/90        | 101 40   |        | lfrec               | 275 50 | 275 60 | Soficonsi            | 471    |         | Métalure Ministre | 153    |      | F.B.M. (L)           |       | 3 50  |
|      | 3.80 % 80/87        | 102 75   | 10 407 | Foces Chelle, servi | 1000   | 1000   | S.O.F.LP. 040        | 30 50  |         | MUMB              | 254    | 250  | La More              |       |       |
| 1    | 3,80 % 81/99        | 101 75   | 6 975  | Foncière (Ca)       | 214 20 |        | Sakegi               | 806    |         | Om. Gest. Fat.    | 261 70 |      | Novotal S.I.E.H.     | 1650  |       |
|      | 16,75 % 81/87       | 109 90   |        | FOOL Agache W       |        |        | Sogepal              | 235 50 |         | Petit Satiste     | 415    | 416  | Profits Tubes Est    |       | 1 80  |
|      | 6,20 % 82/90        | 11196    |        | Fonc Lyonnasa       |        |        | Soudure Autop        | 86 50  |         | PetroSozz         | 542    | 540  | Pronuctio            | 190   | -     |
|      | 16 % juin 82        |          |        | Foncina             |        | 195    | Soveter              | 582    |         |                   |        |      |                      |       |       |
|      |                     | 11194    |        | Forges Strasbourg   |        |        | SPEG                 |        |         | Poron             | 435 50 |      | Ripolin              |       |       |
|      | D.F. 7,8 % 61       | 138 10   | / ***  | Forincer            |        |        |                      |        |         | Salomon           | 1375   | 1370 | Romento N.V.         |       | 597   |
| E    | DF. 14,5 % 80-92    | 101 80   |        | Fougeralle          |        |        | Speichim             |        |         | S.C.G.P.M         | 274 50 |      | Sabl. Moniton Corv   | 129   | ****  |
| ŧc   | h, france 3 % [     | 125 50   |        | France LA.R.D.      |        |        | S.P.i                | 320    |         | For East Hotels   |        |      | S.K.F.(Applic. méc.) | 60    | 44    |
| - Ec | NB Boues janv. 02 . |          |        |                     |        |        | Spe Bangrolles       | 150    | 15Q     | Scribus           | 221    |      | SP.R                 | 146   | 147   |
| - 67 | MB Paribes          | 102 40   |        | France (Le)         |        | 734 d  | Stem                 | 281 20 |         | Sovec             | 518    | 616  | Total C.F.M          | 47    |       |
|      | MD Falles           |          |        | Frankel             |        | 204 80 | Taintinger           | 755 i  | 755     | Zodiec            | 1230   | 1199 | Ufines               |       | 269   |
|      | 38 Suez             | 102 65   |        | Fromegeties Bel     |        | 766    | Testus Asquitas      | 537    | 51\$ p  |                   |        |      |                      |       |       |
| F    | 24 janv. 82 [       | 101 95 [ | 0 602  | From Paul Renard (  | 400    | 405    | Them of Hub          | 100    | 96      | 1                 |        |      |                      |       |       |

| Actions Pauge            |     | <b>comp</b><br>47 50 |                 | Gertand (Ly) Gévelot Gr. Fis. Constr. Gds Moul. Corbeil Gds Moul. Paris | 560<br>261<br>209 30<br>84<br>315 | 550<br>253<br>211 | Uradel<br>U.A.P.<br>Union Brasseries<br>Union Habit. | 80 30<br>572<br>75 50<br>295 | 80 10<br>574<br>75 50 | Actions France             |                         | ICAV          | / 16/7<br>Japania                    | 103 58                  | 98 84          |
|--------------------------|-----|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------------|----------------|
| VALE                     | URS | Courts<br>prefc.     | Demier<br>cours | Gaz et Enex<br>Generalo<br>Gér. Arm, Hold                               | 1233<br>110<br>25 40              | 1205              | Ugimo<br>Ugimo<br>Ugine Gusspaan<br>Unival           | 222 60<br>13<br>545          |                       | VALEURS                    | Émission<br>Frais incl. | Rachet<br>net | VALEURS                              | Emission<br>Preis incl. | Rachet.<br>net |
| C4 Jan. 02               |     | 101 301              | 0 602           | GAN                                                                     | 707<br>495                        | 708<br>500        | Thern et Mulb<br>Tour Effel                          | 100<br>359<br>97 70          | 96<br>373<br>98 90    |                            |                         |               |                                      |                         |                |
| CAS Suez<br>CAS jany, 82 | ]   | 102 65<br>101 95     | 0 602           | Fromegeties Bel                                                         | 765<br>400                        | 768<br>405        | Testur Asquitas                                      | 537                          | 515 p                 |                            | تحدا                    | 1123          | 2 Citata                             | 210                     | -              |
| CHB Paribes              |     | 102 40               | 0 802           | Frankel                                                                 | 199                               | 204 80            | Stem                                                 | 281 20<br>755                |                       | Sovet                      | 518<br>1230             | 516<br>1199   | Total C.F.M                          | 47<br>270               | 269            |
| CNB Bouns                |     | 102                  | 0 602           | France (La)                                                             | 125<br>686                        |                   | Spe Batignolles                                      | 150                          | 15Q                   | Stribus                    | 221                     | 221 c         | S.P.R                                | 146                     | 147            |
| Ch. France 3             |     | 125 50               | 1 /85           | Fougeralle                                                              | 48 30                             |                   | S.P.I                                                | 320                          | 320                   | For East Hotels            | 0 85                    |               | S.K.F.(Applie méc.)                  | 60                      | 44             |
| EDF. 7,8 %<br>EDF, 14,5  |     | 138 10<br>101 80     | 7 411<br>1 788  | Forincer                                                                | 1140                              | 1140              | SPEG                                                 | 121 90                       |                       | Salomon                    | 1375<br>274 50          | 1370<br>275   | Romento N.V                          | 615<br>129              | 597            |
| 16 % juin 8              |     | 11194                | 1 710           | Foncina                                                                 | 187 70<br>159                     | 195<br>158        | Sovebel                                              | 582<br>183 60                | 560                   | Poren                      | 435 50                  |               | Ripolin                              | •:::                    | -222           |
| 16,20 % 82               | /90 | 111 96               | 8 277           | Fonc Lyannasa                                                           | 1810                              |                   | Soudure Autop                                        | 86 50                        | 87 80                 | PetroSoaz                  | 542                     | 540           | Pronuptie                            | 190                     |                |
| 16,75 % 81               |     | 109 90               | 14 279          | Foor. Agache W                                                          | 219                               |                   | Sogepul                                              | 225 50                       |                       | Om. Gest. Fiz Petat Batane | 261 70<br>415           | 261 70<br>416 | Novotal S.I.E.H<br>Profils Tubes Est | 1650                    | 1 80           |
| 13,80 % 81               |     | 101 75               | 6 975           | Focep (Chis. eau)                                                       | 1000<br>214 20                    | 1000<br>229 70 d  | S.O.F.LP. (M)                                        | 90 50<br>800                 |                       | M.N.B                      | 254                     | 250           | Le Note                              | 58 10                   |                |
| 13.80 % 80               | 197 | 102 75               | 10 407          | 170                                                                     | 2/3 30                            |                   | SORCORI                                              | 9/1                          |                       | Métalon, Minitre           | 153                     | 150           | F.B.M. (L.)                          | 70                      | 3 50           |

| <b>1</b> -    | VALEURS                        | prés.          | Court         | Geoverin                                  | 110                           | 1205                    | Ugimo                                        | 222 60<br>13                 | 231 50d<br>13                | VALEURS                | Frans Incl.        | Haches            | VALEURS             | Pres incl.          | Hachet.             |  |  |  |  |  |
|---------------|--------------------------------|----------------|---------------|-------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--|--|--|--|--|
| r.<br>nt<br>s | Actions at                     | ı court        | otant         | Gér. Arm, Hold<br>Gertand (Ly)<br>Gévelot | 25 40<br>560<br>261<br>209 30 | 25<br>550<br>253<br>211 | United United United U.A.P. Union Brasseries | 545<br>80 30<br>572<br>75 50 | 545<br>80 10<br>574<br>75 50 |                        | SICAV 16/7         |                   |                     |                     |                     |  |  |  |  |  |
| e             | Aciers Peugeot                 | 47 50          | 46 5D         | Gds Moul. Carbeil                         | 84                            | B1 80                   | Union Habit                                  | 295                          | 287                          | Actions France         | 224 70             | 21451             | Japanis             | l 102 58Î           | 98 86               |  |  |  |  |  |
| ie            | AGF, (St Cent.)                | 375            | 375           | Gds Mout. Paris<br>Groupe Victoire        | 315<br>820                    | 309<br>850              | Un, lann. France                             | 263                          | 264                          | Actions investigs.     | ZSS 52             | 20193             | Laffitte-CT-Name    | 1117826             |                     |  |  |  |  |  |
| is            | A.G.P. Via                     | 5220           |               | G. Transe, Ind.                           | 181                           | 182                     | Un. Incl. Credit                             | 335                          | 336                          | Actory splingings      | 33163              | 316 59            | Laffice-Expension   | 607 40              | 579 86              |  |  |  |  |  |
|               | Agr. Inc. Madeg<br>Allebroge   | 75 90<br>310   | ه 70 ه        | Hustonson                                 | 306 BO                        |                         | Usinor                                       | 160<br>239                   | 1 67<br>240                  | Andfored               | 353 49             | 337 46            | Latina france       | 199 28              | 190 23              |  |  |  |  |  |
| •             | Amno                           | 53.20          | 315<br>69 10d | Hydro-Evergie                             | 212                           |                         | Vical                                        | 241                          | 242                          | AGF. 5000              | 245 03             | 233 92            | 14500 Japon         | 206 42              | 197 06              |  |  |  |  |  |
| ا ئ           | André Roudière                 | 144            | 141           | Hydroc. St-Dunis<br>Immindo S.A           | 41 30<br>221                  | 40 50<br>221            | Virax                                        | 54                           | 55 50                        | Aptimo                 | 372 24             | 365 36            | Lations Chaig       | 136 28              | 130 10              |  |  |  |  |  |
| 2             | Applic Hydraul                 | 309            | 310           | Imminut S.A                               | 165 50                        | 165 50                  | Vuictor                                      | 530                          | 540                          | A.G.F. Imeritands      | 343 18             | 327 60            | Laffeta Placements  | 104287 19<br>189 95 | 1041B3 01<br>181 34 |  |  |  |  |  |
| - 1           | Arbei                          | 30             | 30            | immohail                                  | 342                           | 344                     | Watermen S.A                                 | 245<br>141                   | 243                          | ALTO                   | 209 90<br>179 45   | 200 39<br>171 31  | Laffette-Floret     | 867.91              | 823 78              |  |  |  |  |  |
| . 1           | Artois                         | 514            | 521           | Immobenger                                | 510                           | 506                     | Brass, Ouest-Afr                             | 29 80                        | 30                           | Américas Gastion       | 427 ts             | 407.72            | Linn-Accordance     | 11978 93            | 11978 93            |  |  |  |  |  |
| `             | At. Ch. Loine<br>Austeclet-Rey | 10 10<br>40 20 | 10<br>41 90   | immob. Marselle<br>Immofice               | 2368<br>395                   | 2366<br>394 10          |                                              | ,                            | ,                            | ANL                    | 216.25             | 206 44            | Licrobs             | 52440 90            | \$1921 6B           |  |  |  |  |  |
| _ !           | Bain C. Monaco                 | #2°            | 8780          | industrials Cia                           | 950<br>950                    | 950°                    | J                                            |                              |                              | Assoc St-Honori        | 11538 38           | 11480 98          | Learn portefaulte   | 44951               | 436 42              |  |  |  |  |  |
| _             | Banquia                        | 486            | 485           | Invest, (Sté Cent.)                       | 780                           | 780                     | Štran                                        | gères                        |                              | Amoric                 | 23393 49           | 23393 49          | Mondalo lovesticom. | 325 20              | 310 45              |  |  |  |  |  |
| _             | Banque Hypoth. Eur.            | 271            | 270           | Jaeger                                    | 12 80                         | 12 80                   | Luan                                         | igei <del>e</del> a          | •                            | Bourge Investigs       | 290 94             | 277 75            | Monecic             | 52354 18            | 52354 18            |  |  |  |  |  |
|               | Starzy-Cuest                   | 326            | 330           | Lefitos Ball                              | 327                           | 328                     | l                                            |                              |                              | Bred Associations      | 2160 22            | 2153 76           | Multi-Obligations   | 427 78              | 409 38              |  |  |  |  |  |
|               | B.N.P. Intercontin. , .        | 129 50         | 128 50        | Lambert Frères                            | 45 90                         | 47 706                  | AEG                                          | 320<br>250 10                | 7222                         | Capital Plus           | 1296 87            | 1296 97           | Material Unit Sil   | 104 74              | 99 99               |  |  |  |  |  |
|               | Bénédictine                    | 1625           | *:::          | Lampes                                    | 124 80<br>109                 | 129 80<br>110           | Akzo                                         | 250 10<br>253                | 250                          | Colombie (ex W.L.)     | 624 21             | 595 90            | Natro-Amoc          | 24272 B4            | 24724 39            |  |  |  |  |  |
|               | Bon-Marché<br>Borie            | 135            | 140 40        | Late Bornières                            | 298                           | 290                     | Algemeire Sept                               | 917                          |                              | Convertimes            | 268 53             | 256 45            | NatioEptegne        | 12105 12            |                     |  |  |  |  |  |
|               | Breek, Glack, lot.             | 810            | 816           | Locabail Immob                            | 500                           | 500                     | Aro. Petrofina                               | 575                          | 555                          | Cortuga                | 907 30             | 856 16            | Natio-later         | 873 22              | 833 62              |  |  |  |  |  |
|               | Cadi                           | 436            | 432           | Loca-Expansion                            | 216                           | 216                     | Arbed                                        | 235                          |                              | Ordinar                | 353 09             | 337 09<br>343 09  | Natio-Obligations   | 42734               | 407 96<br>59109 60  |  |  |  |  |  |
|               | Cambodae                       | 235            | 240           | Locatinancière                            | 300                           | 306                     | Astonienne Mines<br>Banco Central            | 98<br>102                    | 100<br>107                   | Crists, Immatal        | 359 39<br>12070 54 | 12046 45          | NatioPleasments     | 59109 60<br>488 28  | 456 14 o            |  |  |  |  |  |
|               | CAME                           | 99 50          | 99 50         | Locatel                                   | 333<br>106                    | 324<br>108 50           | Banco Sentandera                             | 80                           | 80.                          | Drouge-France          | 315 72             | 301 40            | Obliga              | 1061 23             | 1013 11             |  |  |  |  |  |
|               | Campenon Bern                  | 164 90         | 165           | Lordex (Ny)                               | 480                           | 100 30<br>479           | Beo Pop Espenal                              | 94                           | <b>33</b>                    | Onune investiga.       | 893 48             | 662 03            | Chinem              | 153 37              | 146 42              |  |  |  |  |  |
|               | Cook Padang                    | 375            | 390           | Luchaira S.A.                             | 269 50                        | 269 80                  | B. Régl. Internet                            | 29000                        | 28900                        | Drout-Storie           | 183 02             | 174 72            | Papingua St-Honora  | 379 89              | 362.66              |  |  |  |  |  |
|               | Carbone Lorraine               | 76             | 73 50 c       | Machines Bull                             | 34 50                         |                         | Barlow Rand Barlow Rand                      | 78 60<br>121 10              | 121 10                       | Droset-Selection       | 11141              | 10635             | Parkes Exercise     | 12001 85            |                     |  |  |  |  |  |
|               | Cantaud S.A                    | 197 60<br>880  | 197<br>870    | Magazins Uniprix                          | 64                            | <b>67 20</b>            | Bowster                                      | 31 50                        | 31 50                        | Energia                | 222 86             | 212.75            | Paribas Gestion     | 497 46              | 474 90              |  |  |  |  |  |
|               | C.E.G.Fritz                    | 272            | 275           | Magnett S.A                               | 78                            | 450.00                  | British Petroleum                            | 55                           |                              | Emerica:               | 50231 20           | 50181 02          | Patronoine Ratenda  | 1 197 74            | 1174 25             |  |  |  |  |  |
|               | CEM                            | 31 40          |               | Maritimes Part<br>Marocaine Cie           | 168 50<br>38 70               | 152 <b>80</b> o         | Br. Lambert                                  | 358 20                       | 351 30                       | Epercourt Sicav        | 6239 02            | 6223 46           | Photis Placements   | 231 88              | 230 73              |  |  |  |  |  |
|               | Cerenn. Blassy                 | 909            | 890           | Métal Déployé                             | 314                           | 303                     | Caland Holdings                              | 103<br>293 40                | 103<br>284 20                | Epergna Associations . | 2272866            | 22660 68          | Piema izmestiss     | 420 B1              | 401 73              |  |  |  |  |  |
|               | Contract (Ny)                  | 102 50         |               | M. H                                      | 68 20                         | 70 90                   | Commo                                        | 345                          | 265                          | Epergrae Capital       | 5631 48            | 5575 72           | Placement cri-terms | 58147 52            | 56147 52            |  |  |  |  |  |
|               | Combos                         | 66             | 46 p          | Mic                                       |                               |                         | Commerzbank                                  | 502                          |                              | Epitigee Cross         | 1267 71            | 1210 224          |                     | 269 40              | 257 18              |  |  |  |  |  |
|               | C.F.F. Fernalites              | 246            | 245           | Mors                                      | 228                           | 228                     | Dans and Kraft                               | 705                          | 705                          | Epergne-industr        | 409 22             | 390 66            | Recoters. St-Honoré | 11269 63            | 11213 56            |  |  |  |  |  |
| - 1           | CFS                            | 735<br>118     | 695           | Nadella S.A                               | 130 50<br>124 50              | 132 50<br>125           | De Baars (port.)                             | 60<br>266                    | 266                          | Eperges bite           | 614 28             | 585 41 6          |                     | 389 28<br>11360 96  | 371 63<br>11276 39  |  |  |  |  |  |
|               | CGV                            | 117.50         | 117 50        | Navig Nat del                             | 58 20                         | 58 20                   | Drasdner Bank                                | 501                          | 420                          | Epergre-Long-Terrina   | 1058 03<br>172 14  | 1006 14<br>164 33 | Sélect Mobil Dec    | 11.500 95<br>305.88 | 298 20              |  |  |  |  |  |
| •             | Chembon (M.)                   | 405            | 405           | Nicolas                                   | 320                           | 309                     | Fernmes d'Agi                                | 60 30                        |                              | Epargne-Oblig          | 815 61             | 778 63            | Sélection-Renders   | 188 90              | 161 24              |  |  |  |  |  |
|               | Chambourov (M.)                | B40            |               | Nobel Bozel                               | 6 50                          |                         | Finoutremer                                  | 225                          | 235                          | Eperane Vales          | 328 26             | 313 37 •          | Select. Vol. Franc. | 19449               | 185 67              |  |  |  |  |  |
| r.            | Charges (Ny)                   | 101            |               | Noden-Gougis                              | 84                            | 80 70 a                 |                                              | 278<br>508                   | 270 30                       | Epitopia               | 1171 25            | 1168 91           | Scar-Associations   | 111978              | 1117 54             |  |  |  |  |  |
| <u>-</u> ا    | Chinn, Gole Parciese .         | 92             | 94            | OPB Paribes                               | 138<br>123                    | 140<br>125              | Gessert                                      | 111 10                       | 116                          | Euricia                | 8203 6S            | 7837 41           | SFL to at the       | 429 75              | 410 26              |  |  |  |  |  |
| *             | C.I. Maritime                  | 438            | 428           | Optorg                                    | 107                           | 106                     | Goodyear                                     | 250                          |                              | Euro-Craissance        | 386 35             | 368 83            | Signification       | 480 95              | 440 05              |  |  |  |  |  |
| _             | Citrzm (B)                     | 128<br>530     | 129<br>540    | Palais Nouveauté                          | 290                           | 290                     | Grace and Co                                 | 389 50                       | 410 50                       | Europe investige       | 1019 64            | 973 40 4          | Scar 5000           | 217 49              | 207 63              |  |  |  |  |  |
| [-            | Clause                         | 53U<br>438     | 540           | Paris France                              | 89                            | 89                      | Gull Oil Canada<br>Hartebeest                | 110<br>630                   | 112<br>650                   | Foncier Investiss      | 835,99             | 607 15            | Singlestone         | 354 70              | 338 62              |  |  |  |  |  |
| e             | Coaifi                         | 241 50         | 238 10        | Paris Orléans                             | 160                           | 160                     | Honewell inc.                                | 485                          | 000                          | Foncesai               | 14665              | 146               | Singer              | 301 85              | 288 15              |  |  |  |  |  |
| ş             | Comindus                       | 760            | 752           | Part. Fin. Gest. Im<br>Pethé-Cinéme       | 270<br>260                    | 265<br>249 60 o         | Hoogoven                                     | 145                          |                              | France-Geratio         | 273 第              | 268 19            | Sincerstria         | 187 96              | 179 44              |  |  |  |  |  |
| 52            | Cornichos                      | 169 60         | 170 30        | Pathé Marconi                             | 115                           | 249 000                 | } , C. FICUSTN#\$                            | 473                          | 460                          | France Investiga       | 390,96             | 373 23            | Sherter             | 314 56              | 300 30              |  |  |  |  |  |
| 4             | Comp. Lyon-Alean.              | 220            | 216           | Pies Wonder                               | 115                           | 115                     | Int. Min. Chem                               | 341                          | 340<br>1090                  | FrCIN_(NOUN.)          | 380 44             | 372 \$8           | SL-Est              | 904 07              | 863 07<br>669 80    |  |  |  |  |  |
|               | Concorde (La)                  | 293 90         | 283 40        | Piper Haidsieck                           | 340                           | 340 50                  | Kubata                                       | 12 50                        | 12 30                        | Famoic                 | 236 27<br>217 42   | 225 56<br>207 56  | SMT                 | 946 24              | 903 33              |  |  |  |  |  |
| 2             | C.M.P                          | 14 10          | 13 55         | PLM                                       | 95                            | 102 70 d                | Latonia                                      | 221 70                       | 224                          | Freedor                | 21/42<br>432 15    | 412 55            | Sofriesed           | 41081               | 392 18              |  |  |  |  |  |
| •             | Compo S.A. (Li)                | 46<br>190      | 45<br>191 20  | Porcher                                   | 185<br>80 50                  | 180 10<br>79 80 c       | Mannesmann                                   | 481                          |                              | Fraction               | 62207 31           | 62052 18          | Sogepargne          | 341 22              | 325 75              |  |  |  |  |  |
| 5             | Credit (CJF-18-)               | 475            | 475           | Prouvost es Lain.R Providence S.A         | 420                           | 79 BUC<br>418           | Marks-Spencer<br>Midland Bank Pic            | 29<br>38                     | 40                           | Fracti-Associations    | 1042 69            | 1040 81           | Sogerar             | 800 17              | 763 89              |  |  |  |  |  |
|               | Cr. Universet (Ciel            | 480            | 480 80        | Publice                                   | 1400                          | 1400                    | Mineral-Reserver                             | 36<br>66 90                  |                              | Gentine                | 54886.87           | 54730 04          | Sognar              | 1015 61             | 969 56              |  |  |  |  |  |
| s             | Cristical                      | 120 10         |               | Reff. Sout. R.                            | 129                           | 130                     | Nat. Nederlanden                             | 620                          | 635                          | Gettern Austriators    | 107                | 104.39            | Sala literatura     | 385 19              | 385 19              |  |  |  |  |  |

| (7,5 milliards de francs).                      | Cr. Universal (Cie)                                                                                                           | 480 460                | Providence S.<br>30 Publice    | 1400      | 1400          | Midland Bank Pic<br>Mineral-Reseaurc | 38<br>66 90   | 40               | Gestion               | SARRE OF                                |            | Sognar         |                 | 1015 61            | 969 56          |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|-----------|---------------|--------------------------------------|---------------|------------------|-----------------------|-----------------------------------------|------------|----------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| Les deux divisions les plus importantes         | Créditel                                                                                                                      | 120 10 120             |                                |           | 130           | Nat. Nederlander                     |               |                  | Gespon Associations . |                                         |            | Saled Investor |                 | 385 19             | 385 19          |
| de la société par leur chissre d'assaires.      | Darbby S.A                                                                                                                    | 250                    | Resports Indu                  | st, 53    |               | Noranda                              | 620<br>128 60 | 127 50           | Gestion Mobilian      | 53077                                   |            | Technoce .     |                 | 999 B7             | 954 53          |
| « pharma » et « vitamines et produits           | Derty Act. d. p                                                                                                               | 840 850                | Résilon                        | 426       | 1             | OSvette                              | .) 23 20      | 23 75            | Gest, Rendement       | 461 16                                  |            | U.A.P. Innest  |                 | 319 17             | 304 70          |
| chimiques fins », out vu leurs ventes aug-      | De Dietrich                                                                                                                   | 423 30 425             |                                | 142       | l ···         | Pakhoed Holding<br>Pfizer loc.       | 305           | 302              | Genz, Sél. France     | 376 73                                  | 359 65     | Un-Associati   | oes             | 109 45             | 109 45          |
| menter respectivement de 7 % à 1,654 mil-       | Degreement                                                                                                                    | 104 50 100             | Rochetortaise Rochette-Cer     |           | 86 10<br>0 23 | Phoenix Assuranc.                    |               |                  | Housement Oblig       |                                         |            | Unitarca       |                 | 259 70             | 247 92          |
| liard de francs et de 3,6 % à 1,151 milliard    | Deistands S.A                                                                                                                 | 616 616                | Rosano (Fig.)                  |           |               | Piral                                | 1 in I        |                  | Hotza                 | . 694.74                                |            |                |                 | 683 03             | B52 06          |
| de francs.                                      | Deimes-Vieleux                                                                                                                | 729   710<br>115   114 | in                             |           | 46 80 d       | Procter Gemble                       | .₹ 50°1 i     | 501              | insi                  |                                         |            | ito Garagna    |                 | 1047 83            | F026 28         |
| IBML - Le bénéfice du deuxième tri-             | Dév. Rég. P.d.C (Li) .<br>Didos-Bortin                                                                                        | 615 615                | Rousselot S./                  |           | 870           | Recon Cy Ltd                         | 36 40         | 38 50            | Indo-Susz Valeurs     | . 575 97                                |            | Uniquetion .   |                 | 609 67             | 582 02          |
| mestre 1984 atteint 1,62 milliard de dollars,   | Dest indochine                                                                                                                | 494 40                 | Sacer                          | 42        | 1             | Rolinco                              | 172<br>182    | 178 90           | ind, françasse        |                                         | 1          |                | ·····           | 1022 72            | 976 34          |
| contre 1,34 milliard de dollars au deuxième     | Drag. Trav. Pub                                                                                                               | 170 10 182             | ∞ ]SBCROF                      | 31        |               | Rodenco                              | 1 407         | 397              | Interablig            |                                         |            | Uni Régions    |                 | 1538 21            | 1468 45         |
| trimestre 1983 (2,65 dollars par action,        | Duo Lamotha                                                                                                                   | 148                    | [SAFAA                         | 130       | 139 20<br>240 | Shell fr. [port.]                    | 77            |                  | filikalika farai      |                                         |            | (Arrest)       | 4               | 1691 30            | 1635 69         |
| contre 2.22 dollars), et celui du premier       | Eaux Bass. Victor                                                                                                             | 1550 1546              | Safic-Alcan .<br>SAFT          |           |               | S.K.F. Aktisholog                    | 215           | 215              | isteralisas indutt    | 399 24                                  |            | Univer         |                 | 138 55             | 138 55          |
| semestre 1984 2.83 milliards de dollars,        | Eags Vittal                                                                                                                   | 990 990                | Saurier Devel                  |           | 16 15 0       | Sperry Rand                          | 345 50        | 339              | ionest net            | . 11213 25                              |            | Univers Oblig  |                 | 1020 86            | 987 28          |
| contre 2,32 milliards (4,62 dollars par         | Eco                                                                                                                           | 2450 2490              | Saint-Rankaë                   |           | 79 20         | Steel Cy of Can                      | 153<br>197    | 159 80<br>130 50 | invest Obligation     |                                         |            | Valoreta       |                 | 336 30             | 335 96          |
| action, contre 3,84 dollars).                   | Economets Centre                                                                                                              | 465                    | Salins du Mid                  | 275       | 278           | Sud Allumenes                        | 255           |                  | invest Placements     |                                         |            | Valory         |                 |                    | 1168 30         |
| GUYENNE ET GASCOGNE Pour                        | Electro-Banque                                                                                                                | 235 235                |                                | 141       | 140           | Technico                             | 954           |                  | langes. St. Honoré    | . 620 75                                | 692 BO     | Valreal        | 11              | <b>25452 18</b> 12 | בא בענת         |
| la période du 1º juillet 1983 au 30 juin        | Becare-Financ                                                                                                                 | 471 476                | Secon                          | 45        | ļ             | Thorn EMI                            | .[63]         | 61               | ŀ                     |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| 1984, le chiffre d'affaires consolidé provi-    | Eli Antargiz                                                                                                                  | 172 50<br>773 775      | Savoitienne (                  | M)  82    | 146           | Thyssen c. 1 000                     | 265           | *****            | j .                   |                                         |            |                |                 |                    | 1               |
| 1984, le chiffre d'attaires consonne prove      | ELM Lablacc                                                                                                                   | 120   118              | SCAC Selfier-Lebbas            | 268 2     |               | Toray indext, inc<br>Visite Morsagne | 16 05<br>470  | 16 50            | ì                     |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| soire, avec intégration de Sogara et ses        | Engrapota Paris                                                                                                               | 285 20 286             | Sensile Maub                   |           | 180           | Wagons-Lits                          | 330           | 335              | 1                     |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| filiales, a progressé de plus de 8 % à 6,3 mil- | Epergne (B)                                                                                                                   | 1008 1010              | S.E.P. (M)                     |           | 178           | West Rand                            | 63 20         |                  | 1                     |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| Hards de francs.                                |                                                                                                                               | 1.0.0                  |                                |           | •             |                                      | •             | <b>'</b>         | <u> </u>              |                                         |            |                |                 |                    |                 |
|                                                 |                                                                                                                               |                        |                                |           |               |                                      |               |                  |                       |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| varne-<br>plante                                | varia- fence  Règlement mensuel  **coupon détaché; * : droit détaché: ** o : offent; d : dentandé; * : prix précédent.  **The |                        |                                |           |               |                                      |               |                  |                       |                                         |            |                |                 |                    |                 |
| ralle.                                          | earei                                                                                                                         | 1161                   |                                |           | Ju            | 61                                   |               |                  |                       | • · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | ORMERT; 0: | USI 1661Q8 ;   | <b>▼ : pinx</b> | precessar          |                 |
| <del> </del>                                    | 1                                                                                                                             |                        |                                |           | la            |                                      |               |                  |                       |                                         |            | Coors          | Practice        | Demier             | *               |
| K Compati-VALEURS Cours Premier Demier cours    | % Compen-                                                                                                                     | VALEURS                | Cours Premier<br>précéd. cours | Dernier - | % Comp        | WALEURS                              |               |                  | entier                | Settion /                               | ALEUR\$    |                | COSTS           | CORE.              | - <sup>70</sup> |
| - sation VALLEURS preced cours cours            | + - setion                                                                                                                    |                        | heren i mas                    | , ~~~   ' |               | i                                    | ,             | I ,              |                       |                                         |            | 1              |                 | I                  |                 |

| 16 juillet 17 juillet filiales, a progressé de plus de 8 % à 6,3 millards de francs.                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             | Engrapõts Pi<br>Epergna (B)                                                                                         | Entrapties Paris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                          |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   |                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dens le quetrière colonne, figurent les varietions en pourcentages, des cours de le séance du jour par rapport à ceux de la veille.                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             | ègl                                                                                                                 | glement mensuel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        | e : coupon détaché; * : droit détaché;<br>e : offart; d : demandé; * : prix précédent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                          |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   |                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Compa                                                                                                                                                                                                                                          | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Course<br>prácád.                                                                                                                                                                           | Premier<br>cours                                                                                                                       | Dernier<br>cours                                                                                                                                              | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Compan-<br>sation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours<br>précéd.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Premier<br>cours                                                                                            | Demier<br>cours                                                                                                     | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Compen-<br>setion                                                  | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cours<br>précéd.                                                                                              | Premier<br>COURS                                                                                                                                                                                             | Dernier<br>cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Compen-<br>sation                                                                                                                                                                                        | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cours<br>précéd.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | nier %<br>ers +-                                                                                                         | Compet-<br>sation                                                                                                     | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Coors<br>précéd.                                                  | Premier<br>cours                                                                                | Dernier<br>cours                                                          | %<br>+-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1790<br>3580<br>1370<br>1050<br>1256<br>210<br>735<br>505<br>200<br>280<br>385<br>200<br>280<br>385<br>200<br>280<br>385<br>380<br>610<br>480<br>280<br>610<br>480<br>280<br>610<br>610<br>610<br>610<br>610<br>610<br>610<br>610<br>610<br>61 | A,5 % 1973 C.N.E. 3 % Bachinist T.P. Rhone-Poul, T.P. Shapeh T.P. Rhone-Poul, T.P. Agency House All Septimes All Superint Sup | 1727<br>3806<br>1305<br>1307<br>1307<br>11076<br>1335<br>1196<br>1253<br>217<br>680<br>269<br>453<br>767<br>453<br>240<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>56 | 1889<br>2689<br>4861<br>754<br>4465<br>5600<br>5522<br>151<br>256<br>13600<br>1585<br>2565<br>2650<br>1419<br>876<br>839<br>340<br>812 | 188<br>288<br>288<br>461<br>754<br>446<br>237 50<br>550<br>151<br>274<br>403 50<br>258<br>1380<br>7520<br>7520<br>7520<br>7520<br>7520<br>7520<br>7520<br>752 | + 0 11<br>- 0 69<br>- 0 27<br>+ 0 37<br>- 0 41<br>+ 0 15<br>+ 0 29<br>- 1 99<br>- 1 31<br>- 1 09<br>- 1 31<br>- 1 09<br>- 1 31<br>- 1 04<br>- 1 04 | 2470<br>685<br>820<br>845<br>625<br>786<br>180<br>275<br>40<br>75<br>184<br>880<br>1450<br>225<br>300<br>1450<br>326<br>88<br>285<br>1310<br>400<br>1550<br>1180<br>285<br>1310<br>400<br>1180<br>285<br>285<br>1310<br>400<br>770<br>1180<br>225<br>236<br>236<br>237<br>240<br>250<br>250<br>250<br>250<br>250<br>250<br>250<br>250<br>250<br>25 | Ession Faso S.A.F. Euroficance Europarché Europa n° 1 Facon Facon Fichet-beache Finance Finance Finance Finance Finance Finance Finance Finance Gul Finance Gul Finance Gul Finance Gul Finance Gul Finance Gul Finance Labour Labera-Coppée Labour Lacerdance L | 2640<br>740<br>813<br>665<br>655<br>652<br>841<br>703<br>175<br>38<br>340<br>187<br>795<br>218<br>340<br>187<br>795<br>218<br>340<br>1548<br>335<br>83<br>346<br>1250<br>149 80<br>670<br>1855<br>1080<br>1288<br>870<br>708<br>218<br>1080<br>1080<br>1080<br>1080<br>1080<br>1080<br>108 | 675                                                                                                         | 278 38 10 70 340 187 797 213 10 300 1649 335 40 81 340 1260 385 1530 160 172 288 1900 785 1900 714 207 714 207      | - 0 27<br>+ 1 50<br>- 0 61<br>+ 0 36<br>- 0 28<br>+ 1 37<br>- 2 30<br>+ 1 44<br>- 0 37<br>- 2 24<br>- 0 30<br>+ 0 41<br>- 2 40<br>- 1 73<br>- 1 73<br>- 1 02<br>- 2 17<br>- 2 17<br>- 1 02<br>- 1 03<br>- 1 03<br>- 1 03<br>- 1 03<br>- 2 10<br>- 3 10 | 500<br>320<br>700<br>88 50<br>61<br>180<br>400<br>263<br>850<br>65 | Perhoet Pernod-Ricard Perhotes (Fre) Protester (Fre) Protester (Fre) Perport S.A. Pociain Poiges S.A. Pociain Presses Cari Radious (Lei Rocinal Unit Resi Radious (Lei Rocinal Unit Perisses Sages S. Lauis B. Sanoti S.A.T. Saupiquet Cie Schender S.C.D.A. S.C.R.E.G. Sab S.C.D.A. S.C.R.E.G. Sab S.G.E.S.B. S.G.E.S.B. S.G.E.S.B. S.G.E.S.B. S.G.E.F.L.E. | 1425<br>158<br>1310<br>309<br>480 10<br>320 30<br>671<br>88 50<br>147<br>382<br>245 50<br>884<br>55 10<br>716 | 103 80<br>185<br>44 30<br>315<br>142<br>320<br>1850<br>1900<br>231 50<br>138 50<br>1290<br>1290<br>1290<br>1290<br>1290<br>158<br>1290<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158<br>158 | 104 194 50 44 30 315 143 318 50 1850 232 136 20 1565 1290 1475 20 156 475 20 147 50 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 475 20 318 | - 088<br>- 178<br>- 178<br>- 183<br>- 193<br>- | 168<br>172<br>1740<br>590<br>28<br>375<br>63<br>1170<br>114<br>350<br>670<br>147<br>365<br>395<br>395<br>395<br>395<br>197<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40 | Amer. Teleph. Angio Arner. C. Amgioli BASF (Akr) Bayer Budeistont. Charter Chase Mesh. Cie Pér, Inp. De Bers Dentsche Bank. Dome Mines Driefonsion Cal. Du Pore-Nem. Eestman Kodak. East Rand Electroisex Ericsson Exom Corp. Ford Moters Free State Gen. Micros Gen. Micros Goldfields GoldMetropolitain Horochs Horochs Horoch Horochs Horochs Horochs Horochs Horochs Horochs Horochs Janco Lunisad | 94 50<br>326<br>435<br>684<br>126 50<br>302<br>370 10<br>394<br>366<br>310 50                                                                          | 386 3 36<br>248 30 244<br>57 90 1090<br>94 50 9 1090<br>94 50 309<br>309 309 309<br>432 433<br>685 685 111<br>296 50 297<br>3393 369 37<br>371 37<br>391 37<br>391 37<br>391 37<br>391 391 391<br>391 391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391<br>391 391 391 391 391<br>391 391 391 391 391<br>391 391 391 391 391 391 391 391 391 391 | - 1 - 4 - 4 - 4 - 5 - 0 - 1 - 5 - 0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1                                                  | 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 74 7                                                                              | ISMA ten-Yokindo ten-Yokindo ten-Yokindo ten-Yokindo ten-Yokindo Marcia | 77 45<br>223 50<br>64 40<br>82 1<br>740<br>251 10<br>20500<br>689 | 75 90<br>218<br>63<br>824<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731<br>731 | 77 70<br>274<br>135<br>182<br>15 35<br>767<br>325 50<br>970<br>420<br>385 | - 0 38<br>- 2 72<br>- 2 32<br>- 0 21<br>- 0 21<br>- 0 22<br>- 0 23<br>- 1 24<br>- 2 28<br>- 3 28 |
| 365<br>315<br>26                                                                                                                                                                                                                               | C.G.UP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 340<br>323<br>25 30                                                                                                                                                                         | 340<br>317 50<br>25 40                                                                                                                 | 25 40                                                                                                                                                         | - 170<br>- 342                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 106<br>101<br>1780<br>1140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Maruchin<br>Mer, Wesdel<br>Mertall<br>Mertin-Serin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 98 80<br>1860<br>1199                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                             | 98 90<br>1850<br>1199                                                                                               | - 090<br>- 053                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 295<br>146                                                         | Sinco<br>Sinner<br>Sinner<br>Skis Rossignal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 489<br>296<br>153 50<br>1320                                                                                  | 480<br>297<br>150<br>1290                                                                                                                                                                                    | 480<br>300<br>150<br>1290                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | - 380<br>+ 135<br>- 228<br>- 227                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CC                                                                                                                                                                                                       | OTE DES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | COURS D                                                                                                                  | S BILLETS<br>IICHETS                                                                                                  | MARC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CHÉ L                                                             |                                                                                                 |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 245<br>1220<br>880                                                                                                                                                                                                                             | Ciments franc<br>CLIT. Alcohol<br>Clab Mediters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 280<br>1060<br>910                                                                                                                                                                          | 256<br>1045<br>891                                                                                                                     | 256<br>1046<br>892                                                                                                                                            | - 153<br>- 132<br>- 197                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1330<br>765                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Metra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1365<br>764<br>1615                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1391<br>770<br>1612                                                                                         | 1390<br>775<br>1612                                                                                                 | + 183<br>+ 143<br>- 018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1280<br>520<br>3200                                                | Silminco<br>Sodentro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 519<br>3135                                                                                                   | 514<br>3140                                                                                                                                                                                                  | 514<br>3140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | - 096<br>+ 015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                                                                                                                                                                        | CHÉ OFFICIEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | préc.                                                                                                                                                  | 17/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Achet                                                                                                                    | Vente                                                                                                                 | MONNAIES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   | es pr                                                                                           | éc.                                                                       | 17/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 108<br>220<br>270<br>155<br>220<br>810<br>226<br>256<br>256<br>256<br>256<br>256<br>256<br>266<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270<br>270                                                                           | Codessal Dolines Coles Courpe, Hondi Courpe, Hondi Courpe, Hondi Coled, Fassier Ordide F. Imm. Code Net. Crustol-Lare Lare Get Click  Jenny   | 97<br>690<br>510<br>218 40<br>203                                                                                                                                                           | 108 80<br>225 50<br>197 80<br>322 535<br>225 20<br>350<br>1753 867<br>5967<br>5967<br>596<br>510<br>220                                | 225<br>248 50<br>137 80<br>322<br>636<br>225 40                                                                                                               | + 0 20<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1550<br>200<br>200<br>380<br>380<br>96<br>540<br>250<br>360<br>98<br>640<br>290<br>157<br>2330<br>80<br>80<br>157                                                                                                                                                                                                                                  | Medi (Cal) Mildend ER S.A. Mildend ER S.A. Mildend ER S.A. Mildend ER S.A. Mildend Erementery Mor. Leroy-S. Mousters Merrio Havis, Mildes Moord-Eat Noord-Eat Noord-Ea | 189 53 90 1620 369 103 40 450 280 93 50 540 2865 50 2405 86 50                                                                                                                                                                                                                             | 181<br>54<br>1635<br>369<br>104<br>435<br>258<br>44 10<br>980<br>935<br>842<br>278<br>763<br>160 80<br>2353 | 184<br>54<br>1636<br>369<br>104 50<br>435<br>257<br>44 50<br>380<br>94<br>642<br>278<br>763<br>180 80<br>2357<br>86 | - 2 94<br>+ 0 18<br>+ 0 98<br>- 3 33<br>- 1 15<br>- 4 91<br>- 0 53<br>+ 0 31<br>- 2 62<br>- 0 90<br>- 1 99<br>- 0 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 790<br>990<br>206                                                  | Sogena<br>Sommer-Allin.<br>Source Punier<br>Systelablo<br>Taks Luzanac<br>Tâl. Bect.<br>Tâl. Bect.<br>Tâl. Bect.<br>Tâl. Bect.<br>Tâl. Bect.<br>ULS.<br>ULS.<br>ULS.<br>UCS.<br>Validonec<br>V. Oloquot-P.<br>Vingra:<br>Bl-Gabon.<br>Amax Inc.<br>Amax Inc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2055<br>290<br>620<br>269<br>228 50<br>61                                                                     | 501<br>487<br>518<br>233<br>449 80<br>1546<br>2040<br>287<br>602<br>270<br>273<br>602<br>270<br>2050<br>984<br>182 50<br>265 80                                                                              | 501<br>457<br>4516<br>233<br>464<br>1645<br>206<br>206<br>202<br>60<br>223<br>60<br>223<br>60<br>223<br>60<br>286<br>223<br>60<br>286<br>223<br>60<br>286<br>223<br>60<br>286<br>223<br>60<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286<br>286                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | + 020<br>076<br>168<br>+ 3360<br>+ 017<br>013<br>+ 440<br>111<br>163<br>228<br>+ 271<br>256<br>366                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ECU Allemag Balgique Pays Bar Denome Norvège Grande l'Grèce (1) Italia (1) Suisse (1) Suisse (1) Austiche Expagne Portugel Canada (                                                                      | nis (\$ 1)  yne (100 DM)  o (100 P)  s (100 E)  s (100 E)  o (100 k)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8 55:<br>6 86:<br>307 02:<br>15 14:<br>272 12:<br>84 01:<br>106<br>11 47:<br>7 76:<br>4 98:<br>363 86:<br>104 8:(<br>43 77:<br>5 78:<br>6 52:<br>3 59: | 2 685<br>4 15 45<br>0 306 93<br>4 15 45<br>0 272<br>0 84 03<br>106 18<br>10 17 78<br>4 99<br>0 363<br>0 43 76<br>5 41<br>0 5 57<br>1 6 55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 283<br>14 500<br>279<br>103<br>1 103<br>1 1 100<br>6 6 600<br>4 715<br>362<br>1 101<br>42 800<br>5 350<br>6 360<br>6 360 | 8 880<br>313<br>15 600<br>281<br>87<br>110<br>12<br>8 500<br>5 205<br>373<br>106<br>44 800<br>6 100<br>6 700<br>3 540 | Or fat fixile en bas<br>Or fat fixile en lingui-<br>Piton française (*<br>Piton suisse (20<br>Piton suisse (20<br>Piton suisse (20<br>Piton de fixile en linguis-<br>Piton de 5 dollar<br>Piton de 5 dollar<br>Piton de 5 dollar<br>Piton de 50 peat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20 (r)<br>10 (r)<br>(r)<br>(r)<br>(r)<br>(r)<br>(r)               | 989<br>6<br>4<br>5<br>7<br>20<br>13                                                             |                                                                           | 97750<br>97750<br>619<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

IDÉES

2 LE TEMPS DES RÉFÉRENDUMS : « Un nouvel accroissement des pouvoirs présidentiels ? », par Daniel Amson; « Cris et re par Claude Prot.

**ETRANGER** 

3. DIPLOMATIE La préparation des pourparlars sur les 3-4. AMÉRIQUES

- ETATS-UNIS : la convention démo crate de San-Francisco 4. PROCHE-ORIENT

5. AFRIQUE HAUTE-VOLTA : les efforts de

6. ASIE CHINE : campagne de s rectification

du travail du parti communiste ». S FHROPE POLOGNE : acquittement de deux

policiers accusés d'avoir battu à mort un jeune hornme.

#### **POLITIQUE**

7. Dix listes en présence pour les élections à l'Assemblée de Corse. L'engagement d'une procédure référendaire : « Référendum et libertés ». oar Jean Fover. 8. DOSSIER : le Sénet

#### SOCIÉTÉ

9. L'énergie douce des écologistes. 10. ÉDUCATION

CULTURE

11. FESTIVALS. Danse : les mystères de 13. COMMUNICATION : après le rachat

Après l'inauguration en grande du « Daily Mirror », grandes manoau-vres à Fleet Street. pompe de cinq nouvelles colonies cette semaine, le président de la commission interministérielle des **ÉCONOMIE** implantations, M. Youval Neeman, voudrait immédiatement la création

20. SOCIAL : plus de 20 000 ficenciements économiques ont été autorisés en lie-de-France.

21. ÉNERGIE : ralentissement des livraisons de carburant en France. - AFFAIRES : l'Etat reconduit et comde fer en Lorraine.

#### RADIO-TÉLÉVISION (13) ÉTÉ (18-19):

- Histoire d'amour », par Konk: Vie associative: - Journal officiel - ; Météorologie ; Mots croisés.

Annonces classées (14 à 17) : Carnet (19); Programme des spectacles (12); Marchés financiers (23).

• Cinq personnes ont été bles-sées, mardi 17 juillet, dans une fusillade à la prison Modelo de Barcelone entre la police et dix détenus, en majorité étrangers, qui tentaient de s'enfuir, a-t-on appris de source policière. Deux gardes civils, deux passants et un détenu ont été atteints lors de la fusillade. Le prisonnier blessé, et apparemment l'orga-nisateur de la fuite, serait un Argentin, Jose Eduardo Villarino, cinquante-deux ans. Parmi les fugitifs, selon des informations encore non confirmées, se trouverait le Français Jean-Paul Abbato, le bras droit du gangster français Raymond Vacarizzi, abattu samedi dernier de l'extérieur de cette même prison Abbato partageait la même cellule que son chef. L'un des détenus a été repris par la police. - (AFP.)

**OUVERT EN AOUT** DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un grand maître tailleur PANTALONS COSTUMES MESURE

1 750 F **NOUVELLE COLLECTION** 3 000 tissus

Luxueuses draperies angleises Fabrication traditionnelle **Boutique Femme** TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX

STE MESURE UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES Prēt-à-porter Homme

**LEGRAND Tailleur** 27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra

ABCDEFG

Téléphone: 742-70-61. Du lundi su samedi, de 10 h à 18 h.

Le numéro du « Monde » daté 17 juillet 1984 a été tiré à 450 388 exemplaires

#### AVANT L'« ESCALE » DE M. DUARTE

### Paris rappelle sa position en faveur d'une solution négociée au Salvador

M. Jose Napoleon Duarte, president du Salvador, accompagné de son ministre des affaires étrangères, sera le 19 juillet à Paris, d'où il repartira le même jour pour Bruxelles. Alors qu'il aura passé deux jours à Bonn, où il est arrivé ce mardi 17 et où il restera jusqu'à mercredi, son séjour en France ne durera que quelques heures. Le Quai d'Orsay qualifie d'« escale parisienne - cette étape, au cours de laquelle le président salvadorien aura un entretien avec le président Mitterrand et M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures.

Le porte-parole du Quai d'Orsay, M. Jacques Rummelhardt, a rap-pelé, ce mardi, - la position constante de la France, ces dernières années, en faveur d'une solution juste, démocratique et négociée entre les forces politiques et responsables en Amérique centrale. - Ceci s'applique en particulier, a-t-il ajouté, au Salvador. Le président de la République et d'autres

La campagne en Israël

M. WEIZMAN ASSURE QUE

LA POLITIQUE D'IMPLANTA-

TION N'EST NULLEMENT

Jérusalem (AFP). - La brusque

ccélération de la politique

d'implantation israélienne dans les

territoires occupés à la veille des

élections générales du 23 juillet sus-

cite de nouvelles réactions en Israel.

où l'opposition travailliste accuse le

gouvernement d'utiliser les fonds

publics pour sa propagande en

de quatre autres points de peuple-

Le plan de M. Neeman (dirigeant

du parti d'extrême droite Tekhya),

qui prévoit, en tout, l'ouverture de

seize nouvelles implantations avant

qué, lundi 16 juillet, pour sa · préci-

pitation partisane - par un respon-sable de l'Organisation sioniste

La protestation de ce dernier ne

sera cependant examinée par la

commission interministérielle

qu'après les élections, a-t-on appris

de source proche du gouvernement.

Lundi soir, le Likoud a consacré

une large partie de son programme électoral télévisé aux implantations

en Cisjordanie, présentées comme

une réussite sur le plan de l'idéal

sioniste comme sur celui des inté-

rêts stratégiques de l'État

L'ancien ministre de la désense

M. Ezer Weizman, qui anime sa

propre liste de tendance centriste. a.

au contraire, affirmé, au cours d'une

réunion publique, que la poursuite de la politique d'implantation

- n'était nullement une priorité

M. BERGERON: respecter les

M. André Bergeron, secrétaire

énéral de FO, a commenté, mardi

17 juillet, les déclarations de M. François Mitterrand à la télévi-

sion. M. Bergeron, qui rappelle qu'il

avait sait observer au président de la République qu'e il eut mieux

valu (...) laisser tranquille l'affaire

de l'école», continue : « On peut constater aujourd'hui où tout cela a

mené (...). La leçon de tout cela est

que les pouvoirs publics ne peuvent

ignorer les manifestations de

mécontentement, surtout lorsqu'elles revêtent la dimension

que l'on sait. Et cela même s'ils disosent d'une large majorité parle-

« Ce que vit M. François Mitter-

rand, déclare notamment M. Berge-

ron, est au fond, sur le plan consti-

tutionnel, un peu de même nature

que ce qu'a connu le général de Gaulle. C'est parce que nous

sommes convaincus de cela que nous n'avons cessé d'alerter le prêsi-

dent et le gouvernement sur le don-

ger qui peut résulter du dépérisse-

ment du dialogue social et de la

- Il convient, conclut M. Berge-

ron, (...) de veiller au respect scru-

puleux des pouvoirs du Parlement

et de préserver son rôle de contre-

poids et de contrôle de l'exécutif. .

montée du chômage.

pouvoirs du Parlement.

d'israël ».

nationale ».

mentaire. .

mondiale, M. Nissim Zevill.

**UNE PRIORITÉ** 

faveur du Grand Israël

membres du gouvernen déjà reçu notamment M. Ungo, président du Front démocratique révolutionnaire. La rencontre avec le président du Salvador et son chancelier vient à son heure. »

Le Quai d'Orsay nous signale. d'autre part, que, contrairement à ce que nous avons écrit dans le Monde daté 15-16 juillet, ce n'est pas depuis 1981, date de la déclaration francomexicaine, mais depuis 1979 que la France n'a plus d'ambassadeur per manent au Salvador, Cette année-là, l'ambassadeur de France, M. Michel Dondenne, qui vensit de prendre ses fonctions, avait été enlevé par la guérilla, et le gouver-nement salvadorien n'avait rien fait pour éviter qu'il ne soit exécuté, comme menaçaient de le faire ses ravisseurs. C'est pour protester contre cette attitude que Paris envoya M. Dondenne, après sa libération, en poste au Costa-Rica et ne l'a pas remplacé depuis lors.

#### La prolifération nucléaire LE CLUB DE LONDRES **ÉTUDIE UN RENFORCEMENT**

(possesseurs de la technologie icléaire), réunis la semaine passée à Luxembourg, seraient parvenus à un compromis, selon Washington, pour contrôler plus sévèrement la diffusion des savoir-faire en matière nucléaire. Les Soviétiques et les pays de l'Est, qui sont membres du Club, n'étaient pas invités, les Occi-dentaux voulant d'abord arrêter une

L'administration Reagan qui juge que les contrôles existants - en particulier l'application du traité de non-prolifération nucléaire - sont iffisants, souhaitait que les memhres limitent leurs ventes de composants de centrales, renforcent les dispositifs de sécurité autour des sites existants et, surrout, renoncent à la vente d'uranium et de plutonium de onalité militaire.

Le problème réel posé par la pro-

#### L'Occident renforce ses contrôles sur les exportations de matériel électronique vers l'Est

Les contrôles sur les exportations de matériels électroniques vers les pays de l'Est vont être resserrés. Réunis à Paris la semaine dernière, les quinze pays membres du COCOM, le comité de coordination des contrôles d'exportations, qui regroupe les pays de l'OTAN (sauf l'Islande) et le Japon, sont parvenus à un compromis sur la révision de la liste des produits soumis à une autorisation dans les domaines des ordinateurs, des logiciels (programmes informatiques) et des télécommuni-

Les Américains souhaitaient allonger considérablement cette liste, non révisée depuis 1976, et y inclure en particulier beaucoup de micro-ordinateurs, qui ont fait leur apparition depuis, et les centraux téléphoniques dont les calculateurs, seion Washington, peuvent être détournés à des fins militaires.

La liste précise des produits et de leurs caractéristiques techniques sera publiée avant la sin de l'année. On sait déjà que seront soumis à l'approbation tous les logiciels qui accompagnent les matériels soumis à autorisation. Etant données les facilités de recopiage des pro-grammmes, les contrôles seront en réalité difficiles à mettre en œuvre.

Dans le domaine de l'informatique, le compromis trouvé libérerait

tous les micro-ordinateurs du bas de gamme (domestiques), tandis que les contrôles seraient resserrés sur les « mini » dont on connaît l'importance en matière militaires.

En ce qui concerne les télécommunications, le différend portait sur la capacité des centraux (mesurée par le nombre maximum d'appels par heure) qui seront livrés à partir de 1988. Les Américains souhaitent grosso modo autoriser les exportations de «vienx» centraux d'une technique datant des années 80, et empêcher les ventes de matériels très récents, cela afin de ne céder que des technologies dépassées pour maintenir les pays de l'Est dans un retard contrôlé. Un compromis a, là aussi, pu être trouvé, mais la Bulgarie va servir de test. Sofia, qui a lancé un appel d'offres d'équipements téléphoniques, a en effet reçu des propositions de groupes français,

Selon le Financial Times, les Britanniques seraient prêts à retirer leur offre... si cela ne profite pas d'autres, en particulier au groupe suédois LM Ericsson (...et la Suède n'appartient pas au COCOM). Plus que la publication de la liste, le mar-ché bulgare va donc fixer les règles

nationale. Les grèves devront désor-

mais être annoncées avec un préavis

de dix jours. En outre, les plates-

formes de revendications des syndi-

cats seront présentées quarante

jours avant l'expiration du contrat de

travail et les employeurs seront

tenus de commencer la négociation

L'accord présente toutefois une

faiblesse : aucune sanction réelle n'a

été prévue en cas de violation de ce

code de comportement, qui risque

fort de rester lettre morte. Il n'a été

retenu que l'annonce dans trois jour-naux à diffusion nationale d'un com-

muniqué dénonçant la violation des

accords. Les syndicats autonomes ne

sont pas signataires de l'accord. Ils

devraient prochainement présenter

Malgré l'entrée en vigueur de ce

code de comportement, les grèves

continuent à provoquer retards, éner-

ou les ports, paralysant pour de lon-

ques heures le départ des vacanciers.

Préservez votre

dos fragile avec

Pirelax J

de FIRELLI

Sommier articulé à lattes de bois sur

rotules à balanceiles à

triple effet, avec matelas laies, recommande pour les dos tragiles, soutient utilement LA COLONNE VERTEBRALE.

DEMANDEZ CONSEIL A VOTRE MEDECIN

CAPÉLOU 37, Avenue de la République = 75011 PARIS Métro Parmentier = Tél. 357.46.35

PHILIPPE PONS.

leur propre projet.

dix fours avant cette expiration.

américains, britanniques, japonais et

#### Les syndicats italiens signent un accord réglementant les grèves dans les transports

de notre correspondant

Rome. – Les trois principales confédérations syndicales italiennes (CGIL, CISL et UIL) ont signé, le 16 juillet, au ministère des transports, un accord réglementant les grèves dans ce secteur. Depuis plusieurs se-maines, en particulier, depuis le début de la période des vacances, des grèves répétées paralysent presque quotidiennement une partie des transports (trains, avious ou bateaux).

« Il s'agit, a déclaré, le ministre concerné, M. Signorile, d'instaurer un système de relations industrielles qui ne supprime assurément pas les conflits, mais cherche à les gérer. >

L'accord, qui règle aussi les termes du renouvellement des contrats de travail, concerne l'ensemble des transports, qu'ils relèvent du secteur public ou privé.

Il a été décidé qu'il ne sera plus possible de faire greve pendant les fêtes de fin d'année (du 25 décembre au 5 janvier), au cours des semaines qui précèdent et suivent Pâques et Ferragosto (période du 15 août), durant les grands exodes de l'été ou pour les événements d'importance

#### EXPLOSION DE BOMBES DANS LE CENTRE DE LIMA

Lima (AP). – Une dizaine de bombes ont explosé dans le centre de Lima, lundi soir 16 juillet, plongeant la ville dans l'obscurité et provoquant de gigantesques embouteillages. Il n'y a pas en de victimes.

Au moins six explosions se sont pro-duites autour du palais du président Fernando Belaunde. La ville d'Huancayo, à 500 kilomètres à l'ouest de la capitale, a, elle aussi, été privée d'électri-cité.

Les autorités ont accusé les membres de l'organisation terroriste Sentier lumi-neux d'être responsables de ces actions. Le 19 août 1982, Sentier lumineux avait déjà provoqué une panne d'électricité de plus de trente minutes dans la capitale.

Lisez 9 I Ste Mande DE

## DES CONTROLES Les pays du Club de Londres

position commun

lifération peut aussi être un piège de « malthusianisme technologique » dans lequel la France ne tient pas à

# Des mecs au parfum

Je ne vais pas vous refaire le topo, vous êtes au courant, on en parle souvent dans les journaux, le marché de la beauté pour hommes s'éclate, s'envoie, se cogne au plafond. Moi, je veux bien mais ça m'étonne. Enfin, regardez autour de vous : sorti d'une lotion après rasage, d'un déodorant et d'un shampooing miracle pour les cheveux rares, il n'y a pas grand-chose à leur bout de tablette de la salle de bains.

Sur le vif —

Bon d'accord, ils tapent souvent, en douce, dans nos petits pots, ils se collent de la crême à bronzer sans soleil et ils se filent un petit coup de laque, vite fait, pas fait. De là à dire qu'ils se bichonnent comme des gonzesses, qu'ils se tapotent, qu'ils se massent, qu'ils s'aspargent, qu'ils s'épilent, qu'ils se poncent, qu'ils se vernissent et qu'ils se fardent, non, il ne faut pas pousser, ils se teignent, ca oui. A par-tir d'un certain âge, ils sont tous blonds poussin, bruns réglisse ou blanc glacier. Tous, façon de perler : uniquement ceux qui ant accès aux étages nobles, aux postes de direction de notre

poriéré. Plus bas, on laisse aller. On a beau dire, on a beau faire, l'ombre de la reine Victoria et de son cher Albert plane encore sur ce XXº siècle finissant. D'ailleurs, même au temps de Molière, les petits marquis enrubannés faisaient rigoler le parterre. Moi, c'est pareil : quand l'aperçois chez mon coiffeur un

mec étalé en peignoir sous les bigoudis - ça arrive - les doigts en éventail confiés à la manucure assise à ses pieds, ça me fait marrer. On dirait une caricature de bonne femme.

Remarquez que pour relancer ta demande et élargir la clientèle mesculine, les marchands de rêve en flacon ont eu una idée géniale. Ils ont fait des études, ils ont mené des enquêtes super-fouillées, super-poussées. Et savez-vous ce qu'ils ont découvert ? Mêma si elle n'en n'est pas toujours consciente. la femelle de l'espèce humaine est extrêment sensible, en bonne mammifere, à l'odeur de son partenaire, son odeur à lui, attention, sui generis.

Aussi sec, its ont febriqué et mis en vente un perfum aux horl'andostérone qui sent bon le sale, le scerme, la sueur, le mâle, Non, je na blague pas, j'ai vu la réclame dens un journal anglais. Ca se vaporise. Et ce revient à environ 15 balles la giclée.

Ce produit là, spoi, i'v crois, il va faire un tabac. Vous l'achetez. Vous le mettez bien en évidence sur l'étagère au-dessus du lavabo. Pépère, vous cessez de vous laver. Et chaque fois que votre petite amie fronce un nez un peu dégouté en renifiant votre anatomie, vous lui dites : c'est Apolus 7. Tu aimes, chérie ?

CLAUDE SARRAUTE.

## Timide reprise de l'investissement en France selon la Banque de France

L'investissement semble avoir amorcé une « timide reprise » en France, mais les réalisations restent parfois inférieures aux projets inttiaux - des chefs d'entreprise, estime la Banque de France dans son enquête de conjoncture pour le mois de juin, sans se prononcer sur le rythme de cette reprise. (Le mois dernier, l'INSEE avait causé une certaine surprise en chiffrant à 12 % l'augmentation de l'investisseme prévue par les industriels en 1984, après plusieurs années de baisse

L'industrie française a tourné au ralenti en inin, mais, de l'année, l'activité s'inscrit néanmoins sur une pente « légèrement ascendante . Le mois a été • médiocre • pour l'automobile et les matériels de transport, deux secteurs où les constructeurs s'attendent à une nouvelle dégradation.

A court terme, les industriels prévoien une « légère augmentation » de leur production. L'emploi a de nouveau reculé en juin, y compris dans les branches · les plus favori-sées où la réticence à l'embauche persiste ».

L'enquête fait également ressortir, dans certaines branches de l'industrie, une amélioration des marges (...) qui doit plus à l'ajustement des effectifs (employés) qu'à la hausse modérée des rémunérations ».

Le climat est, en revanche, franchement maussade dans le commerce et le bâtiment. L'activité marque un fléchissement prononce dans le commerce de détail, avec une baisse de 3,5 % du volume des ventes en mai et juin derniers par rapport à la même période de 1984. Le recul est encore plus marqué chez les détaillants traditionnels

Le bâtiment et le génie civil ont connu une nouvelle dégradation logements, le dispositif de soutien mis en place en avril n'a pas encore produit son effet, et, dans les autres branches, les difficultés financières des collectivités locales « ont limité la demande ». ..

De son côté, l'INSEE relève que la consommation des ménages en produits industriels s'est redressée au mois de juin, malgré une demande d'automobiles en baisse. Ce mouvement résulte principalement de la consommation de textilecuir, favorisée par les conditions climatiques (achats d'habillement pour l'été), et de la hausse de la consommation en électronique grand public (radio-TV, hi-fi).

## Chez Citroën: M. Calvet conclut ses consultations syndicales en recevant M. Sainjon

Avant de présider dans l'après-midi un conseil d'administration de l'entreprise, M. Jacques Calvet, PDG de la société Automobiles Citroën, a poursuivi ce mardi 17 juillet l'échange de vues entamé vendredi 13 juillet avec les organisations syndicales an sujet des 2937 licenciements décidés par la direction, mais refusés à deux reprises par les pouvoirs publics. Lundi, il avait reçu tour à tour les délégations FO et CFTC. Comme il desgations FO et CFIC. Comme il l'avait fait la semaine dernière devant la CGC et la CSL et comme il devait le faire ce mardi devant la CFDT et la CGT, le patron de Citroën avait répété que l'avenir de l'entreprise serait « compromis » si les licenciements demandés

n'étaient pas rapidement autorisés.
Selon M. Michel Huc, secrétaire général de la fédération FO de la métallurgie, M. Calvet a affirmé:
Nous sommes le dos au mur », la société n'ayant » pratiquement plus de fonds propres ». M. Jean-Louis

LIVENISON

GRATUITE THES RAPIDE

BANS TOUTE LA

Foucaud, secrétaire général adjoint de la Fédération générale des mines et de la métallurgie CFDT, a déclaré que l'entretien avait été « sérieux » et que des « ouvertures - apparaissaient sur deux points essentiels. D'abord, sur les licenciements : la direction a admis qu'une formation soit octroyée aux travailleurs concernés par ces mesures; mais elle tient, selon M. Jean-Louis Foucaud, aux M. Jean-Louis Foucaud, aux 2 200 départs déjà indiqués, chiffre qui, toutefois, n'est pas « tout à fait fixé », compte tenu des départs volontaires. Sur un deuxième point : la formation, la direction admet qu'il y ait une prise en charge des intéresses soit à l'intérieur même de l'entresses. l'entreprise, pour les nouvelles tech-nologies, soit à l'extérieur. En revan-che, un point de blocage a été signalé par la CFDT: la réduction

Tout comme la CGC et la CSL. FO et la CFTC estiment qu'il y a sureffectif dans les usines de la société et s'efforcent de proposer une issue pour environ 1006 salariés (sur les 2937 licenciements emandés), notamment des congés de conversion de deux ans pour FO et des formules de reclassement, de formation et de temps partiel pour la CFTC. Les suggestions de FO ont été rejetées, le coût de l'opération apparaissant plus élevé, aux yeux de direction, que celui des

du temps de travail. La direction ne considère pas qu'une telle formule soit de nature à réduire le sureffec-De son côté, M. André Vernier, secrétaire général de la fédération CFTC de la métallurgie, a déclaré que le gouvernement avait pris « de très lourdes responsabilités » en retardant « des solutions au pro-blème de l'emploi chez Citroën ».

EN POLOGNE ististe pourrait es dirigeants du dont le procès & ajourné « sine di 1305 PAGE 34

M. Duarte gla patite porti to post one meat franchis

See day of months the see STATE OF STATE OF distributed the feet of the contract of the co September 19 Septe Man and the second seco The States & Banker THE PERSON OF CHAPTER Die Jerray M All the second sections and the second sections are second sections and the second sections are second sections as the second section sections are second sections as the second section section sections are sections as the second section section section sections are sections as the second section secti geld a state of the sales

parifine um tel zumst! Post of the second of the post of 4 W. L. ante de la contra fonction and the same of the same The service property SECOND OF PARENT AND gent france of a severality. Bur hi on graffer N. Almosterme The second second Paster of the man past warm

क्षेत्रकार्यस्य व्याप्यक्षेत्रस्य 🚓 the directions of the Beauty gitet ent's prentite. E gut When the second to the best to angue francisco de l'egare de appropriate for the Contact un de 1 ... 200 au etauf mile times a decimental MORE AND AND AND AND AND ADDRESS OF THE ACCRECATION ADDRESS OF THE ACCRECATION AND ADDRESS OF THE ACCRECATION ADDR digurille & word 30 . forthe Salate that he was a second mere ga en en en a liver & Jac

endir'i

28

n.

X (1 (1)

sentte erverante data 🐿 · 1 2 000 Machine Constituted Con-Paradama (1.05) postalent Than had some a property Editor to the at the second 47 47 MA Be dans entre gentagen 22. Il rupoi ... . . catratione and a fire of the same.

likarie - ser . ... sem fermer e forester up from Photograph THE PART OF THE PARTY BEFREIGE Continue of the state 対しない 一直をある 機 An state of the property of the Sten der Tarren ber ber Beiter Bif. Bugere Gemanne & The residence of the same Carcolador, Francia Bina Marketine & a Source 有限 in the second will after Tana passa fichie gomes &

Ma character bride a see THE REAL PROPERTY. O'AT July . . . . Sent part Talburger Scheam H est spie M. fallette, gut mit Miller Str. Carry State, 14. कि कुला एक स्थापन के कार्या कि g gefeit in the worter finetage E. P. C. THE CYLE. THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P in the relation to the second section in the section in the second section in the section in the second section in the The sale and the sales are Statute of the Paper with

andall fatte of females in the

to the same of the S Imparie ... One me Cath Time to the the same of the last A THE ROLL OF THE PARTY AND Committee of the Commit Sales in Maria M fel . The state of the s the free of the sucretary for The state of the s the state of the s Militaria Constitute (18

The state of the s The second second The state of the s Charles of Charles and The same of the sa The second secon A tradition of the same of the

Section of the second A STATE OF THE PARTY OF THE PAR And Cape Part Free P. F. & the same of the same The state of the s A Marie Co. American The state of the s

The Marine Assessment of the State of the St